

# L'ÉCHO

65e année, N° 48 — L'Écho de Louiseville/Berthier, mercredi 20 novembre 1985. 50¢

## Spécial SUGGESTIONS DE CADEAUX

●●●

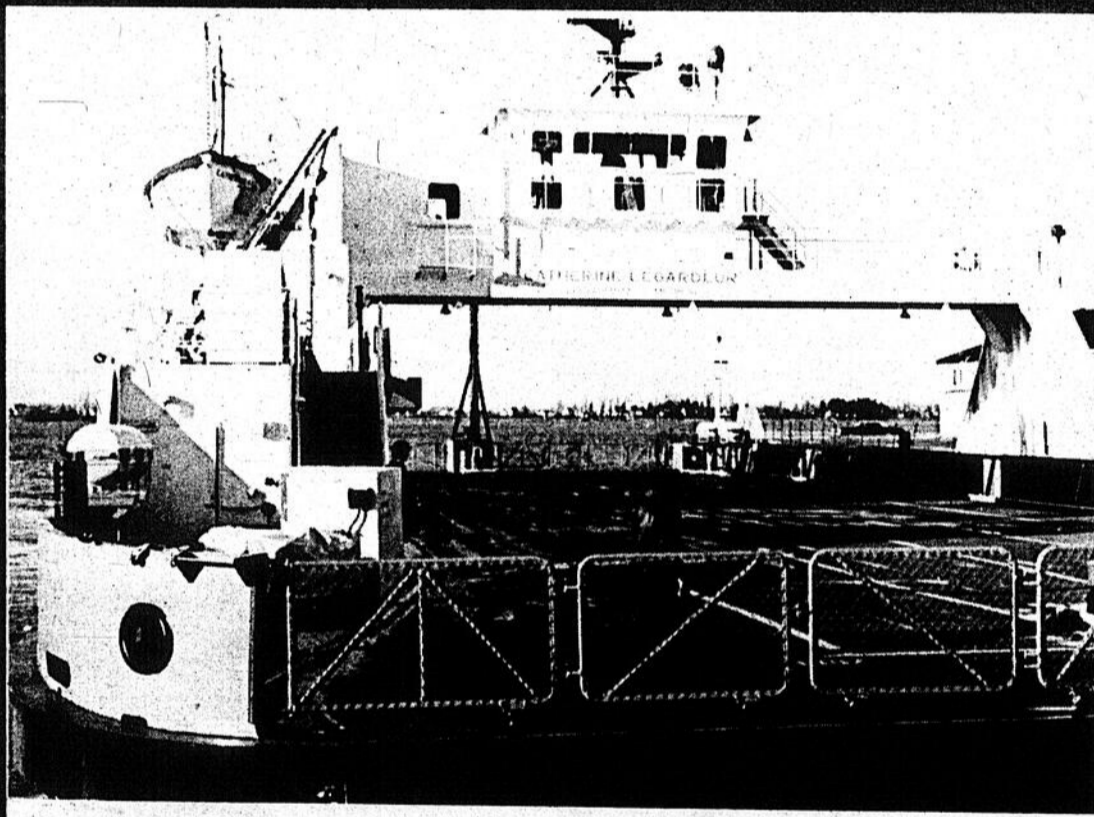
### Berthierville risque de perdre des emplois

Page 3

●●●

### Le bureau de Chevrette commence à former le conseil provisoire du CLSC D'Autray

Page 3



## Jolivet confirme le CLSC A SAINT-PAULIN

Pages 2 et 19

## Le maire Duhaime demande au préfet Caron de DÉMISSIONNER

Page 13

Les premiers résultats

électoraux

des élections municipales de l'année



## Berthierville risque de perdre des emplois

Le complexe Melchers n'appartient toujours pas, de façon officielle, à la ville de Berthierville. Ce qui inquiète grandement le conseil municipal. Ce qui fait peur à plusieurs ex-travailleurs de cette distillerie qui n'est plus que souvenir.

Dans une lettre qu'il a fait parvenir au président de la compagnie Joseph E. Seagram, M. Gabor Jelinek, le maire Jude Guévremont n'a pas caché sa «*déception de la tournure des événements*», sans lancer la pierre aux responsables du dossier chez Seagram «*qui ont fait preuve d'une grande disponibilité et de beaucoup de compétence jusqu'à maintenant*».

Par Alain Bellehumeur

«*Notre désappointement porte principalement sur le délai important qu'il faudra encore subir avant de procéder à l'acquisition des installations de Melchers...*» Dans sa lettre, le maire de Berthierville dit craindre l'adoption par le gouvernement du Québec d'un bill privé au printemps seulement. Rappelons que seul un bill privé permettrait, semble-t-il, de clarifier le dossier et d'autoriser la cession du complexe industriel à la ville.

Le premier citoyen de Berthierville fait savoir qu'au début des rencontres ville-Seagram, il a été question d'un don du complexe. «*La ville n'avait pas prévu les problèmes auxquels nous devons faire face actuellement et avait pris des engagements quant à la revente de certaines parties du complexe à de futurs investisseurs*», de préciser le maire Guévremont.

Il ajoute que le délai entrevu «*risque de mettre en péril ces investissements car il sera presque impossible pour des personnes qui ne seront pas propriétaires de leurs installations d'y faire des aménagements, d'obtenir des subventions ou autre financement ni*

*de commencer leurs opérations*».

La lettre du maire fait mention du projet déjà annoncé d'une usine de produits céramiques et d'un autre projet prêt à débiter: une petite fabrique de vadrouilles et de balais.

«*On peut aussi prévoir que les nombreux autres prospects que nous avons rencontrés désireront commencer leurs opérations d'ici peu de temps*», d'enchaîner le maire de Berthierville.

M. Guévremont signale également que l'hiver pourrait causer des dommages à plusieurs bâtiments non chauffés et entretenus. «*Vous comprendrez sûrement que notre intérêt quant à ce complexe se situe au niveau de la création d'emplois à Berthierville. Nous serions vraiment désolés de perdre un potentiel de création d'emplois aussi important après avoir entrevu des possibilités si encourageantes*», d'écrire le maire.

Suite à cette lettre, les autorités municipales ont rencontré des dirigeants de la compagnie Seagram, histoire de retourner sur tous les bords le problème. La seule solution demeure le bill privé.

«*Chaque fois que nous ouvrons un porte dans ce dossier, il s'en présente une autre en arrière*», philosophe le maire de Berthierville qui promet cependant: «*Si nous perdons des investissements, nous ferons une conférence de presse et nous ferons porter l'odieux sur qui de droit...*»

Tout ce borborygme parce que la loi n'autorise pas la cession d'un terrain industriel d'une compagnie à une municipalité sans qu'au préalable toutes les bâtisses aient été démolies!



Photo Jean-Guy Pinel

Lors de la visite du chef du PLQ Robert Bourassa dans Berthier, le conseiller André Descheneaux de Berthierville lui a remis un document lui demandant de faire pression pour que la ville obtienne le bill privé qui lui permettrait de disposer des locaux de la Melchers comme bon il lui semblerait.

## Les propos de Chevrette: la MRC de D'Autray réplique

Le ministre Guy Chevrette travaille à détacher la municipalité de Saint-Thomas de la MRC de D'Autray. Il en a fait un engagement électoral. Face à cette position du ministre, la MRC réplique.

Le préfet de la MRC et le préfet-suppléant, MM. Paul-Émile Lavallée et Jean-Pierre Asselin, ont décidé de faire connaître aux médias et à la population la position de leur MRC.

### Pas viable

Par deux fois, les élus de la MRC se sont opposés au départ de Saint-Thomas, rappellent le préfet et le préfet-suppléant. Ils considèrent donc que la position des élus de D'Autray sur le sujet est très claire et disent ne pas comprendre pourquoi ce dossier est amené dans le cadre d'une campagne électorale.

Les deux représentants de la MRC se questionnent également sur le raisonnement du ministre Chevrette relativement au dossier Saint-Thomas. Ils avancent que le détachement de Saint-Thomas de la MRC aurait pour effet de rendre non viable cette MRC.

## Pour le meurtre de Serge Thibodeau de Saint-Édouard

# Prison à perpétuité pour Brunelle

Par Roger Desaulniers

Comparaisant devant le juge Jacques Lacoursière de la cour Supérieure de Trois-Rivières, Georges-Émile Brunelle, 36 ans, de Sainte-Angele-

de-Prémont, a été condamné à la prison à perpétuité pour le meurtre de Serge Thibodeau de Saint-Édouard.

Faisant face à une accusation de meurtre au premier degré, Brunelle, par la voie de son procureur, Me Gilles Lacoursière, avait enregistré un plaidoyer de non culpabilité. Mardi dernier, il a décidé de s'avouer coupable d'une accusation plus réduite, soit meurtre au 2e degré.

### Plus tôt que prévu

Selon les faits rapportés par le représentant du ministère public, Me Gilles Bergeron, la victime, Serge Thibodeau, un résident de Saint-Édouard, fréquentait l'épouse de Brunelle quand celui-ci n'était pas à son domicile.

Se doutant de quelque chose, l'accusé serait retourné à la maison plus tôt que prévu pendant la soirée du 5 septembre dernier et a décidé d'attendre le retour de son épouse, qu'il savait en compagnie de Serge Thibodeau.

### Quatre balles

Se rendant au deuxième plancher de la maison familiale, que le couple n'habitait que depuis quelques semaines, il s'est installé près d'une fenêtre qu'il a ouverte et il a enlevé le moustiquaire.

Il a ensuite placé quatre balles dans le chargeur de sa carabine de calibre .308, qu'il a placée près de lui. Vers 2h45 dans la nuit, sans

avertissement, il tira les quatre balles de son arme en direction de l'automobile, dans laquelle prenaient place son épouse et la victime, dès qu'elle se fut immobilisée près de la maison.

### Dans le coeur

Une des balles a traversé le pare-brise et s'est logée dans la région du



Georges-Émile Brunelle a été condamné à la détention à perpétuité pour le meurtre du deuxième degré de Serge Thibodeau.

coeur de la victime, Serge Thibodeau, qui n'est toutefois pas décédé sur le coup. Fuyant rapidement les lieux de la fusillade, la victime est décédée quelques kilomètres plus loin. Quant à sa passagère, elle ne fut pas touchée.

Ce sont les policiers de la Sûreté du Québec de Louiseville qui, en se rendant sur les lieux de la fusillade, ont retrouvé la victime au volant de son automobile qui s'était immobilisée dans un fossé. Ils ont, par la suite, procédé à l'arrestation de l'accusé Brunelle.

### Perpétuité

Tout en demandant à l'accusé s'il comprenait bien le sens de ses aveux de culpabilité sur une accusation de meurtre au deuxième degré, le juge Lacoursière lui a fait comprendre qu'il n'avait pas le choix et qu'il se devait de le condamner à la détention à perpétuité.

Prenant en considération les antécédents de l'accusé, le juge Jacques Lacoursière a toutefois déclaré que Brunelle sera éligible à une libération conditionnelle après avoir purgé le minimum prescrit par la loi, soit dix ans de prison.

Le tribunal a également ordonné la confiscation de la carabine .308, du chargeur, des douilles vides et de tous les autres exhibits qui avaient été présentés lors de l'enquête préliminaire.

## Fusion des CLSC Berthier-Brandon

# Le bureau de Chevrette a commencé à former le conseil provisoire

Par Jean-Guy Pinel

Le bureau du ministre de la Santé et des Services Sociaux a commencé, la semaine dernière, les consultations en vue de former le conseil provisoire d'administration du nouveau CLSC D'Autray. Ce nouveau CLSC naîtra de la fusion des CLSC Brandon et Berthier.

On sait que lorsqu'il y a ainsi fusion, on abolit les deux anciennes corporations pour en former une nouvelle. Les CA des deux corporations sont dissouts et le ministre forme un conseil provisoire qui administrera la nouvelle corporation durant un an.

M. Claude Perrault, adjoint politique du ministre de la Santé, a contacté, la semaine dernière, au moins quatre personnes en vue de Saint-Gabriel. Deux conseillers municipaux de la ville ont refusé, disant être mal placés pour remplir ce rôle, vu la contestation des citoyens dans ce dossier.

M. Gilles Comeau, homme d'affaires, nous a déclaré avoir accepté. «*Je crois qu'il est mieux que nous ayons des représentants, pour éviter de tout perdre*», nous a-t-il dit. Au moins, un membre du conseil actuel du CLSC-Brandon aurait été approché. M. Perrault aurait mentionné à ses interlocuteurs que le ministre désirait voir deux représentants de Saint-Gabriel sur le comité.

La formation de ce comité provisoire est un indice voulant que la présentation du décret est imminente. Les noms des membres du comité provisoire doivent faire partie du décret et une réponse rapide était demandée à ceux à qui la proposition était faite.

## CLSC Valentine-Lupien

# Landry très heureux

Président du comité aviseur du CLSC, M. Jacques Landry est très content et très heureux que le ministre de la Santé et des Services sociaux ait finalement autorisé la mise en place de ce nouveau service sur le territoire de la MRC de Maskinongé.

À son avis, c'est l'aboutissement normal du travail du milieu, amorcé au mois de décembre 1982.

Une seule crainte l'hante encore et c'est celle du financement. Il a peur que la sous-budgétisation chronique de la Mauricie-Bois-Francs dans ce domaine vienne qu'à créer des problèmes de financement pour la distribution des services à l'intérieur des limites de la MRC de Maskinongé: un territoire très très vaste.

Et il ne veut pas que le transfert de ressources entre le Centre de services sociaux (CSS) et le CLSC crée un manque de personnel à certains postes.

Il tient à ce que les gens, qu'ils soient du sud, du centre ou du nord de la MRC, puissent obtenir les services qu'ils sont en droit d'attendre.

P.B.

## Les syndiqués du CLSC BERTHIER appuient les citoyens de BRANDON

Le syndicat des employés du CLSC Berthier, officiellement, appuie le comité des citoyens de Brandon afin que le CLSC Brandon conserve son intégrité territoriale et budgétaire.

Une lettre adressée au comité des citoyens de Brandon et signée par le président du syndicat des employés du CLSC Berthier, M. Jean-Marc Ferland, confirme cet appui.

Par: Alain BELLEHUMEUR

### Macarons

Toujours dans le cadre du dossier des CLSC, notons que le comité des citoyens de Brandon a fait faire un macaron adressant un message direct au ministre de la Santé et des Services sociaux Guy Chevrette: «*Raisonne ou démissionne!*» peut-on lire sur le macaron. Une phrase se rattachant à la fusion du CLSC Brandon.

Ce macaron, porté par certains employés du CLSC Berthier, ces jours derniers, aurait provoqué une réaction patronale. La direction du CLSC Berthier aurait demandé que ses employés retirent le macaron en question. Un macaron qui aurait été jugé trop politique.

# La campagne, en bref

Par l'équipe de rédaction

## Trois fois le comté pour Roger Ménard

Lorsqu'il aura terminé sa campagne électorale, le candidat péquiste de Berthier, Roger Ménard, aura parcouru son comté trois fois. Il a dit privilégier la rencontre de petits groupes, où il se sent bien à l'aise. Il est visiblement très peu à l'aise face aux journalistes.

## Équipe péquiste dans Berthier

Les principaux organisateurs péquistes dans Berthier sont: Pierre Choquette, directeur de campagne; Clairmont Perreault, agent officiel; Jules Lacombe, conseiller juridique; Mme Louise Denis, responsable de l'organisation; Mme Marie Asselin, responsable du jour du vote; Mme Pauline Landry, responsable de l'agenda; M. Michel Guay, responsable des communications et attaché de presse; M. Jean Cloutier, président de l'association de comté; M. Denis Roch, responsable du soutien. Il y a 22 chefs de paroisses responsables de zone. On évalue à 250 personnes le nombre de militants actifs.

## Incident évité à Saint-Charles

Les deux principaux candidats dans Berthier, Albert Houde et Roger Ménard ont failli s'affronter dans un face à face, mercredi, à Saint-Charles-de-Mandeville. Tous deux avaient prévu, à leur agenda, de saluer les employés de la Delta (Birco) à leur sortie d'usine. Finalement, le candidat Houde a modifié son horaire et il n'y a pas eu de confrontation.

## Il veut faire des choses à Saint-Félix

Le candidat Roger Ménard aime bien sa municipalité de Saint-Félix. «Je veux faire des choses à Saint-Félix», a dit le candidat péquiste qui n'a d'ailleurs ouvert qu'un seul bureau dans le comté, «à Saint-Félix où on me connaît et où je vis», dit-il. Ce comité est situé au 4470 rue Principale 514 (889-4713). Il se décrit comme un homme d'action à l'écoute de la population, un gars capable d'agir et de défendre les dossiers. Son programme est sous presse et doit sortir au cours des prochains jours. Il se dit plus fort qu'Albert, même si leurs programmes se ressemblent beaucoup.

## Il était à la convention de Houde

«Vous savez comment il est Albert, il a tellement insisté que j'ai finalement cédé et y suis allé.» C'est en ces termes que le candidat péquiste, Roger Ménard, explique sa présence à la dernière convention du Parti Libéral qui confirmait la candidature d'Albert Houde comme candidat du parti dans Berthier. Il ajoute, qu'à ce moment-là, il n'était pas question pour lui de descendre dans l'arène politique. Sa carte de membre du parti, il dit l'avoir depuis deux ans. Il a appuyé Daniel Johnson lors de la campagne libérale tout comme il a appuyé Pierre-Marc Johnson à la campagne péquiste. «Les Johnson, je les aime», a-t-il dit.

## Johnson et Garon à l'assemblée péquiste?

Le candidat péquiste Roger Ménard, dans le comté de Berthier, tiendra une seule assemblée publique, à un jour et un endroit non déterminés au moment d'écrire ces lignes. Il aimerait bien y voir le premier ministre Pierre-Marc Johnson et le ministre de l'Agriculture, Jean Garon. Lorsqu'on lui demande pourquoi il n'a pas plus profité de leur venue dans son comté le 5 novembre dernier, il répond: «Ce fut une visite éclair, organisée à la hâte. J'ai eu trois heures, la veille, pour trouver une ferme. Cette visite faisait partie du plan de campagne de M. Johnson et n'avait rien à voir avec ma propre campagne, d'autant plus que je n'avais été nommé que quelques jours plus tôt», dit-il. M. Ménard n'est pas surpris d'avoir été ignoré par la presse nationale qui n'a de yeux que pour le Premier Ministre. «C'est comme ça partout où il passe», dit-il.

## Dans Croc Hebdo

Jacques Guay, chroniqueur à Croc Hebdo, le journal humoristique qui raconte que ce n'est pas parce qu'on vote que c'est drôle (!) était à l'assemblée d'investiture péquiste dans Berthier. Il raconte son aventure dans le troisième numéro du Croc Hebdo...

Suite à la page 5

## Biorhythmique de ROGER MÉNARD

Bureau de SAINT-GABRIEL (J.G.Pinel)  
QUEBEC JUK 200 - (514)935-1212

VOUS AVEZ VU LE JOUR le Jeudi 3 avril 1930  
Le lundi 2 décembre 1985 (DEBUT DU TABLEAU), VOUS AVEZ VECU 20332 JOURS

DATE	B A S	I	H A U T	CHANCE - SENSUALITE - ADRESSE - ETAT GENERAL
Lun. 2 déc. 85	I	E	P	87% 44% 41% 57%

→ JOURNÉE D'INSTABILITÉ PHYSIQUE QUI PEUT ÊTRE COMPENSÉE PAR LES CÔTÉS ÉMOTIONNEL ET MENTAL POSITIFS, RISQUE D'ACCIDENT

## Biorhythmique de ALBERT HOUDE

Bureau de SAINT-GABRIEL (J.G.Pinel)  
QUEBEC JUK 200 - (514)935-1212

VOUS AVEZ VU LE JOUR le Lundi 18 mai 1931  
Le lundi 2 décembre 1985 (DEBUT DU TABLEAU), VOUS AVEZ VECU 19922 JOURS

DATE	B A S	I	H A U T	CHANCE - SENSUALITE - ADRESSE - ETAT GENERAL
Lun. 2 déc. 85	I	E	P	11% 46% 40% 31%

→ JOURNÉE OÙ IL EST BON DE PENSER ET DE RÉFLÉCHIR DEUX FOIS AVANT D'AGIR, ÉVITEZ PROBLÈMES ET PIÈGES, DANGER D'ACCIDENT

La biorhythmie des candidats Ménard et Houde, telle que révélée par l'ordinateur de L'ECHO.

## Par Jean-Guy Pinel

Si on se fie à la biorhythmie, le candidat péquiste Roger Ménard devrait l'emporter facilement, le 2 décembre prochain, dans le comté de Berthier, sur son adversaire le libéral Albert Houde.

## Biorhythmique de PIERRE ARÈS

Bureau de SAINT-GABRIEL (J.G.Pinel)  
QUEBEC JUK 200 - (514)935-1212

VOUS AVEZ VU LE JOUR le samedi 7 juillet 1934  
Le lundi 2 décembre 1985 (DEBUT DU TABLEAU), VOUS AVEZ VECU 18776 JOURS

DATE	B A S	I	H A U T	CHANCE - SENSUALITE - ADRESSE - ETAT GENERAL
Lun. 2 déc. 85	E	I	P	24% 59% 65% 52%

→ TOUT EST POSITIVEMENT POSSIBLE PHYSIQUEMENT, MAIS ATTENTION AUX ÉMOTIONS NÉGATIVES, PONDÉREZ TOUTES VOS DÉCISIONS

## Biorhythmique de PAUL-ÉMILE GÉLINAS

Bureau de SAINT-GABRIEL (J.G.Pinel)  
QUEBEC JUK 200 - (514)935-1212

VOUS AVEZ VU LE JOUR le dimanche 21 novembre 1937  
Le lundi 2 décembre 1985 (DEBUT DU TABLEAU), VOUS AVEZ VECU 17543 JOURS

DATE	B A S	I	H A U T	CHANCE - SENSUALITE - ADRESSE - ETAT GENERAL
Lun. 2 déc. 85	P	I	E	29% 19% 18% 19%

→ REPÊTEZ-VOUS! PROFITEZ AU MAXIMUM DE TOUTES LES ATOUTS POUR ALLER DE L'AVANT ET CONCRÉTISER VOS PROJETS

## Biorhythmique de YVON PICOTTE

Bureau de SAINT-GABRIEL (J.G.Pinel)  
QUEBEC JUK 200 - (514)935-1212

VOUS AVEZ VU LE JOUR le lundi 27 octobre 1941  
Le lundi 2 décembre 1985 (DEBUT DU TABLEAU), VOUS AVEZ VECU 16107 JOURS

DATE	B A S	I	H A U T	CHANCE - SENSUALITE - ADRESSE - ETAT GENERAL
Lun. 2 déc. 85	I	PE	89% 99% 80% 92%	

→ TOUT EST POSITIF ET MERVEILLEUX! PROFITEZ AU MAXIMUM DE TOUTES LES ATOUTS POUR ALLER DE L'AVANT ET CONCRÉTISER VOS PROJETS

La biorhythmie des candidats Pierre Arès, des quatre candidats à s'affronter dans Paul-Émile Gélinas et Pierre Arès, trois Maskinongé, le 2 décembre.

Selon la biorhythmie, c'est le candidat libéral Yvon Picotte qui sera en meilleure posture, le jour de l'élection, le 2 décembre prochain. Son taux de chance a été établi à 89%.

On sait que la biorhythmie est une science basée sur trois cycles qui vous suivent selon une courbe depuis votre naissance. Il s'agit des cycles physique, intellectuel et émotionnel. Ces cycles ne sont pas d'égale durée et sont considérés comme critiques lorsqu'ils traversent le point central.

## Roger Ménard

La biorhythmie de Roger Ménard, né le jeudi 3 avril 1930, démontre que son cycle physique traversera le point central, le 2 décembre et que ce cycle sera donc en position critique. Par contre, les cycles intellectuel et mental seront à leur plus haut. L'ordinateur établit donc la cote chance de M. Ménard à 87% et son état général à 57%. Son commentaire dit: «Journée d'instabilité physique qui peut être compensée par les côtés émotionnel et mental positifs. Risque d'accident.» Il ajoute également: «Votre journée se révèle assez chanceuse.»

## Albert Houde

Albert Houde a vu le jour le lundi 18 mai 1931. Le 2 décembre, son cycle émotionnel sera en position critique, soit au centre du tableau. Son cycle intellectuel sera à son plus bas alors que son cycle physique sera dans la partie haute. L'ordinateur a donc établi son facteur chance à seulement 1% et son état général à 31%. Son commentaire dit: «Journée où il est bon de penser et de réfléchir deux fois avant d'agir. Éviter problèmes et pièges. Danger d'accident.»

## Explications

Risque ou danger d'accident est toujours indiqué lorsqu'un des cycles est en position critique. Les accidents peuvent être tout aussi bien mentaux que physiques.

Soulignons que ces rythmes biologiques s'appliquent à tous ceux qui sont nés à ces dates et non seulement aux deux candidats.

Le candidat conservateur, Pierre Arès, se situe en deuxième place avec 34% alors que le candidat péquiste Paul-Émile Gélinas vient au troisième rang avec 29%. À noter qu'aucun des trois candidats n'a un cycle en position critique (centre).

## Yvon Picotte

M. Yvon Picotte, qui est né le lundi, 27 octobre 1941, sera au sommet de son rythme biologique, le 2 décembre prochain. Ses cycles intellectuel, physique et émotionnel seront à la hausse, ce qui lui donne un facteur chance de 89% et un état général de 92%. L'ordinateur dit donc: «Tout est positif et merveilleux! Profitez au maximum de tous les atouts pour aller de l'avant et concrétiser vos projets.» On ajoute: «Votre journée se révèle assez chanceuse.»

## Pierre Arès

C'est le samedi, 7 juillet 1934, que naissait Pierre Arès. Le jour de l'élection, son cycle physique sera à la hausse alors que les cycles émotionnel et intellectuel seront dans le secteur bas. Son facteur chance a été établi à 34% alors que son état général est à 42%. L'ordinateur conclut: «Tout est positivement possible physiquement, mais attention aux émotions négatives. Pondez toutes vos décisions.»

## Paul-Émile Gélinas

Paul-Émile Gélinas est né le dimanche, 21 novembre 1937. Le 2 décembre prochain, ses

trois cycles biologiques seront à la baisse, en récupération, ce qui lui donne un facteur chance de seulement 29% et un état général de 19%. L'ordinateur lui dit: «Répit et calme. Lutte contre l'angoisse des trois cycles en récupération. Détendez-vous, de meilleurs jours approchent.»

## Explication

Rappelons que la biorhythmie est une science qui veut que dès notre naissance nous suivions trois cycles biologiques qui sont le physique, l'intellectuel et l'émotionnel. La durée de ces cycles varie pour chacun. On obtient leur position par un calcul en partant de la date de naissance. Ce calcul, fastidieux à la main, est rendu facile par l'ordinateur.

J.-G.P.



Le député sortant Yvon Picotte est favorisé par la biorhythmie en vue des élections du 2 décembre.

Photo L'ÉCHO

## Campagne... suite de la page 4

### Un peu perdu

Roger Ménard, candidat péquiste dans Berthier, se sentait un peu perdu sur le nouveau traversier lancé vendredi dernier. Il se demandait même s'il n'aurait pas été mieux ailleurs... Chose certaine, le Parti Québécois a complètement manqué le... bateau avec ce lancement. En effet, lance-t-on un navire de 13\$ millions en alertant la presse que quelques heures à l'avance? Bref, une sortie en catastrophe, ou presque. Sans doute pour atténuer l'attaque libérale reprochant au PQ de retarder le lancement du navire pour des fins politiques.

### Journée familiale

Une journée familiale au Domaine 3-R de Trois-Rivières-Ouest devrait réunir plusieurs personnalités politiques du Parti Québécois, le dimanche 24 novembre prochain. Candidat de ce parti dans le comté de Maskinongé, M. Paul-Émile Gélinas sera accompagné du président du Conseil du trésor et ministre de l'Énergie et des Ressources, M. Michel Clair, qui a confirmé sa présence aux organisateurs de l'activité. De passage dans la région le même jour, le ministre des Finances, M. Bernard Landry, sera invité à venir aussi rencontrer les militants. Les noms des autres ministres ou députés qui seront du nombre dimanche ne sont pas connus, mais on prévoit des surprises...

### De l'action!

Lors de l'élection de 1981, le Premier Ministre René Lévesque était venu «fermer» la campagne électorale dans Maskinongé lors d'une assemblée au restaurant Miss Louiseville. Plusieurs centaines de personnes y avaient assisté... Cette année, le PQ-Mauricie prévoit aussi terminer la campagne dans le comté avec quelque chose de gros. Les responsables refusent cependant, pour le moment, de lever le voile sur les activités prévues.

### Cabanes à galette

Parmi ses suggestions, le candidat du PCQ dans Maskinongé, Pierre Arès, pense que les propriétaires de cabanes à sucres de la région devraient ouvrir leurs portes et servir des repas de galette de sarrasin dans leurs locaux, pendant les festivités du festival louisevillois...

### Deux chauffeurs

Ce sont deux «Ringuette», René et René-Paul, qui s'occupent de conduire le véhicule du député Yvon Picotte dans ses déplacements, pendant la présente campagne. De cette façon, le député ne risque pas de se tromper quand il nomme son chauffeur «M. Ringuette»...

### Des candidats à CJTR

Les candidats libéraux et péquistes de la Mauricie auront la chance de se faire entendre dans le cadre de l'émission «Réaction 114» au pote de radio CJTR de Trois-Rivières. M. Paul-Émile Gélinas du Parti Québécois parlera le 20 novembre et le député Yvon Picote (Parti Libéral) fera de même le 25 novembre...

### Annnonce du CLSC-Maskinongé

## La décoration fait faire des étincelles

Les nombreux posters de Pierre-Marc Johnson et du candidat du PQ dans le comté de Maskinongé, M. Paul-Émile Gélinas, affichés sur les murs de la salle de l'école Des Vallons de Saint-Paulin, en ont chatouillé plus d'un, jeudi dernier, lors de la conférence de presse tenue pour l'annonce de l'implantation du siège social du CLSC dans cette localité.

Le député de Maskinongé à l'Assemblée nationale, M. Yvon Picotte, a notamment déclaré que le directeur du CRSSS-04, M. Jean-Yves Dessureault, a été malhabile d'être entré dans une salle tapissée de la sorte.

À cela, ce dernier a rétorqué ne pas faire de politique. «Je n'ai rien à voir avec la politique et je suis ici pour la population» a-t-il lancé.

Personne n'a pu dire qui avait pris charge de la décoration des murs de la salle.

P.B.

## Si le PQ-Berthier est élu Emplois maintenus à la pépinière et le centre d'accueil demeurera à Berthier

Le candidat péquiste dans le comté de Berthier, M. Roger Ménard, a assuré, en conférence de presse, la semaine dernière, que les emplois seraient maintenus à la pépinière et que le centre d'accueil ne quitterait pas la ville de Berthierville.



Le candidat péquiste Roger Ménard a rencontré la presse, la semaine dernière, pour donner sa position sur quelques situations existant dans le comté.

Il en a profité pour accuser son adversaire libéral, Albert Houde, de tenter de semer la panique auprès des usagers du centre d'accueil et de leurs familles.

### Pépinière

Suite à l'incendie à la pépinière, M. Ménard a assuré les travailleurs que cet incident n'affectera pas les autres opérations de la pépinière, lesquelles se poursuivront normalement. «Par ailleurs, la pépinière a en sa possession une quantité suffisante de cônes permettant la poursuite des opérations de semences, quoi que ces opérations seront quelque peu écourtées», a-t-il dit. Et il a ajouté: «Il n'est donc pas question que la pépinière cesse ses opérations; les 125 emplois seront maintenus.»

Selon M. Ménard, les entrepôts détruits par les flammes seront rebâti dès le printemps prochain et on procédera à une récolte de cônes à la fin de l'été. «Dans le cas du pin gris, le ministère procédera à une nouvelle récolte dans les jours qui viennent car les cônes de cette essence peuvent être récoltés en tout temps de l'année», a dit le candidat qui suit le dossier et est prêt à intervenir, s'il devait y avoir retard dans la reconstruction.

Pour ce qui est du centre d'accueil de Berthier, il a dit qu'il restera bien ouvert malgré les rumeurs lancées par son adversaire libéral. «Le ministre Guy Chevrette m'a assuré que malgré un surplus de lits dans la région, il n'était pas question de fermeture ni de transfert», a-t-il dit.

M. Ménard, qui venait de parler de surplus de lits, a pris les journalistes par surprise en annonçant qu'il avait mis dans son programme le projet de construction d'un centre d'accueil à Saint-Félix de Valois.

«C'est là que je veux mourir», a-t-il dit. Mais, comme il n'est pas pressé de mourir, il attendra que le manque de lits se fasse sentir avant de réaliser son projet.

## Le ministre peut déposer le décret de fusion CLSC-Brandon: Ménard s'impliquera

Les 45 jours prévus par la loi étant maintenant expirés, le décret sur la fusion des CLSC Brandon et Berthier pourrait être déposé dès aujourd'hui, au conseil des ministres. Le ministre Guy Chevrette le fera-t-il?

Questionné à ce sujet par L'ÉCHO, M. Chevrette a dit ne pas avoir pris de décision. «Nous sommes en période électorale. Je suis très pris. Aurai-je le temps? Le conseil des ministres va-t-il siéger? Il n'y a aucune décision de prise sur le moment où je vais déposer le décret», nous a-t-il dit.

### Le candidat

Le candidat péquiste, Roger Ménard, entend s'impliquer dans le dossier. «Je vais exiger du ministre que le centre de jour soit accordé au CLSC-Brandon, qu'il n'y ait pas de

diminution ni de la qualité, ni de la quantité des services», a-t-il répondu aux journalistes, en conférence de presse.

Lorsqu'on lui fait remarquer que ces conditions faisaient partie du protocole de fusion volontaire, laquelle n'a pas eu de suite, il dit: «Moi j'exige que ça se règle à l'amiable et je vais m'en occuper», a-t-il dit.

Il ne connaissait pas, cependant, la position du ministre sur le décret, ignorant même que le décret pouvait être déposé dès le 20 novembre.

### Saint-Cuthbert, Lavaltrie, Saint-Ignace...

## Houde visite le sud du comté

Le candidat libéral dans Berthier visite, cette semaine, en majeure partie, le sud du comté.

Mercredi 20 novembre, un porte à porte à l'Île Dupas figure au programme du candidat libéral en avant-midi. En après-midi, cette visite se poursuit, mais à Saint-Ignace.

Jeudi, le candidat Houde visitera commerces et particuliers, à Lavaltrie, durant la journée. En soirée, il se rendra à Saint-Didace rencontrer l'Age d'Or.

Saint-Barthélemy verra Albert Houde vendredi, 22 novembre. Visites de commerces, d'industries et porte à porte, entre midi et 22h.

Le 24 novembre, Houde tiendra, à Saint-Gabriel, une seconde assemblée publique, au centre sportif de l'endroit. Une assemblée qui débutera à 14h.

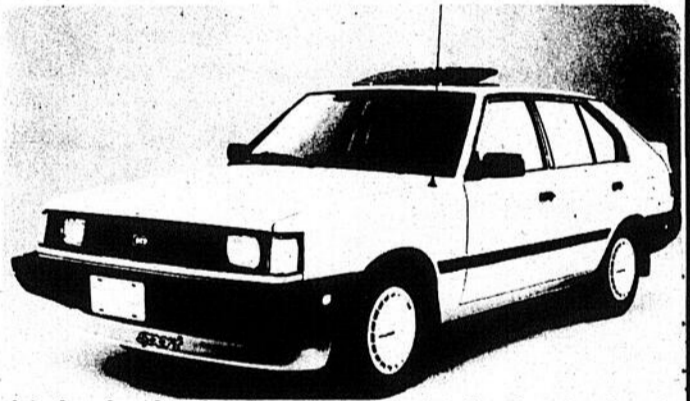
# LES INCOMPARABLES PONY ET STELLAR.

PONY '85  
SPÉCIAL LOCATION  
à partir de

**149<sup>95</sup>\$**

/mois

Déboursez 100\$ de plus,  
vous obtiendrez une Pony '86  
au même prix de location.



STELLAR '85  
SPÉCIAL LOCATION  
à partir de

**199<sup>95</sup>\$**

/mois

Déboursez 200\$ de plus,  
vous obtiendrez une Stellar '86  
au même prix de location.



**HYUNDAI AUTO JOLIETTE**

1165, rue de Lanaudière, Joliette, (514) 759-7669.

Ouvert le samedi

# Éditorial

## Organisation boîteuse

Certes, nous ne sommes plus, politiquement parlant, à l'époque des super grosses assemblées où les candidats y allaient de leurs plus belles envolées oratoires; où les gens pleuraient, parfois, devant «tant de ferveur» démontrée par nos politiciens; où on devait faire appel aux forces de l'ordre parce que les partisans devenaient si chauds (au terme propre et figuré) qu'ils engageaient de véritables combats de boxe... quand ce n'était pas des batailles de rue. C'est fini tout ça... Et c'est beaucoup mieux ainsi!

Par contre, les politiciens, eux, existent toujours, les partis politiques se font de plus en plus nombreux et certaines recettes qui étaient bonnes «dans le temps» le sont toujours, en 1985. L'une d'elle consiste à «montrer son candidat», à le faire connaître, à lui faire rencontrer le public électeur, les voteurs.

Certaines formations politiques ont compris ce principe fondamental; D'AUTRES PAS! C'est le cas, notamment, du Parti Québécois du comté de Berthier dont l'organisation ne semble pas réaliser qu'il y a une campagne électorale en marche, que les gens voteront le 2 décembre, que le Parti s'est choisi un candidat et qu'il y a un député en place que le P.Q. devrait s'efforcer de battre.

Roger Ménard, qui fut choisi candidat du P.Q.-Berthier, le 3 septembre, ne semble pas, du moins jusqu'à présent, recevoir tout le support de l'organisation du Parti, au niveau du comté, pas plus que celui des militants qui se font plutôt silencieux. Cn silence n'a rien qui vaille pour donner une victoire au P.Q.-

Berthier lors de l'élection qui approche rapidement.

Dans Berthier, les péquistes veulent-ils un triomphe de «leur candidat» ou préfèrent-ils «regarder passer la parade rouge»? Pourquoi ne pas «mêler leur candidat» au monde? Pourquoi ne pas le faire connaître, faire sentir sa présence? Finira-t-on par comprendre que ce n'est pas en «cachant» Roger Ménard qu'on récoltera le nombre de votes nécessaires pour occuper un siège à l'Assemblée Nationale?

Même lors de la visite du chef du Parti Québécois, Pierre-Marc Johnson, dans le comté de Berthier, on a laissé de côté (plutôt loin derrière) celui qu'il venait appuyer. Comme organisation, c'est pas fort! C'est même très faible...

S'il fallait que l'organisation péquiste de Maskinongé travaille au même rythme que celle de Berthier, ce serait du joli pour les troupes péquistes sur le territoire desservi par l'Écho. Heureusement pour les militants du P.Q., on «grouille» davantage dans Maskinongé. On épaula le candidat Paul-Émile Gélinas comme il se doit, on fait en sorte qu'il soit «vu et entendu» à toutes les occasions qui se présentent. Et c'est comme ça que les choses doivent fonctionner en campagne électorale.

Somme toute, si rien ne change, si l'organisation boîteuse du P.Q.-Berthier «persiste à boîter», comme elle le fait actuellement, Roger Ménard ne se rappellera que d'une seule chose une fois cette campagne électorale terminée...

...la devise du Québec. (...)

Jean-Paul Plante

LE CLUB DE GOLF DE LOUISEVILLE  
FONCTIONNERA 12 MOIS PAR ANNÉE



## Opinion des lecteurs

### Les employés de Melchers remercient Albert Houde

Nous, ex-employés de la distillerie Melchers, à Berthierville, tenons à exprimer publiquement toute notre reconnaissance et notre confiance envers Albert Houde, notre député sortant de charge.

Nous ne pouvions laisser passer la présente campagne électorale sans te dire, mon cher Albert, toute notre gratitude et notre admiration pour ton implication dans le dossier Melchers. Le passé étant garant de l'avenir, sachez, monsieur Houde,

que vous pouvez compter sur notre appui le 2 décembre prochain, car vous et votre parti avez compris notre message de détresse.

Nous savons que vous nous procurerez des emplois décents à Berthier et c'est ce dont nous avons grand besoin.

Bonne chance, monsieur Houde!  
Un groupe de 14 ex-employés de Melchers

### Voter pour un homme qui s'occupe de nous...

Monsieur l'éditeur,

Je n'ai pas l'habitude d'écrire dans les journaux, c'est pour cela que je me suis fait aider pour m'exprimer et être bien compris. Depuis 1976, on dépérit dans la province, et nous aussi dans notre région. J'ai été malade et j'ai eu toute la misère du monde à avoir les soins qu'il fallait. Encore aujourd'hui, j'en souffre de ne pas avoir été bien traité. J'ai passé des jours et des nuits dans des corridors, à l'hôpital de Joliette. Je suis rentré à un peu malade et j'en suis ressorti encore plus malade. J'ai attrapé la grippe à cause des courants d'air dans les corridors.

Je comprends que je ne suis plus jeune, mais j'ai assez travaillé dans ma vie. J'ai assez payé d'impôt pour pouvoir en bénéficier aujourd'hui.

Il me reste encore une chance de m'exprimer et aux élections du 2 décembre, croyez-moi, je ne vais certainement pas voter pour le Parti Québécois, ni de René Lévesque, ni de Pierre-Marc Johnson. Sur-tout, nous de Berthier, nous avons la chance d'avoir un député qui s'occupe de nous, M. Albert Houde. Je le connais bien. C'est un homme qui s'occupe bien de nous, les personnes âgées, et j'ai confiance en lui. J'ai confiance aussi à M. Robert Bourassa qui ne nous a jamais négligés et qui a fait connaître des années de prospérité à tout le monde dans la province. Pour moi, le PQ, ça n'a jamais commencé mais j'espère qu'enfin ça va se terminer.

C.Joly, Berthierville

### Le Mouvement Gai et l'article 15 de la Charte canadienne

M. Robert De Cotret,  
Député de Berthier-Maskinongé-de Lanaudière  
Président du Conseil du Trésor  
Chambre des Communes, Ottawa

Monsieur le député-ministre,  
En tant qu'association siégeant dans la région de Lanaudière et ainsi rejoignant plusieurs municipalités de notre comté, le Mouvement Gai de Lanaudière veut vous faire part d'une situation qui touche de très près la communauté gaie. En effet, nous sommes très désolés par le fait que l'article 15 de la Charte canadienne n'inclut pas l'orientation sexuelle comme motif illicite de discrimination.

Comme vous le savez, la Charte québécoise est présentement la seule loi au Canada sur les droits de la personne à inclure l'orientation sexuelle dans la liste des motifs de discrimination illicite.

Le Mouvement Gai de Lanaudière trouve essentiel que le motif «orientation sexuelle» soit inclus dans la Charte canadienne afin de protéger les droits des gais des deux

sexes, que ce soit au travail, dans les services gouvernementaux, les forces armées, l'âge minimum pour toutes les formes d'actes sexuels consentuels faits en privé, et bien d'autres.

C'est pourquoi nous vous demandons d'appuyer particulièrement les recommandations 10, 11, 12, 13 et 14 du rapport du Comité parlementaire sur les droits à l'égalité, Égalité pour tous, déposé à la Chambre en octobre dernier. L'une de ces recommandations propose que la Loi canadienne sur les droits de la personne soit modifiée de façon à ajouter l'orientation sexuelle aux autres motifs de discrimination illicite.

Nous osons croire que vous et votre parti ne raterez pas cette occasion de prouver encore une fois que vous vous faites un devoir de défendre les droits de la personne.

Dans l'attente d'une réponse favorable, nous vous offrons nos salutations les plus sincères.

Sylvain Rondeau  
Pour le Mouvement Gai de Lanaudière

### Le chèque à...Saint-Édouard

Une erreur s'est glissée dans l'édition de la semaine dernière. Dans un texte, on faisait mention d'un chèque que le député Yvon Picotte aurait remis avec trois mois de retard au club de l'Âge d'Or de Sainte-Angèle-de-Prémont.

Ce qu'il aurait fallu lire, c'est que le chèque en question, au montant de 350\$, était plutôt destiné à la présidente du club de l'Âge d'Or de la municipalité de Saint-Édouard. Voilà les faits rétablis.

R. D.

## «Picotte n'a aucune réalisation à son actif dans le comté»

(Gélinas)

Candidat du Parti Québécois dans le comté de Maskinongé, M. Paul-Émile Gélinas est loin d'apprécier le style adopté par son adversaire Yvon Picotte qu'il accuse de n'avoir aucune réalisation à son actif dont il peut se vanter dans cette circonscription.

Devant tout au plus une vingtaine de personnes réunies samedi dernier au collège Sacré-Coeur de Saint-Alexis-des-Monts, M. Gélinas a décrié la façon d'agir du porte-étendard libéral tout en rappelant qu'il se proposait d'être un député actif s'il est élu le 2 décembre. Il était accompagné de M. Jean-Pierre Jolivet, ministre délégué aux Forêts et député de Laviolette.

Par Pierre Bellemare

Selon M. Gélinas, M. Picotte n'a pas encore compris son rôle de député. Il a continué en mentionnant que M. Picotte se plaît à faire croire aux gens qu'il ne peut rien obtenir parce que le Parti Québécois est au pouvoir.

«C'est faux car d'autres députés Libéraux font leur travail et obtiennent des choses» a-t-il lancé.

Il a aussi rappelé qu'un député se doit d'être au service de la population, de travailler en concertation avec elle.

Engagement

M. Gélinas s'est ensuite engagé à former un comité, composé de gens

du milieu, pour régler le problème du parc Mas-tigouche.

À son point de vue, trois mois de travail devraient permettre de tracer des avenues de solution de façon à ce que le dossier puisse connaître une fin heureuse pour l'été prochain.

Il s'est aussi engagé à se rendre frapper à la porte des ministères concernés pour réclamer ce que les gens de Saint-Alexis désirent.

Dans son bref exposé, le candidat péquiste a aussi dit quelques mots sur la politique du troisième âge de son parti, principalement au niveau des «maisons» de l'Âge d'Or.

Et il a terminé en parlant du dossier de l'emploi pour les jeunes en se disant d'avis que le comté a tout ce qu'il faut pour faire en sorte que les jeunes qui ont diverses compétences puissent travailler dans leur milieu.

Dans un autre ordre d'idée, M. Gélinas a profité de son passage à Saint-Alexis pour rendre hommage à M. J.-Adam Lavergne qui a longtemps travaillé pour que le comté obtienne son CLSC.

À Saint-Alexis-des-Monts

## «Le CLSC offrira un service d'observation de 48 heures»

(Jolivet)

Invité à fournir de l'information aux gens de Saint-Alexis sur le dossier du CLSC, M. Jean-Pierre Jolivet, ministre délégué aux Forêts et député de Laviolette, est allé loin en disant que le point de services de cette localité disposera d'un point d'observation de 48h pour les problèmes de santé et de services sociaux.

On sait que ce genre de service permet au personnel des établissements de santé de déterminer si une personne peut être retournée chez elle après ce délai ou encore si elle doit être transférée ailleurs.

Budget

Questionné sur le coût de la mise en place de ce service, M. Jolivet a répondu qu'il n'y voyait pas de problème puisqu'un plan d'action bien préparé permettrait de justifier une telle implan-

tation lors de la demande de budget au Conseil du trésor.

«S'agit que le député en place travaille son dossier et qu'il n'ait pas peur de forcer la main aux intervenants, à l'occasion» a-t-il dit.

Dans un autre ordre d'idée, M. Jolivet a mentionné que la venue prochaine d'une succursale du Centre de jour du Centre d'accueil de Louiseville est un pas de plus vers la possible construction d'un Centre d'accueil à Saint-Alexis.



Dans la cabine de pilotage, entourant le capitaine Jean Guertin, le ministre Maurice Martel et le candidat péquiste dans Berthier, Roger Ménard.

Photo Alain Bellehumeur

Martel et Ménard à bord

## Première sortie officielle du Catherine-Le Gardeur

Par Alain Bellehumeur

Le député de Richelieu et ministre du Revenu, Maurice Martel, et le candidat péquiste dans Berthier, Roger Ménard, se voulaient du nombre des passagers lors de la première sortie officielle du nouveau traversier brise-glace qui assurera la liaison Sorel-Saint-Ignace à compter des jours prochains, le Catherine-Le Gardeur.

Le traversier a quitté le quai de Sorel vers 14h30 pour une petite balade sur le fleuve. Il a accosté au quai de Saint-Ignace vers 15h20. Le navire, construit à Lauzon, au coût d'environ 13 millions \$, est à l'essai depuis quelques jours.

Ménard

Pour le candidat du Parti Québécois, Roger Ménard, le Catherine-Le Gardeur «est un bateau merveilleux, bien sophistiqué, un traversier attendu depuis longtemps». Il ajoute que deux emplois sont

créés par la venue de ce nouveau traversier.

M. Ménard se dit fier que le gouvernement du Parti Québécois, dont il porte l'étendard, ait pu trouver une solution fiable aux problèmes de glaces sur le fleuve l'hiver.

Moins d'autos

La bateau, long de 62 mètres, large de 21, peut contenir 60 autos de type nord-américain. C'est une douzaine de moins par rapport au Lucien L., ce traversier qui fait partie du décor de Saint-Ignace depuis quelques années maintenant, mais qui quittera le secteur Sorel-Saint-Ignace lorsque le nouveau traversier entrera officiellement en fonctions.

Le Lucien L. reviendrait appuyer le Catherine-Le Gardeur lors des périodes de pointe, semble-t-il.

Le capitaine sénoir Jean Guertin, de Saint-Ignace, tenait la barre lors de la traversée. Il a expliqué à L'ÉCHO que le nouveau bateau-passeur est deux fois plus fort que le Lucien L. et que sa coque est construite de façon à faciliter les manœuvres dans la glace.

Le Catherine-Le Gardeur peut accueillir, en tout, 400 passagers. Pour le capitaine, la grosse amélioration dans ce changement de navire, c'est que «comparé à l'autre (le Lucien L.) qui, une fois pris dans les glaces ne pouvait pas s'en sortir, là nous allons pouvoir aller à la renverse, sortir de l'embâcle, quitte à aller reprendre le même quai. Mais au moins, nous ne resterons pas au large...»

## Selon Houde, les péquistes ont retardé le lancement du traversier

Le candidat libéral dans Berthier accuse les péquistes d'avoir retardé indûment le lancement à flot du nouveau traversier brise-glace devant relier Sorel à Saint-Ignace.

Un retard qui vise à aider le péquiste Maurice Martel, candidat dans Richelieu, de noter Albert Houde, qui a blâmé ce dernier, l'accusant d'inertie dans le conflit qui, en 1981, a paralysé la traverse. «On veut probablement faire bénéficier de cette mise en service d'un nouveau traversier à d'autres candidats comme mon adversaire dans Berthier», de dire M. Houde.

Pressions rouges

Toujours aux dires du candidat de Robert Bourassa dans Berthier, le bateau récemment construit à Lauzon l'a été à force d'intenses pressions, notamment des libéraux, pour doter Berthier et Sorel d'un passeur amélioré.

Ce bateau, indique Albert Houde, depuis des semaines, est ancré au quai numéro 12 à Sorel. On y donne actuellement des cours de formation au personnel. En après-midi, jeudi (la semaine dernière), le traversier brise-glace a même fait une sortie, toujours selon Albert Houde.

Dans son attaque, le candidat libéral rappelle qu'en 1976, le chef du PQ, René Lévesque, soutenait que le service Sorel-Berthier «devrait être gratuit». Neuf ans plus tard, mentionne-t-il, on a un bateau disponible depuis des mois et pour possiblement faire du capital politique à certains candidats péquistes, on ne le met pas en service. Et le service du traversier n'est toujours pas gratuit.

Le candidat libéral de Richelieu, Albert Khelfa, dit partager «à 100% les dires du candidat Albert Houde» et pointe du doigt les péquistes prêts à faire «n'importe quoi pour gagner des votes, quitte à duper les gens ou les priver de ce à quoi ils ont droit».

# GAGNEZ VOTRE NOUVELLE HONDA

Aimeriez-vous que l'on vous rembourse<sup>1</sup> le prix d'achat de votre nouvelle HONDA ? C'est maintenant possible grâce à notre concours.

Tout achat d'un modèle neuf 1985-86 vous rend éligible au tirage qui aura lieu le 15 janvier 1986.

Durée du concours: Entre le 15 octobre 1985 et le 15 janvier 1986.

**Milleneuve**  
HONDA JOLIETTE

570, boul. Barrette Joliette 759-8155

**HONDA**

Rien qu'à voir.

Taxes et frais de préparation de la voiture non inclus.

Dans le comté de Maskinongé

# Le sondage Sybercom: Picotte et Gélinas presque à égalité

Un sondage, réalisé par la firme Sybercom et publié dans l'édition du 15 novembre dernier du quotidien Le Nouvelliste, ne donne qu'une légère avance de deux points au candidat Yvon Picotte du parti Libéral, sur son principal adversaire Paul-Émile Gélinas du parti Québécois, dans le comté de Maskinongé.

Le personnel de la firme posait trois questions aux personnes de tous les âges et de toutes les classes de la société qui étaient contactées au hasard. On demandait en premier lieu aux électeurs et électrices interrogés, quel chef est le plus apte à diriger le Québec, MM. Johnson ou Bourassa.

**Par Roger Desaulniers**

141 personnes (46,5%) ont répondu que le plus apte était M. Johnson et 115 (37,9%), ont dit que c'était M. Bourassa. Cinq des personnes interrogées (1,7%) pensent que les deux ont autant d'aptitudes et 42 autres (13,9%), ont

refusé de se prononcer.

À la deuxième question, soit quel parti politique formera le prochain gouvernement, 111 répondants et répondantes (39,1%) ont dit croire que ce sera le parti Québécois, pendant que 137 (46,9%) optaient pour le parti Libéral. 41 répondants, soit 14% étaient indécis.

**Beaucoup d'indécis**

À la troisième et dernière question, on demandait aux gens interrogés: «Si les élections avaient lieu aujourd'hui dans le comté de Maskinongé, à quel parti ou candidat accorderiez-vous votre appui?».

Des 252 personnes interrogées, 123 (48,8%) se sont prononcées en faveur de M. Gélinas du parti Québécois et 128 (50,8%), soit cinq de plus, en faveur de M. Picotte du parti Libéral. Un seul répondant (0,4%) s'est prononcé en faveur d'un autre parti. Il est à noter que le taux d'indécis est le plus élevé de toute la Mauricie, puisqu'il atteint 15,6%.

Candidat du PCQ dans Maskinongé

## Pierre Ares se définit comme l'homme du comté

Par Roger Desaulniers

Le candidat du parti Progressiste Conservateur du Québec (PCQ) dans le comté de Maskinongé, M. Pierre Ares, se définit comme étant l'homme du comté, celui pour qui les électeurs doivent voter le 2 décembre prochain, s'ils ont un député à l'écoute de leurs besoins.

Selon M. Ares, cela fait maintenant 25 ans que nous attendons que l'État fasse quelque chose avec tous nos problèmes et il est temps

que nous nous prenions en main et que nous organisions ensemble une restructuration positive du Québec.

**Du changement**

Le candidat du PCQ veut bâtir un comté fort et il croit pouvoir y arriver avec l'aide de ses concitoyens. Son rôle de député sera d'être le plus solidaire possible aux intérêts de la région qu'il représentera. Selon lui, la population du comté semble vouloir un chan-

gement et elle est fatiguée de l'imagé ou du réchauffé.

Parmi les priorités de M. Ares, lorsqu'il sera député, il y a le dossier tourisme qui lui tient beaucoup à coeur. «La région regorge de sites touristiques et il faut les exploiter au maximum», dit M. Ares.

# Ares, Gélinas et Picotte commentent le sondage...

Par Roger Desaulniers

Suite à la publication des résultats du sondage Sorécom dans l'édition du 15 novembre dernier du quotidien trifluvien Le Nouvelliste, les commentaires se sont fait des plus divers, parmi la population du comté de Maskinongé.

Afin de connaître l'opinion de principaux intéressés, L'Écho a contacté les trois candidats officiels dans le comté et recueilli leurs commentaires sur les résultats qui ont été publiés.

**M. Pierre Ares**

«Ce sondage démontre à quel point les électeurs du comté sont fatigués des vieux partis et qu'ils veulent du nouveau», a déclaré M. Pierre Ares, du parti Progressiste Conservateur du Québec (PCQ) dans le comté de Maskinongé.

«Les membres de mon organisation ne lâchent pas et nous avons bon espoir que le 2 décembre prochain, la population prendra la bonne décision, puisqu'ils sont conscients du fait qu'il faut un changement», a-t-il ajouté.

**Paul-Émile Gélinas**

Quant au candidat Paul-Émile Gélinas du parti Québécois, il s'est dit très encouragé par les résultats du sondage. «Les résultats prouvent que le mythe du député Libéral imbattable dans Maskinongé est bel et bien terminé. Les gens sont maintenant conscients du fait qu'il faut un changement», a dit M. Gélinas.

«Les 250 bénévoles de mon organisation vont doubler d'ardeur d'ici le 2 décembre prochain. Nous

allons démontrer à quel point, en 1981, ce n'était pas un feu de paille et que la victoire n'est pas encore acquise pour le député Libéral», a ajouté le candidat du PQ.

M. Gélinas a également parlé du taux très élevé d'indécis dans le comté de Maskinongé, qui pourrait faire une énorme différence lors de la journée des votations. «Les 15,6% d'indécis pourraient faire pencher la balance en faveur de l'un ou de l'autre des candidats et c'est sur ce pourcentage que nous allons nous attaquer», a conclu M. Gélinas.

**Le député Yvon Picotte**

Pour le député sortant Yvon Picotte, candidat du parti Libéral, ce sondage n'est pas tout à fait conforme à la réalité. «J'ai rencontré les autorités du poste CJTR en fin de semaine dernière et je leur ai démontré que le sondage n'avait pas été fait selon les normes», a dit M. Picotte.

«On a contacté des électeurs et électrices de plusieurs municipalités, mais on n'a pas tenu compte du bassin de population dans chaque endroit», a ajouté le député, expliquant que, par exemple, la majorité des appels ont été logés à Pointe-du-Lac et qu'on a négligé Louiseville, où le bassin de population est beaucoup plus élevé.

«Il s'agit d'un sondage qui n'est pas réaliste, mal fait et qui ne reflète pas la vérité. Je suis assuré que le 2 décembre prochain, la population du comté va prouver qu'elle veut garder un député Libéral», a conclu M. Picotte, ajoutant qu'il est convaincu que les électeurs du comté vont augmenter de beaucoup sa majorité.

**Le tourisme**

Parlant du zoo de Saint-Édouard qui repart après une fermeture de près de huit ans, M. Ares a bien confiance que ce coin du comté de Maskinongé saura bien attirer les touristes et les amateurs de plein air avec le camping et les animaux.

Également parmi les priorités du candidat du PCQ, il y a le développement et l'aménagement des lacs Saint-Pierre et Saccacomie qui sont deux richesses na-

turelles des plus remarquables au Québec. «C'est donc en englobant tous ces projets

que notre comté se formera une fierté solide et bien gagnée», dit M. Ares.



**COLUMBIA**

Des gens de service!

**SOUFFLEUSES À NEIGE COLUMBIA TOUJOURS UN EXCELLENT ACHAT!**



**GRATUIT**

À l'achat d'un chasse-neige 2 phases, obtenez cette CABINE D'HIVER

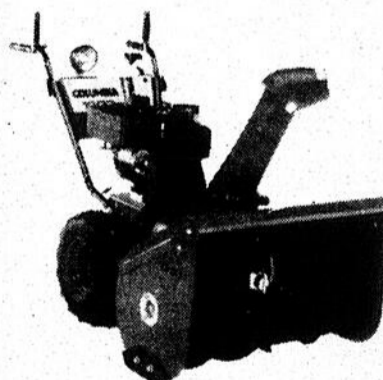
d'une valeur au détail de

**139<sup>95</sup>\$**

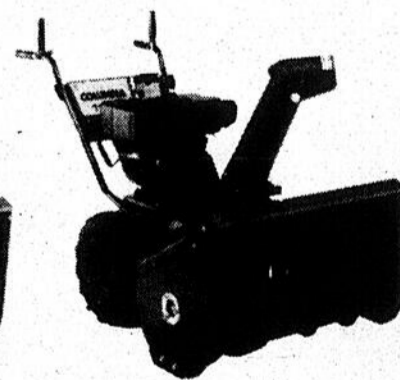
(jusqu'au 30 novembre 1985 inclusivement)



Déblaiement 28 po. 10 hp



Déblaiement 33 po. 10 hp



Déblaiement 33 po. 11 hp

**MACHINERIES PATRICE Ltée**

200, GRANDE-CARRIÈRE, LOUISEVILLE (819) 228-4848 ou 228-9494

VENEZ NOUS VOIR: **COLUMBIA**

# 9<sup>e</sup> SUPER VENTE ANNIVERSAIRE

## chez Livernoche Radio-T.V.

Jusqu'au  
23 novembre.

«Là où le service est sans reproche».

**DÉMONSTRATION et  
COURS DE CUISSON  
AU FOUR MICRO-ONDES**  
le mercredi 20 novembre à 7h30  
au magasin.

Le cours sera donné par Mme Aline Lamana, représentante de la compagnie Panasonic. Recettes, «trucs» de cuisson. Comment se servir de son four micro-ondes, ex.: Comment réussir un bon sucre à la crème.

Prix de présence.  
Bienvenue à tous.

**MAGNÉTOPHONE À  
CASSETTE**

**RADIO STÉRÉO  
PANASONIC  
MODÈLE  
RX 4920**

rég.: 119\$  
**SPECIAL:  
89\$**



**RADIO STÉRÉO**

- Enceinte acoustique amovible
- Compensateur de fréquence à 5 bandes
- Sélecteur de ruban métal
- Auto-arrêt intégral

rég.: 299\$  
**SPECIAL:  
229\$**



**TÉLÉCOULEUR**

portative de 48 cm (20 po.)  
diag. avec système «Cou-  
leur-Pilote» et lampe-écran  
Quintrix «Compufocale».  
Boîtier en bois. Modèle  
PC20L00. Garantie totale  
de 4 ans sur pièces et ser-  
vice.

**SPECIAL:  
449\$**



**Panasonic**  
à l'avant-garde du temps  
**FAITES DES PROVISIONS  
À NOS FRAIS!**

Procurez-vous un four micro-ondes Génius ou un four micro-ondes/convection avec grill Dimension 4 Panasonic entre le 2 octobre et le 30 novembre prochain et, contre 1 \$ de plus, vous recevrez un certificat d'épicerie de 50 \$ ou de 100 \$\* échangeable chez Provigo, Louiseville.



**TÉLÉCOULEUR**

de 51 cm (21 po.) diag.  
• Système vidéo Quintrix. II  
• «Compufocale» • Lampe-  
écran à angles droits • Stéréo-  
compatible • Télécommande  
sans fil • Interrupteur auto-re-  
tard

rég.: 679\$  
**SPECIAL:  
599\$**



**PROMOTION-MAGASINONS  
CHEZ NOUS À LOUISEVILLE**

Tirage de bons d'achat et  
1 voyage en Floride  
pour 2 personnes, pour 1 semaine.  
En Collaboration avec:

**CITR114**  
RADIO AM

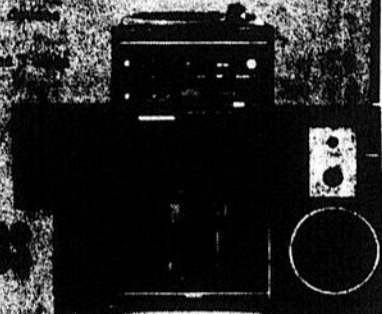
*On est là pour vous*  
**Voyages Lisa Inc.**  
AEROPORT DE LOUISEVILLE

Imprimé par:  
IMPRIMERIE GIGUERE LTEE, LOUISEVILLE 228-3595

**LA SÉRIE 35 TECHNIG**

- SA-121 • Récepteur FM/AM/FM • stéréo • 35 watts x 2 • SL-802 • Tourne-disque semi-automatique • Entraînement par ressort
- RS-87
- Magnétophone à cassette
- Commandes Ultra-son
- SB-83
- Enceintes acoustiques à phase linéaire
- SH-847
- Cabinet pour éléments audio

**899\$**



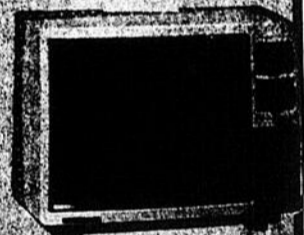
**GRAND SPÉCIAL  
CASSETTE VIDÉO**

TDK-T120  
**9\$** taxe incluse  
Quantité limitée (3 par personne)

**TÉLÉVISEUR COULEUR  
MODÈLE 33CA40**

- Tube-image couleur 33 cm (14 po.)
- Réglage de finesse de l'image
- Antenne double
- Prise pour écouteur
- Coffret ivoire avec poignée incorporée

à partir de  
**269\$**



**CHOIX  
DE CADEAUX**

- Radio-réveil
- Radio de table
- Radio cassette
- Baladeur stéréo
- Etc...

Plan mise de côté  
pour les fêtes.

À l'achat d'un vidéo, carte de membre gratuite d'un an au Club Vidéo Louiseville.

# LIVERNOCHE

21, boulevard est, Maskinongé  
(819) 227-2598

## RADIO-T.V.

PRODUITS DE QUALITÉ - PRIX LES PLUS BAS - CHOIX - SERVICE PERSONNALISÉ

# VOTEZ

## POUR CHOISIR LES PERSONNALITÉS DE L'ANNÉE

### C'EST FACILE

Vous n'avez qu'à remplir le coupon de votation au bas de la page en indiquant bien le nom de la personne à qui vous accordez votre vote, tout en n'oubliant pas d'inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone. Faites parvenir votre coupon à un des bureaux du journal l'Écho: (80, Saint-Martin, Louiseville J5V 1B4) (290, rue Laforest, Berthierville, J0K 1A0) (33, rue Beausoleil, Saint-Gabriel J0K 2N0) ou laissez vos bulletins de vote chez les courrîeristes de l'Écho ou encore, déposez-les à LA PORTE DE LA MAURICIE. Votez autant de fois que vous désirez mais SEULS LES COUPONS IMPRIMÉS DANS LE JOURNAL DE L'ÉCHO SONT VALIDES. AUCUNE PHOTOCOPIE ou FAC-SIMILÉ SERONT ACCEPTÉS.

La date limite pour la réception des bulletins de vote est le 15 décembre 1985 et les résultats finals seront connus dans l'édition du 18 décembre 1985. NOTE: À compter du 13 novembre, les résultats partiels de la votation seront publiés dans l'Écho et, par la suite, les candidats qui auront récolté le moins de votes seront éliminés au rythme de 3 par semaine pour en arriver à connaître 3 grands gagnants le 18 décembre.

### PARTICIPEZ ET GAGNEZ

*un laissez-passer double pour le buffet du dimanche soir à LA PORTE DE LA MAURICIE.*  
**VALEUR DE 35\$**  
 (incluant une bouteille de vin)

**3 GAGNANTS PAR SEMAINE, PARTICIPEZ SOUVENT**

### LES 3 GAGNANTS(TES) CETTE SEMAINE:

**Josée Lessard**  
 Louiseville

**Julie Laforest**  
 Saint-Ignace

**Cathie Gagnon**  
 Saint-Gabriel

<p><b>Louiseville</b></p>  <p>1- Lisette Leblanc-Landry</p>  <p>2- Jean-Pierre Lessard</p>  <p>3- Serge Carbonneau</p>  <p>4- Jacqueline Hamelin</p>  <p>5- Patrice Perreault</p>	<p><b>Berthier</b></p>  <p>1- Marie-Ange Sylvestre</p>  <p>2- Gertrude Jalette</p>  <p>3- Paul-Émile Desroche</p>  <p>4- Claudette Dénomée</p>  <p>5- Ginette Hébert</p>	<p><b>Saint-Gabriel</b></p>  <p>1- Denis Comtois</p>  <p>2- Rodrigue Denis</p>  <p>3- France David</p>  <p>4- Jacques Carrier</p>  <p>5- Robert Duhaime</p>
---	--	---

## LES RÉSULTATS

Nous publions cette semaine les premiers résultats du concours. Vous remarquerez que le nombre de candidats et candidates est passé de 18 à 15. Nous avons donc dû éliminer 3 personnes, soit une par secteur (Berthier, Louiseville, Saint-Gabriel). Donc seules les personnalités qui ont accumulé le plus de votes sont toujours en liste. Elles vous sont présentées cette semaine par ordre numérique, c'est-à-dire que le candidat ou la candidate qui est placé en haut de page est celui ou celle qui a reçu le plus de votes à date et ainsi de suite. À chaque semaine, la personnalité qui aura accumulé le moins de votes sera donc éliminée.

JE VOTE POUR  ✓

NOM.....

ADRESSE.....

TÉLÉPHONE.....

Seuls, ces coupons seront acceptés. Aucune photocopie, aucun fac-similé.

Une initiative de:



# L'ÉCHO

Sortie 174, autoroute 40,  
 YAMACHICHE

# Ça s'dit dans la région...

(Par Alain Bellehumeur, Pierre Bellemare, Roger Désaulniers, Jean-Guy Pinel, Jean-Paul Plante...et quelques espions...)

## LOUISEVILLE en vitesse...

Si les invités au récent banquet des personnalités de l'année au restaurant La Porte de la Mauricie n'ont pas encore oublié leur soirée, c'est que le service qu'on leur a offert était parfait. Les jeunes filles qui étaient au travail pendant cette soirée étaient Mlles **Johanne Masse, Lynda Quessy, Jocelyne Lessard et France Savoie**. Pour sa part, Mlle **Sylvie Desaulniers** agissait comme hôtesse...

La dernière tempête de verglas n'aura pas été sans repos pour les piétons du centre ville de Louiseville. On en a vu quelques-uns «les quatre fers en l'air» sur les trottoirs. Pour sa part, **Jacqueline Levasseur** s'est contentée de deux ou trois pas de danse artistique sur la rue Saint-Louis, le temps de se rendre à son domicile...

Pour sa part, **Henry «Johnny Laval» Lay**, au volant de son camion-remorque, en est un autre qui avait hâte d'arriver chez lui, «because» les routes qui étaient très glacées...

**Alain Pichette** de Sainte-Angèle-de-Prémont poursuit toujours ses études en théologie au Grand Séminaire de Trois-Rivières. On nous dit qu'il se maintient parmi les premiers de sa classe...

Paraît que **Viateur Rabouin**, le garagiste de Louiseville vient d'adopter une nouvelle démarche. Depuis quelque temps, Viateur chausse des jolies bottines «flambantes neuves», de couleur rouge «cardinal». Un autre qui marchera à pas «feutrés» pendant l'hiver!

On nous dit que **Jean-Marc Trudel**, notre «Elliot Ness» local, songerait à imiter Viateur et s'acheter ce genre de bottines, histoire de protéger ses «vieux» reins!

**Jeannine Plante**, l'épouse du rédacteur en chef de L'ÉCHO, est de retour à son domicile, après avoir subi une opération chirurgicale au Centre hospitalier régional de la Mauricie à Shawinigan...

C'est **Roger Baril** qui a reçu le titre d'Optimiste du mois de d'octobre, pour le club de Sainte-Ursule...

On nous dit que **Louis Lygitsakos** était passablement déçu, récemment, alors qu'on avait mentionné dans le journal que c'était son frère Christos qui était membre du bureau de direction d'une ligue de balle louisevilloise. En fait, c'était bien Louis qui apparaissait sur la photo, mais on s'était trompé de prénom, ce qui lui a valu quelques «tirages de pipe»!

Tout au long de novembre, des bénévoles ont accepté de faire une campagne de sollicitation pour la **Société d'arthrite** dans la région de Saint-Édouard. Ne soyez pas surpris que des personnes identifiées «Bénévoles Société d'arthrite» vous demandent un don afin d'aider à la recherche sur cette maladie...

## Les P'tites Vites de BERTHIER

Avez-vous éprouvé des problèmes, en auto, mardi, la semaine dernière? La pluie verglaçante a fait des siennes dans le secteur Berthier. L'autoroute 40 a été bloquée pendant environ deux heures. Plusieurs accidents ont été enregistrés. Des dizaines et des dizaines d'accrochages. Vive l'hiver!

Nous rappelons, cette semaine encore, que **Justice Entraide Berthier** compte sur votre encouragement dans le cadre de son tirage qui a pour but d'assurer sa survie. Encouragez les bénévoles de cet organisme dynamique...

Votre hebdo favori, L'ÉCHO, s'associe avec le **club Optimiste de Berthier** dans le cadre du concours d'art oratoire. Les détails de cette association d'ici peu... Un neveu de **Willie Mirandette**, retenu par les policiers depuis l'incendie survenu à la pépinière de Berthier, nous indique que son oncle, qui est sourd et muet, n'a été accusé que d'avoir voulu faire dérailler un train en 1957 et non pas d'avoir fait dérailler un train. Son procès débute jeudi... La **Société d'arthrite** est heureuse d'annoncer que la campagne de souscription qui s'est tenue dans la région de Berthier a permis d'amasser la somme de 3,455\$. Cette campagne, présidée par **M. Raymond Lareault**, pharmacien de Berthierville, bien secondé par Mme Margot Bruno, bénévole reconnue de la région, a connu un vif succès... Pour une première année, c'est fort bien... La Société d'arthrite remercie les berthelais... Berthierville a accordé son O.K. à la tenue de la 9e édition du Bertho-Courons sur son territoire... L'exposition culturelle et artisanale de Berthierville, ça s'en vient. Cette expo retiendra l'attention les 6, 7 et 8 décembre... Nous apprenons qu'une **petite souris** a causé tout un émoi à l'église de **Saint-Viateur** récemment. Plusieurs personnes ont laissé échapper des petits cris à la vue du petit mammifère...

Mme **Thérèse Fafard**, de Saint-Barthélemy, était du nombre... Le club Optimiste de Berthier recevait les jeunes, vendredi, à l'occasion de la soirée pop-junesse. Les Optimistes vendront leurs traditionnels gâteaux aux fruits le 30 novembre... Une soirée **disco-jeunesse** retiendra l'attention des jeunes, le 29 novembre, au centre Gilles-Villeneuve... C'est samedi prochain que les Chevaliers de Colomb de Berthier célébreront, avec faste, le 40e anniversaire de fondation de leur mouvement...

## Rapido de SAING-GABRIEL

Le comité consultatif d'urbanisme et zonage recommande au conseil municipal de refuser de modifier le règlement de construction et zonage pour permettre la construction d'un **six logements**, rue Grenier... Mais certains **conseillers municipaux** croient qu'on ne peut se montrer difficile quand on a si peu de construction... On a dû en débattre, hier soir, du moins en comité... **Émilien Arsenaud** de la rue Sainte-Anne, l'homme qui allumait des feux sur sa propriété, dans une lettre adressée au conseil municipal, se dit harcelé par le chef des pompiers, **Marcel Armstrong**. Il ajoute même qu'il s'agit d'une question personnelle, suite à un incident qui remonte à quelques années... L'APELM a fait parvenir une lettre au **ministre de l'Environnement**. Elle s'en prend à la loi 6 qui permet à la ville d'agrandir sa plage municipale, travaux qu'elle juge inutiles... Jeudi matin, un automobiliste qui se dirigeait sur la rue Maskinongé, **M. Luc Durand** de Saint-Norbert, a heurté un couvercle de puisard qui traînait dans le chemin. Heureusement, personne n'est tombé dans le trou ainsi ouvert. Il semble qu'il s'agisse d'une plaisanterie qui aurait pu causer des blessures et même la mort... «Vous ne devriez pas critiquer le candidat, mais l'organisation», nous dit une personne qui fait partie, elle-même, de l'organisation du candidat péquiste **Roger Ménard**... Organisée en retard, la campagne péquiste parvient difficilement à démarrer... «Je veux faire des choses pour Saint-Félix», a dit aux journalistes le candidat Ménard. Et dire que le poste de maire de la municipalité est ouvert. Se serait-il trompé d'élection?... Heureux qui comme Ulysse a fait un beau voyage. Le voyage d'**Ulysse Beauparlant** l'a conduit au CHRDL, mais il est heureux d'avoir pu retrouver les siens, en fin de semaine dernière... La pièce de théâtre traitant sur les agressions sexuelles faites aux enfants, «**Bouches dé cousues**» est présentée, ce soir, mardi, à 19h30, au Centre sportif et culturel de Saint-Gabriel. La troupe «**Pince-farine**» est invitée par les infirmières en santé des jeunes du CLSC Brandon, soit **Mmes Louise Morin, Lucie Hébert et Huguette Ouimet**... La clinique de vaccination qui devait avoir lieu, mardi dernier, à la salle de l'Age d'Or de Saint-Damien a été remise à vendredi le 22 novembre, à 13h30... C'est en fin d'après-midi, aujourd'hui, que le **Maski-Courons** devait dévoiler les détails sur le gala Maski-Mérites du mois de janvier prochain... Les **Chevaliers de Colomb** de Saint-Gabriel courront la guignolée le dimanche 8 décembre prochain... Le 9 décembre, ce sont les **Optimistes** qui vendront les bas de Noël... Selon nos informations, le **CRSSS**, serait prêt à débloquer 50,000\$ pour une salle communautaire au **Centre d'accueil Désy**. Comme il s'agit d'un projet de l'ordre de 125,000\$, on tente d'obtenir des fonds d'autres sources. Le président Raymond Roberge et le directeur-général Réal Naud auraient rencontré le ministre De Cotret, à ce sujet, samedi dernier... Il y avait beaucoup de gens déçus, samedi soir, à l'issue du banquet du club **Optimiste**. C'est à croire que certaines personnes du **Centre sportif** font exprès pour s'attirer des critiques...

suggestions de cadeaux pour les fêtes au Centre d'arts visuels... Egalement, tous les jeudis après-midi, à compter de 13h30, on peut prendre un café, tout en discutant et bricolant.

## Centre Avec des elles

Il y aura présentation du film «**A la poursuite du diamant vert**», avec Michael Douglas, jeudi prochain, 21 novembre. Il n'y a aucun frais d'entrée... Le Centre avec des elles, organise également du patinage de groupe, toutes les semaines. Il faut donner son nom à Brigitte à (514) 835-3393... On rappelle qu'on peut obtenir des

suggestions de cadeaux pour les fêtes au Centre d'arts visuels... Egalement, tous les jeudis après-midi, à compter de 13h30, on peut prendre un café, tout en discutant et bricolant.

## Centre d'Entr'aide de Saint-Gabriel

Le Centre d'Entr'aide de Saint-Gabriel organise une rencontre d'information sur la loi de

l'aide sociale. Toute la population est invitée, surtout les chômeurs, assistés sociaux et personnes à faibles revenus. Cette rencontre se tiendra, lundi 25 novembre, à 14h, à la salle 2.09 du CLSC Brandon.

## Assemblée générale de l'AQDR-Brandon

L'assemblée générale spéciale de l'AQDR, section Brandon, aura lieu le mercredi 27 novembre, à la salle des marguilliers de Sainte-Émilie, de 10h à 16h. On est donc invité à apporter son diner.

A l'ordre du jour on lit: modification et amendement aux règlements et statuts; présentation d'un vidéo sur l'AQDR; présentation des activités en cours dans les comités paroissiaux; problèmes du transport pour les personnes âgées.

## Offre à ne pas refuser

**René-Jacques Pagé**, dit «**TOTO**» de Louiseville aime bien les animaux, c'est connu. Il en loge et nourrit plusieurs sur un terrain situé à proximité de l'aéroport de Louiseville. Récemment, il s'est montré intéressé aux propos d'un individu qui, de passage à son garage, lui a offert de mettre la main sur un animal fort recherché: «**un zigou**». Il a sauté sur l'occasion «en or», s'est informé à un connaisseur de ses amis pour avoir des détails sur cet animal (nourriture, grosseur, etc.) Surpris autant que

«Toto», le connaisseur a dit qu'il ferait les recherches nécessaires et qu'il lui donnerait des nouvelles bientôt.

Après avoir raccroché le téléphone, Toto a demandé à l'aimable donateur de quel sexe était le «zigou» en question. Informé que c'était un

mâle, Toto est maintenant à la recherche d'une femelle de même race. Il a bien hâte que quel qu'un réussisse à mettre la main sur une photo et une description de l'animal. On lui a bien dit qu'un zigou ressemblait un peu à un mouflon mais il tient à avoir une description exacte de la bête avant de l'ajouter à son cheptel. Son frère, **André «Peoples» collabore au comité de recherche et épluche les dictionnaires, encyclopédies et autres ouvrages de références.**

**Donc, avis à tous: si vous êtes en possession d'une «femelle zigou» d'une photo ou d'un dessin de l'animal en question, communiquez avec «Toto» qui ne tient plus en place tellement il désire savoir exactement ce qui en est.**



Photo Roger Desaulniers

## LOUISEVILLE: Le Jour du Souvenir

Plusieurs personnalités de Louiseville et des environs, de même que quelques vétérans, ont assisté aux cérémonies du Jour du Souvenir qui se sont tenues près du cé-

notaphe, dans le parc Caron de Louiseville, récemment.

La photo nous montre quelques ex-militaires, en compagnie de dignitaires qui ont assisté aux cérémonies.



Photo l'Écho

## BERTHIER: on se souvient...

Le président du Conseil du Trésor et député de Berthier-Maskinongé-Lanau-dière, **Robert de Cotret**, a déposé, au nom du Canada, une couronne au monument

des morts, lors de la cérémonie du Jour du Souvenir, à Berthier. Il est ici encadré de MM. Louis Bussièrès et Roger Grégoire, deux officiers militaires.

# Vote par anticipation à Saint-Gabriel: une assemblée partisane amène un changement de locaux

Par Jean-Guy Pinel

Une assemblée partisane du candidat libéral dans Berthier, M. Albert Houde, a amené la présidente d'élection, Mme Josette Méthot-Bastien, à changer les locaux pour le vote par anticipation dans la municipalité de Saint-Gabriel.

C'est à la polyvalente Bermon que devront se rendre ceux qui désirent exercer

leur droit de vote par anticipation, dimanche prochain, et non au Centre sportif et culturel de Saint-Ga-

briel, tel qu'il était prévu.

Ce changement touche les électeurs de la ville et de la paroisse de Saint-Gabriel, ainsi que ceux de Saint-Didace et Saint-Charles-de-Mandeville, soit tous ceux qui sont inclus

dans les bureaux de scrutin 108 à 130 inclusivement.

Les bureaux de scrutin provisoire sont ouverts dimanche, le 24, et lundi, le 25 novembre. Or, dimanche le 24 novembre,

Le 2 décembre prochain

## Les électeurs de Berthier auront le choix entre 5 candidats et ceux de Maskinongé entre 4

Les électeurs de Berthier auront le choix entre cinq candidats, lors de l'élection du 2 décembre prochain. Trois de ces candidats sont d'illustres inconnus pour la majorité des électeurs.

On sait déjà que le député sortant, Albert Houde, représente le Parti libéral et que Roger Ménard est l'aspirant pour le Parti Québécois. Il y a quelques semaines, on a annoncé la candidature de Ronald Rondeau, un instituteur, qui se présente sous la bannière de l'Union Nationale.

Par Jean-Guy Pinel

Deux autres candidats se sont ajoutés à ces trois premiers. Il s'agit de Jocelyn Côté qui représentera le Parti Conservateur et Mme Florence Chapoteau du Parti du Socialisme chrétien (PSC).

Le comté voisin de Joliette comptera 7 candidats dont un Communiste, Robert Aubin, un Parti Vert, Gaétan Riopel-Savignac et un du Mouvement socialiste, Denise Lacombe, mais aucun Union Nationale. Les autres candidats sont le ministre Guy Chevrette, le libéral Donatien Corriveau, le conservateur Michel Carignan ainsi que Marlène Labelle du Parti du Socialiste chrétien.

Dans l'Assomption, où se présente le chef conservateur, André Asselin et Me Bernard Bastien de Lavaltrie pour le PQ, on compte six candidats. Il y a le député sortant, élu lors d'une élection complémentaire, Jean-Guy Gervais, Pierre-Bernard Labelle pour l'Union Nationale, Yves Senécal pour le Parti indépendantiste et Hervé Bélesle du Crédit social uni.

Maskinongé

Dans Maskinongé, les électeurs auront à choisir entre quatre candidats.

Il s'agit du député libéral sortant, Yvon Picotte; de MM. Paul-Émile Gélinas, candidat du Parti Québécois; Pierre Arès, candidat du Parti Progressiste Conservateur du Québec; et de Mme Marie-Pierre Labonté, porte-étendard du Parti du Socialisme chrétien.

MM. Picotte, Gélinas et Arès sont bien connus dans la région mais il en est tout autrement de Mme Labonté, une résidente de Hull.

Location  
"Tapis  
Rouge"



LYNX L '86

- Sièges en tissus
- Servo freins
- Dégivreur arrière
- Vitres teintées
- Radio AM/FM stéréo
- Chauffe-moteur
- Pneus 265-80R13 Michelin
- 5 vitesses, 1.9 litres
- Transport et préparation inclus.
- Taxe en sus

10 146\$

/mois

(48 mois)

Débbursé initial de 2 700\$

LOCATION AUTOMOBILE

NOUVEAU NOUVEAU



NOUVEAU NOUVEAU

Bonjour mesdames,  
Voici ce que je vous propose pour vous aider à conserver votre charme, votre personnalité et votre jeunesse.

- Traitements de cellulite
- Epilation à la cire chaude
- Iothermie
- De plus, massage du corps (suédois)
- Boue volcanique
- pour si peu que 13\$.

**Massage suédois:** La plus vieille méthode du monde, prouvée la plus efficace pour: — Raffermer les chairs — Éliminer la cellulite, les bourrelets, les malformations, la culotte de cheval — Refait la silhouette normalement et surtout rapidement.

Une détente complète.

NOUVEAU NOUVEAU  
Traitement Algologie.

SALON DE BEAUTÉ  
HÉLÈNE — ODETTE DE SERRES

Esthétique — Electrolyse — Traitement de cellulite  
181, av. Saint-Laurent, Louiseville, 228-5763.  
Heures d'ouverture:  
Mardi — Vendredi, 11h00 à 21h00 Samedi, 9h00 à 14h00

Toutes nos voitures sont éligibles à la location Tapis Rouge.

8 TOPAZ '85 À PRIX RIDICULES.




Nouvelle Topax '86  
Air climatisé gratuit. (en stock)

2 AEROSTAR  
en inventaire.



Réjean Laporte

RÉJEAN LAPORTE AUTOMOBILE

Specialiste en transmission automatique  
1881, rue Principale, Saint-Norbert (514) 836-3783.



Dominique Laporte

## Le dossier du CLSC dans la MRC de Maskinongé Le maire Duhaime demande au préfet Caron de démissionner

Le maire du village de Saint-Paulin, M. Yvon Duhaime, en avait long à dire après la dernière assemblée des maires de la municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, qui se tenait le mercredi 13 novembre dernier, veille de l'annonce officielle de l'implantation du siège social du CLSC à Saint-Paulin par le ministre Jean-Pierre Jolivet.

À la demande du maire Duhaime, les maires de la MRC ont eu à se prononcer sur une résolution d'appui demandant au ministre des Affaires sociales du Québec d'annoncer la venue du CLSC dans la MRC de Maskinongé, tout en respectant les décisions du comité avisier.

### Deux propositions

La proposition du maire Duhaime, une suggestion de son conseil, a été secondée par le maire de la paroisse d'Yamachiche, M. Jacques Landry. Pour sa part, M. Pierre-Paul Baril, maire de Sainte-Angèle-de-Prémont, s'est dit en désaccord avec la résolution, telle que présentée. Il a demandé qu'on enlève les mots «tout en respectant les décisions du comité avisier». La proposition du maire Baril fut appuyée par le maire de Sainte-Ursule, M. Jacques Charette.

M. Charette a expliqué sa position, en disant qu'il ne voulait pas ajouter à la frustration de certains maires, puisque la décision du comité avisier d'installer le siège social à Saint-Paulin ne semblait pas faire l'unanimité. Il a dit penser notamment à Saint-Alexis-des-Monts et à Sainte-Angèle-de-Prémont qui veulent également le siège social.

Pour sa part, le maire

du village d'Yamachiche, M. Raymond Bellemare s'est dit réticent à prendre une position au nom de la MRC, puisque les maires ne connaissaient pas le dossier assez en profondeur.

### Proposition rejetée

Deux propositions étant sur la table, on prit le vote. Les maires se sont prononcés en faveur de la proposition du maire Baril par 12 voix contre seulement sept pour celle du maire Duhaime.

Revenant à la charge un peu plus tard, M. Duhaime a demandé à la secrétaire-trésorière, Mme Catherine McMurray de vérifier dans les archives si une résolution n'avait pas déjà été adoptée, par laquelle la MRC donnait son appui au comité avisier dans ses démarches et ses décisions.

### La démission du préfet

Cette dernière question n'a pas semblé plaire au préfet de la MRC, M. Paul-Émile Caron. Des échanges ont suivi entre MM. Duhaime et Caron. Suite à cette «discussion», M. Duhaime a suggéré à M. Caron de remettre sa démission à titre de préfet de la MRC de Maskinongé.

Rencontré par L'Écho, M. Duhaime a dit ne pas comprendre

Par Roger Desaulniers

que la MRC se prononce contre la position qui avait été prise par les membres du comité avisier. «Pour s'assurer de pouvoir dire son mot dans le dossier du CLSC, la MRC a nommé des représentants au sein du comité. Maintenant, on refuse d'appuyer leurs décisions», disait-il.

«Je me demande ce qui va arriver dans l'avenir, lorsqu'on nommera des maires pour siéger au sein de comités si leurs confrères n'appuient pas leurs décisions plus que cela», d'ajouter M. Duhaime.

### Divergences d'opinions

Quant à sa suggestion de changer de préfet, M. Duhaime a suggéré qu'on agisse comme pour les élections à la présidence américaine. «Quand un maire a fait deux termes à titre de préfet, il devrait donner sa place à un autre», explique-t-il.

«Si j'ai fait cette suggestion, c'est qu'il y a de très fortes divergences d'opinions entre M. Caron, d'autres maires et moi-même, ce qui n'aide pas aux municipalités, dont celle du village de Saint-Paulin que je représente», de conclure M. Duhaime.

## Situations financières des municipalités

# Les taxes pourraient diminuer en '86, à Saint-Charles et Saint-Gabriel paroisse

Par Jeana-Guy Pinel

Les maires Jacques Prescott de Saint-Charles-de-Mandeville et Jacques Sarrazin de Saint-Gabriel paroisse auront des cadeaux à faire à leurs commettants, le mois prochain, lors de la présentation de leur budget annuel.

Quelques jours avant Noël, ils annonceront des diminutions de taxes foncières. Si, à Saint-Gabriel paroisse, la diminution sera importante; elle sera moindre à Saint-Charles, où elle ne pourrait toucher qu'une partie des contribuables.

À Saint-Charles-de-Mandeville, où la municipalité paiera comptant une salle communau-

taire de 219,460\$ à même les surplus accumulés lors des dernières années, on prévoit terminer l'année financière avec un surplus de l'ordre de 35,000\$.

«Nous réalisons cette salle sans octrois et sans augmentation de taxe. Même, on peut prévoir que certains secteurs de la municipalité auront une diminution en '86.» a déclaré à L'Écho, le maire Prescott.

Le présent exercice financier devrait se terminer avec un surplus de l'ordre de 50,000\$. Comme un montant d'environ 11,000\$ devra aller pour la salle, on peut s'attendre à un surplus libre de l'ordre de 30,000\$ à 40,000\$ au 1er janvier

prochain. Selon le rapport du maire, ce surplus sera de 35,778\$. Il ne s'agit que de chiffres approximatifs puisque les dépenses réelles de novembre et décembre n'étaient pas connues au moment de la préparation de cette étude.

On prévoit déposer le budget lors d'une assemblée spéciale, le 9 décembre.

### Saint-Gabriel paroisse

À Saint-Gabriel paroisse on prévoit terminer l'année financière avec un surplus de 125,886\$, ce qui signifie qu'on n'aura dépensé que 342,380\$ sur des revenus de 468,286\$.

Le maire Jacques Sarrazin, heureux d'avoir dépensé moins des trois quarts de son budget, a dit prévoir une diminution de la taxe foncière. «Il est donc à prévoir, pour l'année 1986, un taux de taxe foncière inférieure à celui de 1985, étant donné que nous allons approprier un montant du surplus au prochain budget.» a-t-il dit.

Selon le maire, les améliorations apportées au niveau municipal, tel que le bureau municipal, le système informatique, etc. ont permis une stabilisation plus adéquate et plus précise des dépenses de la municipalité.

Il entend présenter son budget le 11 décembre prochain, lors d'une assemblée spéciale.

## Michel Lapierre devient pro-maire de Saint-Gabriel paroisse

J.-G.P.

### Le maire Sarrazin attribue ses ministères

Le maire Jacques Sarrazin a attribué ses différents ministères pour 1986, dans la paroisse de Saint-Gabriel. Le seul changement important survient au poste de pro-maire, où Michel Lapierre

a été nommé pour une période de six mois.

Contrairement aux autres municipalités, où chaque conseiller l'occupe pour trois ou six mois, le poste de pro-maire, dans la

paroisse, était permanent. Depuis le retrait de la vie politique du conseiller Jacques Charette, c'est le conseiller Gaétan Goyette qui occupait la fonction.

M. Lapierre conserve le ministère des

finances. M. Goyette demeure à la voirie. Aux incendies, on retrouve M. Maurice Sarrazin alors qu'Yves Brissette obtient l'hygiène. Gabriel Lafrenière demeure à l'urbanisme et Claude Benoit aux loisirs.

dans



# MASKINONGÉ

## VOTONS



**PAUL-ÉMILE GÉLINAS**

candidat officiel du PARTI QUÉBÉCOIS

## CONSTRUISONS

# AVEC JOHNSON

Ce message a été autorisé et payé par Claire Charbonneau, agente officielle de Paul-Émile Gélinas.

## S.O.S.

Un service d'écoute

ANONYME

et

CONFIDENTIEL

## S.O.S.

De 18h00 à minuit

Tous les jours

**(819) 228-9633**

Oreillamie P.

de: Sainte-Angèle-de-Prémont  
Saint-Paulin  
Saint-Édouard  
Saint-Alexis-des-Monts

• Faites le 0 et demandez Zénith

**5-2780**

Gracieuseté de l'Écho de Louiseville/Berthier

## ATTENTION

10 bénévoles  
demandés

(Hommes ou  
femmes)

pour service

d'écoute

Oreillamie

21 ans

et plus.

Disponibilité:

6 heures

par mois.

Début

de la

formation:

25 septembre

1985

Inscrivez-vous

immédiatement

(819) 228-3224

et

228-3226

## BAPTÊMES

### Saint-Cuthbert

Jean-François, Sébastien Coulombe, fils de Jean Coulombe et Diane Pagé.

### Maskinongé

Marie, Maryse, Cindy, fille de Michel Lemyre et de Lise Laurent. Parrain et marraine, Réjean Laurent et Maryse Michaud.

Marie, Andrée, Julie, fille de Pierre Béland et de Sylvie Nadeau. Parrain et marraine, Jacques Béland et Andrée Boivin.

## MARIAGES

### Yamachiche

Samedi dernier fut célébré le mariage de Pierre Bellemare, fils de Hervé Bellemare et de Laurette Milot d'Yamachiche; et Louise Guillemette, fille de Gérard Guillemette et de Fernandé Jacob de Trois-Rivières.

## LE MONDE AFÉAS

### Saint-Sévère

Le 21 novembre, jeudi, réunion mensuelle de l'Afféas, au local habi-

tuel. Au programme: les médecines douces et vous, y avez-vous pensé? C'est un rendez-vous.

### Yamachiche

La prochaine réunion Afféas aura lieu le 20 novembre, au sous-sol de l'église. Le sujet traité au bloc éducation sera «préparation au congrès d'orientation». Apportez vos travaux d'artisanat. Nous vous attendons en grand nombre.

### Saint-Léon

Ne manquez pas la rencontre Afféas, le 20 novembre, à 20h, à la salle du couvent. Cette soirée est dédiée à nous, femmes. On parlera de mode et de beauté. Nous aurons une coiffeuse et une esthéticienne qui viendront nous livrer de petits secrets et nous faire connaître les dernières nouveautés dans ces domaines. Il y aura mini défilé de mode. Nous aurons également les derniers résultats du recrutement. A ce soir (le 20).

### Saint-Ignace-de-Loyola

Les membres de l'Afféas sont convoquées à leur réunion mensuelle, à l'heure et l'endroit habituel, ce soir, mercredi 20 novembre. On vous demande d'apporter vos boîtes de conserves afin de monter des paniers de provisions que l'on distribuera aux fa-

milles défavorisées à l'occasion des fêtes.

### Saint-Alexis

L'Afféas met à la disposition des gens intéressés un magasin bazar situé à l'Atelier Lise et ce, durant tout le mois de novembre. Également, un bingo est organisé à tous les mercredis, de 13 à 16h, à l'Atelier Lise.

## À L'ÂGE D'OR

### Sainte-Ursule

Les membres du club de l'Âge d'Or de Sainte-Ursule sont invités à leur soirée régulière, le 29 novembre, laquelle se terminera par un goûter.

On soulignera la fête des célibataires et on fera part que le souper des fêtes et des anniversaires de novembre et décembre aura lieu le 11 décembre, à 18h, au local habituel.

Les billets pour la soirée sont offerts par Mmes Simone Gagnon et Laurette Paquin ainsi que M. Robert DesSerres.

Mme Simone Gagnon, trésorière, est à votre disposition pour le renouvellement de votre carte de membre qui sera échue à la fin de décembre. (La direction)

### Saint-Cuthbert

Un souper est orga-

nisé par l'Âge d'Or Belmond de Saint-Edmond, le 23 novembre, à Saint-Cléophas, chez Jeannine Gravel. Informations: Georgette Bellemare (514) 835-5546 ou Roger Therrien 835-7965.

Résultats de la pétanque à l'Âge d'Or, le 5 novembre. Edmond Lauzon 4 points, Florent Dufresne 4, Oscar Belhumeur 2, Jean-Paul Lavallée 2, Cécile Lauzon 2, Gilberte Lavallée 2, Roger Asselin 0, Marcellin Lauzon 0.

Le classement est le suivant: Jeana-Paul Lavallée 18 points, Gilberte Lavallée 18, Cécile Lauzon 16, Edmond Lauzon 14, Oscar Belhumeur 10, Marcellin Lauzon 8, Roger Asselin 6, Florent Dufresne 6.

### Saint-Édouard

Le 28 novembre prochain aura lieu le souper mensuel pour souligner les anniversaires du mois de novembre. Tout le monde peut y participer. Le souper se tiendra à la salle de l'école Notre-Dame de Saint-Édouard.

### Maskinongé

Membres et amis qui aimez danser, venez vous divertir le 23 novembre, à la salle communautaire, rue Marcel. On vous attend également le 27 novembre pour un bingo de la Sainte-Catherine. Des cadeaux seraient appréciés. (Y. Pratte, publiciste)

### Louiseville

Membres de l'Âge d'Or et ceux et celles qui seraient intéressés à se joindre à nous, n'oubliez pas que la cotisation est maintenant dûe. Veuillez vous adresser à la salle, au 121, Petite-Rivière, le mardi ou le jeudi après-midi, ou encore adressez-vous à un membre du conseil pour votre paiement de 6\$. (La direction)

### Saint-Barnabé-Nord

Il y aura une soirée dansante le 23 novembre, au sous-sol de l'église de Saint-Barnabé-Nord. C'est une invitation des membres du club de l'Âge d'Or.

Les gens de l'Âge d'Or de Saint-Thomas-de-Caxton ont bénéficié des largesses de notre gouvernement. Le député Yvon Picotte leur a remis un chèque qui les ai-

dera à financer leur location de salle pour la tenue de leurs activités.

### Saint-Alexis-des-Monts

Samedi dernier a eu lieu, au collège Sacré-Coeur, la soirée de l'Âge d'Or. Ce fut une belle réussite. Nous avons eu beaucoup de plaisir.

Suite à la page 15

## VENTE 12e ANNIVERSAIRE

du 13 au 23 novembre.



**20% à 30%**  
de rabais sur:

- Jupes
- Blouses
- Robes
- Chandails
- Pantalons
- Jackets
- Etc...

C'est un rendez-vous aux

## BOUTIQUE LIZ

320, rang Nord, Saint-Didace  
(514) 835-4389

## BOUTIQUE LIZ II

(Brigitte Lebrun)  
63B, rue Saint-Laurent, Maskinongé  
(819) 227-2295

# VENTE PRÉ-NOËL

(COMMENCE MERC. 20 NOV.)

## RÉDUCTION

**SUR TOUS NOS  
HABITS DE NEIGE  
MANTEAUX D'HIVER  
HABITS DE GARÇONS  
COUPE-VENTS  
DOUBLÉS**

(ET PLUSIEURS SPÉCIAUX  
NON ÉNUMÉRÉS)



4 JOURS SEULEMENT

**RABAIS  
JUSQU'À**

**50%**



# chez BEATRICE

Magasin à rayons pour enfants, grandeurs: naissance à 16 ans

313, rue Des Forges  
Centre-ville  
Trois-Rivières  
(819) 374-3088

**Berthier**

Le club de l'Âge d'Or de Berthier invite tous ses membres ainsi que leurs amis à un buffet chaud qui sera servi à la salle paroissiale, le 30 novembre prochain, à 18h. Le tout sera suivi par une soirée de danse, avec discothèque et maître de cérémonie. Vous en aurez plein la vue!

Nous lançons un défi aux plus jeunes de venir vérifier sur place que le troisième âge apprécierait votre présence à cette soirée qui, j'en suis certain, saura vous plaire. Pour de plus amples informations, composez le (514) 836-4428, et demandez Mme Gertrude Jalette. (Marcel Blais, publiciste)

**Sainte-Angèle-de-Prémont**

Le creusage pour le sous-sol de l'agrandissement de la salle de l'Âge d'Or est commencé. Nos espoirs vont se réaliser. Et ceux de nos visiteurs aussi. À ce sujet, le conseil de l'Âge d'Or veut remercier le conseil municipal de sa bonne collaboration. Veuillez croire à notre entière reconnaissance à vouloir collaborer et à nous acquitter de notre dette envers vous.



**Saint-Didace**

La dernière rencontre des Fermières de Saint-Didace, qui a eu lieu le 12 novembre, s'est avérée des plus intéressantes. On s'est bien amusé.

**Saint-Norbert**

Ce soir, 20 novembre, rencontre mensuelle du cercle des Fermières, à 20h. Invitée: Mme Lise Lefebvre. Démonstration de montage en chocolat. Apportez votre carré de courtpointe. Les billets de tirage seront en vente bientôt. On prépare également notre party des fêtes qui aura lieu le mercredi 18 décembre. Il y aura un magnifique buffet chaud et

froid. Vous pourrez vous procurer votre billet à la réunion de novembre. Votre ami ou conjoint est invité à vous accompagner.

**Sainte-Angèle-de-Prémont**

Rendez-vous mercredi 20 novembre, à 20h, à l'endroit habituel. Notre travail du mois: décoration pour les fêtes.

La messe des fermières pour les âmes défuntes sera célébrée par M. le curé Jules Auger et servie par nos membres, le 24 novembre, à 11h. (La relationniste)

**Saint-Gabriel**

Le cercle de fermières de Saint-Gabriel organise un voyage au «Salon des métiers d'art» de Montréal, le 11 décembre. Le départ se fera à 11h, avec retour vers 21h. Mmembres et non membres sont invités. Il faut donner son nom avant le 28 novembre. Pour plus amples informations, il faut téléphoner à (514) 835-3012 ou 835-4691.



**Saint-Gabriel**

Cent cinquante membres et invités ont participé, samedi soir, au banquet en l'honneur des anciens président et lieutenant-gouverneur, Rolland Marseille et Réjean Binette... Le prochain souper régulier aura lieu mardi 19 novembre, au Bosquet du Lac... Le 26 novembre, à l'occasion d'un souper mixte au B.M. Motel, il y aura conférence-voyages... La vente des bas de Noël est prévue pour le 9 décembre... Raymond Gervais a recruté, encore une fois, le plus de membres pour le club des 100.

**Saint-Sévère**

Le club Optimiste de Saint-Sévère est en préparation de la fête de Noël qui aura lieu seulement pour les enfants des membres, le 15 décem-

bre. Les détails seront révélés un peu plus tard.

Également, il y a possibilité de carnaval d'hiver. C'est dans l'air... Alors, êtes-vous intéressés?

Le 24 novembre, au alocal habituel, ce sera le déjeuner mixte du club Optimiste, à 11h. Invitations aux membres à venir parler de «choses optimistes».

**Saint-Léon**

Le premier tirage de la loterie Optimiste a eu lieu le 3 novembre. Le premier prix de 1,000\$ alla à Clément Gagnon, Jean Lemieux, Jean-Paul Beauchamp, Rémi Beauclair et Robert Ferron. Le 2e prix de 150\$ fut remporté par Gilles Damphousse, Raymond Saint-Louis, Daniel Deschênes et Luc Gagnon. Le 3e prix de 100\$ était décroché par Clément Gagnon et Marcel Lacombe.

**Saint-Barthélemy**

Le club Optimiste offre des cours de conditionnement physique pour Optimistes seulement. Ces cours débuteront le 11 novembre... Des cours de karaté pour les enfants de 12 ans et plus sont aussi offerts. Pour informations: Jeannot Sylvestre (514) 885-3411...

Aussi, le club demande la présence de tous les membres à l'occasion du tirage du 24 novembre, vers midi, au local Optimiste. Il y aura remise de plaques à trois jeunes de Saint-Barthélemy, dans le cadre de la Semaine de l'appréciation de la jeunesse.

**Saint-Élie-de-Caxton**

Le 7 novembre, le club Optimiste de Saint-Élie-de-Caxton organisait une visite aux Vieilles Forges du Saint-Maurice, pour les élèves de l'école Villa de la jeunesse, à l'occasion de la Semaine de l'Appréciation de la jeunesse.

Les enfants ont bien aimé voir brûler les gaz de la source du diable sur le bord du Saint-Mau-

rice. 50 personnes ont participé à l'événement. L'organisateur, Ghislain Déziel, avait prévu, pour cette occasion, la distribution de jus et friandises. Également, plusieurs enfants de la paroisse se sont mérités des cadeaux lors de cette visite. L'épouse du président Étienne Lacombe (Pierrette) de même que le curé de la paroisse, l'abbé Jean-Noël Montour, ont accompagné le groupe.

Le souper de novembre pour les Optimistes aura lieu le 21 novembre, à 19h, à la salle Optimiste. Chaque Optimiste a droit à une invitée. ne pas oublier de vérifier comment sont écrits vos prénoms. En plus, on vous demande d'apporter efface et crayon puisque vous aurez à faire votre carte d'identité.

ciel car nous aurons deux numérotages comme invités: Danielle Lamy et Jacques Boisvert.



**Maskinongé**

C'est le 24 novembre, après la messe de 9h30, que se fera la vente des bancs à l'église.

**Saint-Norbert**

Espace spirituel «Voi-ci venir mes jours» par Jean Ravary, prêtre, le 30 novembre, de 9h30 à 16h30, avec ou sans le dîner (6\$ ou 10\$, selon le cas). Inscription obligatoire en appelant au 514-753-7516.

Merci à Mme Carmen Laporte qui s'est dévouée à la transcription du cadastre de notre cimetière.

**Saint-Léon**

Dans le cadre de la Semaine d'appréciation de la jeunesse du club Optimiste de Saint-Léon, une messe spéciale pour nos jeunes a eu lieu, le 10 novembre, au Centre des loisirs, avec Michel Gadbois qui nous a présenté une homélie partagée.

La participation fut nombreuse et suite à cette organisation, on a décidé de procéder, à chaque mois, à une messe semblable, avec la participation des jeunes et de Michel Gadbois comme animateur.

La confirmation des jeunes de Saint-Léon aura lieu le vendredi 22 novembre, à l'église d'Yamachiche, à 19h30.

**Charette**

Le 9 novembre marquant le 38e anniversaire de sacerdoce de notre curé, Marius Saifnt-Ar-

nault. Celui-ci se dit en forme et nous formulons le voeu qu'il demeure parmi nous encore longtemps.

**Sainte-Angèle-de-Prémont**

Nous avons trouvé 205 familles avec une population de 585. Là-dessus, il y a 50 non-communiants. Nous avons quatre veufs et et 34 veuves. Il y a une seule personne dans 30 logements. Grand merci à tous ceux qui ont payé leur dime. Plusieurs sont en retard sur ce sujet. En octobre, nous avons reçu 580\$ en messes. Impossible de les célébrer toutes en notre paroisse. À noter que l'encan pour les âmes a donné la jolie somme de 540\$.

*Pleins feux sur nos prix!*

*An style éclairé... Apollon*

**MANTEAU** (style Magnum) régulier: 75,995 **49,995**

**PANTALON** A CARREAUX régulier: 39,995 **31,995**

**DÉBARDEUR** PAISLEY régulier: 29,995 **19,995**

*An style éclatant pour elle et lui*

**BOUTIQUE APOLLON**

**Spécial du 19 au 23 novembre**

- Mise de côté

VISA MasterCard

712, rue Sainte-Anne, Yamachiche (819) 296-3082

**PIERRE ARÈS** x

**PROGRESSISTE CONSERVATEUR DU QUÉBEC**

**IPCC**

**CANDIDAT DANS MASKINONGE**

ANNONCE AUTORISÉE ET PAYÉE PAR MADELEINE CHAUVEAU, AGENT OFFICIEL DE PIERRE ARÈS

## ÉCHOS MUNICIPAUX

### Saint-Édouard

La bibliothèque municipale est ouverte tous les lundis soirs. Elle est située à l'hôtel de ville.

### Charette

Un règlement a été adopté à l'effet de municipaliser le réseau d'éclairage des rues de la municipalité. Il en coûtera 18,121.11\$, amorti sur trois ans. Un montant égal sera emprunté pour acquitter la facture.

### Île Dupas

Le conseil municipal a accepté de ré-ouvrir le dossier «bibliothèque» et d'étudier la possibilité de s'affilier à nouveau avec la Bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie, par l'intermédiaire de la bibliothèque de Berthierville, ceci, bien entendu, à la condition qu'il se trouve, dans l'île, un nombre suffisant de personnes intéressées à ce service.

Si vous êtes de ces personnes, veuillez contacter Marie Laurin (514) 836-3074, d'ici le 23 novembre. Elle se chargera de présenter les résultats de ce sondage à la prochaine séance du conseil.

A ne pas oublier: vos enfants pourraient également profiter d'un grand nombre de volumes adaptés à leur âge et à leurs besoins.

Lors de la dernière réunion du conseil, M. Robert Degrandpré a été nommé maire suppléant, en remplacement de M. André Courchesne.

Après l'ouverture des soumissions pour l'enlèvement des ordures ménagères, le contrat a été accordé au plus bas soumissionnaire, soit «Mousseau Inc.».

### Saint-Élie-de-Caxton

Il y a une exposition de livres à la bibliothèque municipale. Les livres seront exposés jusqu'à la mi-décembre. Ceux-ci ont été édités par les élèves de 6e année, au profit des amis de 1ère année.

## CHEVALIERS DE COLOMB

### Saint-Cuthbert

La réunion mensuelle des Chevaliers de Colomb de Saint-Cuthbert aura lieu le 26 novembre, à 20h, à la salle municipale. Qu'on se fasse un devoir d'y assister.

### Louiseville

N'oubliez pas notre soirée «barn dance» du samedi 23 novembre, à la salle des Chevaliers, rue Sainte-Marie à Louiseville. Il y aura disco, prix de présences, etc. C'est à 20h.

D'ici là, il y a un concours en marche pour identifier un personnage dont vous pouvez admirer le mannequin dans la vitrine du magasin René Jourdain, rue Saint-Laurent, à Louiseville. Vous pourrez nous fournir vos suggestions lors de notre soirée du 23 novembre.

L'assemblée régulière des Chevaliers de Colomb du conseil 2783 aura lieu lundi soir 25 novembre, à 19h30. Les membres Chevaliers et leurs épouses sont cordialement invités.

La campagne des oeuvres bat son plein présentement. N'oublions pas d'y contribuer généreusement. C'est M. Serge Noël qui en est le responsable. Ce dernier a visé de bien hauts sommets et c'est grâce à vous qu'il pourra les atteindre.

La TV payante est maintenant à l'essai à la salle des Chevaliers, au deuxième étage. Ceux qui désirent en profiter sont bienvenus.

Retenons immédiatement notre dimanche 15 décembre pour notre visite annuelle au centre d'accueil. Tous les membres et leurs épouses sont invités à y participer. C'est un grand réconfort pour les bénéficiaires du centre d'accueil qui nous attendent à bras ouverts. Soyez de la fête... car un jour, c'est nous qui serons les bénéficiaires... (André Lamothé, publiciste)

### Yamachiche

Chevaliers de Colomb du conseil 2998 d'Yamachiche, un tournoi de sacs

de sable est à s'organiser. Il regroupera les classes A-B et C. Pour les inscriptions, téléphonez à Jean-Marc Noël ou Michel Millette, au (819) 296-2156. Le tournoi aura lieu les 23 et 24 novembre.

### Saint-Ignace-de-Loyola

Les membres Chevaliers des Îles sont attendus nombreux pour leur assemblée mensuelle, le mercredi 27 novembre prochain, au sous-sol de l'église, à l'heure habituelle.

Il est à noter que le prochain déjeuner aux fêtes au lard aura lieu le 1er décembre.

## FILLES D'ISABELLE

### Louiseville

Dame Température a été la cause de l'annulation de notre belle soirée qui devait avoir lieu le 12 novembre. Il y avait beaucoup de points à discuter. Ce n'est que partie remise.

Chères soeurs Filles d'Isabelle, n'oubliez pas que les billets pour notre souper des fêtes, qui aura lieu lundi soir 9 décembre, à 18h, au Miss Louiseville, sont en vente à la Lingerie Hélène, au prix

de 10\$. Les époux sont aussi invités à cette soirée au cours de laquelle nous fêterons celles qui ont été initiées avant l'âge de 25 ans. Elles sont au nombre de 158 qui ont commencé jeunes à s'impliquer. C'est pourquoi, dans le cadre de l'Année de la jeunesse, nous voulons souligner ce fait. Pour les Filles d'Isabelle des paroisses environnantes, toutes les présidentes de vos paroisses ont leurs billets présentement. Au plaisir de se revoir bientôt. (Lisette LeBlanc Landry, rédactrice)

## ENCORE DU NOUVEAU

**NOUVEAU**  
LOCATION de chaises,  
four à micro-ondes, vaisselle,  
coutellerie.

À louer sur réservation.

Pour vos batteries d'autos et de camions  
nous avons le choix et la qualité.

N'oubliez pas qu'il est grand temps  
d'installer votre  
**GARAGE OU ABRI TEMPO**  
NOUS faisons la vente  
et la location.

Nous sommes dépositaires de moteurs Wisconsin.  
Très bons prix  
sur moteurs usagés.

Nous sommes attentifs à vos demandes  
et ne pouvons énumérer les nouveautés  
que nous ajoutons constamment.

Tout ça chez

**LOCATION D'OUTILS C.D.A. Inc.**

620, boul. Saint-Laurent est,  
Louiseville (819) 228-3234

Chez:



790, route de  
Petit-Bois,  
Louiseville

## CEINTURÉ FIBRE DE VERRE UNIROYAL SNOW PLOW® GLASS BELTED RADIAL



Prix à compter de

**49<sup>95</sup>\$**

P155/80R13 - Flanc blanc.

## MORDANT!



C'est la caractéristique principale de ce pneu radial TIGER PAW™ 200 toutes saisons à ceintures d'acier/polyester.

- Traction fiable
- Excellente tenue de route
- Conduite confortable
- Modèle toutes saisons
- Économique

P155 80R13 à flanc blanc

**51<sup>50</sup>\$**

seulement

LA LÉGENDE  
CONTINUE...

790, route du Petit-Bois, Louiseville Cap-de-la-Madeleine Shawinigan (819) 228-4943

## CORRECTION

Dans l'annonce de Salon de Beauté Hélène-Odette De Serres, édition de la semaine dernière, on aurait dû lire:

Massage du corps (suédois)  
pour si peu que 13\$.

**NOUVEAU:**  
Traitement Algologie.

Nous nous excusons pour tout inconfort  
qu'aurait pu occasionner cette erreur.

Sentier piétonnier sur la Commune de Berthier

# Le projet et la nature des investissements se précisent

La première assemblée générale de la Société de conservation, d'interprétation et de recherche de Berthier et ses îles (SCIRBI) a lieu cette semaine, mercredi. Lors de cette rencontre, un premier conseil d'administration sera élu. Il prendra la relève d'un conseil provisoire existant depuis déjà un an.

Cette société à but non lucratif répond à des objectifs que la région de Berthier s'est donnée en regard d'une meilleure connaissance de son milieu, d'une meilleure protection de son environnement et d'une plus grande mise en valeur de son potentiel touristique et scientifique.

Un conseil provisoire dirige la SCIRBI depuis un an déjà. Il est formé de M. Paul-Émile Lavalée, président; Mme Desneiges Perreault, vice-présidente; et Me Louis-Victor Sylvestre, secrétaire.

Pour la SCIRBI, les

projets se précisent. Des subventions s'annoncent. Des transactions importantes sont envisagées.

Le premier conseil d'administration aura à administrer d'importants budgets. Tout d'abord en ce qui concerne la réalisation d'un premier sentier piétonnier sur la Commune de Berthier.

Les administrateurs devront aussi se pencher sur des questions d'aménagement et envisager sérieusement d'importantes transactions immobilières. Une stratégie de sensibilisation du

milieu fait aussi partie des tâches qui attendent les membres du conseil d'administration. Les mesures visant à installer les nichoirs pour les oiseaux construits le printemps dernier retiendront aussi l'attention.

Lors de la rencontre, l'ingénieur berthelais Pierre Daviault présentera à la presse une étude sur les tours d'observation d'oiseaux, le sentier piétonnier, son aménagement, et sur certains autres aspects de faisabilité et de rentabilité de projets connexes.

## Surplus prévisible de 35,000\$

# Saint-Damien demande une étude en vue de se doter d'une plage publique

Par Jean-Guy Pinel

La municipalité de Saint-Damien prévoit faire une étude sur la possibilité de se doter d'une plage publique en 1986. C'est ce qu'a révélé le maire Guy Baril, dans son discours sur la situation financière de sa municipalité.

Le maire prévoit que malgré tous les travaux et acquisitions faits par la municipalité, en 1985, il sera possible de terminer l'année financière avec un surplus d'environ 35,000\$. «Pour ce qui est de 1986, nous ne

prévoyons pas une augmentation de la taxe foncière», a dit le premier magistrat.

### Travaux prévus

Le maire a également annoncé qu'en 1986, une firme d'urbanisme sera engagée pour exécuter le plan d'aménagement et préparer les règlements de lotissement, subdivision et construction. Également en 1986, on prévoit changer une autre partie du réseau d'aqueduc ainsi qu'aménager un tennis double. Enfin, on prévoit une étude pour améliorer le système d'éclairage des rues.

Parmi les réalisations de 1985, citons: 1. Réfection d'une partie du réseau d'aqueduc qui permet une économie de 4,000 gallons par jour et une meilleure pression; 2. Achat de la Damo pour en faire un garage municipal.

La municipalité a refusé une subvention fédérale de 42,000 pour les travaux de renovations - à cause de complications sérieuses au niveau de l'embauche des ouvriers», a dit le maire Baril; 3. Rénovation de l'ancien garage municipal; 4. Achat du terrain voisin et amélioration au terrain des loisirs; 5. Achat d'une nouvelle «pépine», vente de l'ancienne, vente de l'ancien dépôt à l'Autodrome de Lanaudière, changement du système des communications des pompiers, travaux au réservoir de la route 347; tous des gestes invoqués par le maire, lors de la présentation de son bilan de la dernière année.

Le discours du budget devrait être présenté lors d'une assemblée spéciale, le 13 décembre prochain.

## LE SPÉCIAL SE CONTINUE...

- NETTOYAGE DE PEAU avec ampoule 15\$
- ÉPILATION: jambes, cuisses et culotte bikini 15\$
- ÉLECTROLYSE 15 min.....4,50\$

Diplômée du Ministère de l'Éducation.

PRODUITS DE BEAUTÉ

20% de réduction

Ces spéciaux sont valides jusqu'à Noël. Venez voir les nouvelles couleurs d'automne. Elles sauront vous plaire.

GRATUIT avec nettoyage de peau CRAYON-CONTOUR pour lèvres ou yeux «Mario Giussani»

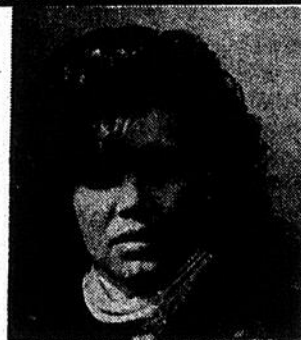
ESTHÉTIQUES ET COSMÉTIQUES CHANTELYNE

585, ave Sainte-Marie, Louiseville (819) 228-9591

## NOUVEAU SALON DE COIFFURE POUR HOMMES À LOUISEVILLE

### SALON REVIENS Enr.

Mlle Sylvie Garand, prop. Coiffeuse d'expérience annonce l'ouverture de son salon de coiffure pour hommes au Centre Commercial Louiseville (Voisin du comptoir Sears) à compter du 18 novembre.



Sylvie Garand Coiffeuse pour hommes

### NOUVEAU

Ordinateur de haute technologie permettant une analyse complète du cheveu pour ainsi pouvoir donner le traitement et la permanente de vos rêves.



### SPECIALITÉS:

Coupes de style - Mèches - Couleur - Mise en plis  
Ouvert aux heures normales des magasins.  
Avec ou sans rendez-vous  
(819) 228-9933

## 2 DÉCEMBRE ÉLECTIONS QUÉBEC 85

# VOTE PAR ANTICIPATION

Parce qu'il ne vous sera peut-être pas possible de voter le jour même du scrutin

Des bureaux de vote par anticipation seront ouverts les dimanche et lundi de la semaine précédant le jour du scrutin, soit les 24 et 25 novembre.

Ces bureaux seront ouverts afin de permettre à certaines personnes qui ne pourront voter le jour du scrutin (2 décembre) d'exercer leur droit de vote.

Les personnes admises à voter à ces bureaux, selon la Loi électorale, sont les suivantes:

- une personne handicapée
- un membre du personnel électoral
- une personne qui a des motifs de croire qu'elle sera absente de sa section de vote le jour du scrutin, ou

- une personne qui a des motifs de croire qu'elle sera incapable de voter dans sa section de vote le jour du scrutin.

Ces bureaux de vote par anticipation seront ouverts de 14 h à 22 h, les dimanche et lundi 24 et 25 novembre.

Vous recevrez un avis indiquant l'adresse du bureau où vous pourrez voter par anticipation.

Rappelez-vous que vous ne pourrez voter qu'au bureau de vote par anticipation auquel votre section de vote est rattachée.



Tous les bureaux de vote par anticipation sont aussi accessibles aux personnes handicapées ou à mobilité réduite.

Pour plus de renseignements, composez SANS FRAIS: 1-800-463-4378 (de 9 h à 22 h, 7 jours par semaine).



parce qu'un vote, ça compte

tenue d'un scrutin

financement des partis politiques

carte électorale

Le Directeur général des élections du Québec

Pierre-F. Côté, C. R.

# Nos correspondants nous disent que...

## Saint-Cuthbert

**«Les comédiens»:** Nous vous rappelons que la pièce de théâtre «Les comédiens» sera jouée le samedi 23 novembre, à 20h30, à l'école Sainte-Anne de Saifnt-Cuthbert. Les profits de cette présentation iront aux louveteaux. Venez y assister en grand nombre.

**Agriculture:** La réunion annuelle de la Société d'agriculture de Berthier aura aujourd'hui, 20 novembre, à 13h30, à la salle paroissiale de Saint-Norbert.

## Louiseville

**Auxiliaires bénévoles:** Le souper-conférence des auxiliaires bénévoles du centre d'accueil de Louiseville a remporté un grand succès, le 3 novembre dernier, au restaurant Miss Louiseville.

Près de 200 personnes furent conquies par Mme Aurore Descôteaux,

**Café-rencontre:** Une trentaine de personnes, dont un homme, assistaient à notre café-rencontre du 29 octobre dernier. Ce fut l'occasion pour plusieurs de mieux connaître le centre d'accueil puisqu'il y eut visite. Par la suite, il y eut échange sur le fonctionnement de l'Association des auxiliaires bénévoles. Quelques personnes-ressources étaient présentes, soit Mme Solange Lamothe, M. l'abbé Léo Girard, aumônier de l'institution, M. Charles Plamondon, responsable de la qualité de vie. L'expérience a été appréciée et sera sûrement renouvelée. (Lyse B. Arsenault, secrétaire)

**Assemblée annuelle:** Veuillez prendre note que les auxiliaires bénévoles du centre hospitalier Comtois de Louiseville tiendront leur assemblée générale mardi 26 novembre, au sous-sol de l'église, à 20h. Ce sera

Emery Gélinas, époux de Juliette Meunier de notre paroisse.

**Alcoolique anonymes:** La boisson est-elle un problème pour toi? S'il te vient à l'idée d'arrêter, appelle au (819) 376-6279 (service de 24 heures). Tu trouveras quelqu'un qui comprend ton problème, tu seras guidé (e) vers un nouveau mode de vie, sans obligation de ta part.

## Saint-Ignace-de-Loyola

**Arthrite:** Dernièrement, une campagne de souscription pour aider à la recherche afin de lutter contre l'arthrite, a eu lieu.

Mme Jacqueline Charpentier était la responsable de la vente de macarons qui a rapporté la somme de 582\$. Elle remercie les bénévoles qui lui ont aidée ainsi que les généreux donateurs.



## LOUISEVILLE: 40 ans de service!

Les membres du personnel du magasin J.A Giguère et fils de Louiseville se sont réunis dernièrement, pour souligner les 40 ans de service à la gérance du magasin de M. Jean-Paul Vincent. Par la même occasion, on a

souligner le 60e anniversaire de naissance de M. Vincent. La photo nous montre les membres du personnel et de la direction du magasin.

Photo Roger Desaulniers

## Saint-Barnabé-Nord

**Centraide Mauricie:** À Saint-Barnabé, le club Octogone, présidé par Nathalie Gélinas, a parcouru la paroisse pour

recueillir des fonds pour l'organisme régional «Centraide».

François Deschênes, responsable de «voies et moyens» à l'intérieur du club Optimiste de Saint-Barnabé, et son équipe ont su mener à bien cette collecte qui a rapporté environ 250\$.

## Saint-Alexis-des-Monts

Un groupe de Saint-Alexis, formé de 19 personnes, a suivi le cours de l'approche à la personne âgée.

Cette formation fut très intéressante. Nous remercions le professeur, Mme Marie-Andrée Saint-Jean, ainsi que Mme Jacqueline Hamelin du Centre de bénévolat de Louiseville qui nous a donné l'opportunité de suivre ce cours qui, sans aucun doute, saura nous être utile en ce qui concerne le comportement et la compréhension à apporter envers les personnes âgées.

**Incendies:** Trois incendies se sont déclarés,



## LOUISEVILLE: graduation du soldat Renière

Le soldat Serge Renière, fils de M. et Mme Réjean Renière de Louiseville, gradua, le 26 octobre dernier, comme soldat du 22e régiment, à Valcartier. Nous voyons le nouveau gradué, à droite, en compagnie du sergent Gervais Saint-Laurent, lors de la cérémonie de graduation.

dernièrement, dans notre municipalité.

Le 29 octobre, dans le rang du Moulin, des fils électriques de haute tension sont tombés par le vent. Les pompiers ont travaillé de 2h30 à 3h50 pour réparer les dégâts.

**Accidents:** Le 29 octobre, un accident de voiture est survenu au

bas de la rivière. Un poteau de l'Hydro fut sectionné.

**Incendie:** Le 2 novembre, M. Jean-Guy Lacoursière du 700, Sainte-Anne fut victime d'un incendie qui n'a heureusement causé que très peu de dégâts.



## LOUISEVILLE: Élections chez les louveteaux

Des élections se tenaient récemment au sein de la troupe des louveteaux de Louiseville pour le choix des sizeniers et des seconds.

Les élus furent, dans l'ordre habituel, sur la première rangée, Dominique Bellemare, Philippe Doyon, Dominique Lesard, Danny Lambert et François Lesage. Sur

conférencière invitée, tant par sa simplicité que sa sérénité devant la vie de tous les jours. Mme Descôteaux se dit «diplômée de l'école de la vie». Elle s'est transformée en philosophe qui a fait ressortir l'importance d'accepter son propre mûrissement. Elle a dit que les jeunes manquaient de modèles parce que l'on ne met plus en valeur la vie des plus âgés, l'expérience des parents, des grands-parents.

Une ovation debout fut accordée à Mme Descôteaux. Le souper-conférence annuel des auxiliaires bénévoles a été, une fois de plus, un succès. Merci à toutes celles qui, de près ou de loin, ont participé à son organisation.

une assemblée importante. Alors, qu'on se fasse un devoir d'y assister. (Yvette Legault, présidente)

## Saint-Norbert

**Jeunesse active:** Jeunesse active vous invite à une soirée de variété samedi, 7 décembre, à la salle municipale. Les billets sont en vente dès maintenant chez les jeunes et au bureau de poste.

## Yamachiche

**En deuil:** Juliette Gélinas, épouse de Paul Charpentier, est décédée le 8 novembre et les funérailles eurent lieu à Saint-Michel-des-Saints. Elle était la soeur de Mlle Élodie Gélinas du foyer Ernest Jacob et de

la deuxième rangée, on retrouve Stéphane Baril, Michael Lygitsakos, Patrick Hénault, Pierre Séguin et Stéphane Cloutier. Complètement à l'arrière, on retrouve Mmes Raymonde Milot «apela» et Jeannine Garceau «rabcka».

## Charette

**Merci les jeunes:** Merci aux jeunes de l'École institutionnelle Charette-Saint-Barnabé du niveau primaire pour le montant recueilli à l'occasion de l'Halloween, soit 376.88\$. Le comité d'école était en charge de cette activité et l'argent a été envoyé à Unicef-Québec. (Danielle D. Villemure, présidente du comité)

**Parent délégué:** Mme Danielle D. Villemure a été choisie parent délégué pour représenter notre paroisse au niveau de la commission scolaire Val-Mauricie. En tout, 11 personnes représentent chacune des écoles formant cette commission scolaire et assistent aux délibérations de la



## SAINT-ALEXIS: quatre générations

Quatre générations ont été réunies lors du baptême du petit Maxime Boucher, fils de Jean Boucher et de Line Beaumier de Saint-Alexis-des-Monts.

Joseph Béland, âgé de 93 ans et 10 mois, de Saint-Paulin; la grand-mère, Mme Jeannine Boucher, de Saifnt-Paulin; le père, M. Jean Boucher; et le petit Maxime,

## CLSC-Maskinongé Les intervenants passent à l'action au début de 1986

Le début de la nouvelle année va marquer l'amorce de la définition des paramètres de fonctionnement du Centre local de services communautaires (CLSC) Valentine-Lupien. C'est en effet à ce moment que les intervenants au dossier vont commencer à faire le tour des localités de la MRC de Maskinongé pour recueillir des données sur les besoins de la population, ses attentes, etc.

Ce travail devrait pouvoir débuter sans trop de difficultés puisque le comité aviseur s'est chargé d'une bonne partie du travail de préparation au cours des dernières semaines.

### Cheminement

À la réception des lettres patentes, le comité aviseur, présidé par M. Jacques Landry, va se muer en comité d'implantation et c'est cet organisme qui va avoir la haute main sur le rythme d'installation des différents services du CLSC.

Avec l'aide de personnes-ressources dans chaque municipalité, le comité va effectuer sa cueillette de données à compter du mois de janvier prochain. On s'est accordé trois mois pour faire ce travail et on pré-

voit rencontrer hebdomadairement les représentants de deux localités.

Durant ce temps, d'autres personnes vont voir à la planification des effectifs du CLSC, de façon à donner les services adéquats dans les trois points de services et éviter de se retrouver avec un CLSC à rabais.

On sera donc en mesure, en bout de ligne, de soumettre les demandes de budget pour le mois d'avril, période habituelle de présentation des nouveaux projets.

## Berthier: atelier de préparation à la retraite Un investissement pour l'avenir

Le CLSC Berthier, en collaboration avec le service de l'éducation des adultes de la commission scolaire régionale Lanaudière, organise, dès janvier prochain, des ateliers de préparation à la retraite d'une durée de trente heures, à raison de trois heures par semaine.

Ces ateliers traiteront d'aspects aussi variés que la situation économique à la retraite, de sujets concernant la santé, le social et le psychologique, sans oublier toute la dimension légale, etc.

### Deux groupes

Les personnes intéressées et résidant dans le secteur couvert par le CLSC Berthier sont priées de s'inscrire, entre le 25 novembre et le 16 décembre, au CLSC

Berthier, 761, rue Notre-Dame, à Berthierville.

Il est à noter que le coût d'inscription est de 20

par personne, les autres frais étant couverts par le CLSC et le service d'éducation des adultes de la commission scolaire.

Enfin, les inscriptions sont limitées à un maximum de 40 personnes qui seront réparties en deux groupes de 20. En effet, les personnes intéressées auront le choix à des rencontres ayant lieu le mardi, en soirée, de 19 à 22h ou le jeudi, en après-midi, de 13h30 à 16h30 et ce, à compter de la semaine du 12 janvier 1986.

Pour plus d'information, communiquez avec M. Jean-Marc Ferland, au CLSC Berthier, au numéro suivant: (514) 836-7011.

## Les finances de Berthierville: l'équilibre sera maintenu en 1985

Par Alain Bellehumeur

Conformément à la loi, le maire de Berthierville, Jude Guévremont, a lu, lors de la dernière séance régulière de son conseil municipal, son rapport sur la situation financière de sa ville.

Un rapport qui ne nous apprend pas grand-chose, sauf que 1985, en ce qui concerne le budget, se terminera de façon équilibrée et que les compressions budgétaires ont réduit les dépenses en immobilisations.

### Et l'an prochain?

Au sujet des immobilisations, le maire Guévremont précise qu'environ 200,000\$ des 397,500\$ figurant au programme triennal pour 1985, auront été dépensés à la fin de la présente année.

«Nous estimons qu'un montant d'environ 200,000

aura été dépensé en 1985, principalement pour l'ouverture d'un secteur à la construction domiciliaire; les autres projets sont retardés à cause de la période de restrictions budgétaires que nous traversons», de lire le maire de Berthierville.

Le budget en cours se terminera sans fort surplus ou déficit. «Il est à prévoir que les opérations de l'année 1985 se termineront de façon équilibrée», de raconter le premier citoyen de la ville.

Au 30 septembre dernier, les revenus de Berthierville se chiffraient à 2,457,618\$ alors que les dépenses atteignaient 1,980,272\$.

Et 1986? Là, le maire reste évasif. «Le budget de l'année 1986 est actuellement en préparation et il serait prématuré de se prononcer sur le résultat qu'il aura sur le compte de taxes des contribuables», de poursuivre le maire Guévremont.



## POÈLE À BOIS CLASSIQUE

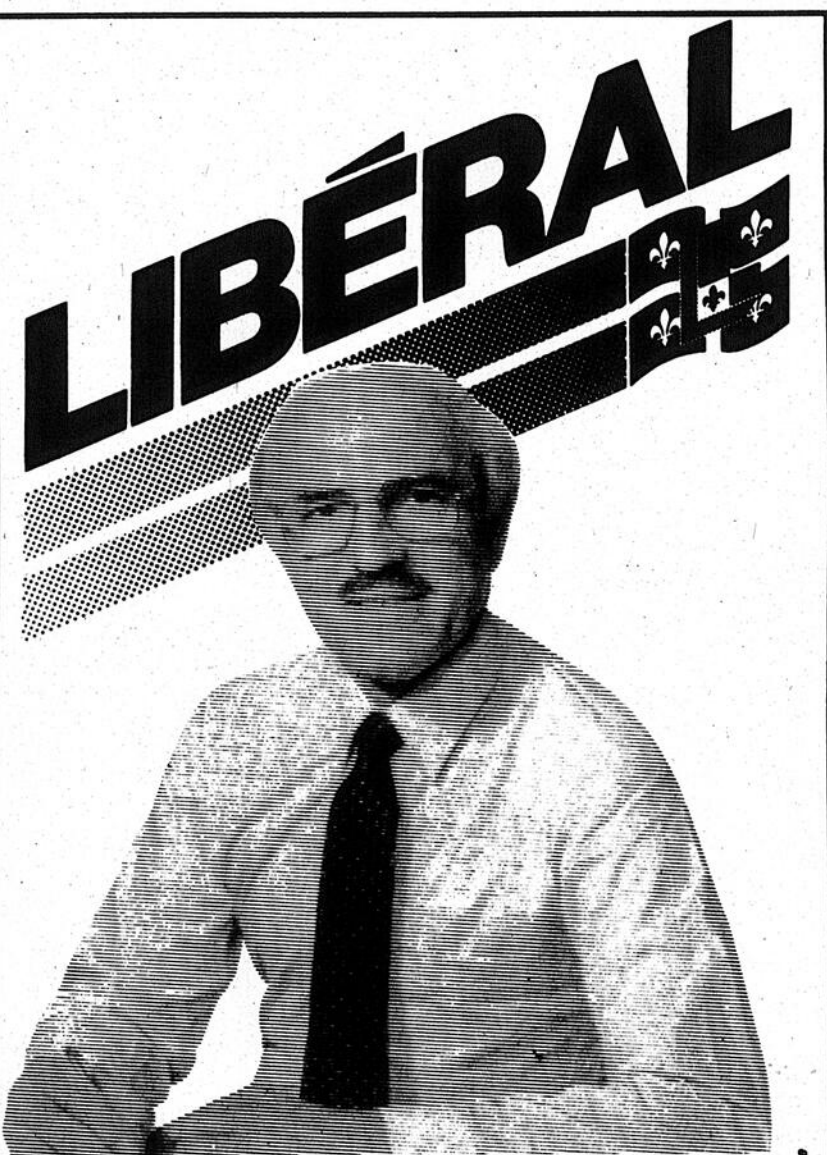
«Qui fera bonheur pendant des années!»



Un poêle à bois Napoléon vous permet de jouir d'un romantique feu de foyer tout en offrant un rendement superbe et sûr et qui vraiment réduira ou éliminera les coûts grimpants du chauffage. Ce poêle fournira une chaleur égale et confortable, jour et nuit, au cours des mois les plus froids de l'année tout en agrémentant votre décor d'une touche de bon goût. Chaque poêle Napoléon est conçu et fabriqué avec soin pour les détails de l'extérieur qui ne font que souligner l'excellence de l'intérieur. Un poêle Napoléon c'est le mariage du solide et de la qualité. Comme bien d'autres en ont fait la preuve avant vous, un Napoléon c'est un investissement dont on peut être fier.

Les modèles NC-12 et NC-16 sont offerts avec une attrayante base type piédestal ou sur pattes. Les deux modèles peuvent être installés avec sortie de tuyau de fumée sur le dessus ou à l'arrière.

**Maison CHALEUR & CONFORT**  
1060, rue Visitation,  
Joliette  
759-1686



# Albert Houde Berthier

- Emplois
- Sécurité économique
- Chances égales aux jeunes

A ne pas manquer  
Pour vous mesdames en particulier  
Assemblée publique avec Mme Thérèse Lavoie-Roux  
à 14 heures le dimanche 24 novembre 85  
au Centre Sportif de Ville Saint-Gabriel

et payé par Jean-Paul Fréchette, agent officiel de Albert Houde

**MAIGRIR**  
**MARILYN**  
1986

**LORSQUE VOUS VOUS JOINDREZ AUX WEIGHT WATCHERS**

Vous recevrez un cadeau valant **11\$**

L'agenda de Marilyn et ses recettes favorites 1986 vous sera offert gratuitement lorsque vous joignez un groupe Weight Watchers du Québec.

L'agenda de Marilyn et ses recettes favorites vous offrent de multiples façons de rendre agréable le programme de contrôle de votre poids. En plus d'une présentation agréable et d'une lecture facile, il vous offre beaucoup d'espace pour y enregistrer le calendrier de vos activités et vérifier votre emploi du temps en un clin d'oeil. Un programme de chaque semaine, vous trouverez une exquisite recette-minceur. OFFRE LIMITÉE.

**WEIGHT WATCHERS**  
Pour Montréal 727-3788

- Aucun contrat
- Frais d'inscription 15\$
- Classe hebdomadaire 7\$
- Total 22\$
- 1ère classe maintenant 22\$

**Joignez-vous à WEIGHT WATCHERS et profitez du NOUVEAU PLAN SUPER ÉPARGNE**

Comptant ou mandat seulement

Les membres du PLAN SUPER ÉPARGNE (recevront le livre de cuisine PLAN D'ATTAQUE une valeur de 23\$, et l'agenda de Marilyn une valeur de 11\$.

Cette offre n'est valable que dans la province de Québec.

NOUVEAU MEMBRE	ÉPARGNE 80\$	PRIX RÉGULIER 135\$
----------------	--------------	---------------------

Classe  
5001, Chemin du Lac  
Saint-Gabriel de Brandon  
le mercredi 29 novembre  
1985 à 18h00.

## L'implication des gens du milieu aide à obtenir 50 000\$

La volonté ferme des gens de Saint-Paulin de prendre en mains leur développement, de même que leur ténacité et le fait qu'ils ont pris leurs responsabilités, vient de rapporter des dividendes. Le Conseil du trésor du Québec vient en effet d'accorder une subvention de 50 000\$ pour un projet d'incubateur industriel, même si cette aide financière dépassait les normes établies pour l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ).

Ministre délégué aux Forêts et député de Laviolette, M. Jean-Pierre Jolivet a souligné cette implication de la population locale, jeudi dernier, après avoir fait l'annonce du déblocage de la subvention tant attendue de 50 000\$. «Si le Conseil du trésor a accordé 50 000\$, c'est grâce à l'implication des gens du milieu qu'il fallait soutenir» a-t-il dit.

### Des arguments

Cet élément est au nombre des arguments que M. Jolivet a utilisé pour faire valoir que Saint-Paulin se devait d'obtenir l'aide financière demandée. On a

particulièrement insisté sur le fait que la population de l'endroit avait consenti un prêt de 70 000\$ pour ce projet et que Saint-Paulin était éloigné des grands centres urbains.

À ce chapitre, on a fait valoir la faible densité de population de Saint-Paulin, son évolution démographique modulée sur celle du Québec (faible taux de natalité, vieillissement de la population) et l'exode de sa jeunesse attirée par les possibilités d'emplois dans grands centres.

C'est cet échange, parfois serré, qui a provoqué un retard d'environ deux semaines avant qu'une réponse ne parvienne de Québec.

### 283 000\$

Au total, le projet est d'une valeur de 283 300\$. La subvention de 50 000\$ de l'OPDQ permet d'absorber 17,6% de la facture tandis que le programme CLÉ du gouvernement fédéral prend charge de 61,7% (175 000\$) des coûts de construction de la bâtisse industrielle. La différence provient de l'implication de la population, par le biais d'une souscription, et de la municipalité.

Installé sur un terrain de près de 95 000 pieds carrés, l'incubateur aura une superficie de 8,400 pieds carrés.

Au départ, il devrait accueillir deux industries offrant chacune une dizaine d'emplois.

Selon M. Yvon Duhaime, maire du village de Saint-Paulin, la concrétisation de ce projet est importante pour le grand Saint-Paulin. «On tombe sur la map» a-t-il dit.

Il a rappelé que la population de Saint-Paulin a confiance en sa municipalité et en son développement et a assuré le comité industriel de l'appui du village et de la paroisse de l'endroit, de même que d'Hunters-town.

De son côté, M. René-Paul Lessard, secrétaire du comité, a aussi souligné l'implication de la population mais a également rappelé le travail de M. Robert Lalonde, commissaire industriel de Louiseville et la région. «Il a fait un travail gigantesque pour la présentation de ce dossier» a-t-il dit.

Il a terminé en remerciant le ministre Jolivet de son appui dans ce dossier.

## Les travaux déjà amorcés

Par Pierre Bellemare

Une chose est sûre: les gens de Saint-Paulin étaient prêts pour la réalisation de la bâtisse industrielle. En effet, quelques heures seulement après que la subvention de 50 000\$ ait été rendue officielle, la machinerie lourde était en opération sur le terrain et préparait les lieux pour la construction de la bâtisse.

D'une superficie de 8400 pieds carrés, celle-ci sera située sur la rue Guimond. On espère pouvoir compléter les travaux inhérents à l'incubateur dans un délai oscillant entre 12 et 15 semaines. C'est le comité industriel qui fera office d'entrepreneur général.

### Des locataires

Lorsque terminée, la nouvelle bâtisse permettra d'abriter deux petites entreprises qui, ensemble, fourniront une trentaine d'emplois. La première souhaite

aménager dans ses nouveaux locaux pour le 1er février prochain tandis que l'autre devrait y faire son nid un mois plus tard.

Selon nos renseignements, 90% de la superficie de plancher disponible sera occupée par les deux industries. Il n'est donc pas impossible qu'on leur offre de se partager l'espace restant.

### Du nouveau

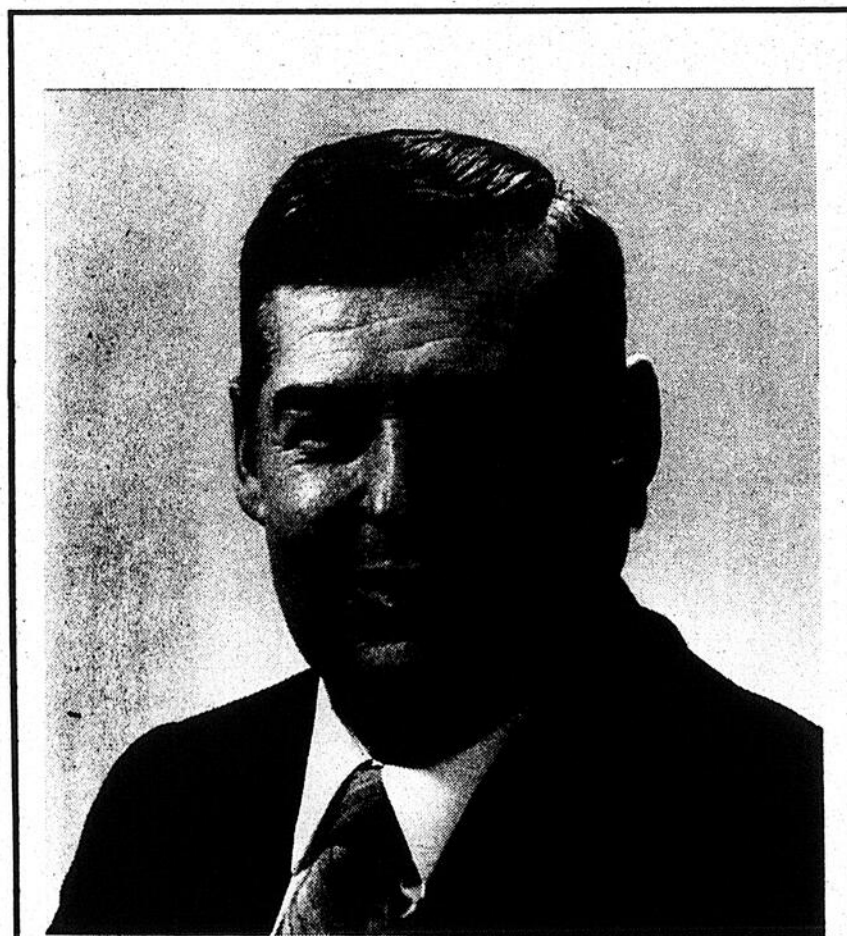
L'une des deux entreprises sera créée de toutes pièces. Ouvrant dans le secteur du bois,

elle produira des choses qui ne sont jamais faites jusqu'à présent. Elle couvrira le marché québécois mais aussi celui des Maritimes, de l'Ouest et de quelques états des États-Unis.

C'est tout ce que M. Robert Lalonde, commissaire industriel de Louiseville et la région, a consenti à révéler sur cet important projet.

La même discrétion a aussi été observée par les représentants du comité industriel du grand Saint-Paulin.

L'implantation de deux PME à Saint-Paulin: une chose qui deviendra sous peu réalité.



**Q Roger Ménard**

Pour un VRAI député dans Berthier

avec **JOHNSON**

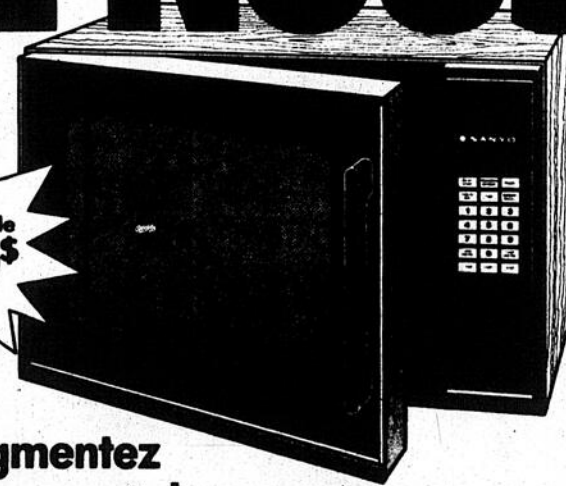


Comité électoral: 4470, rue Principale, Saint-Félix (514) 889-4713

Autorisé et payé par Clairmont Perreault, agent officiel de Roger Ménard.

# ABUSEZ DE NOUS!

Valeur au détail de **500\$**



Et augmentez vos chances\* de gagner un four à micro-ondes **SANYO**

N'hésitez pas... Abusez de nous!

Nous aimons être aux p'tits soins avec votre auto.

\* Un bon de participation pour le tirage par détenteur de permis de conduire, par jour. Les règlements officiels sont affichés chez votre détaillant SONIC-COOP participant.

Le concours prend fin le 10 janvier 1986

Centre de Pétrole, Saint-Barthélemy  
Garage Robert Giroux, Berthierville  
Garage A. Doyon, Yamachiche



Découpez ici

**BON DE RABAIS 1\$**

Économisez 1,00\$ lors de votre prochain plein d'au moins 25 litres de carburant en présentant ce bon de rabais chez un détaillant SONIC-COOP participant.

Doublez vos chances de gagner un four à micro-ondes **SANYO**

Sur présentation de ce bon de rabais de 1,00\$, votre détaillant SONIC-COOP vous remettra un deuxième bon de participation au tirage  
Date d'expiration: 4 décembre 1985.



# Saft-Fulmen prête à tout faire pour qu'une entente intervienne avec Thermo

Par Pierre Bellemare

La compagnie Saft-Fulmen est prête à faire preuve de flexibilité afin qu'une transaction puisse intervenir avec Thermo Batteries Canada pour la vente de son usine de Louiseville. On est prêt à tout faire pour qu'une entente puisse finalement être signée.

Saft-Fulmen est aussi prête à remettre son usine en marche, même si ce n'est pas payant pour elle, de façon à ce que l'entreprise présidée par M. Jean Bouchard puisse obtenir des batteries supplémentaires pour regarnir son inventaire. A la condition, évidemment, qu'elle ne soit pas obligée de se procurer de nouvelles matières premières.

## Réaction

C'est ce que M. John Fleming, président de Saft-Fulmen Canada, nous a fait savoir jeudi dernier lors d'une conversation téléphonique. L'homme d'affaires réagissait alors aux propos de M. Bouchard, parus dans l'édition du 6 novembre de L'ÉCHO, et qui faisaient porter le succès de la poursuite des démarches d'achat sur la flexibilité de Saft-Fulmen.

Il attend que M. Bouchard aille de l'avant puisqu'il a fait tout ce qu'il y avait à faire dans ce dossier.

## Bonne collaboration

Pour sa part, M. Jean Bouchard, avec qui nous avons discuté quelques minutes avant de parler à M. Fleming, a tenu souligné la bonne collaboration du syndicat CSN dans ce dossier puisque c'est grâce à lui si de nouvelles batteries ont pu être fabriquées pour Thermo, durant quelques semaines, à l'usine de Louiseville.

Il a également fait état du bon travail dans ce dossier du commissaire industriel de Louiseville et la région, M. Robert Lalonde.

Il a aussi rappelé que son entreprise et celle de M. Fleming ont convenu de ne pas renouveler une deuxième fois l'offre d'achat qui a pris fin le 1er novembre dernier. Cette décision a été prise parce qu'aucun des deux paliers de gouvernement n'a encore répondu aux demandes d'aide financière adressées par Thermo. M. Bouchard a ajouté que Thermo demeure cependant tou-

jours en tête de liste des éventuels acquéreurs de l'usine de Saft-Fulmen à Louiseville.

Notons enfin que le nouveau président du syndicat des ex-travailleurs de Fulmen, M. Charles Fréchette, a discuté du cheminement du dossier avec M. Fleming, à son bureau de Toronto, il y a de cela environ deux semaines.

## Le câble à Berthierville

# CTL intervient auprès du CRTC

Cette semaine se déroule l'audience publique, à Hull, concernant la demande de câblodistribution touchant la ville de Berthierville, demande formulée par un résident de Louiseville, M. Bernard Lamy, pour le compte d'une compagnie à être constituée.

En rapport avec cette audience, la Corporation de télédiffusion de Lanaudière (CTL) intervient dans le dossier, par l'entremise de son président, le berthelais Gilles Tessier.

## Par Alain Bellehumeur

Dans son intervention, la corporation demande au CRTC que le permis ne soit accordé que sur promesse formelle du câblo-distributeur que le canal communautaire mis à la disposition de Berthierville soit la responsabilité de lanaudois, de lanaudoises «et qu'en aucun cas, ce canal communautaire ne tombe sous la responsabilité des intervenants

socio-économiques de la région de la Mauricie».

«Pour ce faire, nous recommandons que le câblo-distributeur mette à la disposition des intervenants de la région berthelaise une installation de base permettant de diffuser sur le canal communautaire depuis Berthierville même», lit-on dans la proposition de la corporation.

La Corporation de télédiffusion de Lanaudière anime déjà les canaux communautaires de Joliette, Notre-Dame-des-Prairies, Saint-Charles Borromée, Crabtree, Saint-Jacques, Ville Saint-Gabriel, Saint-Zénon et Saint-Michel-des-Saints.

L'organisme, dont le siège social est à Joliette, se montre disposé à prendre charge de l'animation du canal communautaire à ses débuts et à favoriser l'intervention des gens du milieu berthelais à la télévision communautaire.

CTL-TV appuie son intervention sur le fait que le câblo-distributeur Lamy, dans sa demande, mentionne que son alimentation de base proviendra du satellite canadien Cancom et que cette source n'offre pas les émissions communautaires du réseau Inter-Vision auquel collabore la grande majorité des télévisions communautaires de Lanaudière.

# SALON D'ESTHÉTIQUE NICOLE

3 spécialistes à votre service.



**Nicole Ducharme**  
Esthéticienne.  
Électrolyste diplômée

vous offre des services de cicatrization, acnée, nettoyage de peau, épilation à la cire chaude et tiède. Électrolyse.



**Lucie Cournoyer**  
Massothérapeute diplômée

spécialisée en massage sportif et de détente. Si besoin de continuité suite au traitement de Balnéothérapie, elle se fera un plaisir de vous aider.



**Rexson Paquin**  
Technicienne  
Thérapeute

Manucuriste conseillère, Pose d'ongles acryliques, acétate, soie, super ongles vous offre un escompte de 10% du 13 au 15 novembre sur la pose d'ongles seulement.

## NOUVEAU

### La BALNÉOTHÉRAPIE «PHYTOBASE»

Grâce à nos expériences personnelles et à celles de nos esthéticiennes professionnelles qui ont consenti à développer des traitements que nous considérons irremplaçables comme additif au rééquilibrage physiologique avec nos produits «PHYTOBASE», nous trouvons opportun de vous dédier cet exposé sur la «BALNÉOTHÉRAPIE».

Avant d'attaquer l'aspect technique de la «BALNÉOTHÉRAPIE», il nous semble utile de s'arrêter pour réfléchir sur quelques considérations.

### POURQUOI LA «BALNÉOTHÉRAPIE»?

C'est l'unique traitement à domicile qui équilibre tout le corps d'une manière harmonieuse. En effet, tous les tissus du corps immergés dans l'eau, seront uniformément enrichis par les composés phytothérapeutiques et oligo-thérapeutiques que nous allons mettre dans la baignoire. Un tel traitement devient très utile presque indispensable avant, pendant et après quelques types de traitements esthétiques à caractère symptomatique. Avant, l'esthéticienne pourra compter sur un tissu déjà équilibré partiellement et qui répondra mieux à ses sollicitations. Pendant, les déchets seront plus facilement éliminables grâce à tout l'appareil physiologique en surface de la peau qui aura été ainsi rendu beaucoup plus actif. Après, pour l'entretien des résultats obtenus par les traitements en institut.

## SALON D'ESTHÉTIQUE NICOLE

30, rue Desrochers,  
Saint-Gabriel-de-Brandon  
(514) 835-5182



AVANT



APRÈS



AVANT



APRÈS

## CLINIQUE ESTHÉTIQUE ATHÉNA

Guyline Lacombe, prop.  
321, avenue Saint-Laurent, Louiseville (819)  
228-4888  
(Centre professionnel)

### HOMMES OU FEMMES

Analyse et soin de la peau, épilation, traitement des seins, manucure, traitement "lifting" Bio-Phyl (cure de rajeunissement), maquillage. Produits France Laure, Margaret Astor.

N'attendez pas, prenez rendez-vous dès maintenant.

### Pour mieux vous servir



ÉCOLE DE CONDUITE BERTHIER  
R A A Q 80017-80  
vous offre

### AUTO

MANUELLE/AUTOMATIQUE  
LOUISEVILLE:

Cours de soir: 26 novembre 1985.

(819) 228-5981

Durée 21 jours  
(théorie et pratique)

Inscrivez-vous dès maintenant:  
331, boul. Saint-Laurent est,  
Louiseville

# Louiseville songe à relocaliser sa bibliothèque

Installée depuis nombre d'années au deuxième étage de la caserne des pompiers, la bibliothèque municipale de Louiseville pourrait bien déménager dans de nouveaux locaux prochainement. Le tout n'est qu'à l'état de projet mais est tout de même bien considéré.

Des plans sont déjà prêts et on en est rendu à l'étude des coûts d'un tel déménagement. Si tout se concrétise, la bibliothèque élira domicile dans l'ancien pavillon Saint-Cyr, à proximité des Habitats I et II de la ville.

**Par Pierre Bellemare**

Les plans et esquisses ont été préparés à la de-

mande de la Bibliothèque centrale de prêts de la Mauricie, la « maison-mère » des bibliothèques municipales de la Mauricie-Bois-Francs. Les documents lui ont été remis dernièrement et elle vient de les transmettre à la ville. Aucun coût précis n'y est cependant rattaché et la localité du maire Gagné attend de connaître le total de la facture avant

de prendre une décision. Elle a toutefois un préjugé très favorable envers ce projet pour lequel elle pourrait obtenir une subvention équivalant à 75% du prix des travaux. Cette aide financière lui proviendrait du ministère des Affaires culturelles.

### Des travaux

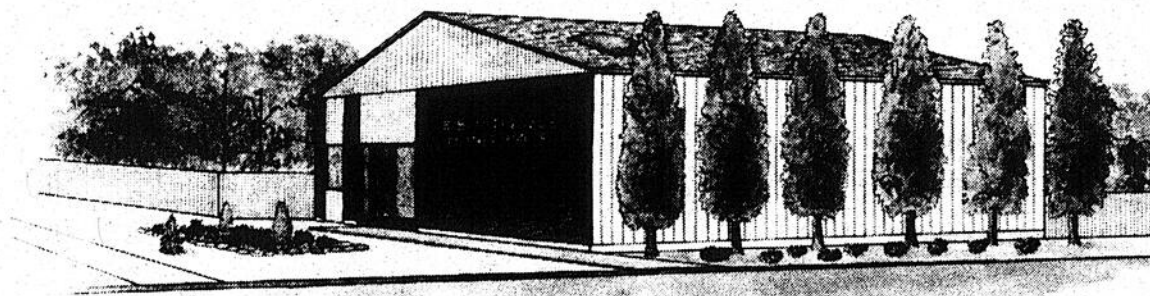
Les travaux que l'on songe réaliser dans cette bâtisse sont d'importance.

En effet, en plus de voir aux aménagements intérieurs, il faudra aussi que la bâtisse soit bien isolée et qu'on y installe un système de chauff-

page. Selon le projet initial, l'ex-pavillon serait divisé en deux parties. La section avant servirait à la bibliothèque tandis que la partie arrière, séparée par un mur, contiendrait une salle polyvalente pouvant être utilisée par divers mouvements. Des bureaux pour ces organismes pourraient aussi y être aménagés.

Si le projet devient réalité, la bibliothèque municipale de Louiseville disposera de plus d'espace pour recevoir les amateurs de bonne lecture.

C'est à suivre.



Suivant les plans préliminaires, voici quelle allure aurait l'ancien pavillon Saint-Cyr... transformé en bibliothèque municipale.

**Chez Jacqueline...**  
Des rabais sur toute la marchandise.

**10% à 20% de réduction**

- Choix de coordonnés
- Jackets
- Pantalons
- Jupes
- Laine vierge gr: 5 à 28½ ans couleurs mode

**WonderBra**  
À l'achat d'un soutien-gorge au prix régulier, ajoutez 5\$ de plus et vous aurez droit à un autre soutien-gorge.

**BOUTIQUE JACQUELINE**  
285, av. Sainte-Dorothée  
Louiseville (514) 228-4343

## LE 2 DÉCEMBRE EN MAURICIE, ON VA FAIRE BLOC!

En avez-vous assez des zigzags du PQ?  
L'équipe libérale de la Mauricie veut un gouvernement en ligne droite.  
Le chômage chez les jeunes, c'est assez.  
La taxe de 9% sur les assurances, c'est assez.  
La faillite chez les cultivateurs, c'est assez.  
La taxe-ascenseur sur l'essence, c'est assez.  
Le désordre dans les salles d'urgence, c'est assez.  
Les taxes les plus élevées du Canada, c'est assez.  
Le PQ, c'est assez.  
La Mauricie veut donner un vote solide au Parti libéral.

**CHANGEONS POUR DU SOLIDE**



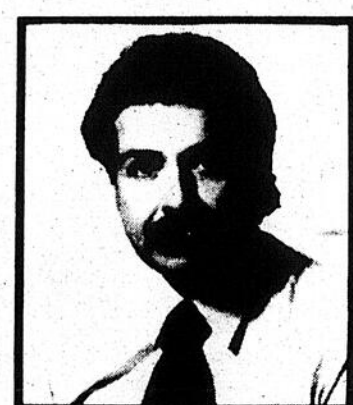
Annonce autorisée et payée par M Jean-Pierre Roy, agent officiel



Yvon Lemire  
Saint-Maurice



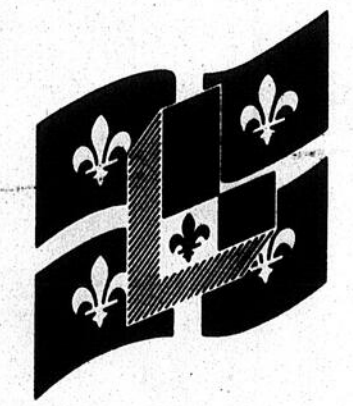
Yvon Picotte  
Maskinongé



Laurier Thibault  
Laviolette



Paul Philibert  
Trois-Rivières



Pierre-A. Brouillette  
Champlain



DEMANDEZ  
LA CIRCULAIRE  
DE LA SEMAINE  
À VOTRE  
SPÉCIALISTE  
DES FÊTES!

# SUPERVENTE

## Banquet d'aubaines!

**POULET À  
FRIRE**  
Canada catégorie A  
moins de 4 lb (2 kg)

**FRAIS**

**78¢** /lb

1,72 /kg

**BACON SANS  
COUENNE**  
**HYGRADE**  
tranché 500 g

**1,89**

**KIWI**  
importé de la  
Nouvelle-Zélande  
gr. 42-46

**5/99¢**

**BANANES DÔLE,  
GROS FRUITS**  
importées du Honduras

**25¢** /lb

55¢ /kg

**SUCRE BLANC  
GRANULÉ  
TRÈS FIN  
MARIE-PERLE**  
sac 2 kg

**69¢**

**FARINE  
TOUT USAGE  
MÉTRO**  
sac 3,5 kg

**1,89**

**CAFÉ  
INSTANTANÉ  
MAXWELL HOUSE**  
bocal 227 g

**4,49**

**JUS  
OASIS**  
orange, pamplemousse,  
ananas, délice du jardin,  
cont. 1 litre

**99¢**

**CLÉMENTINES**  
produit du Maroc

**79¢** /lb

1,74 /kg

**30¢ Épargnez 30¢**

**BEURRE  
SAVOURIN  
régulier**  
paquet 454 g

**1,99** avec coupon

**2,29** sans coupon

Sur présentation de ce coupon-rabais, épargnez 30¢ à l'achat de beurre régulier Savourin, 454g à 2,29. Valable du 18 au 23 novembre 1985, chez Métro seulement. Limite: un coupon par client. Au détaillant: Pour être remboursé, veuillez retourner vos coupons à: Promotions Redemco, C.P. 128, Longueuil, Québec J4K 4X8. Redemco vous remboursera 30¢ plus 0,09¢ pour les frais de manutention. 175 3041H

Les articles annoncés dans cette page sont en réclame aux supermarchés Métro situés dans la ville de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du lundi 18 novembre au samedi 23 novembre 1985 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands.

# METRO

LE SPÉCIALISTE

*par excellence*

Le coin du souvenir



LOUISEVILLE: La fanfare en 1959...

Cette semaine, nous vous présentons la dernière photographie officielle de l'Harmonie de Louiseville, en juillet 1959.  
À l'avant, on retrouvait Jean Arseneault, Claudette Noël, Lise-Marie Noël, Denise Morin, Réjean Lacombe, André Gravel, Philippe Boucher, Dominique Dupuis, Sylvio Bou-

dreau, Bruno Desaulniers, Robert Boisvert et Claude Trudel. Sur la deuxième rangée, Jacques Ferron, Rock Dupuis, Réjean Saint-Cyr, Roger Desaulniers, Gilles Trudel, Guy Doyon, Roger Noël, Jean-Guy Trudel, Luc Béland, Yvan Desaulniers et le directeur musical, Arthur Doyon. La troisième rangée nous montrait Lise Galarnau, Lisette Leblanc,

Marthe Contré, Yolande Grandchamps, André Cayer, Paul-Émile Pichette, Paul Baribeau, Cyrille Gadbois, Réjean Baribeau, Paul Dumontier et Réjean Rabouin. Complètement à l'arrière, Gilles Paquin, Raymond Plourde, Jacques Bareil, Claude Lacombe, Alexis Noël, Guy Rabouin, Robert Doyon, René Bareil et Fernand Jacques.

Honneur à la famille terrienne de l'année

Plusieurs centaines de personnes ont rendu hommage à la famille terrienne de l'année, lors de cérémonies officielles qui se sont tenues dernièrement à Saint-Boniface.

Ces festivités ont débuté par une messe à laquelle près de mille personnes ont assisté. L'office religieux a été présidé par l'évêque du diocèse de Trois-Rivières, Monseigneur Laurent Noël.

Par Roger Desaulniers

Monseigneur Noël était assisté, pendant la célébration eucharistique, du curé de Saint-Boniface, l'abbé Roger Isabelle, ainsi que les abbés Jean-Noël Montour, Edmond Bond et Paul-Émile Caron.

Après l'office religieux, les membres de la famille de M. Alphonse Gélinas, de même que plusieurs centaines d'invités se sont rendus à l'école polyvalente des Chutes de Shawinigan pour un banquet et une soirée récréative.

Recomptage judiciaire à Saint-Didace

Six des sept élus perdent une voix de majorité

Le recomptage judiciaire demandé par Mme Yvette Hamelin, secrétaire de l'Association des propriétaires de Saint-Didace, n'a changé en rien la composition du conseil de cette municipalité. Tout au plus, il a légèrement modifié les majorités.

Mme Hamelin a mentionné à L'ÉCHO qu'elle avait demandé le recomptage pour qu'un juge constate, lui-même, la disparition de sept bulletins de vote. *«Je n'avais pas l'intention de contester l'élection,*

juridiction portait sur les bulletins qui étaient devant lui, et non ceux qui n'y étaient pas. On sait que, selon les compilations du président d'élection, trois bulletins de vote sont disparus au niveau du maire.

les adversaires de son mari à monter une solide majorité contre ce dernier. M. Hamelin a perdu par une majorité de 104 votes et il ne manquait aucun bulletin à son siège, le no 5. Toujours selon la dame, c'est le secrétaire-trésorier et président d'élection qui agissait comme scrutateur au moment de la disparition de ces bulletins. *«C'est donc lui qui n'a pas fait son travail. Nous allons inclure cela dans son dossier,*» de dire la bouillante dame.

Ce ne sera pas d'ailleurs la première fois que Mme Hamelin présente un dossier à la Commission municipale contre le secrétaire-trésorier, le dernier des Allard à demeurer en fonctions, au conseil municipal.



Par Jean-Guy Pinel

comme vous l'avez mentionné,» a-t-elle ajouté.

Résultat

Suite au recomptage fait sous la direction du juge Jean-Pierre Borduas de la Cour provinciale, tous les candidats élus le dimanche 3 novembre se voient confirmés dans leur mandat. Ils perdent tous une voix de majorité, à l'exception de Réal Dionne, qui en gagne une.

Pour ce qui est des sept bulletins de vote manquants, le juge a indiqué que ce n'était pas à lui d'étudier le cas. Sa

ainsi qu'un aux sièges 1, 2, 3 et 4.

Selon Mme Hamelin, ces bulletins seraient disparus lors du vote anticipé et auraient pu, ensuite circuler, aidant

Assermenté maire de Saint-Didace

Gilles Charbonneau a un bon mot pour ses prédécesseurs

Les premiers mots de Gilles Charbonneau comme maire de Saint-Didace, mercredi dernier, ont été pour promettre le bon ordre et la concertation lors des réunions du conseil. Il a également profité pour remercier ses prédécesseurs qui avaient laissé la municipalité avec une structure financière confortable. Il a demandé qu'un vote de remerciement leur soit expédié.

Cette première assemblée, qui s'est déroulée dans le plus grand calme, avait attiré une foule nombreuse qui emplissait à capacité la petite salle du conseil. Peu de décisions ont pu être prises, le conseil ayant vu son éléction confirmée depuis seulement deux jours et n'ayant pas encore étudié les divers dossiers.

Dossiers

Dans le dossier du transport adapté, le maire a demandé au secrétaire d'organiser une rencontre avec les responsables du dossier. Ce n'est qu'à la suite de cette rencontre que le conseil décidera s'il participe à ce programme.

Mme Sylviane Paquette a été nommée maire suppléant. Mme France Lamontagne avait proposé que le maire suppléant soit une personne qui ne travaillait pas sur la route, pour assurer qu'il y ait le maire ou le pro-maire en permanence dans la municipalité.

Dans le domaine de l'assurance, le maire

Une rencontre sera demandée au conseil de Saint-Charles pour discuter de prévention des incendies. Il n'y a qu'une entente verbale, actuellement, entre les deux municipalités. La Commission municipale suggère une entente intermunicipale. Elle souligne également l'absence de points d'eau. Enfin, elle recommande l'acquisition d'un camion réservoir de 7,000 litres et l'adoption d'un règlement rendant les avertisseurs de fumée obli-

gatoire. On a invité les gens intéressés à entretenir la patinoire, soit nettoyage et arrosage, à soumettre une soumission avant la réunion du 6 décembre, soit pour 15h ce jour-là.

L'inspecteur a été chargé de vérifier si les plaintes voulant que des branches obstruent le chemin du Lac Lewis sont fondées. Il devra faire une estimation du coût des travaux à y être effectués.

J.-G.P.



M. Gilles Charbonneau, nouveau maire de Saint-Didace, et les membres de son conseil ont été assermentés, mercredi dernier.

Photo Jean-Guy Pinel

**SALLE À LOUER**  
pour réceptions, noces, party,  
après funérailles, etc.

Grand stationnement privé  
Salle climatisée Service de bar  
Service de disco (facultatif)

**SALLE DROUIN**  
900, rue Notre-Dame,  
Berthierville  
Tél.: (514) 836-6639

**Enlèvement de la neige à Saint-Didace****Les chemins non verbalisés pourraient être nettoyés si...**

Par Jean-Guy Pinel

S'il y a une question qui a soulevé les passions dans la municipalité de Saint-Didace, depuis plusieurs années, c'est la question de l'enlèvement de la neige, surtout sur les chemins non verbalisés.

Le nouveau conseil, présidé par le maire Gilles Charbonneau, s'est attaqué à ce problème dès sa première réunion, mercredi dernier. Selon le premier magistrat, il serait possible de nettoyer ces chemins, si les propriétaires des dits chemins consentent.

**Commission municipale**

Selon le secrétaire de la municipalité, M. André Allard, la Commission municipale, qui maintient toujours la municipalité en tutelle, s'est penchée sur la question, au cours des derniers mois.

Rappelons que la loi ne permet pas aux municipalités de donner des services aux chemins non verbalisés, c'est-à-dire qui ne lui appartiennent pas. À Saint-Didace, durant plusieurs années, le contracteur Euclide Allard a quand même nettoyé ces chemins, bien que ce n'était pas inscrit dans son contrat. Il a admis, lors des nombreux procès et enquêtes qui ont marqué le mandat du dernier conseil, qu'il tenait compte de ces cinq milles de chemin dans sa soumission et que le conseil le savait. On agissait donc illégalement, ont dit les juges.

Selon la nouvelle approche révélée mercredi dernier, il serait possible de nettoyer ces chemins en les déclarant

«chemins de tolérance». Pour donner cette qualification à un chemin, il faut tout d'abord que les propriétaires des chemins acceptent. En deuxième lieu, il faut que les propriétaires riverains en formulent le désir. «*Les chemins demeurent la propriété des gens, mais ils acceptent que la municipalité les nettoie en hiver,*» a dit le maire Charbonneau.

Le conseil a donc adopté une résolution d'intention, disant qu'il serait prêt à accepter des chemins de tolérance. Il s'agit maintenant de faire signer des consentements par les propriétaires et des pétitions par les riverains avant d'adopter un règlement qui sera soumis à la Commission municipale. «*Aussi bien en profiter pendant que nous pouvons recevoir l'aide juridique de la Commission municipale,*» a dit le maire, en faisant allusion à la tutelle qui devrait, en principe, se terminer le 31 décembre prochain.

Pour cette raison, on a remis à la prochaine assemblée la demande de l'ex-conseiller Jean Hamelin, en vue de verbaliser son chemin. De plus, le conseil n'avait pas visité ce chemin et certains changements doivent être apportés au projet de contrat de cession du chemin.

**Compte de taxes avec la ville de Louiseville****La MRC paie et... veut retirer!**

Réunis en assemblée régulière mercredi dernier (le 13 novembre), les maires de la municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé ont accepté les suggestions du comité administratif, en ce qui regarde les comptes non réglés depuis quelque temps avec la ville de Louiseville.

Pour débiter, on l'assemblée des maires a accepté de rembourser à la ville un montant de 1,478\$ qui est dû à la ville depuis quelque temps. Cette somme représente l'avance que la ville avait fournie pour effectuer des réparations à un mur de la vieille bâtisse de la rue Saint-Marc, qui n'ont pas été effectuées.

**Par Roger Desaulniers**

Quant au compte de taxes, après avoir pris des informations auprès du ministère des Affaires Municipales de Québec, on a décidé d'enlever tous les montants qui pourraient faire l'objet d'un litige.

**Centre d'Accueil Désy Inc.****Saint-Gabriel de Brandon (Comté Berthier)****Appel d'offres****Centre d'Accueil Désy Inc. Ville Saint-Gabriel**

Le Centre d'Accueil Désy Inc. situé à Ville Saint-Gabriel lance un appel d'offres pour le déblaiement et l'enlèvement de la neige pour l'hiver 1985-86.

Les soumissions seront acceptées jusqu'à vendredi, le 29 novembre 1985 à 17:00 heures.

Le Centre d'Accueil Désy Inc. ne s'engage pas à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Réal Naud,  
directeur général

**RE/MAX****ANDRÉ MARTINEAU**

Les professionnels associés de l'immobilier

Pour vendre ou acheter, confiez votre propriété à un professionnel de l'immobilier résidant dans la région.

BERTHIER: 740, Pierre de l'Estage, 3 e.e. VENDU

BERTHIER: 310, Lafayette, 2 c.c., beau terrain. VENDU  
SAINT-IGNACE-DE-LOYOLA: 1023, Saint-Michel, 2 c.c., terrain 18,000 p.c. VENDU

SAINT-CUTHBERT: 2621, rang Saint-André, 3.22 arpents. VENDU

SAINT-ÉLISABETH: 1941, Rivière Bayonne N., 52,500 p.c. VENDU

BERTHIER: 611, Rivière Bayonne Nord, bung. briques 1976, 5 1/2 grand terrain, piscine, clôturé. FAUT VOIR.

BERTHIER: Commerce, bar salon, salle à manger, chalets, près du fleuve. Terrain 181,000 p.c., près du fleuve.

ÎLE DU PAS: Chemin de la Traverse, bung. renové 79, 4 1/2, garage.

SAINT-GABRIEL: Bung. briques '75, abri d'auto, 3 c.c., sous-sol semi fini, entrée est., intérieur raffiné.

SAINT-DAMIEN: Zone blanche, 32 arpents. Bord de la rivière.

**RE/MAX lanaudière inc.**  
385, boul. Manseau Joliette  
J6É 3C9 (514) 759-3008

Yvon  
Picotte



**LIBÉRAL**

Toujours + engagé  
Toujours + disponible  
Toujours + près de vous

**Pour vous servir encore +**

Payé et autorisé par Mme Johanne Diamond, agent officiel de Yvon Picotte.

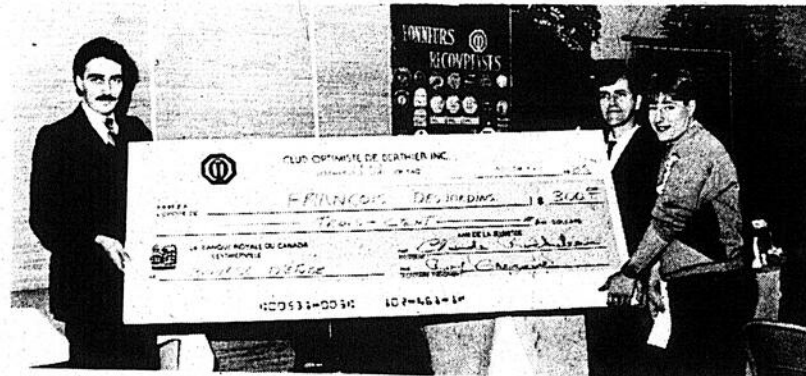


Quelques-uns des jeunes honorés par le club Optimiste de Berthier: Daniel Mc Graw, Julie Lindsay, Jean-François Dubois, Ghyslain Julien, Olivier Rochette, Nathalie Rocheleau, Dany Lajoie, Marie-Claude Poulette, Patrick Bégin, Sonia Tellier, Caroline Grégoire et Mario Beaulieu...



Le président du club Optimiste, Claude Rocheleau, à gauche, et le responsable de la Semaine de l'appréciation de la jeunesse, Michel Gaboury, à droite, accompagnent une douzaine de jeunes honorés. Il s'agit de: Caroline Trudel, Suzie Clou-

tier, Line Deslandes, Frédéric Chevalier, Jean-François Gauvin, Rosalie Saint-André, Nathalie Trudel, Stéphanie Dandonneau, Jean Drainville, Léo Branconnier, Monique Drainville et Marc Coutu.



Michel Gaboury, responsable de la Semaine de l'appréciation de la jeunesse; et Claude Rocheleau, président du club Op-

timiste de Berthier; remettent une bourse à François Desjardins, soulignant le geste de bravoure accompli par ce dernier.

## Appréciation de la jeunesse: les Optimistes de Berthier rendent hommage à 25 jeunes

Par Alain Bellehumeur

Le club Optimiste de Berthier vient de rendre hommage à 25 jeunes, dans le cadre de la semaine Optimiste de l'appréciation de la jeunesse.

Lors d'un brunch, chacun de ces jeunes a reçu un souvenir. Ces jeunes représentaient le patinage artistique, le club Optimiste, les Jeannettes de Berthier, les Chevaliers du Christ-Roi, le hockey mineur, les clubs de soccer, les louveteaux de Berthier, ceux des Îles, les Jeannettes de Îles; les scouts des Îles, les guides des Îles et les cadets de la marine.

### Bravoure

Les jeunes honorés s'avèrent Marc Coutu, Caroline Grégoire, Nathalie Rocheleau, Daniel Mc Graw, Suzie Cloutier, Caroline Trudel, Marie-Claude Poulette, Frédéric Chevalier, Monique Drainville, Julie Lindsay, Jean-François Gauvin, Jean-François Dubois, Léo Branconnier, Olivier Rochette, Ghyslain Julien, Rosalie Saint-André, Line Deslandes, Dany Lajoie, Jean Drainville, Stéphanie Dandonneau, Natacha Trudel, Sonia Tellier et Patrick Bégin.

Si vous faites le compte, vous arriverez à 24 jeunes. Le 25<sup>e</sup>? Il s'agit de François Desjardins, de l'Île Dupas.

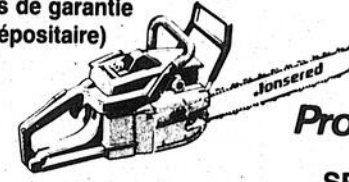
Ce même François qui a reçu, ces jours derniers, l'Ordre de Saint-Jean pour un acte de bravoure accompli en janvier 1985.

Le club Optimiste a remis à François une bourse de 300\$ pour souligner son geste qui a sauvé la vie à deux personnes.

**SUPER SPÉCIAL**  
temps limité.

**Jonsered**  
**450**

Aussi: Nouveaux modèles 450 et 525  
12 mois de garantie (voir dépositaire)



ProLine

Pour vous qui n'utilisez votre tronçonneuse que de temps en temps, mais qui exigez quand même un rapport puissance/poids peu commun. Venez en faire l'essai vous-mêmes.

SPÉCIAL:  
**339\$**

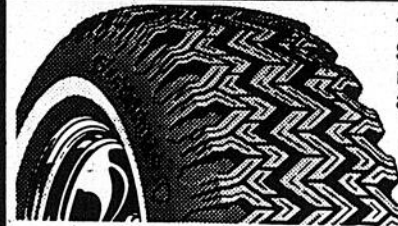
**FERLAND SPORTS Inc.**

120, rue de Montcalm,  
Berthierville (514) 836-4488

# SOYEZ PRÊTS POUR L'HIVER



**DE L'ADHÉRENCE À BON PRIX**



**TOWN & COUNTRY MORDANT RADIAL D'HIVER**  
Sa fameuse semelle Firestone super mordante, à dessin en zigzag enlève aisément la neige de votre chemin!

# Firestone



**SUPREME**

Son nom en dit long! Un radial quatre-saisons ceinturé d'acier de qualité supérieure!

**SPÉCIAUX ALLANT JUSQU'À**

**30%**  
DE RABAIS

**SPÉCIALISTE DU PNEU À LOUISEVILLE**  
AUTO - CAMION - TRACTEUR - AGRICOLE  
- COMMERCIAL - INDUSTRIEL

**LAGACÉ & FILS**

Alignement et balancement GROS ET DÉTAIL  
330, boul. Saint-Laurent est, Louiseville (819) 228-5421



Jules Lagacé, président.

**brissette sports/extra**

**ENSEMBLE 2 PIÈCES**

ETIREL, CIS, LICORNE, LUTHA

à partir de

**129<sup>99</sup>\$**

**brissette sports/extra**

199 av. Saint-Laurent,  
Louiseville  
(819) 228-2759

880, rue Notre-Dame,  
Berthierville  
(514) 836-6231



**SALLE À MANGER  
BAR SALON**  
Ouvert tous les jours  
(514) 836-7414

**LE COIN  
DU VOYAGEUR**  
Gilles Paradis, prop.

**SPÉCIALITÉS:**  
Steak sur charbon de bois  
Fruits de mer - Brochettes  
Spécial du jour du lundi au vendredi  
Tables d'hôtes sur fins de semaine.  
Réservations de groupes.

2091, rue Principale Saint-Norbert

**SURVEILLEZ NOTRE OUVERTURE PROCHAINE**

**AU PAYS D'EN HAUT  
RESTAURANT  
SALLE À MANGER - BAR**  
30, rue Notre-Dame,  
Saint-Alexis-des-Monts.



**Restaurant**

(819) 228-9444 - 228-5711

**L'Arc en Fleurs**

Lise et Jean-Guy Frigon, props

Nos accommodations: Comptoir de service - Terrasse  
Buffets chauds ou froids - Service de Livraison.

**Spécialités: Steaks - Fruits de mer  
Mets italiens - Poulet à la broche.**

730, boul. Saint-Laurent ouest, Louiseville

(819) 228-4472

**Restaurant**

**Miss Louiseville Inc.**

**SALLE À MANGER - SALLES DE RÉCEPTIONS**  
(25 à 500 personnes)

**SPÉCIALITÉS:**

Steaks - Fruits de mer - Poulet rôti  
651, boul. Saint-Laurent est, Louiseville

**RESTAURANT  
LE PIQUE-NIQUEUR**

2131, route 349, Saint-Paulin  
(819) 268-2275

**Spécialités:**

Brochettes - Mets italiens  
Mets canadiens  
Pizza aux fruits de mer  
Buffets chauds et froids pour tout genre  
de réceptions, servis à l'extérieur.

**RESTAURANT DU ZOO Enr.**  
BAR SALON - SALLE À MANGER  
SALLES POUR RÉCEPTIONS

Ne manquez pas  
notre menu spécial du dimanche:  
Rôti de boeuf au jus, brochettes, etc...  
Aussi: Buffets froids pour apporter.

3391, route 348, Saint-Édouard  
Paul A. Fournier, prop.  
(819) 268-5354

**RESTAURANT**



(819) 228-9446  
805, boul. Saint-Laurent est,  
Louiseville

**ROTISSERIE  
FRITES MAISON  
RESTAURANT**

**APPORTEZ VOTRE VIN - LICENCE BIÈRE ET VIN**  
Francine et Marcel Renière, props

# BIEN MANGER DANS BERTHIER MASKINONGÉ

**RESTAURANT - PIZZERIA**

**EL GRECO**



Le nom du restaurant El Greco de Louiseville est synonyme de bonne pizza. On voit ici quatre des six cuisiniers du restaurant, soit MM. Christos, Louis Lygitsakos, Georges Manolopoulos et Kostas Lygitsakos.

Le restaurant El Greco de Louiseville existe depuis bientôt 15 ans et, dans la région, son nom n'est plus à faire dans le domaine de l'alimentation. Qu'il s'agisse de mets canadiens, italiens ou grecs, on est assuré de toujours y déguster une nourriture excellente, préparée avec soin.

Les deux premiers membres de la famille Lygitsakos qui se sont établis à Louiseville en 1971 furent le père Kostas, de même que l'ainé de ses fils, Georges. À ce moment-là, ils étaient associés avec une autre personne. Quelques mois plus tard, ils sont devenus les propriétaires uniques avec les deux autres garçons de la famille, Christos et Louis.

**La fameuse pizza**

Aux débuts, le menu de ce restaurant du centre-ville de Louiseville était très simple; on y servait des mets canadiens et de la nourriture du genre «fast food». Les Lygitsakos ont alors ajouté au menu régulier, la pizza qui a fait leur renom depuis ce temps.

La recette de cette fameuse pizza est secrète et appartient à la famille depuis plusieurs années. Pour la fabrication de la sauce et la pâte, 28 mets et épices différents sont utilisés. Pour la cuisson, il faut compter 10 minutes dans un four chauffé à 600 degrés fahrenheit.

Le restaurant, qui comptait alors 58 places assises à ses débuts, a été rénové et entièrement refait une dizaine d'années plus tard. On a investi environ 100,000

pour lui refaire une «beauté». Une vingtaine de places ont été ajoutées et la cuisine se fait maintenant face aux clients.

**16 employés**

Le personnel a également été augmenté pour pouvoir répondre aux demandes de la clientèle. Des huit personnes qui y trouvaient de l'emploi aux débuts, on compte maintenant quatre livreurs, cinq serveuses, six cuisiniers et un plongeur, pour un total de 16 personnes.

Les six personnes qui sont affectées à la cuisine comptent près de 125 ans

l'exception d'un, sont tous natifs de la ville de Rijia en Grèce. Avant de s'installer à Louiseville, Kostas et Georges étaient propriétaires d'un restaurant à Montréal. Pour leur part, Louis et Christos étaient installés à Toronto et leur oncle, Georges Manolopoulos, vient tout juste d'arriver de la Grèce.

Depuis quatre ans, l'orientation du restaurant a beaucoup changé. Au menu, outre la fameuse pizza, on retrouve actuellement plusieurs mets typiquement grecs, les steaks, les brochettes, les salades diverses, de même que plusieurs desserts, dont des pâtisseries grecques «maison», confectionnées par Mme Dimitra Lygitsakos.

**Le souvlaki**

Parmi les mets d'origine grecque qu'on retrouve au menu, il y a, bien sûr, le slouvaki. Introduit au Québec il y a quelques années seulement, ce mets a pris son origine dans la ville de Christinas en Grèce, il y a trente ans. Les touristes se rendaient à Christinas spécialement pour y déguster cette nourriture très recherchée.

La traduction du mot «souvlaki» en français est «petites baguettes». Il s'agit en fait de deux petites brochettes de viande marinée. On peut utiliser le boeuf, le filet de porc ou l'agneau. Chez El Greco, on ne le fabrique qu'avec du filet de porc.

Introduit au menu du restaurant El Greco depuis 1981, la demande est très forte depuis environ deux ans. Les deux petites brochettes sont servies sur un lit de riz, qu'il soit régulier ou à l'ail, avec une salade, de pommes de terre et du fromage féta.

**Nouvelles recettes**

D'origine grecque, les autres mets qu'on offre aux clients sont le café et les salades. Dans un avenir plus ou moins rapproché, plusieurs nouvelles recettes seront ajoutées au menu, avec la venue de M. Georges Manolopoulos, qui compte 35 ans d'expérience en cuisine.

Pour la famille Lygitsakos, les gens les plus importants au monde sont leurs clients. Un écriteau placé près de la porte d'entrée l'indique d'ailleurs très



**LA PORTE  
DE LA MAURICIE**

**RESTAURANT - BAR SALON  
SALLE À DÎNER - SALLE DE RÉCEPTION**  
BUFFETS CHAUDS ET FROIDS  
tous les dimanches soirs de 5h00 à 9h00.

Sortie 174, autoroute 40,  
YAMACHICHE  
(819) 228-9434

(514) 885-3032

*Le Dauphinois*

Salle à manger  
Table d'hôtes le dimanche soir.  
1391, route 138, Saint-Barthélemy  
Spécialités: Steaks et fruits de mer  
Vos hôtes: Louise et Guy Dauphin

**CANADA MOTEL**

**SALLE À DÎNER - SALON BAR  
MOTELS**

**TABLE D'HÔTES - MENU DU JOUR  
BUFFET MOBILE**

**RÉCEPTIONS DE TOUS GENRES.**

230, rue Notre-Dame, Berthierville  
(514) 836-3711 - 836-3377



**Spécialités:**  
Steaks, B.B.Q. Mets italiens  
Pizza

**«La faim» du monde  
Ça se passe chez nous!**

Licence complète.  
Vous êtes bienvenus  
même avec votre vin.

**ROTISSERIE CASCADE Inc.**

1701, Des Chutes, Sainte-Ursule,  
(819) 228-3716



**L'Auberge  
Du Vieux Berthier enr.**

Guy et Raymond Ducharme  
710, Montcalm, Berthierville  
(514) 836-4833

**BROCHETTES — STEAKS  
SALADES  
METS CANADIENS  
ASSORTIMENTS  
DE PIZZA**

**NOUVEAU:  
METS ITALIENS  
AUTHENTIQUES**



Livraison.

143, av. Saint-Laurent, Louiseville  
(819) 228-2828 / 228-2141

**CES  
ÉTABLISSEMENTS  
MÉRITENT  
VOTRE CONFIANCE**

**Des dépenses prévues de 112,000\$**

# Aucune hausse de taxes prévue à Saint-Édouard

Par Roger Desaulniers

Même si les dépenses anticipées dépasseront les prévisions de près de 1,500\$, les membres du conseil municipal de Saint-Édouard ne prévoient pas avoir à hausser le taux de la taxe foncière pendant l'année '86.

L'évaluation municipale étant calculée à 100%, les contribuables devaient payer 58 sous par 100 d'évaluation l'an dernier et aucun changement n'est prévu pour le moment, puisqu'on continuera de couvrir le déficit d'opération avec les surplus accumulés.

**Les revenus**

Au budget de '85, on avait prévu des revenus de 106,693\$, mais on anticipe présentement terminer l'année avec un

montant de 107,984\$ à ce même chapitre. Dans la colonne des autres revenus, on prévoyait s'approprier un montant de 4,000\$ à même les surplus et on le prévoit toujours.

Les revenus totaux, selon les prévisions budgétaires, étaient donc de l'ordre de 110,693\$, mais on anticipe retirer la somme de 111,984\$ à la fin de l'année fiscale 1985.

**Les dépenses**

Quant aux dépenses, on prévoyait en faire pour 110,607\$, mais on croit actuellement que ce chiffre sera légèrement dépassé, puisqu'on anticipe une somme de 112,046\$.

Avec la fin de l'année '85, le montant des surplus accumulés, dans les coffres de la municipalité du maire Pierre Ares

sera d'environ 39,000\$.

**Nouvelles rues**

«Malgré un investissement de 10,000\$ dans l'aménagement de nouvelles rues, soit 7,000\$ de plus qu'il était prévu au budget, nous ne devrions pas puiser plus que prévu dans le surplus, soit 4,000\$, tel qu'il avait été inscrit au budget, en décembre dernier», dit le maire de la municipalité, dans un communiqué remis à L'ÉCHO.

Sur l'investissement du 10,000\$ par

la municipalité, un montant de 5,000 viendra s'ajouter aux revenus durant les trois prochaines années, étant la part due par les propriétaires qui, conjointement avec la municipalité, ont participé au développement industriel et résidentiel de la municipalité.

Ce sont les vérificateurs de la firme Baril et Lupien de Louiseville qui ont fourni un compte-rendu des états financiers '84 pour la municipalité. Ces états ont été reconnus par le ministère des Affaires municipales du Québec.

La victime a été identifiée comme étant M. Paul Baillargeon, 37 ans, demeurant au 2360, rue Fullum, à Montréal. Au moment d'écrire ces lignes, M. Baillargeon reposait dans un état jugé critique, dans un hôpital de Montréal.

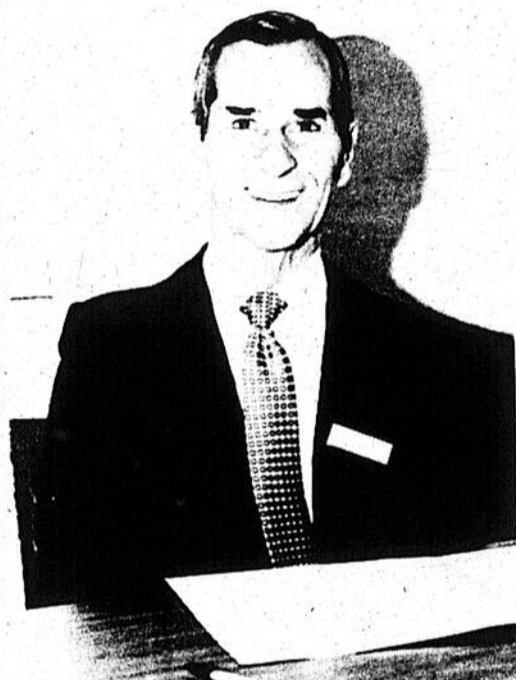
L'accident s'est produit vers 1h10, face au 112, rue Saint-Gabriel. Selon l'agent Denis Hubert, de la SQ-Saint-Gabriel, qui a fait enquête, la chaussée n'était pas glissante au moment de l'accident. On croit donc que le conducteur se serait endormi au volant de son véhicule, qui a heurté violemment un poteau de l'Hydro-Québec.

J.-G.P.

## Accident à Saint-Gabriel: M. Baillargeon repose dans un état critique

Un montréalais a été grièvement blessé, tôt, lundi matin, lorsqu'il a perdu la maîtrise de son véhicule, alors qu'il circulait sur la rue Saint-Gabriel, dans la municipalité du même nom.

## DANS LA VRAIE VIE... C'EST MIEUX!



Séville Villeneuve

Bonjour!

Je connais bien le monde de la course automobile. Mais toutes les courses ne se vivent pas sur une piste.

J'aimerais vous parler de cette course à l'autonomie que mènent François, Jean-Luc, Louise et bien d'autres qui attendent impatiemment de vivre en famille d'accueil de réadaptation.

Qui sont-ils?

Ce sont des adultes souffrant d'un handicap psychologique, ayant vécu en milieu hospitalier pendant plusieurs années et qui, dès à présent, sont en mesure de vivre dans un milieu qui répondra beaucoup mieux à leurs besoins: **un milieu accueillant et chaleureux**

leur permettant de développer davantage leur potentiel comme tout le monde, de se sentir acceptés et aimés.

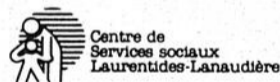
Vous êtes cette famille d'accueil qui leur donnera la chance de retourner à la vraie vie?

Vous devez vous adresser au:

**SERVICE DES RESSOURCES POUR ADULTES AU CENTRE DE SERVICES SOCIAUX LAURENTIDES-LANAUDIÈRE À JOLIETTE.**

**TÉLÉPHONE: (514) 759-5331**

Note: Les familles d'accueil sont liées par une entente avec le Centre de services sociaux Laurentides-Lanaudière et le taux d'hébergement est fixé par le ministère de la Santé et des Services sociaux.



Le CHRDL de concert avec le CSSLL sont à la recherche de:

**RESPONSABLE DE RÉSIDENCE DE GROUPE (2)**

Le travail du responsable est d'évaluer et de stimuler l'évolution de personnes ayant un passé psychiatrique en vue d'améliorer leur capacité d'adaptation et de favoriser leur intégration communautaire.

Ce travail intensif de réadaptation vise aussi à diriger ces personnes vers des ressources plus légères répondant mieux à un niveau d'autonomie plus élevé.

**Nature de la fonction**

- Assumer la responsabilité clinique et administrative de la résidence de groupe.
- Assurer la gestion d'une équipe d'éducateurs(trices).
- Participer à l'élaboration et à la mise en application des plans de services individualisés.

**Exigences**

- Posséder une formation en psycho-éducation, éducation spécialisée ou toute autre formation jugée pertinente.
- Avoir une expérience d'au moins trois (3) ans auprès d'une clientèle adulte ayant un passé psychiatrique.

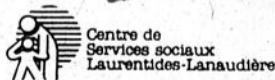
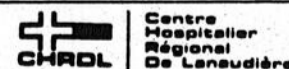
- Adhérer aux principes de valorisation du rôle social.
- Savoir appliquer des plans de services individualisés.

**Rémunération**

À contrat renouvelable annuellement. Prime établie selon les normes en vigueur dans les établissements du ministère de la Santé et des Services sociaux.

**FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE POUR LE 29 NOVEMBRE 1985 À L'ADRESSE SUIVANTE:**

**Services des ressources alternatives  
Centre hospitalier régional De Lanaudière  
1000 boulevard Sainte-Anne  
Joliette, Qc J6E 6J2**



**LE CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE LANAUDIÈRE DE CONCERT AVEC LE CENTRE DES SERVICES SOCIAUX LAURENTIDE-LANAUDIÈRE**

sont à la recherche

**D'INTERVENANTS EN Foyers-CONTRAT DE RÉADAPTATION**

**RESPONSABILITÉS:**

Accepter de recevoir dans leur domicile un maximum de quatre (4) adultes ayant un passé psychiatrique et assumer, en collaboration avec l'équipe multi-disciplinaire, l'élaboration et l'application du plan de services individualisés.

**EXIGENCES DE L'EMPLOI:**

Nous privilégions une formation en réadaptation et une expérience auprès de personnes ayant un passé psychiatrique.

**RÉMUNÉRATION:**

À négocier sur une base contractuelle.

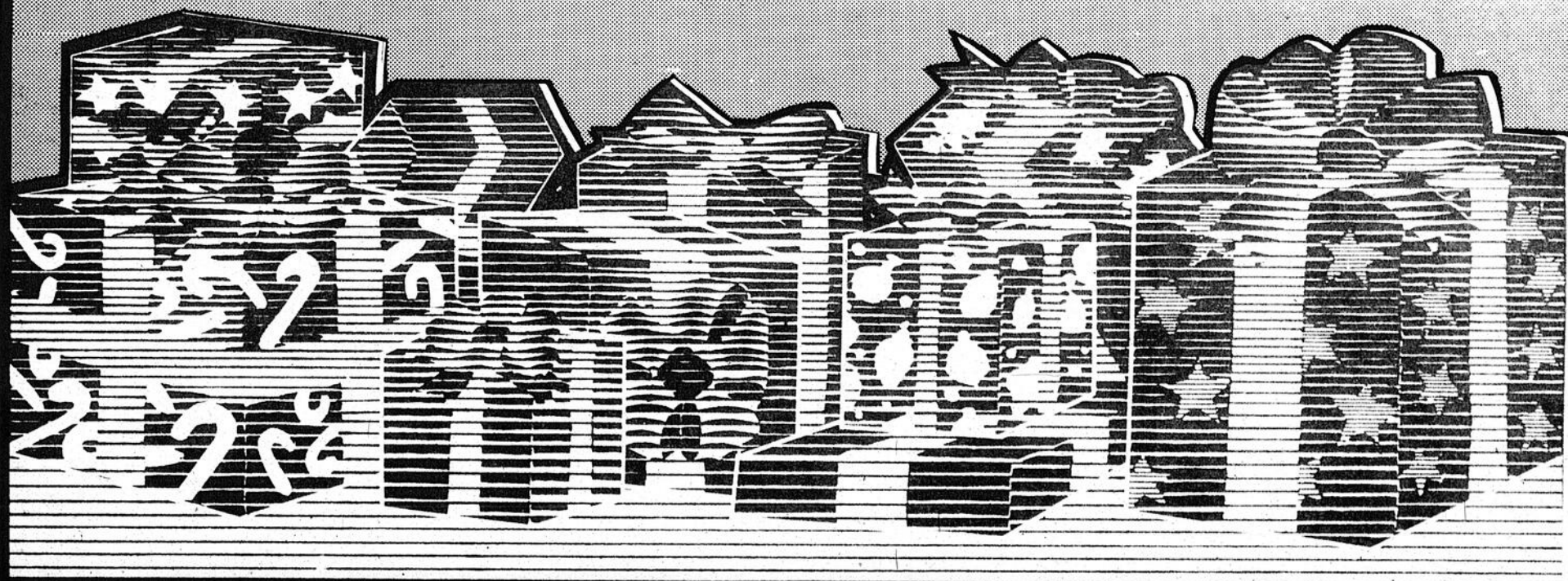
**FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE D'ICI LE 29 NOVEMBRE 1985,**

**AUX: SERVICES DES RESSOURCES ALTERNATIVES a/s de Carmen Magnan  
Centre Hospitalier Régional de Lanaudière  
1000, boulevard Sainte-Anne  
Joliette (Québec) J6E 6J2**

Cadeaux

de

Noël



L'ÉCHO

Spécial  
Suggestions cadeaux

## À NOËL, MONSIEUR DÉBALLERA DE BIEN BEAUX VÊTEMENTS



Mais oui, des vêtements ça se donne bien à un homme. Les hommes aussi aiment porter de beaux vêtements et être à la mode. Dans les boutiques pour homme et dans les grands magasins, le personnel est à votre disposition pour vous conseiller dans votre recherche du cadeau destiné à l'homme de votre vie, à votre beau-frère ou à l'oncle Léon.

Vous pouvez choisir parmi les articles suivants dont certains sont déjà présentés en emballage-cadeaux:

-Cravate et mouchoir de poche assortis. -Chemise sport ou habillée. -Élégante veste en tricot. -Débardeur à motif jacquard ou uni. -Gants de cuir doublés. -Chaudes robe de chambre en ratine. -Pyjama d'intérieur. -Pantoufles. -Foulard en lainage.

Ces articles compléteront impeccablement sa garde-robe et rehausseront son allure chic.

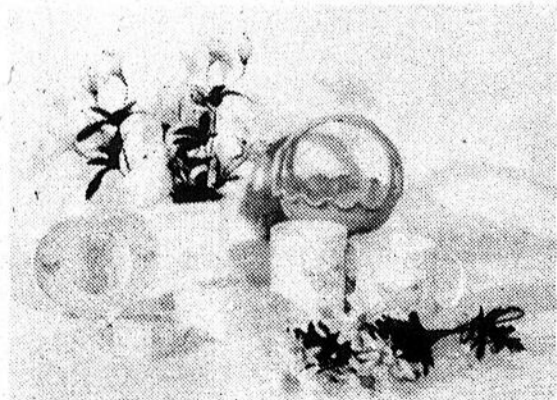
### IDÉES CADEAUX À MOINS DE 10\$

Si on avait un seul cadeau à offrir à Noël, le choix serait sûrement facile. Mais comme nous voulons faire plaisir à plusieurs personnes, les idées nous manquent parfois pour trouver un présent peu coûteux mais qui sera apprécié. Les boutiques de cadeaux ont un éventail d'articles à moins de 10\$ et pour vous donner une idée de ce que vous pouvez y trouver, voici quelques suggestions.

-Un présentoir à encens en céramique avec cônes d'encens d'arômes variées. -Un coffret de porcelaine pour les petits bijoux. Ils sont en forme de coeur, ronds ou carrés. -Une bonbonnière décorative en forme de panier ou ronde avec couvercle. Elle peut être en verre transparent ou en porcelaine. -De magnifiques chandeliers décoratifs.

-Des tasses à café enjolivées de motifs: papillons, fleurs, scènes champêtres, etc. -Des anneaux de serviette de table en plexiglass, en cuivre ou en porcelaine. -Une parfumeuse en verre givrée. -Un ensemble de cendrier en porcelaine. -Pour le sac à main: une boîte à pilules ou un cendrier de bourse. -Des verres à apéritif, des flûtes à champagne, ou des verres à vin. -Un casse-noix en plastique de couleur vive. -Un vase avec un arrangement de fleurs séchées.

Si vous cherchez un peu dans les boutiques de cadeaux vous trouverez plusieurs autres objets à moins de 10\$. Et, un bon conseil, n'attendez pas à la dernière minute si vous voulez avoir du choix car ces petits cadeaux sont très en demande et disparaissent très vite.



(Photo: Gracieuseté de la Cadoterie).

# La Maison D'Orko inc.

vous offre un vaste choix  
d'idées de cadeaux de la cuisine à la salle de bain.

Visitez notre boutique au  
Centre Commercial Louiseville  
(Face au restaurant chez Ti-Nel)  
(819) 228-9797

---

Et profitez de nos spéciaux de novembre pour vos achats des fêtes.

De **10% à 30%** de rabais

- Coutellerie
- Verrerie
- Services de vaisselle
- Horloges
- Pintes à lait
- Tabliers
- Cafetières, théières
- Rideaux de douche
- Serviettes
- Peignoirs
- Patères
- Gadgets
- Etc... Etc...

**Rég.: 29,95\$**  
**SPÉCIAL: 22,95\$**

**Rég.: 165\$**  
**SPÉCIAL: 129,95\$**  
20 pièces

**Rég.: 79\$**  
**SPÉCIAL: 59,95\$**

**Ensemble de 2**  
**Rég.: 9,95\$**  
**SPÉCIAL: 7,95\$**

Plan mise de côté  
Certificats cadeaux

# MPD

SERVIMEUBLES  
Fermé le lundi.

## SPÉCIAL PROMOTION '86 NOUVEAU — NOUVEAU

ENFIN... des fours micro-ondes qui ont du bon sens.

Appareils Electroménagers

### Inglis

**MODÈLE MP 97030**  
FOUR À MICRO-ONDES ET À CONVECTION AVEC SENSEUR AUTOMATIQUE.

Trois choix vous sont offerts: Cuisson par convection, cuisson par micro-ondes, ou une combinaison des deux, en plus de la rôtisserie, 700 watts, 5 niveaux de puissance dont un pour la décongélation. Capacité de 1.5 pi. cu. Modes de cuisson par égalisateur et par convection. Cours de cuisson gratuit.

Pièces et main-d'oeuvre  
6 ans — Système magnétique  
3 ans — Tout le système

## GARANTIE 6/3

**ESCOMPTE DE 30%**  
avec l'achat d'un four à micro-ondes sur accessoires de four à micro-ondes en magasin.

Voyez aussi notre choix de **LAVE-VAISSELLE INGLIS** dont le modèle Citation PD 27000 (7 boutons-poussoirs)

«MAÎTRE-RÉCUREUR» — MOBILE

- Système de lavage «Maitre-Récureur» • 7 boutons-poussoirs comprenant: casseroles, énergétique normal, énergétique normal à temp. élevée, léger normal, rinçage d'attente, option de séchage écono par air, options d'arrêt de programme. Panier à argenterie dans la porte. • Broyeur d'aliments mous.

Le senseur automatique élimine l'incertitude lors de la cuisson. Aucun besoin de régler la durée ou le niveau de puissance. Il «sent» quand votre plat est prêt et arrête automatiquement le four.

Plan mise de côté.

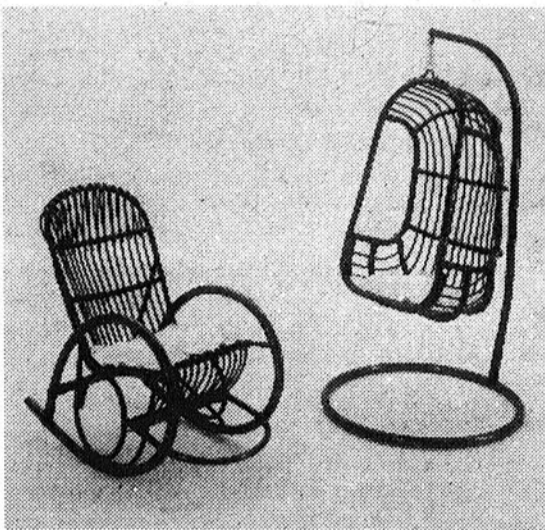
Plusieurs autres modèles en magasin.  
**V'LA DE BONNES SUGGESTIONS DE CADEAUX. POUR DE BONS PRIX...**

# Meubles P. Désaulniers

Saint-Sévère, 296-3377 ou 264-2149

Le magasin où l'on s'occupe de ses clients.

# ROTIN ET BAMBOU



La paille, le rotin, le bambou: des matériaux naturels et agréables qui rappellent l'été et la chaleur. On peut s'en entourer à longueur d'année pour vivre dans une atmosphère de vacances perpétuelles. Les objets de rotin, de paille ou de bambou s'offrent très bien en cadeau car ils s'agencent bien avec n'importe quel décor et ils sont pratiques. Pensez aux objets suivants quand vous préparez votre liste de cadeaux, ça fera peut-être plaisir à tante Jeannette ou à votre belle-soeur Monique.

les grosseurs, à suspendre ou à poser sur une table ou sur pied. -Des cabarets jolis et pratiques. -Des paniers avec anses ou avec couvercles qui servent à

vos humeurs: vide-poches, fourre-tout, corbeille à fruits, panier à couture, panier d'emplettes ou boîte à lettres. -Des malles de toutes grandeurs pour remiser tout ce qui n'entre

plus dans vos placards. -Des étagères, petites pour la salle de bain ou plus grandes pour la salle de séjour. -Des miroirs encadrés de rotin. -Des supports pour les bouteilles de vin.

-Et enfin, mais un peu plus dispendieux, des meubles comme une tête de lit, une chaise berçante ou suspendue qui ajouteront une touche d'exotisme à tout intérieur.

-Des jardinières de toutes

## UN CADEAU POUR MADAME, QUI PLAIRA AUSSI À MONSIEUR

Monsieur, n'hésitez pas à entrer dans un magasin de lingerie féminine pour y choisir le cadeau de Noël de votre femme. Le person-

nel de ces boutiques saura vous conseiller et vous en ressortirez satisfait et rassuré d'avoir acheté ce qui convient bien à votre épou-

se.

Le choix est vaste et puisque c'est vous monsieur qui aurez le plaisir d'admirer ces vêtements sur le modèle lui-même, tenez compte aussi de vos préférences. Les articles suivants feront de bien jolies surprises à déballer:

-Robe de nuit et déshabillé assorti. -Pyjama d'intérieur en ratine de velours ou en jersey léger. -Mignon teddy garni de dentelle. -Ensemble camisole et culotte en tricot de satin ayant l'apparence de la soie. -Chaude robe de chambre en ratine de velours ou en maille côtelée et duvetée.

Tous ces articles sont offerts dans des couleurs et des textures variées. Il ne vous reste qu'à vous rendre dans une boutique et faire votre choix.



**Une idée brillante pour un cadeau de Noël apprécié!**

**VARIÉTÉ DE FIXTURES ÉLECTRIQUES POUR L'INTÉRIEUR ET L'EXTÉRIEUR**

Lustres en verre soufflé, céramique, etc...  
Lampes — Abat-jour.  
Plusieurs modèles en magasin.

**Ligne complète d'accessoires de rotin. Le plus grand choix à Louiseville.**

Items décoratifs à partir de 5\$  
Manne à linge à partir de 25\$

Nous avons en magasin les lumières de Noël intérieures et extérieures "Noma".

## DÉSAULNIERS & FRÈRE Enr.

221, avenue Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-4855

**ORIGINAL ET EXCLUSIF**

**R3 DIAMOND**  
CENTRE LES RIVIÈRES

**Diamond**  
1579 RUE ROYALE  
TROIS-RIVIÈRES

## AVEC UN MAGNÉTOSCOPE, C'EST VOUS QUI FAITES VOTRE HORAIRE TÉLÉ

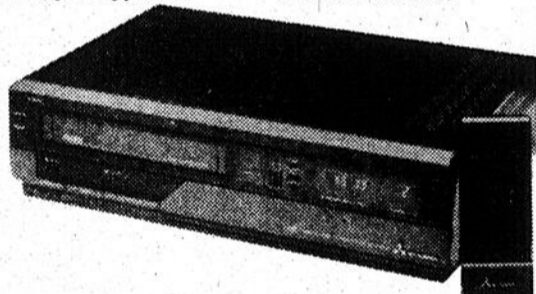
Vous songez peut-être à offrir à votre famille un magnéscope comme cadeau de Noël. Finies les émissions manquées et les vieux films des années 50. Vous pourrez enregistrer vos émissions favorites ou regarder des films récents que vous aurez loués à votre club vidéo.

Avant de faire l'achat de votre appareil, vous aurez à choisir entre le VHS ou le BETA. Si vous achetez un magnéscope pour voir des films, vous devez vous renseigner sur le procédé le plus répandu dans les clubs-vidéo près de chez vous. Si le dépanneur du coin de la rue tient du VHS et a un choix appréciable de films vous aurez avantage à choisir ce type d'appareil. Vous apprécierez la possibilité de vous procurer des films près de chez vous.

Si vous songez plutôt à former un réseau d'échange de cassettes avec vos amis ou des membres de votre famille, il vaut mieux que vous ayez tous le même type d'appareil.

Ce serait une bonne idée, avant d'en faire l'achat, de louer un appareil pendant quelques jours, vous pourrez ainsi vous faire une idée des effets que vous aimeriez avoir sur votre magnéscope: arrêt sur image, avance au ralenti, recherche accélérée, commande sans fil, cablo-sélecteur intégré, cadran qui donne l'heure, son stéréo, programmation 3 semaines à l'avance, etc. La liste est longue et si certains effets vous paraissent essentiels, d'autres vous sembleront superflus.

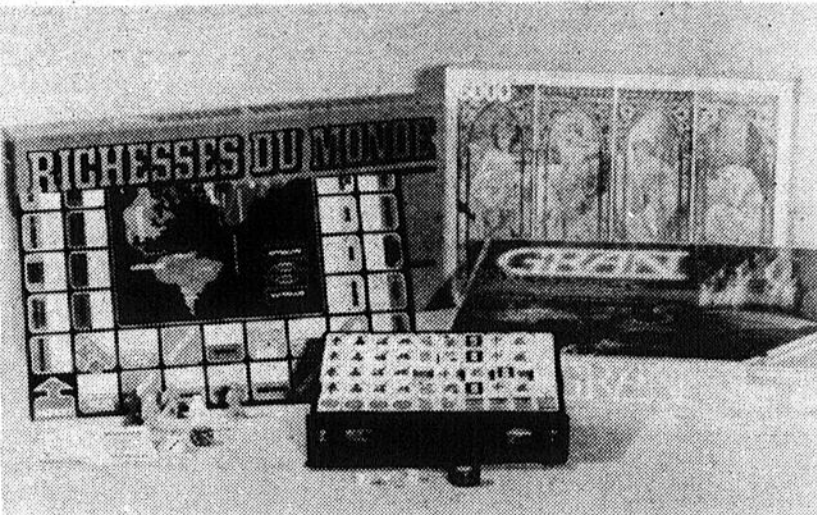
Lorsque votre choix sera fait, il ne vous restera plus qu'à vous rendre chez votre marchand préféré pour l'achat. La plupart des marchands viendront faire l'installation chez-vous et vous n'aurez plus qu'à vous détendre devant les émissions que vous aurez choisies ou le dernier film de Sylvester Stallone. Enfin, si vous avez des enfants, vous prévoirez des films pour eux aussi. Ils pourront les écouter le dimanche matin pendant que vous dormirez enfin sur vos deux oreilles!



Les adultes aiment les jeux de société. C'est un loisir qui offre une nouvelle dimension aux relations entre personnes. En jouant on se rapproche, on devient complice. C'est un divertissement agréable et de plus les jeux pour adultes font appel à nos connaissances, nous renseignent, nous font développer notre esprit d'observation, notre mémoire et notre concentration.

Selon vos intérêts, un grand choix de jeux s'offre à vous. Lucie Belle-mare de la boutique "Joues-tu?" vous suggère: "Gran": jeu de stratégie dont le but est de posséder

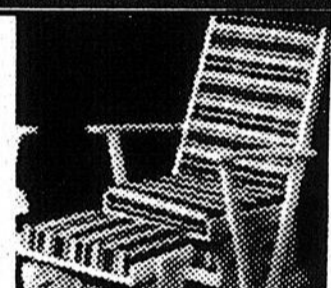
un royaume. "Métropolis": jeu sur la qualité de l'environnement; le but du jeu est de créer un espace agréable à vivre. "Des chiffres et des lettres" et "Le compte est bon": jeux basés sur l'émission de télévision du même nom diffusée à TVFQ. "Quelques arpents de pièges": jeux de questions sur différents sujets (6000 questions). "Go" jeu national du Japon; se joue avec des jetons et une planche. Jeu très populaire de concentration et de stratégie. "Plus facile à apprendre que les échecs, mais prend toute une vie à maîtriser". "Mah-jong": jeu originaire de Chine.



Jeu "Richesse du Monde", Casse-tête de 6000 morceaux, jeu "Gran" et jeu de Mah-jong. (Photographiés chez "Joues-tu?")



## PENSEZ NOËL, PENSEZ CADEAU, PENSEZ JEAN HOULE ENR!

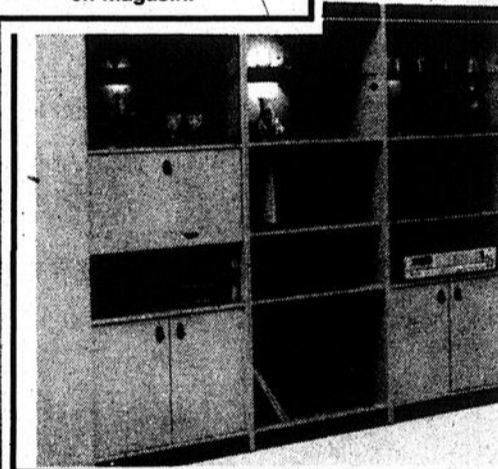


**CHAISE À ROULEMENT SUR BILLES**  
en merisier massif, coussin réversible - siège et dossier.

**89<sup>95</sup>\$**  
tabouret en sus.

Beaucoup d'autres modèles en magasin.

**À CAUSE DE NOS BAS PRIX.**



### ÉTAGÈRE MURALE

couleur amande ou gris

comprenant: Unité de bar, portes de verre lumières.

93" x 72" x 16" (dimension)

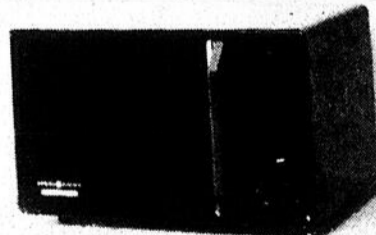
**599<sup>95</sup>\$**



Elle croyait tout avoir...

FOURRURES  
**Lafamme**  
GUY

356, rue Notre-Dame,  
Joliette  
(514) 759-7379



### FOUR MICRO-ONDES GENERAL ELECTRIC

Le modèle JT100 est pourvu de niveaux de puissance variable, d'une minuterie de 35 minutes, d'un cycle de décongélation et d'une magnifique carrosserie en simili-bois. Installez-le facilement sous les armoires grâce à l'ensemble fourni avec l'appareil ou placez-le sur le comptoir.

**299<sup>95</sup>\$**



### MOBILIER DE SALON

2 morceaux. Sofa 3 places inclinables avec fauteuil berçant inclinable, dans un magnifique velours, disponible en plusieurs couleurs.

**1 ?49<sup>95</sup>\$**

Causeuse et 2e fauteuil en sus.

Ameublement complet

CENTRE DU MATELAS

**JEAN HOULE ENR.**

951, av. du Collège, Berthierville  
(514) 836-4733



# QUI EST DONC LE PÈRE NOËL?

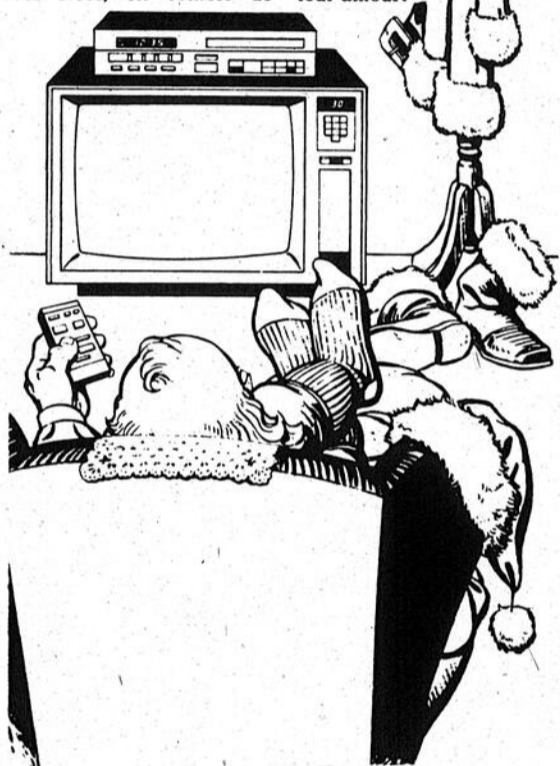
On dit aux enfants que c'est le Père Noël qui apporte les cadeaux à tous ceux qui sont bien sages. On imagine les petits lutins et le vieux bonhomme travaillant sans relâche, toute l'année, à la fabrication des nombreux jouets que les enfants vont demander en cadeaux.

La magie de cette fable a longtemps baigné nos Noël d'enfant. Mais à partir du moment où nous avons laissé le monde de ceux qui reçoivent pour entrer dans l'univers de ceux qui offrent on a bien vite compris que la seule magie des cadeaux de Noël vient de l'amour qu'il y a dans le cœur de ceux qui les donnent.

À Noël, on comble de

cadeaux les personnes qu'on aime le plus. Les enfants sont sans aucun doute les plus gâtés, mais entre adultes on aime bien s'offrir des cadeaux. Le plaisir de déballer une boîte enrubannée est aussi intense que l'impatience qui nous habite quand on regarde la personne que l'on aime se débattre avec le papier et les rubans qui cachent son plus cher désir ou ce petit rien qui saura la charmer.

Quand vient Noël, nous sommes tous des Pères Noël, nous sommes des marchands de bonheur et les enfants, dans leur candeur, nous offrent ce qu'ils ont de plus précieux, leurs sourires, leurs mercis et leur amour!



## DECORER A L'EXTÉRIEUR

La décoration extérieure, à l'occasion de Noël, ajoute un charme certain à votre résidence. Dans certains quartiers, tous les proprié-

taires apportent une attention spéciale à leur décoration et une promenade en soirée dans ces rues devient une fête pour

Toutefois, nous précise Daniel Poirier de la boutique Balounair, si votre décoration est faite pour être regardée par les passants et les voisins, il ne faut pas oublier que vous décorez d'abord pour vous

faire plaisir à vous et à votre famille! d'entrée par exemple.

Une façon originale d'utiliser l'environnement pour votre décoration extérieure serait de mettre des lumières dans les bancs de neige. Cela donne un éclairage diffus très joli pour l'allée qui mène à votre porte

Laissez votre imagination, votre sens artistique et votre intuition vous guider dans vos réalisations, et vous aurez certainement d'heureux résultats.

\$10

# BON D'ACHAT

\$10

sur tout article à prix régulier et en vente sauf accessoires. Limite: Un coupon par article, de 25,00\$ et plus.  
VALIDE JUSQU'AU: 7 DÉCEMBRE 1985.

BOUTIQUE

*Bébé Joufflu*

49, rue Saint-Antoine, Louiseville

enr. (819) 228-9785

\$10

\$10

## DES PETITS CADEAUX PAS BÊTES!



# RABAIS de 10%

sur bas de nylon, de fine taille à forte taille  
colliers rég. à partir de 2\$  
très beau choix de chapeaux mode  
foulards en polyester ou pure soie.



### IMPORTATION DE CADEAUX

Artisanat québécois

- Cadres modernes
- Figurines
- Bois peint
- Poterie
- Napperons
- Mobiles
- Bijoux en céramique et émaux sur cuivre
- Petits points
- Pintes de lait en céramique
- Foulards de soie

### PINTE DE LAIT EN CÉRAMIQUE

La traditionnelle pinte de lait, un retour nostalgique dans le passé: La première bouteille utilisée pour la distribution du lait. La pinte de lait qui a servi à nos grands-mères de rou-leau à pâtes ou d'unité de mesure. On se souvient tous d'une pinte de sirop d'érable, d'une pinte de vinaigre, de framboise ou de gin: C'était la pinte de lait qui aujourd'hui est vieille d'au moins soixante-dix ans.

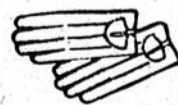
### LE PLUS GRAND CHOIX DE LAINE DANS LA REGION

- Pingouin
- 3 Suisse
- Mamel
- Chatelaine
- Kamouraska
- Georges Picard
- Etc...

Mise de côté pour Noël

## VARIETES R.C. enr.

360, av. Saint-Laurent, Louiseville  
(819) 228-5856



### Aussi en magasin:

- Articles de cuir faits à la main:
  - Sacs d'école 55\$ et 90\$
  - Bourses
  - Porte-monnaie
  - Gants
  - Ceintures
  - Colliers faits à la main (artisanat) 15\$ et plus
  - Boucles d'oreilles: 3 paires pour 5\$
  - Boucles d'oreilles de 2\$ à 7\$
  - Broches antiques et modernes
  - Bandeaux de 2\$ à 4\$ (tour de tête)
  - Tuques avec cagoules: 12,99\$ l'ensemble
  - Bérets avec foulards: 11,99\$

Plusieurs autres spéciaux en magasin.

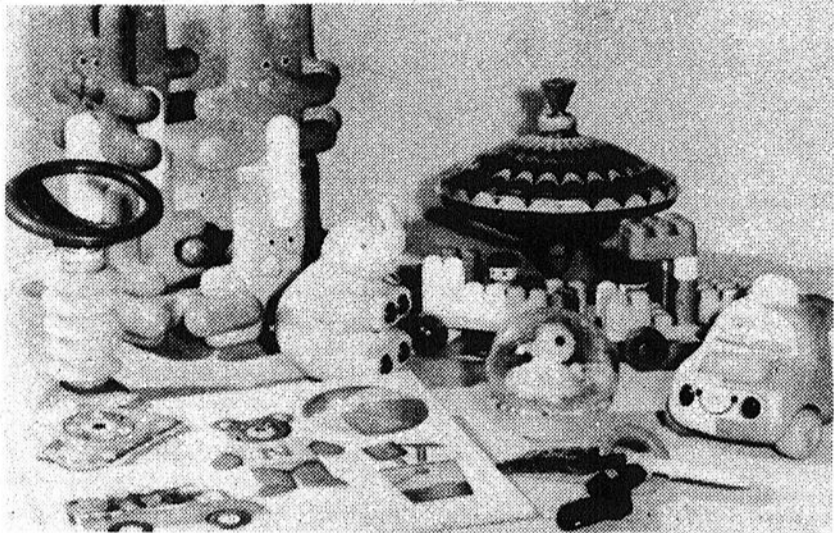


## BOUTIQUE DES PETITS CADEAUX PAS BÊTES

Centre Commercial Louiseville

550, boul. Saint-Laurent est, Louiseville (819) 228-4497

## DES JOUETS POUR DÉCOUVRIR, EXPLORER, INVENTER



Jouets photographiés chez "Joues-tu ?"

Pour bébé, le jeu c'est la vie; il découvre le monde. Il aime écouter, regarder et toucher. Les couleurs et les formes le fascinent. Il veut tout saisir pour y goûter. Pour lui vous choisissez:

- Des jouets affectifs: ours de peluche, poupées chiffon, les jouets de la li-

gne "Initial-bébé" fait de matière souple parfumée à la vanille qui incite l'enfant à mordiller. -Des jeux musicaux, des mobiles. -Des jouets de bain, des hochets. -Des jouets à saisir, à rouler comme le petit éléphant de "Berchet".

Quand l'enfant commence à marcher, il explore son environnement. Il aime transporter les choses, transvider, démonter. Offrez-lui:

- Ballons, balles. -Objets à tirer, à pousser. -Jouets à

démonter, à empiler comme "Les petits lapins" de Educo ou "Poly M" de Teknikus. -Gros camions, cubes, poupées. -Livres cartonnés ou de tissus à images simples et claires.

À 2, 3 ans l'enfant cause, raconte et veut tout faire

seul. Il commence à dessiner, et aime mettre et enlever des objets dans des contenants. Il s'amusera beaucoup avec:

- Craies de cire, pâte à modeler. -Garage, auto, ferme, marionnettes. -Jeux de blocs.

## VOUS OFFREZ quoi comme cadeau de Noël?

Chose certaine, vous recherchez la satisfaction!  
**NOUS POUVONS VOUS AIDER**

### SUGGESTIONS:

- Montres — Bagues à pierres ou à diamants
- Joncs en or ou à diamants
- Chaînes et bracelets en or — Colliers en or, argent, or 3 couleurs, ou de perles
- Boucles d'oreilles en or, argent ou or 3 couleurs
- Briquets — Porte-monnaie
- Verrerie — Porte-clés
- Horloges — Réveil-matin
- Ensembles de crayons.



**Bijouterie Paul enr.**  
182 St-Laurent Louiseville, Qué.  
Tél. 228-4382

**MARCEL LAPORTE**

vous propose les meilleures idées-cadeaux.



**JENN-AIR**

A l'achat du nouveau modèle C202C, recevez GRATUITEMENT cette plaque de téflon modèle A300



PLAQUE DE TEFLON A300 GRATUITE (Avec légers frais de manutention de 5 00\$)



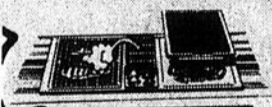
**MODÈLE C202C**  
— Surface de cuisson convertible simple  
— Dessus en Acier Inoxydable  
— Éléments Convectionnels fixes à la droite  
— Gril STANDARD sur la gauche

MODÈLE C202C

**MARCEL LAPORTE**

**VENEZ LES VOIR.**

**MODÈLE C221**  
— Surface de cuisson convertible double  
— Dessus en Acier Inoxydable  
— Gril épargne-énergie  
— Éléments Optionnels



MODÈLE C221C

**RABAIS DE \$50**  
A l'achat d'une surface de cuisson modèle C221, vous bénéficiez d'un rabais de \$50 sur le prix de \$100.

**ÉLÉMENT SOLIDE STYLE EUROPEEN MODÈLE A105**  
— Éléments de 6" et 8" en Fonte Solide  
— Standard pour tous les modèles Jenn-Air  
— Dessus de verre noir élégant



MODÈLE A105C

**RABAIS DE \$50**  
A l'achat d'une surface de cuisson modèle A105, vous bénéficiez d'un rabais de \$50 sur le prix de \$100.

**MODÈLE S105**  
— Cuisinière à Four 33% plus large  
— Minuterie Analogique  
— Four auto-nettoyant  
— Gril STANDARD  
— Éléments Optionnels



MODÈLES S106C & S125C

**MODÈLE S125**  
— Cuisinière Deluxe à Four 33% plus large  
— Minuterie Digitale  
— Four auto-nettoyant et à convection  
— Gril épargne-énergie  
— Éléments Optionnels

**RABAIS DE \$100**  
A l'achat d'une cuisinière modèle S105 ou S125, vous bénéficiez d'un rabais de \$100 sur le prix de \$200.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le coupon de participation inclus dans chaque unité Jenn-Air.

**N'oubliez pas notre école de cuisson aux micro-ondes sur rendez-vous.**

Livraison gratuite. Quantité limitée

Démonstration et service personnel par des experts exclusifs

**MARCEL LAPORTE & FILS Inc.**

Un spécialiste à votre service

1053, Bayonne Sud, Berthierville, 836-3634, 836-3828

# CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES-OUEST

BOULEVARD ROYAL. TROIS RIVIÈRES-OUEST

Plus de 100 magasins  
et services de qualité...

... incluant



STEINBERG

## Heures de visite du Père Noël

Jeudi, vendredi:  
de 14 h. à 16 h. et 18 h. à 20 h.  
Samedi:  
de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.  
À compter du 9 décembre,  
nouvel horaire:  
Lundi, mardi, mercredi:  
de 18 h. à 20 h.  
Jeudi, vendredi:  
14 h. à 16 h. et 18 h. à 20 h.  
Samedi:  
de 10 h. à 12 h., 14 h. à 16 h. et de 18 h. à 20 h.  
jusqu'au mardi 24 déc.: 14 h. à 16 h.

## Pour une suggestion de cadeau!

Beau choix de chandails faits à la main  
en exclusivité chez

### Lynn Trahan

CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES-OUEST  
(819) 378-9302

*Marc Andrée*

CHAUSSURES

## Suggestions de cadeaux

(819) 376-2718

Vaste choix: Souliers — Bottes  
et sacs à main pour dames  
à prix populaires.

Visa — Master Card acceptées.  
Plan mise de côté.

Carrefour Trois-Rivières-Ouest

## LA BOUFFE DE GRAND-MÈRE

(près de Atlantique)

Carrefour Trois-Rivières-Ouest

(819) 373-0601

Aliments en vrac

Produits naturels

Importations

**NOUVEAU:**

Eau distillée produite sur place.

**Rabais de 10%**

sur toute marchandise en magasin sur remise de ce coupon.

**MS**  
Librairie Multi-Service Enr.

OÙ L'ON TROUVE DE TOUT POUR LE BUREAU

Service complet de photocopie

780, rue Ste-Cécile, C.P. 1654  
Trois-Rivières, Qué., G9A 5L9  
Carrefour Trois-Rivières-Ouest  
81 Ste-Madeleine, Cap

(819) 378-4821

(819) 378-2695

(819) 378-1525

(819) 374-5152

## GRAND SOLDE

20%

DE RABAIS  
SUR TOUTE  
LA FOURRURE  
POUR LE PLUS  
GRAND CHOIX  
DE CHAPEAUX  
ET ACCESSOIRES  
EN FOURRURE

BOUTIQUE **BELLE RIVE** ENR.

CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES-OUEST

Plan de mises de côté. 374-1022

## Visa ~ Beauté

(suggestions) de Noël

- harmonie de couleurs
- sandales massage
- parfum exclusifs

(819) 375-1616

## NOUVEAU

Les  
«Aliments Trahan» Enr.

vous offrent:

Produits en vrac

(Bonbons — Dragées)

CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES-OUEST

(819) 378-8148

Nouveau concept  
de bijouterie.  
Nouvelle conception  
de l'ère moderne.  
Création personnalisée  
de bijoux exclusifs.

**Le Camay**

QUALITÉ

SERVICE

PRIX

CARREFOUR

TROIS-RIVIÈRES-OUEST

(819) 378-7178

Vous voulez un chandail  
fait-main...

Vous avez besoin de conseils pour  
la confection de vos tricot...

Vous voulez suivre des cours de  
tricot (prochaine session le 14

janvier 1986)...

Pour tout cela,  
il n'y a qu'une  
seule place.

Venez nous voir.



**PINGOUIN**

CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES-OUEST

(819) 375-7474

## ROBE DE NUIT

flanelle 100% coton

rég.: 39\$



SPECIAL:

**19<sup>88</sup>**

**mmelle**

(819) 374-7605

Carrefour Trois-Rivières-Ouest

## Visa ~ Beauté

SALON D'ESTHÉTIQUE DU CARREFOUR

TROIS-RIVIÈRES-OUEST

HARMONIE

DE COULEURS

Spécial 20<sup>e</sup> anniversaire: 40\$

(819) 375-1616

**PARTICIPEZ AU CONCOURS FRAPPEZ DANS LE MILLE.**

TIRAGE À 16 h. sur le mail à tous les samedis.

JUSQU'AU 14 DÉCEMBRE

Les règlements du concours sont disponibles  
au bureau de l'Association des marchands.

**26 000\$**

EN PRIX  
À GAGNER

**RENALD BOISCLAIR L.TÉE**  
Dépositaire des produits Ford  
3635, boul. Royal, Trois-Rivières  
373-0844

CHLN 55

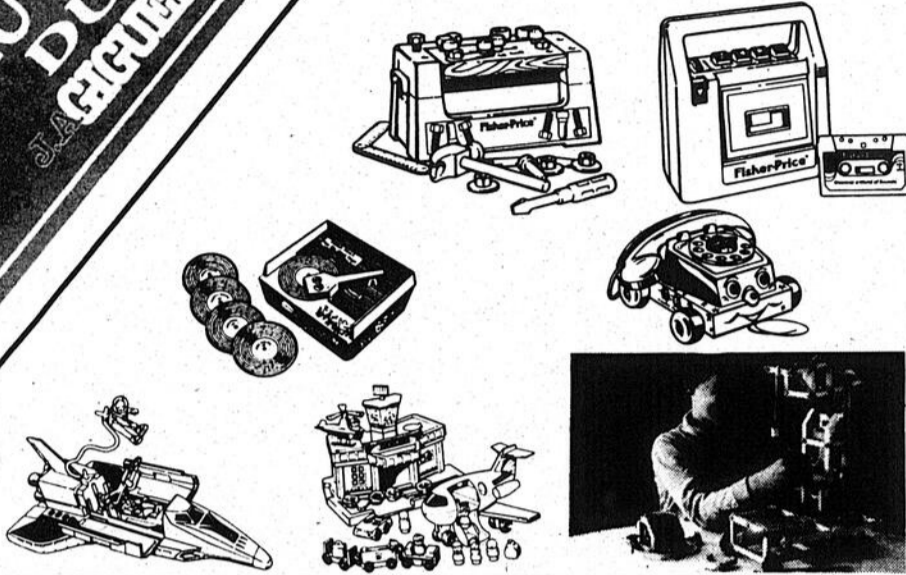


FAITES UN TOUR  
AU ROYAUME  
DU JOUET  
J.A. GIGUÈRE ET FILS

# Plus de 6000 items en magasin

Vos enfants seront heureux de recevoir un de ces cadeaux.

## FISHER-PRICE

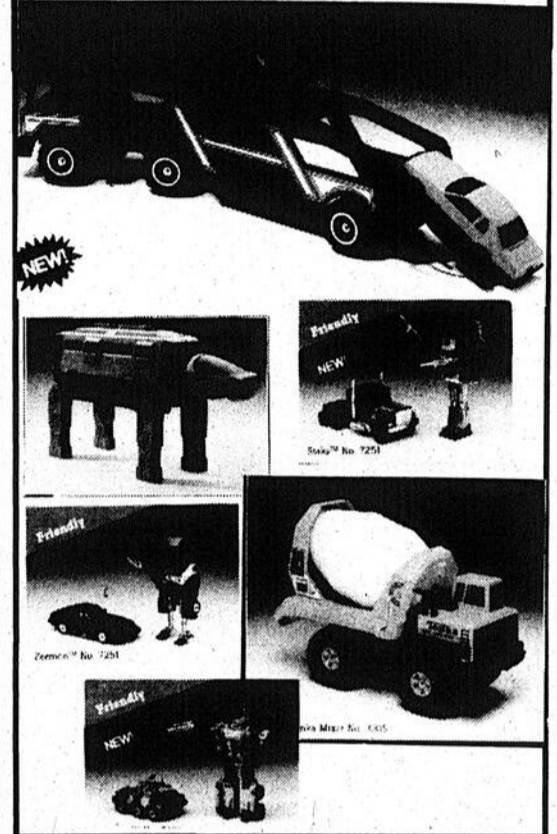


## NOUVEAU

- Patins à roulettes
- Trousses de beauté
- Jeux Construx

## TONKA

- Choix de robots mobiles
- Variété de camions

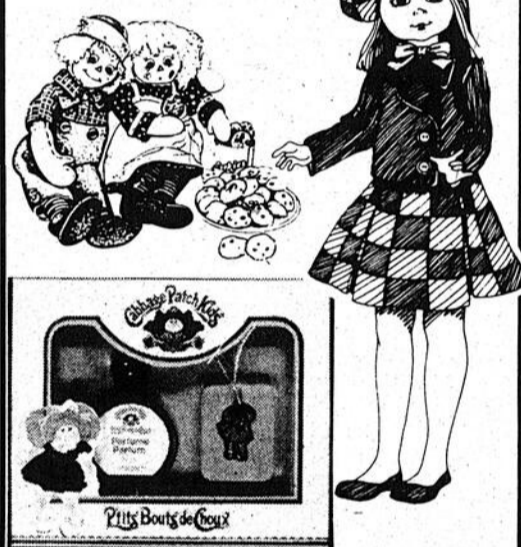


## JEUX DE SOCIÉTÉ



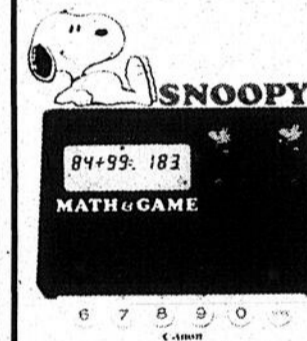
- Mots en hauteur
- 3 dimensions (Nouveau)
- Croyez-le ou non
- Poléconomy
- Casse-tête (Jusqu'à 3,000 morceaux)
- Monopoly
- Cache-Cache
- Bouts de Choux
- La Survie
- Quelques arpents de piège
- Les Calinours
- Scrabble
- Plus de 100 autres.
- Poker Rommy
- Risk

## ROYAUME DE LA POUPÉE

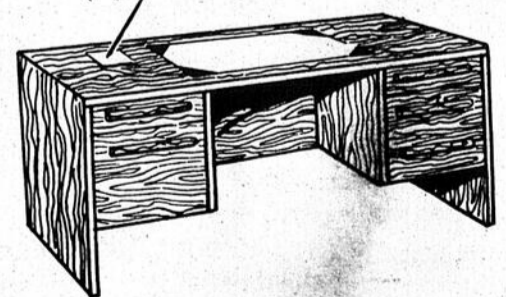
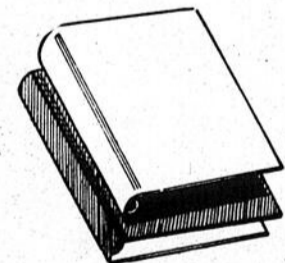
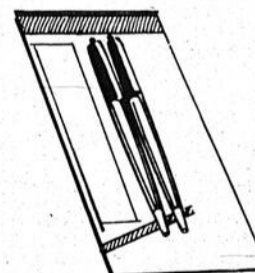
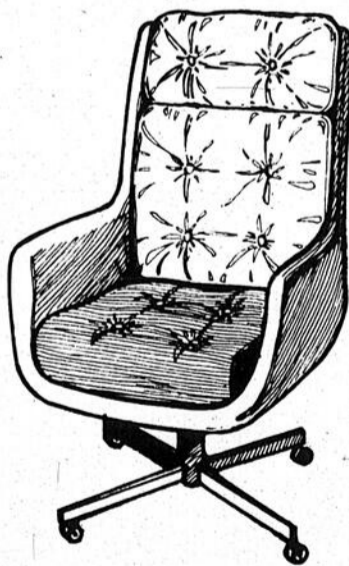


- Poupée, grandeur nature
- Choix d'accessoires
- «Bouts de Choux» et «Azurine»
- Animaux de peluche

## «SNOOPY AU ROYAUME DES CHIFFRES»



La calculatrice-jeu «Snopy» a été conçue pour amuser les enfants tout en stimulant leur intérêt pour l'arithmétique et en perfectionnant leur niveau de calcul.



## AMEUBLEMENT DE BUREAU COMPLET

- Filières
- Classeurs
- Dactylos
- Ensembles de plumes et crayons
- Chaises de bureau (différents modèles)
- Grand choix de calculatrices de marques Canon et Casio.
- Albums de photos
- Bureaux

Plan mise de côté.

Magasin de variétés — Papeterie

# J.A. GIGUÈRE ET FILS Ltée

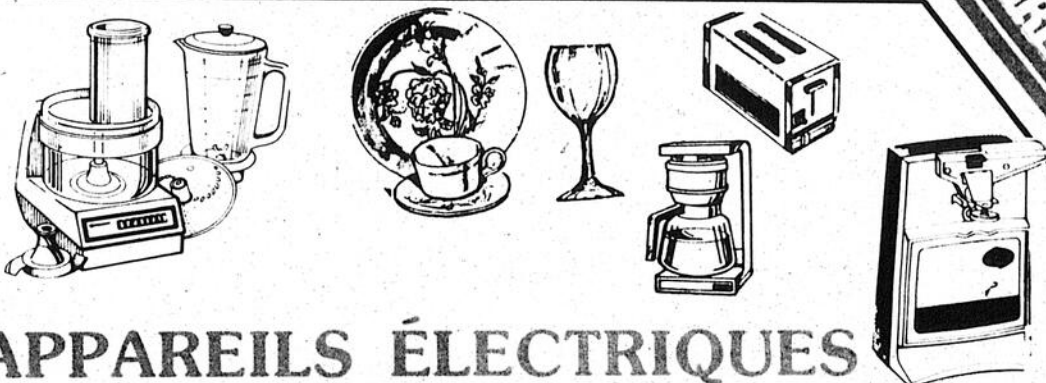
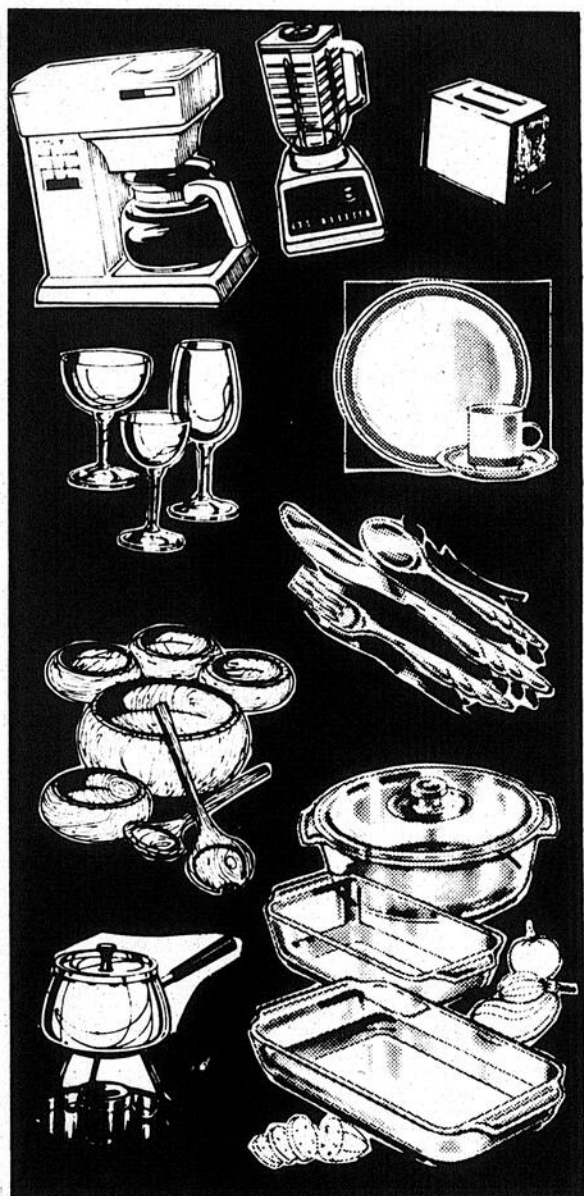
331, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-4501

Nous emballons vos cadeaux gratuitement.

# Plus de 6000 items en magasin

Hâtez-vous de faire votre choix afin de ne pas être déçus.

FAITES UN TOUR  
**AU ROYAUME  
DU CADEAU**  
J. A. GIGUÈRE



## APPAREILS ÉLECTRIQUES



## ARTICLES DE MAISON



**LE CREUSET**

- Percolateurs
- Grille-pain
- Mélangeurs
- Ouvre-boîtes
- Robots culinaires
- Poêles à fondue
- Plats à salade
- Batterie de cuisine en stainless.
- Plats en pyrex (micro-ondes)
- Service de vaisselle
- Verrerie
- Coutellerie
- Ligne complète de plats en fonte émaillée.



## DÉCORATIONS DE NOËL

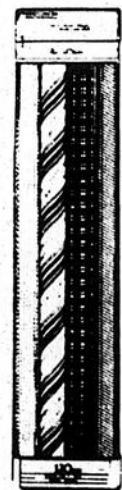
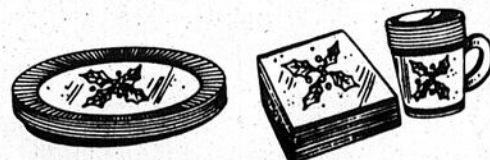


- Arbres de Noël (3 pi. à 7 pi.)
- Boules, lumières
- Glaçons, neige artificielle
- Etc...



## POUR VOS RÉCEPTIONS DES FÊTES

- Nappes et serviettes en papier
- Assiettes et ustensiles jetables
- Articles pour party (flûtes, ballons, etc...)
- Chandelles



Plan mise de côté.

Magasin de variétés — Papeterie

# J. A. GIGUÈRE ET FILS Ltée

331, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-4501

Nous emballons vos cadeaux gratuitement.

# LE GRAND LUXE D'UNE CROISIÈRE

Une croisière dans les mers du Sud ne ressemble pas en tout point à un épisode de "La croisière s'amuse". Mais vous y retrouverez le grand luxe des hôtels de première classe et parfois même mieux.

Vous aurez avantage à laisser l'organisation de votre croisière à votre agent de voyage. Il s'occupera de tout: de votre moyen de transport jusqu'à New York jusqu'à la réservation de votre chaise de pont en passant par les visites guidées dans les îles où vous descendrez. Vous saurez au départ combien vous coûtera exactement votre voyage puisque les seuls extras que vous aurez à débours, seront pour vos dépenses personnelles,

les pourboires et les boissons alcooliques. Si vous pensez passer plusieurs soirées au casino, prévoyez une certaine somme que vous consacrez à cela.

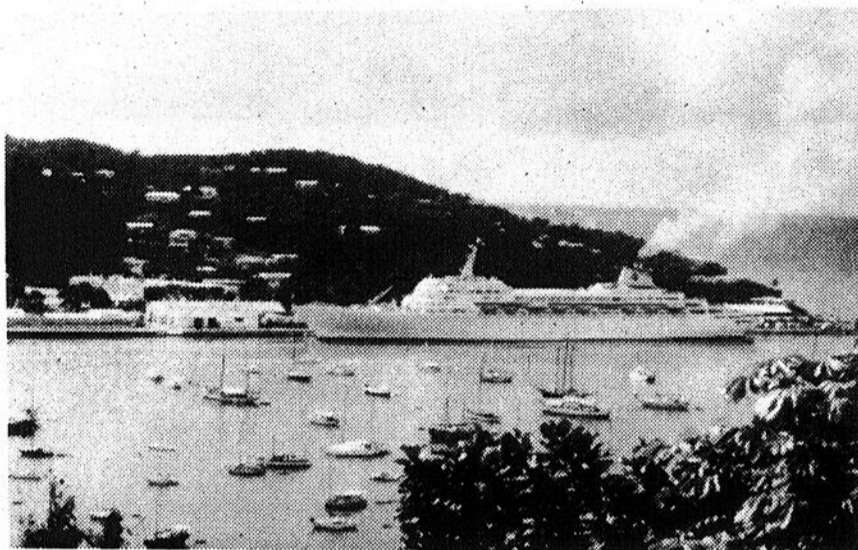
Le service à bord d'un navire de croisière est absolument impeccable. Le steward est toujours à votre service et parfois vous n'avez même pas à l'appeler pour qu'il court au devant de tous vos désirs.

À la salle à manger, le menu est varié et les plats succulents. En soirée, spectacles, danse et bingo figurent à l'horaire. Pour les couches-tard, discothèques et casse-croûte à la fin de la soirée qui se termine souvent aux petites heures du matin.

On n'a pas à craindre de souffrir de la faim sur un navire de croisière. Entre les trois repas principaux, on vous sert des casse-croûtes qui vous gardent l'estomac toujours plein.

Les divertissements ne manquent pas et chaque matin vous n'avez qu'à consulter le programme pour élaborer votre horaire de la journée.

Vous rencontrerez des gens venus de partout. Peut-être reviendrez-vous avec un carnet d'adresses bien rempli ou une invitation à aller passer quelques jours à San Francisco qui sait?



NOUS AVONS EN MAGASIN TOUT CE QU'IL VOUS FAUT POUR NOËL.

- Vidéos
- T.V. couleur
- Fours micro-ondes
- 35 mm. + dév. de photos
- Radios d'autos
- Systèmes de son.

Venez comparer nos prix.

PHOTO ARTISTIQUE MILOT Enr.

450 av. Saint-Laurent, Louiseville  
(819) 228-4722



Jean-Marie Touzin

## Quoi faire? Quoi donner? Quoi acheter?

D'ici le 31 décembre 1985.

**GRATUIT**

Avec tout achat d'habit de ski «Pedegree», vous recevez gratuitement un chandail sport à col roulé «Pedegree».

**ENSEMBLES DE SKI DE FOND**

comprenant: SKIS «JARVINEN», fixations en métal, pose incluse, bâtons de bambou, bottines en cuir.

Le tout en spécial à **84<sup>95</sup>\$**

Également d'autres spéciaux dans: Hockey — Raquettes à neige, badminton et tennis.



**JUMELLES GRATUITES**

à l'achat d'une canne à pêche Lightning de Berkley. Obtenez gratuitement une paire de jumelles Bushnell 7 x 35

valeur de

**54<sup>95</sup>\$**

(5\$ en sus pour frais de poste et manipulation).

**Berkley**



**MOULINET GRATUIT**

Achetez une bobine de soie à mouches «Spécialiste» et obtenez gratuitement un moulinet «Spécialiste» #556GR pour canne à mouches.

Valeur de **39,95\$**

(5\$ en sus pour frais de poste et manutention).

**REMBOURSEMENT** sur cannes en graphite.

Achetez une canne «Berkley Phazer» et obtenez 10\$ de remboursement.

**LOUISEVILLE SPORTS Enr.**  
*Jean Marie Touzin, propriétaire*

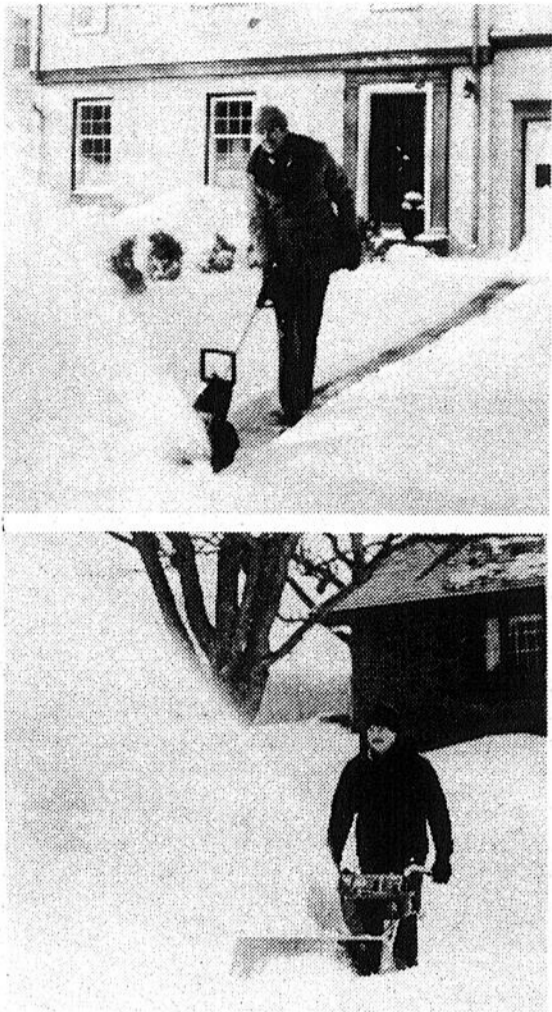
CHASSE  
PÊCHE  
SERVICE  
RÉPARATION  
RECHARGEMENT



228-4866

431, ST-AUGUSTIN — LOUISEVILLE

HOCKEY  
RAQUETTES  
SKIS DE FOND  
BASEBALL  
TENNIS  
GILBYS



# POUR CEUX QUI DÉTESTENT DÉBLAYER LA NEIGE



C'est souvent le père, le mari ou le grand frère qui a la charge fastidieuse de déblayer l'entrée à chaque bordée de neige. S'il fait ce travail à la pelle, il apprécierait sûrement une façon plus rapide et moins éreintante pour faire ce travail. Une souffleuse à neige ou une pelle à neige électrique ou à essence lui rendrait cette tâche beaucoup plus facile. Cette corvée deviendrait presque un plaisir car il n'aurait plus d'effort à fournir.

Il existe plusieurs modèles de chasse-neige. À vous de choisir celui qui convient à vos besoins. Si vous demeurez en ville et que

votre entrée est de grande moyenne un chasse-neige léger et compact à une seule phase sera suffisant.

Ceux qui ont une très grande entrée et qui ont souvent à déblayer de la neige durcie choisiront un chasse-neige robuste auto-propulsé à deux phases. Enfin, ceux qui n'ont qu'une galerie, quelques marches et un trottoir se contenteront d'une petite pelle à neige électrique de 12 pouces de largeur.

Ces pelles à neige électriques ou à essence allient légèreté et durabilité. Elles sont parfaites dans la

neige légère mais peuvent aussi s'utiliser dans la neige dense et collante. Leur poids varie de 12 lb à 50 lb selon les modèles et les prix s'échelonnent entre 170\$ et 570\$. Le modèle le plus dispendieux donne un rendement comparable à une déneigeuse à 2 phases quand la neige n'est pas trop épaisse (6 po. environ).

De plus ces petites déneigeuses se rangent facilement et on peut les manoeuvrer aisément. Déblayer une entrée devient un jeu d'enfant et toute la famille profitera des avantages de ce cadeau.

## POUR LES ADOLESCENTS DES CADEAUX QUI RESPECTENT LEURS INTÉRÊTS

Faire un cadeau à un adolescent nous met parfois dans l'embarras. On ne veut pas lui offrir un jeu qu'il trouvera "bébé" et comme il n'est pas encore un adulte, on se sent un peu limité dans le choix des cadeaux.

Le jeune adolescent s'interroge sur le sens de la vie. Il se construit en se confrontant à la réalité. Il est fier de relever des défis. Il est apte à réaliser des projets à long terme. Les suggestions suivantes pourront vous aider à choisir un présent qui lui conviendra:

-Livres de culture, d'aventures, de sciences. -Bandes dessinées. -Jeux de société, de stratégie. -Montage (mécanique, maquette, modèles réduits). -Équipement sportif.

**PENSEZ À LUI**

**POUR NOËL.**

**Des idées pratiques pour le temps des fêtes**

Vaste choix.

- Vestes
- Gants
- Chemises
- Pantalons
- Souliers
- Foulards
- Chapeaux
- Chandails



RPP

**R. P. Paquin, ENR.**

Mercurie pour hommes

271, ave Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-4990

Face à la Société des Alcools.

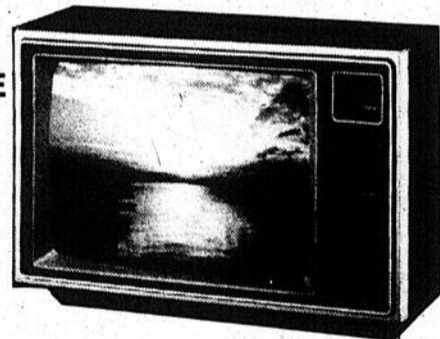
## SPÉCIAL AVANT LES FÊTES

**TÉLÉCOULEUR 1986 RCA  
MODÈLE FLR460R ILLUSTRÉ**

XL-100 — 20 pouces

**SPÉCIAL ROMA:  
499<sup>88</sup>\$**

Choix de modèles et grandeurs.



**Quelques modèles 1985 à liquider.  
Plusieurs magnétoscopes  
modèles 1986 en montre.**

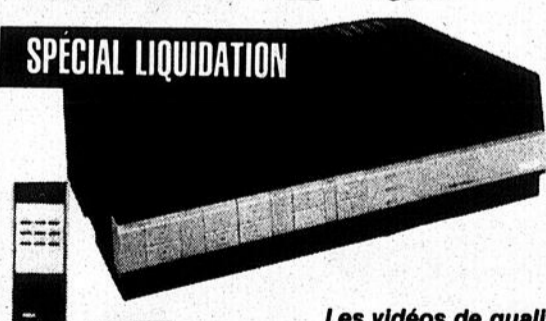
Prix à compter de  
**399<sup>99</sup>\$**

Contrôle à distance sans fil.

**RCA**



**SPÉCIAL LIQUIDATION**



Chargement pratique par l'avant

**4 MAGNÉTOSCOPES  
1985 RCA  
MODÈLE VKT300**

**SPÉCIAL ROMA  
499<sup>99</sup>\$**

Les vidéos de qualité RCA vous sont offerts aux meilleurs prix qui soient.

À l'achat d'un système vidéo, carte de membre gratuite d'un an.

**Garantie de 3 ans complète sur téléviseurs exécutée sur place**

# ROMA ÉLECTRONIQUE

Situe tout près de l'autoroute 40 — Sortie 180  
621, Canton Sud, Yamachiche (819) 296-3071  
Dépot de service, depositaire RCA et technicien de service depuis plus de 26 ans.



# POUR LES GASTRONOMES OU LES ROMANTIQUES

À l'approche de la joyeuse fête de Noël, on a le goût de se gâter et de choyer ceux qu'on aime. On fait du lèche-vitrine pour se donner des idées de cadeaux. Il y a tellement de monde à qui on veut faire plaisir. Et on veut trouver le cadeau qui conviendra à chacun.

Il y a sans doute sur votre liste, une personne qui a une réputation de fin gourmet; offrez-lui de partager

un repas dans un bon restaurant en votre compagnie. Ça vous donnera l'occasion de passer une soirée agréable et le temps de vous parler en profitant d'une atmosphère calme et agréable.

Un repas au restaurant devient aussi l'occasion pour un couple de se retrouver en amoureux. L'éclairage tamisé, le charme du décor, la musique douce contri-

buent à créer une ambiance propice aux confidences romantiques.

Vous prendrez un aperitif en regardant le menu et si le nom d'un plat ne vous est pas familier, le serveur se fera un plaisir de vous en expliquer la composition. Une entrée chaude ou froide aiguïsera votre appétit pour le plat de résistance que vous dégusterez avec quelques verres

de vin. Pour couronner ce repas, un dessert et un café suivis d'un digestif. Et voilà une soirée agréable, où le temps a passé si vite, que vous songez déjà à répéter l'expérience.

Offrir un repas au restaurant, c'est vraiment une bonne idée, puisque vous en profiterez autant que la personne à qui vous destinerez ce présent original.

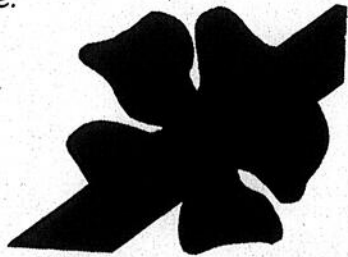
**GENERAL ELECTRIC**

Le cadeau idéal qui enchantera tous les gourmets!

Grâce à un achat spécial pour les fêtes nous pouvons vous offrir ce micro-ondes pour seulement **389<sup>000</sup>**

## Spacemaker II

Bénéficiez de la vitesse que vous procure la cuisson aux micro-ondes sans pour autant perdre de l'espace sur votre comptoir grâce à notre système de montage innovateur, compris avec tous les modèles Spacemaker II, qui vous permet d'installer vous-même votre four sous vos armoires de cuisine. Le modèle JV212 vous offre une gamme complète de caractéristiques General Electric: Minuterie électronique et commandes à touches numériques, horloge, affichage de messages-guides, mémoire à deux niveaux, sonde thermométrique, décongélation pré-programmée.



**J.L. LAFRENIÈRE & FILS INC**

VOTRE AMEUBLEMENT NOUS TIENT A CŒUR

88, Saint-Laurent, Maskinongé, (819) 227-2223

# PENSEZ NOËL, PENSEZ CADEAU, PENSEZ FRIGIDAIRE!

**LAVE-VAISSELLE**  
FME 43  
De la vaisselle éclatante de propreté. On ne peut s'attendre à moins de la qualité FRIGIDAIRE. Distributeur automatique de détergent, porte antibasculante. Modèle encastré (FBE-43) disponible.

## Frigidaire

**RÉFRIGÉRATEUR**  
FTG173  
Version fin de siècle, fabriqué en fonction de plus de 60 ans d'expérience, selon des normes si élevées que nous en garantissons le moteur-compresseur pour 10 ans. Un style renouvelé allié à la qualité dont notre nom est synonyme. Le résultat? Un placement sûr, garanti par la fiabilité de FRIGIDAIRE.

**CUISINIÈRE**  
Table de cuisson en porcelaine à bords relevés, porte en verre noir, bois d'épaulement en porcelaine faciles à nettoyer, grand tiroir de rangement et minuterie «Cookmaster».

**LAVEUSE ET SÈCHEUSE**  
FWD 183      FDD 183  
Conçue pour les gros lavages, mais aux petits soins, pour vos tissus délicats. Double action nettoyante, système auto-stabilisateur, choix de 5 températures d'eau. Vous apprécierez sa haute qualité durant des années! Porte isolée, peinture «Polycron» durable, trois températures, cycles pour infroissables et duvetage, filtre à charpie d'entretien facile.

Prix en magasin seulement.

Ameublement complet.

CENTRE DU MATELAS

**JEAN HOULE ENR.**

951, av. du Collège, Berthierville  
(514) 836-4733



# À NOËL, MONSIEUR DÉBALLERA DE BIEN BEAUX VÊTEMENTS

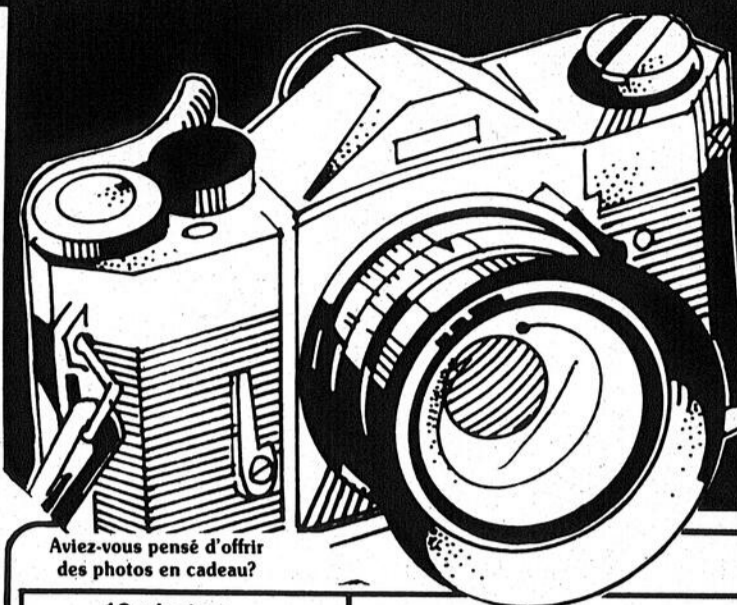


Mais oui, des vêtements ça se donne bien à un homme. Les hommes aussi aiment porter de beaux vêtements et être à la mode. Dans les boutiques pour homme et dans les grands magasins, le personnel est à votre disposition pour vous conseiller dans votre recherche du cadeau destiné à l'homme de votre vie, à votre beau-frère ou à l'oncle Léon.

Vous pouvez choisir parmi les articles suivants dont certains sont déjà présentés en emballage-cadeaux:

- Cravate et mouchoir de poche assortis.
- Chemise sport ou habillée.
- Élégante veste en tricot.
- Débardeur à motif jacquard ou uni.
- Gants de cuir doublés.
- Chaudes robe de chambre en ratine.
- Pyjama d'intérieur.
- Pantoufles.
- Foulard en lainage.

Ces articles compléteront impeccablement sa garde-robe et rehausseront son allure chic.



Venez voir nos **SPÉCIAUX** sur les caméras pour le temps des fêtes.

Aviez-vous pensé d'offrir des photos en cadeau?

12 photos

1	8 × 10
1	5 × 7
2	3½ × 5
8	2½ × 3½

Seulement **35\$**

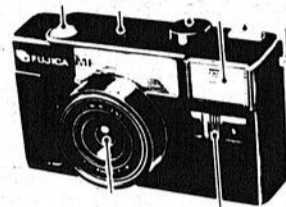
Séance de pose incluse.

**FUJICA MF**

35 mm. —  
Flash électronique  
incorporé

**SPÉCIAL:**

**62<sup>95</sup>\$**



UN SERVICE  
RAPIDE.



Claude Abel

*Photo Abel Enr.*

380, Saint-Laurent, Louiseville, 228-9237



## Cette année...

le choix de  
mes cadeaux de Noël  
ne sera pas  
un casse-tête.

*... sans avoir besoin d'un conseiller.*



- Ligne de cuisine complète
- Bijoux artisanaux
- Jouets
- Cadres
- Etc...

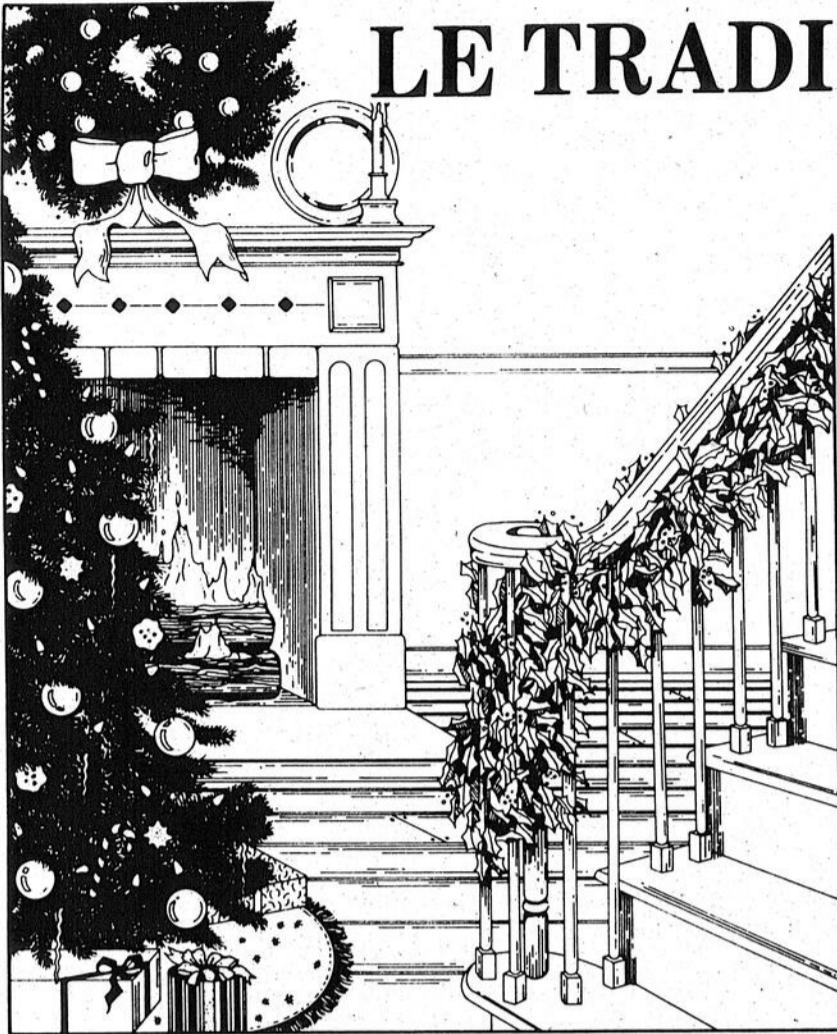
**Emballage gratuit.**



**LA GABELLE**

524, rue Montcalm  
Berthierville  
ENR. (514) 836-2785

# LE TRADITIONNEL SAPIN DE NOËL



Que serait Noël sans la présence étincelante du sapin dans le coin du salon. Il est l'élément principal de la décoration des Fêtes. Et dès qu'il est paré de guirlandes et de lumières, c'est comme si on y avait accroché tous les rêves des enfants. Rien qu'en le regardant, les tout-petits se laissent aller à imaginer l'activité fébrile de l'atelier du Père Noël à l'approche de la célébration de la grande fête des enfants. Les uns se demandent s'ils auront le robot qu'ils ont demandé ou si la poupée aura bien les cheveux

blonds, comme dans le catalogue; d'autres comptent impatiemment les jours et tous attendent fébrilement le moment de la distribution des boîtes enrubanées entassées au pied du sapin vert.

Pour les enfants, il importe peu que l'arbre de Noël soit un sapin naturel ou artificiel. Pour eux, l'essentiel c'est qu'il y ait un arbre décoré. Mais pour les adultes, cela reste un choix à faire. Certains, fidèles à la tradition, vont choisir un arbre naturel, d'autres, qui préfèrent le

côté pratique et qui veulent que le sapin reste un peu plus que 10 jours dans la maison opteront pour le sapin artificiel. Chacun a ses avantages et ses inconvénients.

Le sapin naturel doit être bien entretenu pour éviter qu'il ne sèche. Il perd ses aiguilles et de plus, il faut en renouveler l'achat à chaque année. Par contre, il est peu dispendieux et son odeur et son aspect ajoutent à son charme. Enfin, on n'a pas à le remiser jusqu'à l'année suivante.

Le sapin artificiel, lui, ne nécessite aucun entretien et peut durer des années. Ce qui vous évite d'avoir à en chercher un nouveau à chaque début de décembre. Toutefois, il manque de réalisme et demande un investissement plus important. Cet investissement pourra cependant devenir rentable si vous gardez votre arbre artificiel plusieurs années.

Naturel ou artificiel? C'est selon votre choix. L'important n'est-il pas de créer une atmosphère de fête bien réelle?

**VOUS CHERCHEZ UN CADEAU original, pratique et plaisant à offrir à vos parents et amis à NOËL ?**

Un abonnement à

**L'ÉCHO**

est l'article tout désigné !

C'est facile: *Nous nous occupons de tout.*

Il suffit de nous téléphoner : (819) 228-2766  
ou de nous écrire :  
L'Écho de Louiseville/Berthier  
80, av. Saint-Martin, Louiseville, J5V 1B4

*Une jolie carte de souhaits sera envoyée en votre nom !*

1 an — \$23.00     Autre pays — \$50.00

Utilisez le coupon ci-dessous :

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Code Postal..... Prov. : .....

Mon nom est .....

Mon adresse .....

Message à inscrire sur la carte .....

Si vous le voulez, faites porter à votre carte  
Visa ou Master Card et le tour est joué !  
C'est si simple et, pourtant, c'est un cadeau qui sera nouveau,  
chaque semaine pendant toute l'année.

**LA VALLÉE PABLITO CRISTINA ETC**

**CLAUDE DOYON CHAUSSURES  
LE CHOIX DES CONNAISSEURS**

**CLAUDE DOYON**

303, chemin du Petit-Bois,  
Maskinongé  
(819) 227-2041

**MACHINE À COUDRE SUPER-LOCK WHITE**

Modèle 523

- Elle peut coudre en une moitié moins de temps que la machine conventionnelle
- Elle peut effectuer le point de couture simple, le point de surjet et la coupe en une seule opération
- Elle réalise un travail professionnel à la maison
- Elle réalise des bords invisibles et pose les élastiques
- Clinique SUPERLOCK gratuite à notre magasin durant toute la semaine.

rég.: 599\$    **SPÉCIAL: 549\$**

**PANIER POUR ACCESSOIRES ROLYKIT**

rég.: 29,95\$

**SPÉCIAL: 19,95\$**

**PANIER POUR ACCESSOIRES SUR PATTES**

**CISEAUX à partir de 3\$**

Ensemble de 2 à partir de **29,95\$**

**elna**

**Nouvelle couture!**  
La nouvelle couture commence avec la dernière nouveauté elna: **Air électronique**  
rég.: 1 299\$  
**SPÉCIAL: 1 099\$**

**PLAN MISE DE CÔTÉ.**

Vente  
Location domestique  
et industrielle

centre  
de  
couture

**www.marvisais.com**

enr.

Réparations  
de toutes marques

51 Saint-Aimé,  
Louiseville    Tél.: (819) 228-4404

# UN CADEAU QUI PROFITERA À TOUTE LA FAMILLE

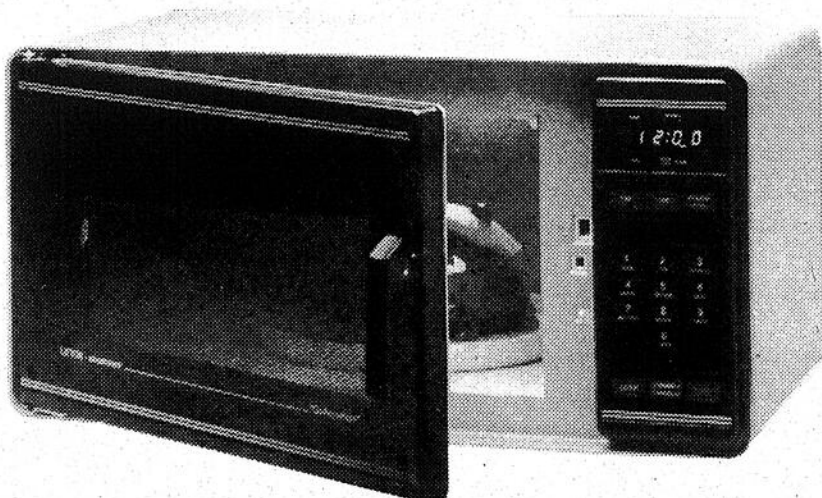
De plus en plus de foyers sont équipés d'un four à micro-ondes. Les avantages de ces fours sont incontestables et les familles nombreuses tout comme les célibataires trouvent maintes occasions de l'utiliser.

La cuisson par micro-ondes est très rapide. Deux pommes de terre de gros-seur moyenne cuisent en 8 minutes. Un poulet de 1,3 kg cuit en 35 minutes et un diner TV est réchauffé en 8 minutes à peine.

De plus, le four à micro-ondes demande peu d'entretien car il ne dégage pas de chaleur à l'intérieur. Les aliments et la graisse ne peuvent donc pas cuire sur les parois. Vous éliminez les dures tâches de récurage et l'usage de produits nocifs. Un coup de chiffon et votre four est propre.

Vous pouvez presque tout faire cuire dans un four à micro-ondes. Vous pouvez improviser de très bons plats, mais aussi ré-

chauffer ou dégeler avec d'excellents résultats. Les légumes cuits par micro-ondes gardent leur belle apparence et ont beaucoup de saveur. Les restes se réchauffent bien au micro-ondes de même que les brioches et les pains. Le bacon cuit au micro-ondes est plat et croustillant. La cuisson au micro-ondes vous épargne du temps et aussi le nettoyage des casseroles, car vous pouvez faire cuire et servir dans le même plat.

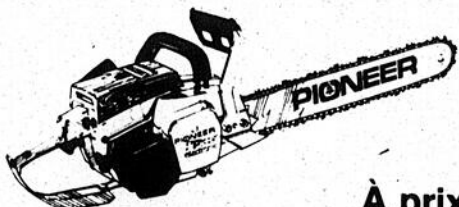


## Offrez à papa une scie à chaîne pour Noël

Les offres spéciales des fêtes pour les scies à chaîne Pioneer



Pour l'amateur ou le professionnel.



Légère et fiable pour le chalet ou pour couper le bois de chauffage.

À prix compétitifs.

**PIONEER**

En vente chez:



ÉQUIP

**Molbeuf** INC.

771, boul. Saint-Laurent est  
LOUISEVILLE (819) 228-4592  
TROIS-RIVIÈRES (819) 296-3366

## Pour une décoration originale et un cadeau spécial...



### Nous vous suggérons:

- Gamme de plantes naturelles ou de soie
- Céramique
- Cache-pots
- Rotin
- Poterie
- Figurines

Notre personnel est toujours soucieux de bien vous conseiller. Une visite vous en convaincra.



**SERGE LAQUERRE FLEURISTE Inc.**

191, av. Saint-Laurent,  
Louiseville, (819) 228-9131

Plan mise de côté.

Heures d'affaires:  
Lundi, mardi et mercredi: 9h00 à 5h30  
Jeudi, vendredi: 9h00 à 9h00  
Samedi: 9h00 à 5h00  
Dimanche: 10h00 à 1h00

Teleflora



## Un cadeau en fourrure

Le plus beau choix de manteaux de fourrure...  
Vous le trouverez chez Fourrure Morin Enr.



Beau choix de chapeaux et boas.



En plus, notre maison en est une de confiance car nous possédons plus de 40 ans d'expérience dans le domaine de la fourrure. Nous vous invitons d'ailleurs à profiter de cette expérience pour l'achat de votre fourrure.

Attention! Le mercredi, le magasin est fermé toute la journée.

**FOURRURE MORIN Enr.**

Plus de 40 ans dans le domaine de la fourrure.  
180, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-4524

## DES PETITS RIENS POUR LES GRANDES OCCASIONS ET POUR TOUS LES JOURS

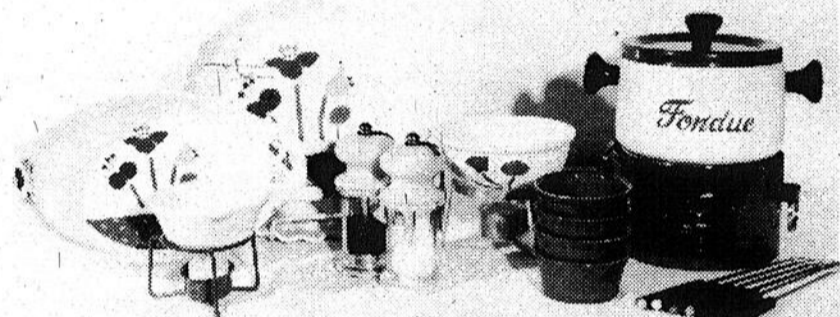
Les personnes qui aiment recevoir des amis ou des membres de leur famille pour un repas élaboré avec grands soins aiment avoir des plats attrayants pour le service. Tous les articles de cuisine qui sortent un peu de l'ordinaire peuvent devenir des présents à leur offrir. Ils les déballeront avec joie et ils s'en serviront souvent par la suite. Quelques propositions dont les prix se situent entre 10\$ et 40\$ environ.

-Cloche à gâteau ou à fromage. -Assiette à gâteau ou à tarte sur pied. -Cabarets de toutes les formes, grandeurs et couleurs.

-Contenant à spaghetti avec couvercle mesureur. -Ensemble tablier et mitaines pour le four. -Support à cuillère décoratif et pratique à mettre sur la cuisinière ou le comptoir de la cuisine. -Ensemble à fondue bourguignonne avec fourchettes et assiettes. -Petits plats pour sauce à fondue. -Ensemble à café irlandais comprenant les verres et le brûleur. -Des plats pour le four à micro-ondes. -Plats de service en verre ou en cristal de formes diverses. -Nécessaire à fondue au chocolat. -Service de vaisselle pour le petit déjeuner. -Ensemble théière, sucrier et crémier. -Ca-

fetière Bodum en verre et plastique et tasses assorties. -Réchaud pour beurre à l'ail. -Boîtier pour fiches-recettes. -Sous-verres. -Flûtes à bière. -Plats à salade, saladier et ustensiles en plexiglass. -Nappe de dentelle ou brodée. -Nappes tissés. -Nappe "Classique" offerte en plus de 10 couleurs en polyester résistant aux taches.

Nul doute qu'avec cet échantillonage et après une visite dans les magasins votre liste de cadeaux sera pratiquement complétée. Il ne vous restera plus qu'à penser à vous faire plaisir.



(Photo: Gracieuseté de la Cadoterie).



### Un cadeau signé Giguère

Mise de côté pour Noël.



**DAME**  
**240\$**  
moins 20%

**HOMME**  
**280\$**  
moins 20%

**20%**  
de rabais  
sur montres  
**SEIKO.**

**SEIKO**  
DÉTAILLANT  
AUTORISÉ

Les nouvelles montres Seiko ont un luxe de détails. Boîtiers ultra-minces munis de bracelets souples en pécaris.

Le pécaris est un cuir de sanglier sauvage, riche et moelleux à fini matte. Rien d'autre n'est digne de ces montres élégantes. A gauche: cadran ton or et crème avec bracelet couleur chamois. A droite: cadran gris à fines rayures avec bracelet gris. Chacune avec boîtier poli à double ton, pour elle et pour lui.

«Nous avons la confiance du public depuis 1913».

## Bijouterie Giguère inc.

223, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-4187



## La détente et ses belles tenues!

Charmants cadeaux, bien féminins.



Plusieurs suggestions telles que:

- Pyjamas
- Gants de chevreau
- Gants Isotoner
- Foulards
- Robes d'intérieur

**POUR LES VACANCIERS DU SUD:**  
Les maillots et vêtements de croisière sont arrivés.

(819) 228-3610

## Lingerie

**HELENE ENR.**

237, av. Saint-Laurent, Louiseville

# DES ÉCONOMIES EN OR

## SERVI PLUS

TOUJOURS PLUS POUR VOUS!

Prix en vigueur jusqu'au 23 novembre 1985

Les photos ne servent qu'à identifier les produits annoncés, seuls les textes prévalent. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les prix résultant d'une erreur d'impression. Pas de vente aux marchands.



**AYLMER**  
SOUPES  
JUS TOMATES

**SOUPE TOMATES OU LÉGUMES**  
AYLMER  
bte 10 oz

**3/1.00**



**MARGARINE MOLLE**  
LACTANTIA  
contenant 907 g

**1.69**

**BARRE DE CHOCOLAT**  
choix assorti  
NEILSON  
sac 4 rég.

**1,69**

**CERISES MARASCHINO**  
LOWNEY  
bte 300 g

**3,49**

**MENTHES**  
roses, blanches ou blanches & roses  
RITO  
sac 400g

**1,99**

**CROUSTILLES**  
régulières ou au fromage  
PRINGLE'S  
pqt 200 - 225 g

**1,99**

**SIROP RHUME**  
LAMBERT  
bouteille 180 ml

**2,99**

**SACS DÉCHETS**  
GLAD  
pqt 10 sacs

**1,69**

**BISCUITS**  
Feuille d'érable ou Tarte Fraises  
DAVID  
cello 600 g

**2,79**

**SAUCE**  
ST-HUBERT  
brune, ragout champ  
à la King, oignon  
env. 2157 g

**2/89¢**

**FROMAGE VELVEETA**  
KRAFT  
jarre 250 g

**1,69**

**SAUCE CÔTE LEVÉE**  
douce, moyenne ou forte  
V.H.  
pot de 12 oz

**1,19**

**SAUCE**  
aux prunes ou cerises  
V.H.  
bouteille 8 oz

**89¢**

**VINAIGRETTE**  
Italienne, salade de chou,  
catalina ou potagère  
KRAFT  
bouteille 250 ml

**1,09**

**JUS**  
Ananas, fruits tropicaux ou exotiques  
DEL MONTE  
ctn 1 litre

**99¢**

**CHAMPIGNONS MORCEAUX**  
SLACK'S  
bte 284 ml

**89¢**

**LÉGUMES**  
choix assorti  
DEL MONTE  
bte 12 ou 14 oz

**55¢**

**SAUCE**  
ST-HUBERT  
hot chicken ou barbecue  
env. 4657 g

**2/89¢**

**FARINE SARRAZIN**  
PAYS D'EN HAUT  
sac 750 g

**99¢**

**ASSOUPLISSEUR TISSUS**  
FLEECY  
cont. 5 litres

**3,99**

**LAMES TRAC-II**  
GILLETTE  
pqt 10 + 2's

**4,39**

**CRÈME À BARBE**  
senteur régulière ou lime  
GILLETTE FOAMY  
can. 200 + 50 ml

**2,39**

**PEPSI-COLA OU SEVEN-UP**  
régulier ou diet  
bouteilles consignées  
de 750 ml

**6/3,99**

**YOGOURT BRASSÉ**  
nature ou aux fruits  
YOPLAIT  
cont. 125 g

**4/1,68**

**BISCUITS DIGESTIFS, NICE**  
OU SABLÉS  
PEEK FREANS  
contenant 400 g

**6/1,99**

**DETERGENT LIQUIDE**  
SUNLIGHT  
bouteille 1,5 litre

**2.99**



**Grad jus de tomates**

**JUS DE TOMATES CHOIX**  
GRAD  
bte 540 ml


**2/79¢**



**Sunlight**


**DÉTERGENT EN POUVRE**  
SUNLIGHT  
bte 6 litres

**3.99**



**BEURRE D'ARACHIDES**  
CRÉMEUX  
GRAD  
jarre 500 g

**1.29**



**CROUSTILLES RÉGULIÈRES**  
GRAD  
sac 200 g

**99¢**



**Javex**

**EAU DE JAVEL**  
JAVEX  
contenant 3.6 litres

**1.29**

**FRUITS ET LÉGUMES**

**TOMATES**  
Floride, Canada No 1  
grosseur 6 X 7

**1,50 kg 68¢ lb**

**POMMES**  
McINTOSH  
Québec, Canada No 1  
sac 3 lb

**88¢**

**ORANGES**  
SUNKIST  
Navel, Californie  
Can. No 1, gr. 113

**doz 1,88**

**ÉCHALOTES**  
États-Unis, Canada No 1  
grosseur 48

**2/48¢**

**NAVETS**  
Québec, Canada No 1

**30¢ kg, 14¢ lb**

**VIANDES**

**FESSE DE PORC** FESSE DE PORC CUBES DE PORC  
demi ou complète un bout ou l'autre frais

**3.70 kg 1.68 lb**      **3.04 kg 1.38 lb**      **3.48 kg 1.58 lb**

**PORC HACHÉ**  
frais ou décongelé

**3,04 kg 1,38 lb**

**GIGOT D'AGNEAU**  
demi ou complet

**4,59 kg 2,08 lb**

**RÔTI DE DINDON DÉOSSÉ**  
viande blanche et brune  
DIND-OR

**8,77 kg 3,98 lb**

**BOUDIN**  
GANO

**3,26 kg 1,48 lb**

**TOURTIÈRE DU CANTON**  
GANO  
400 g

**1,88**

**SMOKED MEAT**  
COORSH  
4 X 50 g

**2,68**

**SAUCISSE TOUT BOEUF**  
COORSH  
450 g

**1,98**

**SALADE DE CHOU**  
COORSH  
500 g

**1,18**

**PRODUITS SURGELÉS**

**POMMES DE TERRE**  
FRITES  
régulières, jullennes ou ondules  
McCAIN  
1.5 kg

**1,79**

**TARTE AUX PACANES**  
McCAIN  
567 g

**2,69**

**BOISSON AUX AGRUMES**  
REGAIN  
12 oz

**99¢**

LA CHANCE VOUS SOURIT

**CONCOURS**

**10,000**  
Prix

**25 GAGNANTS PAR MAGASIN**

• Four micro-ondes • mélangeurs à main • cafetières • coutelette • lots bon • GRAD

<p><b>BERTHIERVILLE</b> MARCHÉ RAINVILLE 214, rue Sainte-Geneviève (514) 836-4120</p>	<p><b>LOUISEVILLE</b> MARCHÉ L'ESCADRE ENR. 104, rue Saint-Aimé (819) 228-3891</p>	<p><b>MASKINONGÉ</b> MARCHÉ C. MORIN 120, boul. est, (819) 227-2150</p>	<p><b>SAINTE-ANGÈLE</b> <b>DE PRÉMONT</b> RHÉAUME BELLEMARE ET FILS 2300, rue Camirand (819) 268-9920</p>	<p><b>SAINTE-URSULE</b> BOUCHERIE RENÉ GIGUÈRE 1905, rue Principale (819) 228-5225</p>
---	--	---	---	--



# SPÉCIAUX AVANT LES FÊTES

<p><b>ENSEMBLE JUPE ET CHEMISE À CARREAUX</b> pour femmes 100% coton</p> <p><b>39<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>ENSEMBLE PANTALON ET CHEMISE À CARREAUX</b> pour femmes 100% coton</p> <p><b>39<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>BOUCLES D'OREILLES</b> mode</p> <p><b>1<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>CHAPEAUX DE FEUTRE</b> pour dames couleurs assorties</p> <p><b>15<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>COL ROULÉ</b> pour hommes 50% coton 50% polyester</p> <p><b>4<sup>98S</sup> 5<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>PYJAMAS POLO</b> pour hommes flanелlette 100% coton</p> <p><b>8<sup>98S</sup> 9<sup>98S</sup></b></p>
<p><b>CHEMISE FLANELLETTE</b> pour hommes 100% coton S.M.L.XL.</p> <p><b>7<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>GANTS JOUETS</b> 100% vinyle</p> <p><b>.98¢</b></p>	<p><b>ENSEMBLE DE SKI</b> pour bébés gr: 2 à 3X 100% nylon</p> <p><b>17<sup>98S</sup> à 33<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>CHAPEAUX CASQUETTES</b> pour hommes tweed et corduroy 60% laine 40% autres fibres 85% polyester 15% coton</p> <p><b>7<sup>98S</sup> 8<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>ENVELOPPE POUR BÉBÉ</b> 100% nylon piqué</p> <p><b>16<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>SALOPETTES</b> en denim ou corduroy pour bébés gr: 2 à 3X 100% coton</p> <p><b>9<sup>98S</sup></b></p>
<p><b>PANTALONS CORDUROY</b> pour fillettes gr: 7 à 14 ans 100% coton</p> <p><b>12<sup>98S</sup> 13<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>COUPE-VENT COURT</b> pour garçons gr: 7 à 14 ans 65% polyester 35% coton</p> <p><b>27<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>ENSEMBLE DE JOGGING</b> pour garçons gr: 7 à 14 ans 50% polyester 50% coton</p> <p><b>13<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>ENSEMBLE DE SKI</b> pour fillettes gr: 7 à 14 ans 100% nylon</p> <p><b>21<sup>98S</sup> à 40<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>ASSORTIMENT DE GILETS</b> pour fillettes gr: 7 à 14 ans 100% acrylique</p> <p><b>7<sup>98S</sup> 9<sup>98S</sup></b></p>	<p><b>MANTEAUX 3/4</b> pour garçons gr: 7 à 14 ans 65% polyester 35% coton</p> <p><b>42<sup>98S</sup></b></p>

131 rue St-Laurent  
Louiseville, 228-3282

**ROTEAU**

**LOUISEVILLE**




# Une image pour l'ACEF: excellente participation

Par Jean-Paul Plante

Le concours d'affiche «Une image pour l'ACEF» (Association coopérative d'économie familiale) aura connu un succès digne de mention. La réponse des résidents de la Mauricie lors de ce concours qui visait à doter l'ACEF d'une affiche publicitaire s'est avérée excellente.

Lors du lancement du concours, on s'attendait à recevoir entre 60 et 70 réponses. Or, il y a une dizaine de jours, plus de 120 inscriptions étaient parvenues à l'ACEF, ce qui dépasse tous les espoirs des permanents de l'organisme.

## Deux facteurs

On attribue à deux facteurs le succès phénoménal du concours. Tout d'abord, la bourse importante de 1,000 qui sera remise à l'auteur de l'affiche primée, ce qui constitue un précédent régional pour ce genre de concours. En second lieu, la collaboration des média qui a fait en sorte de faire connaître largement le concours.

M. Pier Jobidon de Publi-Design, président du jury, a tenu à signaler l'apport des média face à cet événement. Il ajoutait que ce concours de l'ACEF représente une excellente initiative.

Le concours prenait fin le 15 novembre dernier. Le jury, composé de cinq membres, rendra sa décision finale le 29 novembre lors d'une soirée qui aura lieu au Centre culturel de Trois-Rivières. Certaines affiches soumises resteront exposées au Centre culturel les 30 novembre et 1er décembre. La population pourra les admirer.

## 29 novembre

Le concours prenait fin le 15 novembre dernier. Le jury, composé de cinq membres, rendra sa décision finale le 29 novembre lors d'une soirée qui aura lieu au Centre culturel de Trois-Rivières. Certaines affiches soumises resteront exposées au Centre culturel les 30 novembre et 1er décembre. La population pourra les admirer.

Enfin, de 10 à 20 maquettes, constituant la pré-sélection, du jury feront l'objet d'exposition dans les centres commerciaux de la région, au cours de janvier et février.

# Développement et paix de Saint-Élie M. Lafrenière s'envole samedi pour Haïti

Par Jean-Paul Plante,

Le projet du comité «Développement et paix de Saint-Élie», soit une école de tissage, a été accepté par l'ACDI (agence canadienne de développement international), comme L'ÉCHO l'avait annoncé, en primeur, il y a quelque temps.

Depuis le 4 novembre, du matériel est acheminé à Secours catholique Haïti, via Collaboration Saint-Élie internationale.

Or, samedi, 23 novembre prochain, le responsable du comité de Saint-Élie, M. Robert Lafrenière, s'envolera pour Haïti, où il séjournera durant environ six mois.

M. Lafrenière verra à former bénévolement des professeurs et à doter le milieu d'une petite école de tissage.

Le comité désire remercier les personnes qui ont contribué à réaliser ce projet qui sera sûrement d'un grand secours pour de nombreux haïtiens et haïtiennes.



Photo Roger Desautels

## LOUISEVILLE: Visite industrielle

Plusieurs personnalités de la région se sont rendues à l'usine de Cuirs Sal-Tan de Louiseville pour une visite industrielle, organisée dans le cadre de la semaine des PME (Petites et moyennes entreprises). La photo nous montre quelques personnes, examinant des pièces de cuire en traitement dans l'usine.



### VRAC:

Vous ne pouvez manquer tous les produits offerts au département du vrac, avec service, contrôle hygiénique et de propreté assurés. Laissez-nous le plaisir de vous servir au département des produits en vrac.

**BOEUF HACHÉ RÉGULIER**  
**89¢** lb  
1,96 kg

**SAMEDI 1H00**  
**1/2 PRIX**  
SUR PÂTISSERIES  
ET BOULANGERIE  
MAISON

### PRODUIT MAISON

**GALETTES MÉLASSE ou GRUAU**  
paquet de 12 env. 300 g  
**99¢**

**PRODUIT MAISON PIZZA TOUTE GARNIE**  
9 PO. **2.49\$**  
12 PO. **4.59\$**

### VRAC

**BISCUITS SECS LIDO**  
**99¢** lb  
2,18\$ kg  
GOGLU — CHOCOLAT CHIPS  
VILLAGE — THÉ ROYAL

### VRAC

**SUCRE À GLACER**  
**29¢** lb  
64¢ kg

**POMMES MC INTOSH**  
SAC 10 LBS  
**1.89\$**

**PAPIER HYGIÉNIQUE**  
paquet de 2  
**49¢** pq.  
régulier: 1,19\$

Ces spéciaux sont valides du 18 au 23 novembre.

**RÉSERVEZ TÔT POUR VOS BUFFETS DES FÊTES.**

## DES NOUVELLES...!

De Louiseville, Berthier, Saint-Gabriel, Yamachiche, Saint-Paulin, Saint-Élie, Charette, Sainte-Angèle, Saint-Sévère, Saint-Alexise, Saint-Barnabé, Maskinongé, Saint-Barthélemy, Lanoraie, Saint-Norbert, Saint-Justin, Saint-Didace, Sainte-Ursule, Saint-Edouard, Saint-Damien!

Tous les mercredis matins, 7h30

à **Café Show**



Avec Jean-Paul Plante  
Redacteur en chef de L'ÉCHO de Louiseville

L'ÉCHO

**CHEM 8**  
Trois-Rivières

**Compagnie de Saint-Barnabé-Nord**

# Aspasie inaugure ses nouveaux locaux en Haiti

Implantée en Haiti depuis seulement trois ans, de par sa filiale J.-L. Diamond international, la compagnie Ateliers Aspasie de Saint-Barnabé-Nord vient d'y inaugurer ses tout nouveaux locaux. Ce déménagement lui permet de presque tripler sa superficie de plancher puisqu'elle passe d'un édifice possédant 5000 pieds carrés de plancher à un autre en ayant 12 000.

De cette manière, l'entreprise n'est plus à l'étroit pour fabriquer les pièces de cheveux et effectuer le montage des remplacements capillaires qui ont fait sa renommée au Québec, au Canada et ailleurs en Amérique du Nord et en Europe.

Par Pierre Bellemare

D'ailleurs, les Ateliers Aspasie peuvent être considérés comme le seul fabricant canadien important de pièces de cheveux.

La compagnie est présidée par M. Gaston Gélinas. Nicole, son épouse, occupe le poste de vice-présidente et l'usine d'Haiti est dirigée par M. Sylvain Diamond.

**Production**

En plus des pièces de cheveux, Aspasie produit également un outil fréquemment utilisé par les coiffeurs débutants, et à l'occasion par les plus expérimentés: la «tête d'apprentissage». En matière plastique, cette base est recouverte de cheveux. On l'utilise pour apprendre ou approfondir de nouvelles techniques de coiffure.

Avec ses 145 employés, soit six fois plus que lors de son démarrage en 1982, elle étouffait dans ses anciens locaux et il lui fallait de l'espace pour accueillir une soixantaine de nouveaux travailleurs qu'elle a mis à l'entraînement il y a un peu plus de six mois.

Dans sa nouvelle usine, elle est en mesure d'en recevoir 400.

La croissance de la compagnie au pays de Jean-Claude Duvallier n'est donc plus limitée par des problèmes d'espace, ce qui ne doit certainement pas déplaire au gouvernement haïtien. Les noms de plusieurs représentants de ce pays, dont M. Duvallier lui-même, étaient inscrits à la liste des invités, lors de

l'inauguration officielle. On y retrouvait aussi les noms d'importantes personnalités canadiennes, dont ceux de l'ambassadeur en Haiti et du représentant de l'Agence canadienne de développement international (ACDI). On avait également sollicité la présence de gens du domaine de la finance et du monde des affaires.

**CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE SAINT-GABRIEL DE BRANDON**  
**AVIS AU PUBLIC**

Rapport sur la situation financière pour l'année 1985 donné par M. le Maire  
**EXERCICE FINANCIER 1984**

REVENU	BUDGET	RÉEL
De sources locales	382 746\$	477 555\$
De transferts	29 804	37 040
	421 550\$	514 595\$
<b>DÉPENSES</b>		
Administration générale	107 650\$	81 216\$
Sécurité publique	27 700\$	17 654\$
Transport routier	120 300\$	96 236\$
Hygiène du milieu	79 200\$	77 068\$
Urbanisme et mise en valeur du territoire	1 000\$	6 758\$
Loisirs et culture	15 300\$	15 811\$
Autres activités	29 200\$	94 616\$
Autres dépenses	32 200\$	19 383\$
	412 550\$	408 742\$

EXÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES 105 853\$  
SURPLUS LIBRE ACCUMULÉ AU 31 DÉCEMBRE 1983 94 595\$  
APPROPRIATION DE SURPLUS EN 1984 (109 974\$)

SURPLUS LIBRE AU 31 DÉCEMBRE 1984 90 474\$

**SITUATION FINANCIÈRE 1985**

PRÉVISION DES REVENUS (Budget) 443 853\$  
A été perçu au 31 Octobre 1985 440 488\$  
À percevoir (somme prévue au 31 Déc. 85) 27 778\$

TOTAL DES REVENUS REVISÉ AU 1 NOV. 85 468 266\$

PRÉVISION DES DÉPENSES (budget) 443 853\$  
A été payé au 31 Octobre 1985 295 151\$  
Dépenses prévues au 31 Décembre 1985 47 229\$

TOTAL DES DÉPENSES REVISÉES 342 380\$

SURPLUS PRÉVISIBLE AU 31 DÉCEMBRE 1985 125 886\$

**COMMENTAIRES ET PRÉVISIONS**

**A)** Pour l'ensemble des payeurs de taxes et considérant les améliorations apportées au niveau municipal tel que le bureau municipal, le stationnement municipal, l'asphalte de certaines rues et le système informatique, nous sommes convaincus que ces investissements apporteront à la municipalité une stabilisation plus adéquate et plus précise des dépenses de la municipalité.

Nous prévoyons donc terminer l'année financière 1985 avec un surplus de **125 886,00\$**.

**B)** Le dernier rapport financier et le rapport du vérificateur révèlent que les finances municipales se porte très bien.

**C)** Nous verrons dans les semaines à venir à finaliser le budget d'opération pour l'année 1986. Il est donc à prévoir pour l'année 1986 un taux de taxe foncière inférieure à celui de 1985 étant donné que nous allons approprié un montant du surplus prévisible au 31 Décembre 1985 et je le répète ceci étant dû à une stabilisation plus adéquate et plus précise des dépenses de la municipalité.

**D)** Soyez assurés, cher concitoyens que nous ferons tout en notre possible pour maintenir et améliorer les services rendus par la Corporation Municipale à la population tout en maintenant un niveau acceptable de dépenses.

**E)** Enfin je présenterai au conseil municipal et à la population de la Municipalité de Saint-Gabriel de Brandon Paroisse à une session spéciale le ou vers le 11 Décembre 1985 l'adoption des prévisions budgétaires pour l'année 1986.

Municipalement votre  
Jacques Sarrazin, maire

André Comtois  
Sec. Trésorier

# SESSION DE PRÉPARATION DE VIE À DEUX.



Une session vous est offerte  
les 29, 30 novembre  
et 1er décembre  
à la salle de réception du  
Restaurant Miss Louiseville.

**Pour renseignements:**  
Jacques Casaubon, responsable  
**(819) 227-4938**

Rencontre d'informations et inscriptions:  
Le dimanche 24 novembre  
à 13h30  
à la Polyvalente de Louiseville.

**UNE INVITATION DE:**  
**— PÂTISSERIE HARNOIS**  
2680 Rue Saint-Olivier  
Trois-Rivières  
378-3858

**— BIJOUTERIE GIGUÈRE**  
223 avenue Saint-Laurent  
Louiseville  
228-4187

**— SERGE ET RÉNALD FLEURISTE**  
191 avenue Saint-Laurent,  
Louiseville  
228-9131

**— J.L. LAFRENIÈRE**  
88 Saint-Laurent  
Maskinongé  
227-2223

## Pour producteurs de Sainte-Ursule seulement...

Le bureau de renseignements agricoles de Louiseville organise, à l'intention des producteurs laitiers de Sainte-Ursule seulement, un après-midi d'étable chez M. Guy Lessard, 1171, rang Grande Carrière, le 22 novembre, à 13h, soit vendredi.

Des points importants de la Régie de traite seront portés à l'attention des producteurs, lesquels permettront d'améliorer, sinon de maintenir, un niveau de qualité du produit et une santé générale dans leur troupeau laitier.

### Programme

Le programme de la journée est le suivant: 13h, présentation de la ferme, par M. Gilles Beaudry, ingénieur et agronome; 13h15, causerie sur les étapes es-

sentielles de la traite, avec M. Pierre Simpson, technicien en mécanique de traite. Pause-café à 14h15. À 14h30, le docteur Rosaire Noël, médecin vétérinaire, démontrera comment reconnaître l'état de santé du pis. Finalement, à 15h15, M. Simon Smith du P.A.T.L.Q. (programme d'amélioration des troupeaux laitiers du Québec), apportera une conclusion à cet après-midi qui, répétons-le, s'adresse uniquement aux producteurs de Sainte-Ursule.

J.-P.P.

## Pour femmes en agriculture

Les femmes en agriculture vivant sur le territoire desservi par L'Écho sont invitées à une session portant sur la classification des papiers pour les rapports d'impôt.

Cette session aura lieu le 21 novembre, de 19h30 à 22h30, au restaurant Miss Louiseville.

Pour obtenir des renseignements additionnels, appelez Mme Marie-Reine Saint-Yves, au 819 228-2322.

J.-P.P.

## Le partage du pot de lait

— En tant que producteur laitier, comment trouver ma place dans la mise en marché de mon produit?

— Comment cette mise en marché s'est-elle organisée? — Quels organismes interviennent dans la mise en marché de mon lait et quels rôles jouent-ils?

— Comment puis-je moi-même intervenir dans la mise en marché de mon produit?

— Comment et par qui s'établissent le prix du lait et les revenus sur ma paie?

— Puis-je transférer mon quota? De quelle manière?

Le cours « Mise en marché du lait » vous permettra de voir plus clair dans la mise en marché du lait. Vous pourrez alors identifier divers moyens à votre disposition pour intervenir dans la mise en marché de votre produit. Il y va de votre

revenu.

Veillez vous référer au Service d'Éducation des Adultes de votre commission scolaire et/ou à votre répondant en formation agricole pour de plus amples informations.

Les répondants en formation agricole pour le territoire desservi par L'Écho sont, pour la région 10, Joseph Cantin (514) 759-0971, et pour la région 11, Laurent Gélinas (819) 379-2252.

### MÉDIUM

Boule de cristal, etc...

Lisa sera à

Louiseville pour 3 jours les 27-28 et 29 novembre.

Veillez prendre rendez-vous maintenant.

(819)228-4355

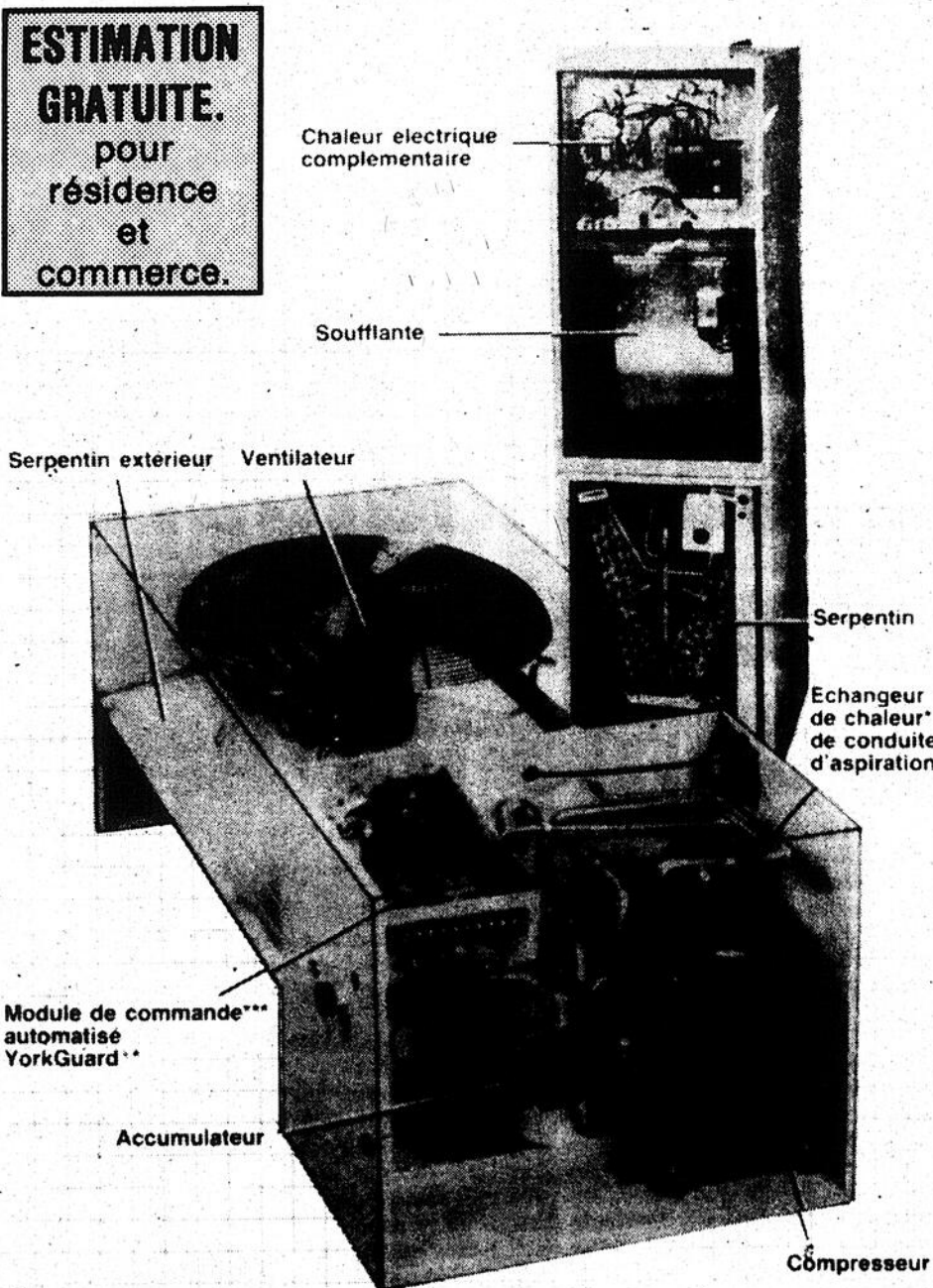
Aussi: Au même endroit

MASSAGE SUÉDOIS par ERIKA pour ceux qui ont des problèmes de dos, stress, mauvaise circulation sanguine.

Fabriqué au Québec pour économiser de l'énergie et votre argent:

# LA THERMOPOMPE YORK

**ESTIMATION GRATUITE.**  
pour résidence et commerce.



Une thermopompe York peut réduire vos coûts d'énergie jusqu'à **50%** selon le combustible que vous utilisez. Si vous commandez votre thermopompe York avant le **15 DÉCEMBRE 1985** vous recevrez notre garantie de service après-vente **VALABLE 5 ANS** couvrant toutes les pièces de rechange et le coût de la main d'oeuvre.

Si l'an dernier votre coût de chauffage a été supérieur à

**750¢**

il est dans votre intérêt de nous contacter dans les plus brefs délais.



**ANDRÉ PÉLISSIER INC.**

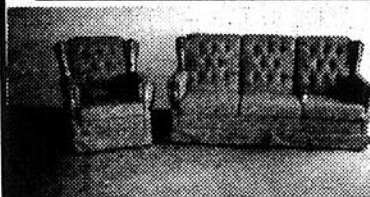
205, Godin, C.P. 1175  
Trois-Rivières  
Tél.: (819) 376-3725

Dépositaire autorisé

Le bon choix.  
**YORK**  
Chauffage et climatisation

**Rheem**  
L'ÈRE DE LA QUALITÉ

## VENTE À PRIX DÉFI.



PRIX USINE ARTIK:

**547\$**

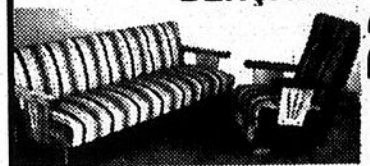
### COMPOSANTE:

- Tissus résistants.
- Mousse ferme.
- Ressorts à tous les 4 pouces rattachés d'une tige métallique.
- Ressorts recouverts d'un feutre pressé de 1 pouce d'épaisseur.
- Châssis en bois dur.
- Une valeur sûre.

PRIX DE L'USINE ARTIK:

**547\$** VASTE CHOIX DE TISSUS

DIVAN-LIT ET CHAISE BERÇANTE



**277\$**

CHOIX DE TISSUS

Aussi disponibles, autres modèles de mobiliers de salon et cuisine en orme et merisier en vente.

Payez et emportez. Mise de côté acceptée.

**MOBILIER SALON ARTIK Inc.**

Fabricant de meubles  
1210, route du Petit Bois,  
Louiseville (819) 228-2851

## Volumineuse correspondance échangée A la veille de l'élection du préfet, grande agitation dans la MRC de D'Autray

À quelques jours de l'élection du préfet, prévue pour le mercredi 27 novembre, il y a beaucoup d'agitation dans la MRC de D'Autray. Si certains maires font campagne ouvertement ou plus discrètement, d'autres en profitent pour ramener des dossiers qui n'ont pas obtenu la faveur de la majorité des maires.

Il y a donc beaucoup de correspondance échangée. C'est ainsi que les municipalités de Saint-Cuthbert, Saint-Cléophas et Saint-Joseph-de-Lanoraie demandent de reconsidérer la possibilité de doter la MRC de son propre bureau d'évaluateurs. Berthierville demande également de reconsidérer les deux résolutions la concernant, soit celle sur le périmètre d'urbanisation et celle sur son retrait du dossier de l'évaluation.

Par Jean-Guy Pinel

Rappelons que les maires des municipalités de Saint-Joseph-de-Lanoraie (Richard Tremblay), Saint-Cuthbert (Gilles Toupin) et Saint-Cléophas (Claude Piette), avaient été chargés, par leurs collègues, d'effectuer une étude sur la possibilité de doter la MRC de son propre bureau d'évaluation. Selon leur rapport, il y aurait une économie substantielle. Ils ajoutaient que, même sans économie financière, il y

aurait avantage à posséder son propre bureau.

Le rapport fut rejeté majoritairement par les maires. Avec l'appui de leur conseil, les trois maires, auteurs du rapport, demandent à leurs collègues de réévaluer leur position dans ce dossier. À souligner que le préfet actuel, M. Paul-Émile Lavallée, et le candidat à sa succession, M. Jean-Pierre Asselin, avaient appuyé le rapport qui fut défait par un vote de 12-7.

Berthierville

Dans une première résolution, le conseil de MRC de reconsidérer la décision prise par leur maire et de permettre à Berthierville de se retirer du dossier de l'évaluation foncière. À noter que Saint-Gabriel avait fait la même demande, mais ne fait pas campagne pour obtenir un changement de décision. Selon la résolution, la décision de permettre à

Berthierville de se retirer du dossier d'évaluation n'aurait que peu d'effet sur l'écart-type, «et constituerait un respect de son autonomie dans un domaine qui pourrait très bien être de sa compétence exclusive.»

Dans une deuxième résolution, Berthierville dit ne pas accepter la proposition d'aménagement, version no 2, en ce qui concerne son périmètre d'urbanisation. Elle demande aux autres municipalités de respecter son autonomie, «tout comme Berthierville l'a fait, en n'intervenant pas dans l'établissement des périmètres d'urbanisation des autres municipalités.» Elle demande enfin à la MRC de reconsidérer sa position et d'amender la proposition d'aménagement selon la version préliminaire qui avait été acceptée par la ville, en ce qui concerne son périmètre d'urbanisation.

Dans la résolution, on fait remarquer que le vote du 22 octobre, réduisant le périmètre d'urbanisation de la ville, fut obtenu sur la foi de rapports déposés en dernière heure et ce, sans aucune consulta-

tion avec la principale intéressée, soit la ville de Berthierville. On fait également remarquer que même si elle est identifiée comme pôle de croissance, Berthierville fut la seule des 19 municipalités à subir un changement non souhaité de son périmètre d'urbanisation.

## Le maire Asselin apporte des précisions sur ses propos

Poursuivant sa campagne en vue d'obtenir le poste de préfet à la MRC de D'Autray, le 27 novembre prochain, le maire de Lanoraie d'Autray, M. Jean-Pierre Asselin, a tenu à apporter quelques précisions sur ses propos, rapportés dans notre dernière édition.

«Quand je parle de controverse durant le mandat de M. Lavallée, cela n'implique pas que ce dernier a nécessairement été impliqué dans ces controverses», indique M. Asselin. C'est comme on parlera d'un geste posé par le gouvernement Lévesque, même si ce dernier n'a personnellement rien à voir avec ce geste.

Par Jean-Guy Pinel

M. Asselin tient également à préciser que lorsqu'il parle du travail qu'il a

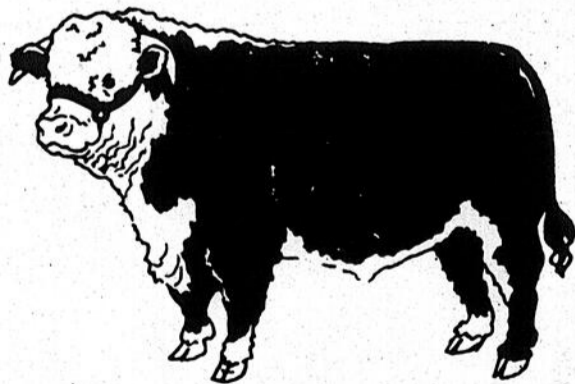
effectué pour amener la fondation de la Corporation économique, il ne veut pas mésestimer le rôle joué par ses collègues. «Ce fut un travail d'équipe auquel ont participé plusieurs autres maires», a-t-il dit.

M. Asselin poursuit sa tournée des mairies, en vue de discuter de sa candidature avec les maires. Selon nos informations, il pourrait y avoir des surprises, lors de la réunion du 27 novembre, où le nouveau préfet devrait être choisi.

# ABATTOIR RENÉ GIGUÈRE

Nos spécialités:

- Abattage de boeuf, veau, agneau et porc.



Vente au détail:

- Boeuf pour congélateur
- Coupe française
- Possibilité de congélation

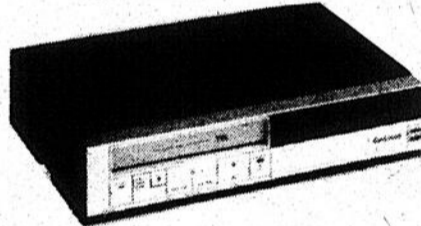
**PORC**  
**105\$** lb  
47c kg  
Débité - Enveloppé.

1905, rue Principale, Sainte-Ursule, (819) 228-5225

**MPD**  
SERVIMÉUBLES  
Fermé le lundi.

## SPÉCIAL PROMOTION '86

**HITACHI**  
SCIENCE AU SERVICE DES SENS



### MAGNÉTOSCOPE DE TABLE

- Syntonisateur électronique à 80 canaux pré-réglés • 4 programmes/14 jours • Commutateur de minuterie automatique intégré • Minuterie d'enreg. instantanée programmable • Garantie de 24 mois sur les pièces

Pour si peu que **459<sup>95</sup>\$**

Câblesélecteur et télécommande inclus  
Carte de membre gratuite.

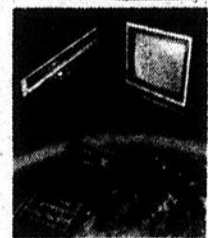
- Lampe-écran teintée
- Prises d'entrée audio et vidéo
- Affichage à l'écran du canal et du volume
- Télécommande double-utilité à 28 fonctions pour téléviseur et magnétoscope
- Câblesélecteur intégré
- Minuterie de sommeil
- Répétition du dernier canal

### TÉLÉCOULEUR 20 PO.

MT-2561  
GENRE ÉCRAN DE CONTRÔLE  
AVEC NOUVELLE TÉLÉCOMMANDE VIDÉO-TV.



**RM-28**  
Télécommande double-utilité à 28 fonctions  
(Téléviseur/magnétoscope)



- Autres spéciaux en magasin.
- Mise de côté pour Noël.



Le concours se termine le 30 décembre 1985

### GAGNEZ!

DE MERVEILLEUSES  
VACANCES POUR  
DEUX AU JAPON SUR  
L'Orient-Express  
de CPAir

Obtenez les détails à votre magasin Hitachi participant

## Meubles P. Désaulniers

Saint-Sévère, 296-3377 ou 264-2149

Le magasin où l'on s'occupe de ses clients.



## La loi et le débat

Le chef du Parti Libéral, M. Robert Bourassa, insiste pour un face à face avec Johnson à Radio-Canada. Le Parti Québécois réplique qu'il lui faudrait l'avis du directeur général des élections, Pierre F. Côté, sur la légalité d'un tel face à face. Et le directeur général des élections ne donne pas son avis, ne dit rien. Qu'en est-il de cette fameuse loi?

Pour comprendre, il faut référer à l'article 427 de la Loi électorale qui dit ceci: «*En période électorale, tout télédiffuseur peut mettre GRATUITEMENT à la disposition des chefs de partis du temps d'émission à la radio ou à la télévision pourvu qu'il offre un tel service de façon équitable, qualitativement et quantitativement, à tous les chefs des partis représentés à l'Assemblée nationale ou qui ont recueilli au moins 3% des votes valides lors des dernières élections générales. Le directeur général des élections s'assure de la légalité des services rendus en vertu du présent article.*»

Comme on le voit bien, il s'agit du temps d'émission GRATUIT. Au surplus, la loi ne dit nulle part que le temps d'émission gratuit doit être offert à tous les chefs de partis en même temps et au cours de la même émission. Raisonner autrement serait faire dire à la Loi ce qu'elle ne dit pas. En conséquence, la Loi électorale indique qu'un ne dit pas. En conséquence, la Loi électorale indique qu'un face à face Bourassa-Johnson pourrait avoir lieu sans contrevenir à la Loi électorale mais à une condition. Et cette condition est d'offrir du temps d'émission gratuit aux autres chefs de partis, en l'occurrence, MM. Asselin du PCQ et Monière du Parti indépendantiste. En d'autres termes, s'il y avait un débat d'une heure entre MM. Bourassa et Johnson, face à face, cela serait tout à fait légal à la condition que MM. Asselin et Monière puissent bénéficier de chacun 30 minutes de temps d'antenne dans les jours qui précéderont le débat ou dans les jours qui suivront. C'est aussi simple que cela.

Or, pour se soustraire à un tel débat, M. Johnson dit qu'il faut l'avis du directeur général des élections, lequel reste muet. Et, assez curieusement, un débat face à face aura lieu à la radio le 22 novembre prochain entre MM. Johnson et Bourassa sans que le P.Q. se réfugie, cette fois, derrière l'argument de la légalité.

Certains prétendent que le directeur général des élections est de mêche avec Johnson dans cette affaire. Une chose est certaine. Si M. Pierre F. Côté donnait son avis, il dissiperait les doutes que certains entretiennent sur son impartialité.

SERGE GAGNON  
AVOCAT

## SINCÈRE MERCI

À tous les électeurs de la Municipalité de Hunterstown pour la confiance manifestée lors de l'élection du 3 novembre dernier. Soyez assurés de mon dévouement à notre municipalité.

Jules Duhaime,  
maire  
Municipalité de Hunterstown.

## Autobus scolaires bloqués durant 10 heures à Saint-Gabriel

La pluie verglaçante, qui s'est abattue sur l'ouest du Québec, mardi dernier, a rendu impossible toute circulation routière durant de nombreuses heures dans la région de Saint-Gabriel.

Trois autobus scolaires, qui tentaient de ramener des enfants à leur domicile, après la décision des autorités de fermer les écoles, mardi, sont demeurés bloqués durant une dizaine d'heures, sur le Chemin Saint-Damien, en bordure du lac Maskinongé.

La route 347 fut bloquée durant tout ce temps. Il s'agit d'un concours de circonstances qui ont voulu qu'on ne puisse «saler» cette route, ce qui aurait permis la reprise de la circulation.

Rappelons tout d'abord que les contrats gouvernementaux ne commencent que le 15 novembre et qu'on était le 12 novembre. Les contracteurs étaient donc rémunérés à l'heure et devaient attendre les ordres du ministère des Transports avant de débiter, d'où un premier retard.

La firme Jean Marier de Saint-Gabriel, qui devait, en principe, poser l'abrasif sur ce chemin, avait envoyé son camion à une firme montréalaise pour rénovation. Elle demanda l'aide d'une autre firme. Mais le camion de cette firme de Saint-Gabriel tomba en panne.

À un certain moment, Saint-Gabriel se trouva isolé. Un camion bloquait la courbe Boisvert sur la 348 ouest, un autre bloquait la côte du Zombie, sur la 348 est, et les trois autobus bloquaient toute circulation sur la

347 nord. Il ne restait plus que la 347 sud, en direction de Saint-Norbert, pour circuler.

En fin d'après-midi, des camions 4X4 ont commencé à ramener à la polyvalente des étudiants qui se trouvaient

dans les autobus. Plusieurs d'entre eux ont dû passer la nuit sur des lits de fortune.

Il va sans dire que ceux, qui se risquaient sur la route, prenaient un temps considérable pour effectuer un cours tra-

jet. «*J'ai pris trois heures pour venir de Saint-Alexis,*» nous a dit le contracteur-électricien Pierre Lafrenière. «*Il m'a fallu deux heures pour venir de Joliette,*» nous disait Patrick Roberge.

Il fallait aussi connaître des chemins secondaires qui permettaient d'éviter les grandes routes bloquées.



**Escabeau de bois**  
De construction robuste

270-250. 4'	<b>21<sup>88</sup></b>
270-252. 5'	<b>25<sup>88</sup></b>
270-254. 6'	<b>31<sup>88</sup></b>

**Clôture à neige**  
Rouge, 4 broches  
48" x 50"

**19<sup>88</sup>**

**ECONAIR 25**  
Système de ventilation motorisé  
Contrôle par humidistat  
Installation dans l'entretoit ou le sous-sol  
620-40/42

**308<sup>8</sup>**

**Minuterie automatique 24 heures**  
Pour contrôle automatique du bloc chauffant de votre voiture  
618-030

**5<sup>88</sup>**

**Fil rallonge électrique**  
5 mètres usage extérieur  
614-292

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités par client.

**Monsieur dismat**

**Caron & Gagnon Ltée**  
171, Avenue Dalcourt Louiseville  
(819) 228-2753

**JE L'AI MA RÉCOMPENSE!**

Sa première voiture... Quelle satisfaction. Un plan d'épargne méthodique et le support de son conseiller en épargne, voilà comment elle a bâti sa crédibilité financière et réalisé son projet. L'épargne méthodique à l'Entraide économique ça récompense vraiment!

**L'Entraide économique**  
636-2222  
A LOUISEVILLE  
228-5592

À Louiseville

# La CDSC donne des cours aux futurs entrepreneurs

Par Roger Desaulniers

Les membres de la Corporation de développement socio-communautaire (CDSC) du comté de Maskinongé, sous la direction de M. Daniel Gélinas, ont tenu, récemment, une session de cours à l'intention des intéressés, pour expliquer comment démarrer et faire fonctionner un projet d'entreprise.

Cette session de cours, qui s'est tenue dans les locaux de l'école polyvalente L'escala de Louiseville, d'une durée de 21 heures, a été donnée par les trois membres du personnel de la CDSC. Environ 25 personnes de la région s'y étaient inscrites.

**Les objectifs spécifiques**

Les objectifs spécifiques étaient l'acquisition de connaissances suffisamment approfondies pour monter un projet d'entreprise. On y enseignait entre autres, comment faire une étude de marché, en plus d'informer les élèves sur les méthodes de rentabilité et de financement.

On y apprenait également comment s'y prendre pour faire des demandes de subventions gouvernementales, ainsi que toute la panoplie de subventions qui sont disponibles pour les personnes qui désirent fonder leur propre entreprise.

**Autres cours**

Parmi les autres matières qui étaient enseignées, il y avait la comptabilité, le choix de la structure légale des entreprises (privées ou coopérative), ainsi que le marketing, la gestion du personnel, la publicité et

plusieurs autres notions très importantes.

Devant le succès inespéré de ces cours, les membres de la CDSC ont l'intention de les reprendre pendant la prochaine saison hivernale. Un seul changement au programme, le prochain cours aura une durée de 45 heures, soit presque le double de la dernière session.

**Ordinateur**

Toujours dans le but de mieux servir la population, la CDSC a fait l'ac-

quisition d'un ordinateur. Avec cette nouveauté, on sera en mesure d'effectuer des études de rentabilité pour l'achat de petits commerces, à partir des états financiers précédents.

À ceux qui en feront la demande, il sera également possible d'obtenir des informations sur la banque de données de l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR) en matière d'aide aux entreprises.



Une série de cours, expliquant comment partir et faire fonctionner votre propre entreprise a été donnée récemment dans les locaux de l'école polyvalente L'escala de Louiseville par les membres de la CDSC de Louiseville.

La photo nous montre, à l'avant, trois élèves, MM. Robert Gravel, Lucie Lemieux et Serge Gaboury, ainsi qu'à l'arrière, Daniel Chainé, Marie-Josée Giguère et Daniel Gélinas de la CDSC.

**NOUVEAU**  
 à L'INSTITUT DE BEAUTÉ LINDA  
 518, rue De Montcalm, Berthierville.

- POSE D'ONGLES ACRYLIQUE
- POSE D'ONGLES ACÉTATE
- MANUCURE

**SUR RENDEZ-VOUS À**  
**(514) 836-2991**

Lynn Lefrançois  
 Technicienne-Manucuriste

**Embellissez votre intérieur pour les fêtes chez J.L. LAFRENIÈRE.**

**Nous venons tout juste de recevoir plusieurs mobiliers de salon prêts pour livraison immédiate dans un choix de modèles et tissus qui sauront sans doute vous plaire. Passez faire votre choix sans tarder.**

**J.L. LAFRENIÈRE & FILS INC.**  
 VOTRE AMEUBLEMENT NOUS TIENT À

**88, Saint-Laurent, Maskinongé, (819) 227-2223**

**Valeur inestimable!**  
 Sur la ferme  
 ou  
 pour les loisirs!

**FOURTRAX HONDA**  
 Pour les chemins accidentés

**FOURTRAX 250**

Moteur quatre temps de 246 cc avec balancier.  
 Démarreur électrique. Suspension complète. Boîte à cinq vitesses avec marche arrière.

**URENNE MOTO**  
 VENTE et SERVICE  
 85, rue Cohen, Saint-Gabriel (514) 835-3407

# Le Noël du pauvre dans Berthier La grande soirée de partage approche...

Par Alain Bellehumeur

Plusieurs bénévoles de la région de Berthier se préparent à cette grande soirée de partage et de solidarité du 6 décembre prochain. Cette soirée du Noël du pauvre édition 1985.

En effet, plus de 200 bénévoles s'impliquent, cette année, à faire un succès de cette activité humanitaire. Des bénévoles de Berthier, Lanoraie, Lavaltrie, Saint-Cuthbert, Saint-Barthélemy, Saint-Ignace qui, par leur action, et les dons du public, permettront à des familles défavorisées de vivre un Noël agréable.

### À la télé

Le Noël du pauvre, rappelons-le, c'est ce téléthon présenté au p'tit écran de CKTM-TV, le canal 13, à Trois-Rivières. À l'occasion de ce téléthon, 92% des fonds recueillis dans une municipalité seront distribués à des familles démunies de cette même localité.

*«Vous vivez actuellement une situation financière difficile et croyez que le Noël du pauvre pourrait vous*

*venir en aide? N'hésitez pas à nous présenter une demande...», de préciser, la semaine dernière, Claude Savoie, l'un des responsables.*

Des formulaires de demande d'aide sont disponibles au presbytère et à l'église de Lanoraie; à l'hôtel de ville, à la Caisse populaire et au presbytère de Saint-Cuthbert; au presbytère et à la Caisse de Saint-Cuthbert; au presbytère et au Centre de bénévolat de Berthier; au presbytère et à la Caisse de Saint-Barthélemy et au presbytère et à la Caisse de Saint-Ignace.

Pour tous les secteurs, il est aussi possible de se référer au CLSC Berthier. Chaque demande sera traitée confidentiellement.

### Implication

Bien sûr, le succès du Noël du pauvre dans la zone de Berthier dépend

de l'implication du public. Mais comment participer à cette réussite? Comment y mettre son grain de sel, son effort?

Tout d'abord, en contribuant financièrement durant le téléthon du vendredi 6 décembre, débutant à 17h. Pour ce faire, il suffit de téléphoner. Les numéros à retenir: indicatif régional 514: Berthierville, 836-7011; Saint-Ignace, 836-6208; Saint-Cuthbert, 836-4852; Lanoraie, 887-2343; Lavaltrie, 586-1766; et Saint-Barthélemy, 885-3838.

Il est également possible d'aider au succès de l'événement en travaillant bénévolement pour l'organisation, les 5 et 6 décembre. Si cette expérience vous intéresse, juste à rejoindre le responsable de votre municipalité.

Ces responsables sont: Aline Champagne (836-3022) pour Berthierville;

Mario Guévremont (836-6208) pour Saint-Ignace; Gérald Bergeron (836-4240) pour Saint-Cuthbert; Denis Mondor (887-2628) pour Lanoraie; Germaine Valois (586-2711) pour Lavaltrie et Thérèse Richer (885-3372) pour Saint-Barthélemy.

### Du nouveau

Notons que pour la première fois cette année, les étudiants de l'école polyvalente de Berthier participent concrètement au Noël du pauvre en organisant un

dansethon qui retiendra l'attention, le vendredi 29 novembre, de 19h à minuit, au centre Gilles-Villeneuve de Berthierville.

Dans la zone de Berthier, le Noël du pauvre, l'an dernier a permis d'amasser 17,134\$. Cette somme a aidé 174 familles à vivre un Noël plus joyeux... Mais comme l'a laissé savoir André Nadeau, de Berthierville, maintenant vice-président du Noël du pauvre: cette activité, c'est bien plus que des statistiques...



Photo Alain Bellehumeur

Le Noël du pauvre dans Berthier, ça s'en vient. Le 6 décembre prochain. Le vice-président du Noël du pauvre, André Nadeau, de Berthier, et la présidente, Solange Lamonthé, ont dévoilé les grandes lignes de l'activité la semaine dernière, à Berthierville.

**SI LA MALCHANCE VOUS A FRAPPÉ...**

**LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER!**

**(514) 836-4546**

- Estimation gratuite.
- Entente avec compagnie d'assurance.
- Auto de courtoisie.
- Ouvrage garanti.

À votre service depuis plus de 20 ans.

**Atelier de débosselage**

**ADAM**

290, rue Lévis, Berthierville  
(514) 836-4546  
(Au coin Lévis et Deblenville)



Photo Alain Bellehumeur

Les responsables des paroisses, dans le cadre du Noël du pauvre du secteur Berthier: Mme Aline Champagne, MM. Mario Guévremont, Gérald Bergeron, Denis

Mondor, et Mme Germaine Valois. Mme Thérèse Richer n'apparaît pas sur la photo.

## CORRECTION

Une erreur s'est glissée dans l'annonce de Salon d'Esthétique Nicole dans notre édition de la semaine dernière. Deux des photos ont été inversées. On aurait dû voir:



**Nicole Ducharme**  
Esthéticienne.  
Électrolyste diplômée

vous offre des services de cicatrisation, acné, nettoyage de peau, épilation à la cire chaude et tiède. Electrolyse.



**Lucie Cournoyer**  
Massothérapeute diplômée

spécialisée en massage sportif et de détente. Si besoin de continuité suite au traitement de Balnéothérapie, elle se fera un plaisir de vous aider.



**Rexson Paquin**  
Technicienne  
Thérapeute

Manucuriste conseillère. Pose d'ongles acryliques, acétate, soie, super ongles vous offre un escompte de 10% du 13 au 15 novembre sur la pose d'ongles seulement.

Nous nous excusons auprès du Salon d'Esthétique Nicole pour cet inconvénient.

**OBTENEZ PLUS DE VOTRE FOYER!**

**Vente et installation de poêles encastrés.**

Annex. vaste choix de poêles de planchers.

**NAPOLÉON CLASSIQUE**

**GÉLINAS POÊLE À BOIS**

298, Grande Rivière Sud.  
Yamachiche (819) 296-3716

**ÇA VAUT LA PEINE DE SE RENDRE À SAINT-NORBERT**



**RÉJEAN LAPORTE AUTOMOBILE Ltée**

Spécialiste en transmission automatique

Une expérience incroyable

1881, rue Principale, Saint-Norbert, (514) 836-3783



LYNX DIESEL

## Lors de la réunion annuelle Le président Prescott déplore le contexte d'incertitude qui règne au CLSC-Brandon

À deux reprises, le président du CLSC-Brandon, M. Normand Prescott, a déploré le contexte d'incertitude dans lequel avaient vécu le personnel et les usagers du CLSC, au cours de la dernière année. M. Prescott, qui portait la parole, hier, (lundi), lors de l'assemblée annuelle du CLSC, a tenu à remercier le personnel d'avoir pu assurer un service adéquat dans une telle situation.

Pour M. Prescott, outre le dossier de fusion des CLSC, ce sont ceux de révision des services au CLSC même et d'intégration de services venant des CSS qui ont surtout marqué la dernière année.

Par Jean-Guy Pinel

«Nous avons dû consacrer beaucoup d'énergies à expliquer et à défendre notre point de vue,» a déclaré M. Prescott, en traitant du dossier de fusion. Il fait remarquer que le conseil d'administration a dû lutter à contre-courant de la volonté des décideurs gouvernementaux et à défendre un position qui lui semble la meilleure pour sa population. «Nous demeurons toujours confiants de réussir à faire entendre raison, surtout que la majorité des instances du milieu nous appuient,» a-t-il dit.

### Revision

M. Prescott a rappelé, également, qu'en novembre 1984, la CA avait procédé à la révision de tous les programmes de services du CLSC afin de les resituer par rapport aux priorités. «Cette réévaluation des programmes nous a permis d'affirmer notre volonté ferme d'instaurer des programmes d'activités destinés aux jeunes de notre territoire,» a-t-il dit.

Il a fait remarquer que cette volonté devra se traduire, en 1985-86, par l'élaboration d'un programme de services destinés aux jeunes.

### CSS

Rappelant que les CLSC ont reçu, au cours de la dernière année, des responsabilités supplémentaires émanant des CSS, tel que l'évaluation de placement des personnes âgées, le placement des enfants, etc, il a fait remarquer que l'on fonctionnait toujours avec des ressources humaines temporaires, compte tenu de la situation du CLSC confronté à une fusion.

«Quoiqu'il en soit, ces services sont assurés, mais nous espérons clarifier cette ambiguïté rapidement,» dit-il.

### Conclusion

En conclusion, M. Prescott a dit: «Vous constaterez le contexte et l'ambiance dans lequel notre personnel cadre et les intervenants ont dû travailler et nous leur sommes reconnaissants d'avoir su continuer à assurer de bons services à notre population, malgré les inconvénients engendrés par la volonté de nous intégrer à deux autres corporations.»

Il a promis à la population de continuer à lui assurer le maximum, tout en étant convaincu que cette situation d'incertitude va se clarifier dans un avenir rapproché «et ce, pour le mieux-être de notre population,» a-t-il dit.



## LOUISEVILLE: Un nouveau conseil

Photo Roger Desaulniers

Réunis en assemblée générale annuelle dernièrement, les membres de la Société l'Histoire ont procédé à leurs élections annuelles. À compter de cette année, plutôt que d'avoir à élire les sept membres du conseil, trois seulement étaient sortants. Les quatre autres membres sortiront l'an prochain.

Suite à ce scrutin, les nouveaux membres du conseil de la Société sont, dans l'ordre habituel, M. Anatole Bellemare, Mme Claire Bellemare, M. Georges-Aimé Giguère, Mme Lise Plante, M. Charles-Arthur Milot, Mme Huguette Deschênes et M. Jean Bélanger. Étaient absents au moment de la photo, MM. Gaétan Blais et Arthur Doyon.

# AUTOMOBILISTES

## SAVIEZ-VOUS QUE:

- En plus de la vente, nous faisons aussi la location d'autos...
- C'est souvent plus rentable de louer une auto que d'en acheter une...
- Nous avons des plans de location à prix très très bas...
- Nous pouvons vous louer une automobile modèle 1986 pour si peu que 152,80\$ par mois...
- Ces taux sont sujets à la baisse dépendamment de l'équipement.



**CAMIONNETTE  
JIMMY 1985 — NEUVE  
2 R.M.  
294<sup>21</sup>\$  
taxe incluse**

Moteur V-6, 2.8 litres, transmission 5 vitesses, manuelle, vitres teintées fumées, banquette arrière, sièges baquets inclinables, dégivreur électrique arrière, miroirs, amortisseur heavy duty, différentiel auto bloquant, chauffe-moteur, réservoir à gazoline 16.7 gallons, volant ajustable, pneus lettrés, radio AM/FM stéréo, roues Rallye, roue de secours pleine grandeur, moulures protectrices, bandes décoratives.



Venez vous renseigner.



**BUICK SOMERSET  
REGAL 1986**

Location: **28848\$**  
par mois  
Taxe incluse.

2 portes, valise électrique, couvre-tapis avant et arrière, moulures protectrices, moteur 2.5 litres à injection, transmission automatique, régulateur de vitesse (cruise), volant ajustable, pneus 185-80-R13 blancs, radio AM/FM stéréo, enjoliveurs de roues à rayon, essuie-glace intermittants.  
Disponible en inventaire.

**ACADIAN  
2 PORTES**

Transmission manuelle, dégivreur électrique arrière, sièges baquets en tissus inclinables, moteur 1.6 litre, pneus radiaux P-155-93.

Location 48 mois  
**15280\$**

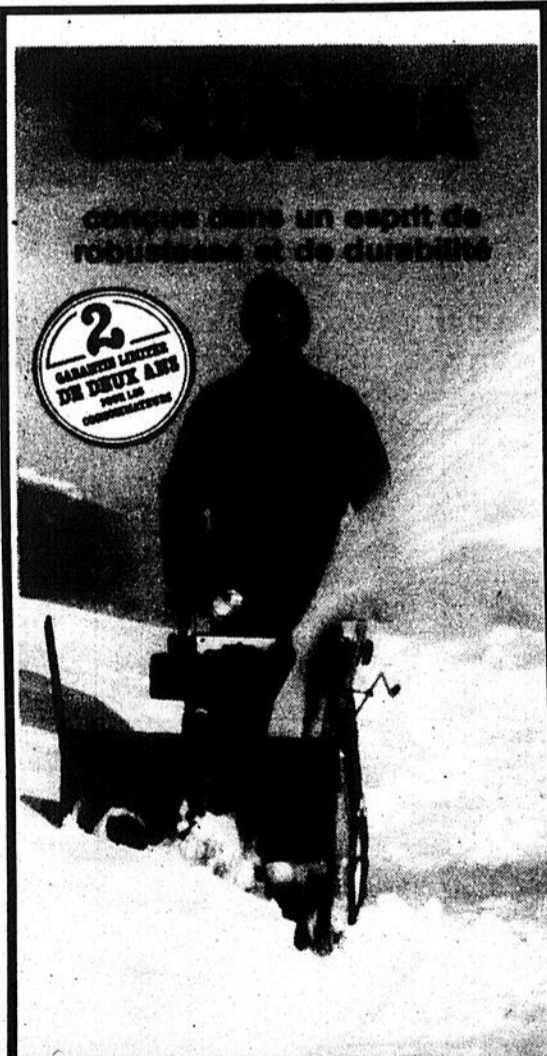
Incluant taxe  
ou  
**PRIX DE VENTE  
6 894\$**



**PONTIAC SUNBIRD**

4 portes, transmission manuelle, 5 vitesses, dégivreur électrique arrière, radio AM/FM stéréo, vitres teintées, sièges baquets en tissus inclinables, insonorisation, tapis avant et arrière, moulures protectrices, miroirs sport, chauffe-moteur, moteur 1.8 litres, S.F., S.D., pneus radiaux blancs, groupe lumières.

Location **22307\$**  
48 mois.  
Incluant taxe.



**JURENNE MOTO**

VENTE et SERVICE

85, rue Cohen,

Saint-Gabriel (514) 835-3407



Membre de la  
CORPORATION  
DES CONCESSIONNAIRES  
D'AUTOMOBILES  
DU QUÉBEC

871, boul. Saint-Laurent ouest, Louiseville (819) 228-2711

Ligne directe avec Trois-Rivières: (819) 296-3383



Missionnaire laïque originaire de Saint-Gabriel

## Depuis trois ans, Gabrielle Roberge oeuvre au Pérou dans un projet de promotion sociale

Par Jean-Guy Pinel

Dans un pays où 80% des richesses sont possédées par 8% des individus, le Pérou, Gabrielle Roberge, une jeune femme native de Saint-Gabriel, s'emploie, depuis trois ans, à tenter d'améliorer les conditions de vie de métis qui ont tout juste le

minimum pour survivre. «On les invite à s'organiser et à revendiquer ce qui est juste», nous dit cette missionnaire laïque, en vacances pour trois mois, chez ses parents, M. et Mme Raymond Roberge de Saint-Gabriel.



Une rue du village de Nueva Requena, au Pérou, où oeuvre Mlle Roberge.

Photo L'ÉCHO

C'est dans la jungle du Pérou, un pays de l'Amérique latine, où on trouve une grande pauvreté, que Mlle Roberge a décidé d'oeuvrer. Dès les premiers moments de l'entrevue elle fait une mise en garde: «Quand je parle de ma région, cela ne s'applique pas nécessairement à tout le Pérou. Ainsi, quand je dis que la chaleur est difficilement supportable, c'est où je demeure car, dans

d'autres régions du Pérou, c'est le froid qui est insupportable», nous dit-elle.

### Pérou

Pourquoi avoir choisi le Pérou? «J'avais lu beaucoup d'articles et de livres sur ce pays. De plus, j'avais constaté que les gens de ce pays voulaient s'en sortir, qu'ils étaient actifs», dit-elle.

Et c'est ainsi qu'elle s'est jointe au projet

«Santé», mis de l'avant par les prêtres des missions étrangères de Pont-Viau. Une autre jeune femme et un couple marié font également partie de ce projet, auquel le gouvernement péruvien est aussi associé.

Le territoire qui leur est alloué comprend une soixantaine de villages peu peuplés pour un grand total de 7,000 personnes, environ. «Le plus gros village compte 3,000 de population

alors que les autres en comptent environ une centaine. À remarquer que les 3,000 personnes occupent ce qui serait chez nous deux rues», nous raconte la missionnaire.

La tâche de Gabrielle Roberge en est une de pastorale. Elle voit à la formation de promoteurs de santé et d'animateurs de communautés chrétiennes. «Vu l'absence de prêtres, les gens, là-bas, sont baptisés mais ne sont pas évangélisés», nous dit-elle.

Mais ce travail ne se fait pas facilement. «La plus grosse difficulté est la chaleur à laquelle nous devons nous habituer. Les relations avec la population sont bonnes, mais il faut se mettre à leur rythme. Tout se fait lentement, très lentement», raconte Mlle Roberge.

Dans ce milieu de grande pauvreté et de grande simplicité, où on ne trouve aucun luxe, il faut éviter de s'attaquer

aux riches. «Ils n'aiment pas nous voir enseigner leurs droits aux pauvres à qui ils paient des salaires très bas, tout en maintenant le prix des aliments à un coût très élevé», nous dit-elle. Le seuil de la pauvreté, dans cette région, serait un salaire de 3\$ par jour par famille. Or, il n'est que de 1.70\$ pour une grande partie de la population.

On mange donc très peu de viande, mais beaucoup de poisson. «Il n'y a pas de télévision, radio, eau courante. L'électricité, nous en avons quatre heures par soir. Il y a très peu d'automobiles», nous dit-elle. Mais la population est formée de gens affectueux, pleins de courtoisie, qui ont le sens du partage. «Aussi ne manquent-ils aucune

chance de célébrer, par des danses, tout événement. Toutes les raisons sont bonnes pour s'extérioriser», dit-elle.

Mlle Gabrielle Roberge retournera auprès de ses Péruviens, en février prochain, pour un autre séjour de trois ans. Cette fois, cependant, elle sera seule. Le couple qui l'accompagnait est revenu au pays, alors que sa compagne se dirige vers une ville plus importante. «Je vais travailler en collaboration avec des Péruviennes», nous dit celle à qui on verse un salaire de 100\$ par mois, pour son travail de missionnaire. «Mais ce sont 100\$ canadiens, le salaire d'un médecin là-bas», précise-t-elle.



Photo Jean-Guy Pinel

Mlle Gabrielle Roberge de Saint-Gabriel, missionnaire laïque au Pérou, en compagnie de son père, M. Raymond Roberge.

## Fête Beaujolais Nouveau

Dimanche, 24 novembre 1985.  
Restaurant Miss Louiseville

12 heures à 17 heures  
organisée par M.B.

en collaboration avec

  
LES FOURRURES  
MADELEINE BÉLANGER INC.

  
AIR FRANCE

Plus d'attente et  
de longue file à la S.A.Q.  
Avez-vous réservé votre table? (8 personnes)

— Ambiance de fête:

familiale — d'amis (es) — de patrons — personnels — cadres — professionnels de la santé et de l'enseignement — commerçants — industriels — autorités civiles — religieuses — institutions financières — professionnels — secrétaires — mouvements sociaux — conseil d'administration...

Soyez de la fête:

Musique: Accordéon musette.  
Prix du billet: 30\$ chacun.

Incluant:  
Repas — Vin  
Défilé de mode  
Tirage de 1 billet pour 2 personnes  
Montréal-Paris-Montréal  
Ouvert pour 1 an.

Billets  
en vente chez:

Les Fourrures Madeleine Bélanger Inc.  
Lingerie Hélène:  
237, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-3610  
Magasin Réjane Chevalier:  
183, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-2983  
Salon Denis Guilmond:  
Yamachiche (819) 296-3822

Réservation:  
(819) 228-9919  
228-9670

SPÉCIAL DE LA SEMAINE: RENARD NORVÉGIEN.

  
LES FOURRURES  
MADELEINE BÉLANGER INC.



Madeleine Bélanger, prop.

424, avenue Pie XII, Louiseville (Près de la Polyvalente l'Escale)

Vous avez besoin d'une  
souffleuse à neige?

SNOWFLITE

VENEZ VOIR  
LA SUPER  
SNOWFLITE  
un produit M.T.D.  
chez

LES SERVICES J.-P. Alarie

871, rue Notre-Dame sud, Louiseville  
(819) 228-2162

Équipement standard:

- Chaîne
- Phare
- Démarreur électrique.

Cabine en option.  
À prix compétitif.

Caractéristiques:

- Commande d'embrayage et de trarière indépendante
- Cinq vitesses avant, deux arrière

Accès facile au groupe de commandes.

Moteur garanti de 2 ans, 10 ans sur module électronique

27<sup>e</sup> édition du Noël du pauvre

# «Partageons...» avec les plus démunis

La population de la grande région de la Mauricie-Bois-Francs, de même que celle d'une partie de la région de Lanaudière, va encore une fois pouvoir faire preuve de solidarité envers les plus démunis de la société cette année en donnant généreusement lors de la 27<sup>e</sup> édition du Noël du pauvre, le vendredi 6 décembre prochain.

Le thème de cette année, «Partageons...», traduit bien l'importance d'un tel geste. D'ailleurs, comme l'a expliqué Mme Solange Lamothe, présidente de ce téléthon, le Noël du pauvre est l'occasion par excellence de créer l'éveil aux autres, «de démontrer notre solidarité envers les autres à l'occasion de Noël.»

Par Pierre Bellemare

La 27<sup>e</sup> édition du téléthon diffusé à l'antenne de CKTM-TV (13) a été lancée officiellement dans les locaux de cette station, il y a quelques jours.

Bon nombre de bénévoles des différentes localités de la région, qui participent au Noël du pauvre, étaient sur place. On notait particulièrement la présence de M. André Nadeau (Berthierville) et de Mme Denyse Blais (Louiseville), respectivement vice-président et conseillère au sein du conseil d'administration de cette oeuvre humanitaire.

Surprise!

Cette 27<sup>e</sup> conférence de presse du Noël du pauvre s'est aussi révélée une boîte à surprise.

Habités au déroulement régulier de cette rencontre d'information,

plusieurs ont bien apprécié le monologue que Mlle Lucie Croisetière de Maskinongé a présenté. Sous les traits de Mme Tout-le-monde, elle est grimpée sur scène en deux temps trois mouvements, a interrompu le présentateur et a livré un message très humain portant sur l'importance du bénévolat pour une telle activité et le but visé par cet événement.

Les applaudissements des gens ont été beaucoup plus que polis pour ce monologue. Lucie l'avait présenté l'an passé au lancement louisevillois du Noël du pauvre.

De son côté, Mme Lamothe a profité de l'occasion pour souligner le travail qu'a effectué Mme Rosa Milette d'Yama-

chiche, décédée il y a quelques semaines. Elle a souligné son enthousiasme constant à venir en aide à ceux qui étaient dans le besoin. «Soyez fiers de Rosa. Sa vie fut très courte mais pleine de richesses inestimables», a-t-elle dit.

En ondes!

Le 27<sup>e</sup> téléthon va débiter à 17h à l'antenne du 13 et va se poursuivre jusqu'à 1h le lendemain. L'émission va se dérouler en alternance entre les studios de CKTM-TV et le Centre sportif de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Plusieurs reportages, en direct et en différé, en provenance de différents endroits de la région, seront également de la programmation qui comprendra aussi plusieurs numéros d'artistes populaires.

Comme par les années passées, le lien entre toute cette gamme d'activités est le rôle dévolu

à deux vieux routiers du domaine de l'animation, MM. Jacques Lepage et Claude Rivard. Ils seront entourés d'une équipe de 15 co-animateurs, repêchés dans les médias de la région, qui feront la nomenclature des dons.

De son côté, Marie-Christine Trottier assumera en permanence l'animation au Centre sportif de l'UQTR. Les gens reverront aussi les visages familiers de l'abbé Rolland Leclerc et de Mme Lise Thibault qui effectueront la lecture de situations d'urgence pour lesquelles les familles sollicitent une aide financière.

Pas d'objectif

Fidèles à la tradition, les organisateurs du Noël du pauvre ne se sont pas fixé d'objectif pour cette 27<sup>e</sup> édition.

Soulignons cependant que la cueillette de l'année dernière a rapporté 221 802\$. De cette somme, 92%, soit 204 060\$ ont été distribués à 2,781 familles en difficulté. L'autre 8% a été absorbé par les coûts administratifs.

Devant les besoins toujours grandissants, le succès d'une telle campagne repose en grande

partie sur la réponse que reçoit l'organisation par chacun et chacune d'entre nous.

C'est un grand défi que nous devons tous relever ensemble cette année. Le 6 décembre pro-

chain, conjuguons ensemble le verbe partager.



Plusieurs représentants de la région de Berthier ont assisté à la conférence de presse. En compagnie de Mme Solange Lamothe (troisième en partant de la gauche), présidente du téléthon, on reconnaît M. Gérald Bergeron (Saint-Cuthbert), Mme Germaine Valois (Lavaltrie), M. André Nadeau (Berthierville), vice-président du Noël du pauvre; M. Denis Mondor (Lanoraie) et Mme Aline Champagne (Berthierville).



Des responsables du secteur Louiseville étaient aussi présents. Tenant le poster de la 27<sup>e</sup> édition, Mme Lamothe est en compagnie de Mme Denyse Blais (Louiseville), conseillère au sein du conseil d'administration du téléthon. Elles sont entourées de M. Rolland Bergeron (Sainte-Ursule), Mlle Yolande Auger (Saint-Élie-de-Caxton), Mme Hélène Deschênes (Saint-Léon) et M. Yvan Lafrenière (Maskinongé).



Artiste de Maskinongé, Mlle Lucie Croisetière a présenté un monologue très apprécié lors de la conférence de presse.

**AGENCE DE VOYAGES**

**THÉRÈSE BELLEFEUILLE enr.**  
(819) 292-3131 bureau  
sans frais: 1-800-567-7968

1480, Marie-Victorin Deschallons  
Qué. G0S 1G0

Détenteur d'un permis du Québec

1<sup>er</sup> février  
**GUADALOPE**  
FRANTEL 1 469\*  
Déjeuners + 6 soupers inclus  
avec Thérèse Larose Gagnon

21 février  
**MARGARITA, VENEZUELA**  
BELLA VISTA 835\*  
avec Ginette Gagnon

MIAMI  
DESERT INN  
11 mars 879\*  
15 mars 829\*  
avec Thérèse Bellefeuille  
Possibilité de 3 semaines

**\*DÉPARTS DE GROUPE**  
comprend: Vol nolisé, transferts, 2 sem., occ. double, plan de repas au Frantel, avec accompagnateur.  
Non compris: Taxes aéroport et hôtel, autobus pour aéroport.

**NOUS DONNONS**  
L'assurance-annulation + frais médicaux + accident sur tous nos départs de groupe si réservés et payés avec le 1<sup>er</sup> décembre 85

## EN SPÉCIAL AU CLUB VIDÉO LOUISEVILLE

**60 WATTS**

**599\$**

RÉCEPTEUR digital JVC RX 110  
MAGNÉTOPHONE à cassettes ADX1  
TABLE TOURNANTE LAX3  
2 HAUT-PARLEURS JVC SK202

**4 TÊTES**

VIDÉO HR-D151

- 4 têtes, 8 heures
- Câblocompatible • 14 jrs, 4 émissions
- Télécommande détachable
- Gris ou noir

**GRATUIT 599\$**  
1 cassette vierge +  
5 locations à l'achat d'un vidéo

Autres modèles sans fil à partir de **499\$**

**CASSETTE VIERGE JVC SUPER SPÉCIAL 10\$**

Nouveaux films:

- Star Trek III
- Bonjour les vacances (Chevy Chase)
- New York 1997
- Tiger Joe
- The Killing Field
- Etc...

**STALLONE**  
FIRST BLOOD

**BEVERLY HILLS**

## CLUB VIDEO LOUISEVILLE

Prop. Jean Lebeau  
255, avenue Saint-Laurent, Louiseville. (819) 228-9696

**ENJOUEURS STYLE "MAG" EN PLASTIQUE**

**SPECIAL \*29<sup>95</sup>**

Argent et noir

**HA HANDY ANDY**

# TUBAINEES de Noel

**Allanson**

**SPECIAL \*79<sup>99</sup>**

**CHARGEUR DE BATTERIE 20-A 6/12 VOLTS**

Témoin de polarité; compteur de charge.

341333 03-342-27

**aris**

**JEU DE PHARES AU QUARTZ-HALOGÈNE**

2 phares avec ampoules H3; lentilles anti-brouillard de couleur jaune; ou de couleur incolore; Avec couvercles; interrupteur à bascule; filage; bornes.

**SPECIAL CADEAU \*39<sup>88</sup>**

333002-03 24-210-30-08

**HUILE À MOTEUR 10W30 format plastique 1 litre**

**SPECIAL \*666** 4-litres 400530 + 10-405-04

**SPECIAL \*129** 1 litre 400752 10-370-20

**TRAINEAU EN PLASTIQUE "STAR GLIDER"**

Fabrique en polyéthylène durable. Couleur métallique. Siège et appuie-pieds moulés. Modèle à quatre roues manuelle en acier de chaque côté pour diriger. Corde.

**SPECIAL DU PÈRE NOËL \*19<sup>99</sup>**

783278 07-002-01

**NÉCESSAIRE DE DÉPANNAGE ET DE VÉRIFICATION 12V**

Comprend: lampe dépanneuse de 15-pi et vérificateur de circuit 6/12/24 V — avec pinces pour bornes de batterie.

**SPECIAL CADEAU \*12<sup>88</sup>**

788743 34-306-04

**ANTIGEL POUR LAVE SPECIAL PAREBRISSE -40°C.**

4 litres

**SPECIAL \*999**

340225 03-325-00

**CABLES SURVOLTEURS**

Câbles en cuivre, ne s'emmêlent pas 12" - largeur 6. 200-amp. Pincettes recouvertes de cuivre; prises en vinyle.

**SPECIAL \*188**

03-130-00

**ANTIGEL POUR CONDUIT D'ESSENCE CAISSE DE 6**

**SPECIAL \*188**

03-130-00

**ANTIGEL POUR RADIATEUR (Prestone)**

**SPECIAL: 5495**

**PORTE-SKIS POUR AUTO 6-PAIRES**

Barres solides en aluminium s'adaptent à la plupart des voitures avec ou sans guidage. Système de montage anti-ébranlement. Garantie un an. Livraison gratuite partout.

**SPECIAL CADEAU \*888**

400000 10-300-00

**COUVRE-SIÈGE "APACHE" POUR CAMIONS LÉGERS**

Surface de couleur beise avec coutures en vinyle de la même couleur. Couvre le siège au complet incluant le dossier et les côtés. Style blanc miné ou régulier. Poches velours à l'avant. Couleurs populaires.

**SPECIAL \*39<sup>95</sup>**

423001 - 10-300-01

Autres modèles faits sur mesure.

**BROSSE À NEIGE, GRATTOIR ET LAME**

Manche en bois franc 24"; grattoir en nylon 3 1/2"; brosse à 3 rangées 6 1/2"; lame en caoutchouc 7 1/4".

**SPECIAL CADEAU \*299**

802302 24-776-05

**PERCEUSE RÉVERSIBLE 1/2" TRÈS ROBUSTE**

Pour l'acier, le ciment, le bois, etc. Engrenage à double démultiplication pour plus de puissance; Poignée auxiliaire amovible; Interrupteur à poignée verrouillable Double Isolation Cordless déchargeable 8-pi

**SPECIAL \*88<sup>88</sup>**

800228 77-332-01

**CARANI**

Lame renforcée manche en bois franc avec prise "D"

**POUSSE-NEIGE EN ALUMINIUM 24"**

**SPECIAL \*13<sup>99</sup>**

881161 37-400-40

**CARANI**

Lame 18x17" réglable des deux côtés sous pression.

**PELLE TOUT-USAGE EN PLASTIQUE**

Manche en bois franc; prise "D" en plastique.

**GARANTIE DE 5 ANS**

**SPECIAL \*988**

881048 37-316-35

**AUDIOVOX**

**SYSTÈME STÉRÉO POUR L'AUTO, AVEC CADRAN**

UNITÉS DE LUXE DE HAUT RENDEMENT COMPROMENT:

A. Radio AM/FM/MPX avec recherche automatique magnétocassette et cadran au quartz.

B. Puissant amplificateur stéréo 40-Watts

C. Choix de 2 haut-parleurs ronds ou 2 haut-parleurs ovales

**MAGNÉTOPHONE À CASSETTE non illustré**

**SPECIAL: 44<sup>88</sup>**

490106 - 15-821-80

**BLACK & DECKER**

**PONCEUSE PROFESSIONNELLE 7"/8"**

Moteur puissant possède un système de refroidissement pour longue durée. Comprend: poignée latérale réversible, disque 7"; tampon facile à changer; rondelle de blocage; 10-A, 5000 TR/MN; AC/DC

**SPECIAL \*134<sup>88</sup>**

801308 10-320-04

**CARANI**

**PELLE TRAINÉAU À NEIGE 24"**

Acier galvanisé. Glisse facilement sur le neige pour empiègage

**SPECIAL \*23<sup>88</sup>**

881332 37-420-04

**SPECIAL CADEAU \*966** le jeu 807100 - 23-430-30

**AIDE-TRACTION EN ACIER**

**ECONOMISEZ AVEC HANDY ANDY.**

# HA HANDY ANDY

Luc Frigon, prop. 381, avenue Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-4760

• Plan mise de côté pour Noël



# Spectacles

À Louiseville

## Le club Littéraire entreprend sa saison

Les membres du club Littéraire de Louiseville reprennent leurs activités régulières récemment avec, comme conférencier invité, l'abbé Jean Panneton, qui est venu parler de la poésie de Baudelaire qui, selon lui, est une poésie peu déroutante et qui a le respect des rimes.

Le 22 novembre prochain, lors de la prochaine réunion, un autre conférencier de marque sera sur place. Il s'agit de M. Normand Lafleur, écrivain-folk-

loriste. On demande à ceux et celles qui seraient intéressés à assister gratuitement à cette conférence, de composer le (819) 228-2313 ou le 228-3488.

Si la lecture et l'écriture vous passionnent et que vous seriez intéressés à faire partie du club Littéraire de Louiseville, on vous demande de vous inscrire le plus rapidement possible, en communiquant avec un des numéros sus-mentionnés.

R. D.



Photo Roger Desaulniers

## SAINT-JUSTIN: chez les Chevaliers de Colomb

À l'occasion de leur déjeuner mensuel, les membres du conseil des Chevaliers de Colomb de Saint-Justin accueillent des confrères du conseil de Pointe-du-Lac, à titre de conférenciers.

Sur la photo, dans l'ordre habituel, MM.

François Milot de Pointe-du-Lac, Roger Vermette de Saint-Justin organisateur, Jean-Yves Lafrenière Grand-Chevalier de Saint-Justin et Jean-Noël Carpentier de Pointe-du-Lac, également conférencier.



Photo Roger Desaulniers

## MASKINONGÉ: Du sang Optimiste!

La Croix-Rouge tenait, récemment, une clinique de sang au centre communautaire de Maskinongé. Les principaux responsables du succès de cette collecte furent les organisateurs, soit des membres du club Optimiste local.

Sur la photo, dans l'ordre habituel, MM. René-Paul Paquin, Yvan Lafrenière, l'abbé Jacques Casaubon curé, ainsi que Léo Vermette, président du club. Le donateur était M. Yves Alarie de Maskinongé.

### BAR SALON ROYAL

311, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-4168  
Jean Arvais, Prop.

Du jeudi au dimanche  
SPECTACLE  
avec  
**MICHEL CHANTILLON**  
CHANTEUR MUSICIEN  
Aussi musique de danse  
**DIMANCHE:**  
HEURES CHAMPAGNE.



*Bienvenue à tous!*

## Concert de la chorale du Père Lindsay à Saint-Cuthbert

La population de Saint-Cuthbert et des environs est invitée à un concert, le 8 décembre prochain. La chorale de la Place Bourget, de Joliette, sera alors à l'honneur.

Cette chorale, dirigée par le Père Fernand Lindsay, l'âme du Festival d'été de Lanaudière, se produira à l'église de Saint-Cuthbert à compter de 19h30.

### Billets

Les billets pour ce concert de Noël, organisé par le comité des loisirs de l'endroit, sont présentement en vente, à prix populaire, dans plusieurs commerces de la région. Pour plus de renseignements concernant cette activité, il est possible de rejoindre M. Pascal Gross (514) 836-3845 ou Mme Micheline Chrétien (514) 836-7389. A.B.

## Bingo de l'APHSB ce soir, à Berthier

L'association des personnes handicapées du secteur Berthier (APHSB) organise son bingo annuel, cette semaine, mercredi.

Comme par les années passées, les profits du

bingo serviront à defrayer en partie la réalisation de la fête de Noël de l'organisme.

Alors, c'est un rendez-vous! Le bingo débutera

à 19h30 et se tiendra au centre Gilles-Villeuve, à Berthierville. Avis aux amateurs. Et bonne chance!

A.B.

### RANCH À RÉJEAN

450 Route 138, Saint-Barthélemy  
Orchestre Western et pop  
VENEZ FÊTER

FLASHER le samedi 23 novembre  
Le vendredi 22 novembre

**ROGER MIRON**  
Pour inf. appelez  
le beau Réjean  
(514) 885-3259

Vendredi: Quiz et chanteurs amateurs  
Samedi: Table chanceuse Violon

**BAR ÉVASION**  
(ancien Hôtel du Boulevard)  
170, boul. Saint-Laurent est,  
Louiseville.

NOUVELLE AMBIANCE AVEC PIANO BAR.

MERCREDI SOIR: SOIRÉE DES DAMES  
Spécial sur tous les cocktails.

JEUDI DE 9H00 À 11H00  
«Juste pour le fun»  
C'est évasionnel.

VENDREDI: Concours d'amateurs  
Prix à tous les participants.

SAMEDI: Musique de danse.  
Chanteuse sur place.

Venez voir, vous reviendrez!  
Notre plaisir... C'est vous servir!

### DOMAINE FEUILLE D'ÉRABLE

Sainte-Angèle-de-Prémont  
Samedi soir, 23 novembre  
À LA SALLE L'ÉRABLIÈRE

De nouveau cette semaine, danse de groupe: Polka Mixer - Pinto - Tango Mixer - Valse Saint-Bernard, etc...

toujours avec le groupe **POINT D'IMYR**

Les concurrents de découvertes 1985 sont cette semaine: Sylvain Paquin, Saint-Alexis-des-Monts; Sylvie Noël, Louiseville.

Salle pour tout genre de réceptions. Auto fournie gratuitement pour le mariage.

Venez découvrir nos 3 feuilles chanceuses de 55 à 505 Pour une soirée agréable, on choisit la Feuille d'Érable.

## BAR MONTMARTRE

671, rang York, Saint-Barthélemy  
(514) 885-3933

Groupe

### FACE À FACE

Musique de danse  
sam. soir

PARTY PYJAMA  
le samedi 30 novembre

*Bienvenue à tous!*

### DANSEUSES

Tous les jeudis, vendredis, samedis

## Au BAR SALON SAPIN VERT

Sainte-Angèle de Prémont (819) 268-5549

### ATTENTION - NOUVEAU

au BAR SALON CHEZ BEN

91, route Sainte-Ursule, Saint-Léon  
Les samedis soirs 23-30 novembre  
DANSE AVEC LE GROUPE

### «ACOUSTIQUE»

Entrée libre  
Prix de présence  
Samedi 23 novembre  
ON FÊTE LA SAINTE-CATHERINE  
Prix aux meilleurs costumes de vieilles filles.

### DANSEUSES

du mercredi au vendredi  
de 4h00 à la fermeture.

Pour inf.: Sylvie (519) 228-9782

Beau site sur bord du fleuve.

## MOTEL ST-LAURENT

(514) 887-2587

PRIX HORS SAISON

## 2199\$ par jour

\*Circuit fermé (sur demande)

998, route 138, Lanoraie  
(aux limites de Lanoraie vers Lavallée)

**Bienvenue à tous.**  
Nouvelle administration:  
Claudette et André Leroux  
vous y invitent.



Photo Alain Bellehumeur

## BERTHIER: Assermentée par la bâtonnier

Première femme à pratiquer le droit de façon active dans la région de Berthier, Me Jacinthe Denis a été assermentée jeudi, le 14 novembre dernier, au bureau des avocats Sylvestre et Lacroix, de Berthierville, par le bâtonnier des Laurentides, Me André Renaud. Me Denis est originaire du secteur Berthier. Elle est la petite fille de feu le Juge Gérard Denis, de Saint-Cuthbert. Résidente de Repentigny, Me Denis exercera sa profession à Berthierville. L'assermentation d'une avocate à Berthierville se veut une première...

## Visite de manitobains en novembre

### Le père de Louis Riel baptisé à Berthier

Par Alain Bellehumeur

Un groupe de gens en provenance de la province du Manitoba sera au Québec, dans quelques jours afin de souligner le 100e anniversaire du décès de Louis Riel, chef de file de la révolte des Patriotes dans les Prairies canadiennes.

Le groupe se rendra tout d'abord à Saint-Denis sur le Richelieu, sur la rive-sud du fleuve Saint-Laurent, afin de participer à la Fête des Patriotes. Puis il traversa le fleuve, s'arrêta quelques instants à Berthierville avant de continuer sa route vers

Saint-Eustache où, là aussi, une cérémonie marquera les cent ans de la mort du patriote Riel.

#### Régistres

Le groupe du Manitoba s'arrêtera à Berthier dans un but bien précis. Voir les registres de la paroisse de Berthier. Dans ces registres, ils retrouveront la preuve du baptême en la paroisse berthelaise du père de Louis Riel.

Louis Riel est mort en 1885. Son action est connue. Mais saviez-vous que son père a déjà habité Berthier? Ca, peut-être pas...

## Les potins de l'expo culturelle de Berthierville

Le Père Noël, ce personnage légendaire, attend les jeunes, les 7 et 8 décembre à la polyvalente Pierre-de-Lestage, dans le cadre de l'exposition artisanale et culturelle de Berthierville. Le club Optimiste de Berthier, pour l'occasion, l'a invité personnellement...

cond à 22h. Admission gratuite.

Le fameux guerrier Touarec, héros du désert, sera présenté sur l'écran de l'auditorium de la polyvalente, le vendredi 6 décembre, à compter de 19h30. C'est gratuit, pour tous, ...et à voir!

Le groupe rock Fair-play, réunissant des musiciens de Berthierville et Saint-Gabriel, connaît une popularité grandissante. Ce groupe sera à l'exposition le samedi 7 décembre, à l'auditorium de la polyvalente. Il donnera deux spectacles, l'un à 19h et l'autre à 21h. Les spectacles seront gratuits et valent le déplacement!

Johanne Cantara, chanteuse, animera le bistro de l'expo, le samedi 7 décembre, au grand gymnase de Pierre-de-Lestage. Elle possède une voix merveilleuse et saura capter l'attention des nombreux visiteurs attendus. La chanteuse donnera deux spectacles, le premier à 20h; le se-

L'orchestre symphonique des jeunes de Joliette donnera un spectacle de très haute qualité à l'auditorium de la polyvalente de Berthier, dans le cadre de l'expo, le dimanche 8 décembre, à 14h. Un spectacle gratuit à ne pas manquer!

Lors de l'exposition, il y aura des spécialistes dans plusieurs domaines: peinture, émail sur cuivre, sculpture, tricot, jouets, poupées, dessins, batik, céramique, poterie, bijoux, meubles, mosaïque sur bois... Une belle occasion de choisir quelques cadeaux.

Plusieurs organismes ont décidé de s'impliquer dans l'or-

ganisation et l'animation de la 3e édition de l'exposition: la Commission des loisirs de Berthier, le club Optimiste, le club Richelieu, l'Afées, Justice Entraide Berthier, la commission scolaire, la biblio Mauricie, La Diligence, le Centre de

bénévoles; la ligne d'échecs Lanauadière, l'ambulance Saint-Jean, l'Enfant de la MRC...

Le Service des loisirs de Berthierville parraîne cette exposition, remercie les divers in-

tervenants, et invite la population à venir visiter les kiosques et participer au programme d'animation offert. L'exposition artisanale et culturelle, c'est un rendez-vous les 6, 7 et 8 décembre.

## «CHÔMAGE»

Pièce de théâtre professionnelle le mercredi 20 novembre à 20 heures.

### À L'HÔTEL WINDSOR de LOUISEVILLE.

À NE PAS OUBLIER

Venez rire aux larmes

Quelques billets encore disponibles.

Aucun billet vendu à l'entrée.

Billets en vente au Dépanneur Claude Enr.

214, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-3122 et à l'Hôtel Windsor.

Coût du billet: 7,50\$

avec une consommation gratuite.

• Nouvelle ambiance. • Discothèque • Entrée gratuite

Prochaine pièce à venir le 18 décembre:

«Les Misères Sexuelles des Québécois».

Nouveau jeu de lumières jamais vu dans la région.

## FESTIVAL DU BEAUJOLAIS NOUVEAU

Nouvel arrivage à compter de vendredi 22 novembre, disponible au restaurant, à la salle à manger et aux buffets.



## SPÉCIAUX FRUITS DE MER

du jeudi au dimanche soir à notre salle à dîner.

SUPER SPECIAL

sur Assiettes de Fruits de Mer



AUSSI CUISSES DE GRENOUILLES À VOLONTÉ À

9,95\$ par personne

Réservez à l'avance pour ne pas être déçu (819) 228-9434

## BUFFET

tous les dimanches soirs de 5h00 à 9h00

Entrée par la Salle de Réception (Porte Centrale de la Salle)

Plus de 50 mets différents

Toujours le rôti de boeuf très apprécié.

La maison vous offre un GÂTEAU D'ANNIVERSAIRE GRATUIT sur réservation.

24 heures à l'avance



## LA PORTE DE LA MAURICIE

Sortie 174, autoroute 40, YAMACHICHE

22-23-24-27 NOVEMBRE 7H15

Ses ennemis pensent qu'il est mort. Mais elle sait qu'il est LE DERNIER DRAGON

FEELING, PASSION, VIBRATION TOUT LE SON MOTOWN RESTITUÉ PAR

STEVE WORDEK SPINNEY ROBINSON THE TEMPTATIONS SHREYA HOCKINELL CHARLÈNE WILLIEZ HUGUIL ALTIE VANITY DEBANGE

EN VERSION FRANÇAISE de BERRY GORDY LE DERNIER DRAGON

TRISTAR PICTURES PRESENTS BERRY GORDY'S THE LAST DRAGON. A MOTOWN PRODUCTIONS PICTURE. Starring TAPAK JULIE J. CARRIE CHRIS MURPHY LEO O'BRIEN FAITH PRINCE GLEN EASON and VANITY Executive Producer BERRY GORDY Written by LOUIS VEHOSTA Produced by RUPERT HITZG Directed by MICHAEL SCHULTZ

2e FILM: SHEENA REINE DE LA JUNGLE

Cinéma ROYAL Louiseville 228-5371



**APPAREIL** photo Nikon F2A, électronique. Lentilles 50 mm 1.4, 28 mm. 200 mm. Photo-mètre Sekonic. Valise aluminium. Filtrés. Prix: 1.000\$. Tél.: (514) 835-3956. 039328

**APPAREILS** de gymnastique (rouleau et vibro-masseur, chaise pliante), articles de bébé, 2 habits de neige, 1 garçon 7 ans et 1 unisexe 5 ans avec bottes, 2 manteaux pour dames et 1 "poncho" gr: 7-9. Arbre de Noël artificiel, 7 pieds. Tél.: (514) 885-3738. 039631

**ATTENTION** . Attention. Réunissez quelques personnes chez vous pour une soirée d'exposition de jouets éducatifs Jocus. La recette de la soirée vous donnera un 10% en bon d'achat et en plus de belles surprises. Tél.: (819) 228-2269 ou 228-2166. 039545

**AVIS** aux couturières. Vous avez un peu de temps libre, des aiguilles et du fil. Alors, venez nous voir chez Tissu Ethel afin de choisir vos tissus d'automne. Nous avons des choix de tissus qui pourront satisfaire tous les goûts. Laine à carreaux, uni, challis, poly-fanelle, coton ouaté, tricot de coton, tricot de lainage, denim imprimé, etc. Nous sommes dépositaires des patrons Butterick, See and Sew en magasin et Vogue sur commande. Nouvelle adresse: Tissu Ethel, 640, rang Barthélemy, Saint-Léon, J0K 2W0, tél.: (819) 228-3624. 039507

**AVOINE** à vendre. Aussi un compresseur à vide, moteur 2 forces (Co-op). Tél.: (514) 885-3506. 039689

**BERTHIERVILLE** . Compresseur à air de marque Le Roy, gaz, 130 C.F.M., avec équipement, panneaux à coffrage pour ciment 2 x 8, "iodés" pour coffrage et crapauds, pompe à boue 3 pouces. Tél.: (514) 836-7149. 039132

**BOUILLEUR** pour l'eau d'éra-bile, 2 1/2 pieds de largeur x 9 pieds de longueur, tout équipé, 1.000 couvercles, chalumneaux en fonte, brasseur à sucre, en parfait ordre. Tél.: après 18 heures (819) 227-2635. 039351

**CARRIOLE** Spider, robe de carriole, bande de gretlots ou clochettes, enclume, feux de forge, attelage double et simple pour chevaux et poney, "bob-sleigh", simple et double, Ste-Elisabeth. Tél.: (514) 756-2967. 039696

**COUVRE-SIEGES** d'autos, tous les modèles de sièges, couleurs assorties. S'adresser à Lamy Variétés, 241, Ste-Marie, Louiseville, tél.: (819) 228-3344. 039135

**ENSEMBLE** de ski, gr: 9-10 pour dames, de marque Pedigree, couleur jaune pâle, n'ayant pas été porté. Tél.: (514) 885-3314. 039624

**FOIN** à vendre, 1.500 balles, 1\$ la balle. S'adresser à André Malboeuf, 900, rang Bel Automne, Saint-Barthélemy, tél.: (514) 885-3248. 036341

**FOUR** à pizza de restaurant à vendre. Tél.: (514) 885-3356. 038942

**FOURNAISE** électrique à air chaud, 53.000 B.T.U. avec thermostat et fil en parfaite condition. 2 pneus à neige, 195-14 Radial. 1 auvent en fer forgé, 37 x 45. Miroir avec cadre 37 x 32. Tél.: (819) 227-4508. 039352

**HUMIDIFICATEUR** de marque Electrohome, à baril, contient 1 chaudière d'eau de 20 livres, en parfaite condition. Tél.: (819) 228-3004. 039517

**CHAUSSURES** Louise Enr. Liquidation de 50 à 75%: Bottes hiver, hommes, femmes et enfants, sport et toilette, caoutchoucs et bottines de feutre. Feutres de rechange. Quantité limitée. S'adresser à 330, 2e rue, Louiseville, près de la Lingerie Lampron. Heures d'ouverture: Lundi, mardi et mercredi de 6h00 à 9h00 p.m. 038933

**LISIÈRE** à tissage pour catalogues et tapis ainsi que catalogues tissés et autres. S'adresser à Mme Camille Boulanger, St-Barnabé, tél.: (819) 264-5253. 039508

**MACHINE** à coudre, Consew, modèle 230, avec bain à l'huile, 6 mois d'usage, avec accessoires, très bonne condition. Tél.: (514) 885-3465 après 6h00. 039628

**MOTEUR** électrique Crampton Parkinson 15 HP, 550 volts, 3 phases, 1.800 R.P.M. S'adresser à Imprimerie Gagné Ltée, tél.: (819) 228-2766, demandez John Leeming. 037252

**MOTEUR** 550, 1.200 tours, 2 forces, 200\$. Tél.: (819) 228-5057. 037818

**PELLES** de toutes grandeurs en fibre (Melnor). Aussi pelles en acier, en aluminium et d'enfants à bon prix. S'adresser à Lamy Variétés, 241, ave. Ste-Marie, Louiseville, tél.: (819) 228-3344. 039318

**POELE** à 4 ronds de couleur or, 150\$. 1 divan en cuirette, brun: 50\$. 1 fauteuil en cuirette noire: 25\$. 1 machine à boules (baseball): 100\$. Tél.: (819) 296-2416. 039109

**POELE** à bois émaillé blanc de marque Lislet avec réchaud et "boiler", en bonne condition. 1 "bob sleigh" simple avec "travail". S'adresser à Gérard Gagnon, tél.: (819) 227-4967. 039353

**POELE** blanc, très propre, avec réfrigérateur blanc. Mobilier de salon: Sofa-lit avec 2 chaises. Tél.: (819) 228-9104. Si intéressé pour visite: S.V.P. dans l'avant-midi ou le soir. 039531

**POELE**, réfrigérateur, mobilier de salon, mobilier de cuisine. Tél.: (819) 228-4961. 039535

**POELE** électrique Bélanger en parfaite condition, avec prise 220, ciné-caméra Super 8 Bell Howell avec projecteur, en parfaite condition. Tél.: (514) 836-7287. 039688

**POELES** à bois de différents modèles et grosseurs, marques Bélanger, Findlay, Entreprise. Modèle chromé avec tuiles de céramique. Tél.: (819) 268-2851 ou 268-5038, demandez Conrad Lacoursière. 038940

**POUR** la chasse aux canards, aux gros et petits gibiers: J'ai un grand choix de vêtements, camouflage, tels que habits, imperméables, bottes et un grand choix de couteaux. Pour bûcheron: Pantalons et bottes de sécurité. S'adresser à Surplus d'Armée Réjeanne, 2211, rang des Chutes, Ste-Ursule, tél.: (819) 228-2016. 038707

**REMORQUE** basculante 4' x 8', bonne condition, prix discutable. Habit de ski Pedigree pour femme, 7-8, bleu pâle et marine. Tél.: (819) 228-4948 après 5h00. 039307

**RIPE** en vrac soufflée, pour les poulaillers et les porcheries. Tél.: (514) 753-4473. 039363

**SAPINS** de Noël naturels ou artificiels. Très beau choix. S'adresser au Centre de Jardin Régional, 510, Grande Carrière, Louiseville. Tél.: (819) 228-5471 ou 228-2827. 039530

**SILENCIEUX** Spécial Bricoleur 29,95\$. Vente au comptoir garantie. Silencieux Octo, 1251, boul. Saint-Laurent ouest, Louiseville, tél.: (819) 228-5975. Résidence: 1111, boul. Saint-Laurent ouest, Louiseville, tél.: (819) 228-5542. 031857

**SKI-DOO** Blizzard 5500 MX 1982, 1.700 km. comme neuf, prix: 2.200\$, discutable. Deux "flash" jaunes pour pick-up, système de son d'auto. Tél.: (819) 265-2565. 039317

**SOMMIER** 60 pouces de largeur avec base et tête de lit. 1 bicyclette 10 vitesses usagée, 26 pouces, pour garçons. Tél.: (819) 265-3265 le jour ou 265-3174 le soir. 039298

**STORES** verticaux: Horizontaux, toiles rabais de 40 à 65%, extra spécial vertical 75 x 84, vinyle 1ère qualité 79,95\$, choix de 6 couleurs. Nouveaux: horizontal 2 po. et micro-stores 5/8 po. horizontal à rabais. Tapis

et prélatrs. Aussi rabais de 30% sur couvre-lits, douillettes, rideaux de dentelle, draperies, nous avons les plus belles dentelles et filets et installons sur demande. Service personnel imbattable, 25 ans d'expérience en décoration, service à domicile gratuit. Draperies de la Mauricie, Donat Dacier, 186, Principale, St-Boniface, P.Q. Tél.: (819) 535-2715. (12F). 033258

**TABLE** de billard avec accessoires: 75\$. Grande table en chêne, 8 pieds par 4 pieds: 75\$. Tél.: (514) 835-2643. 039528

**TAPIS** à poils semi-longs de couleur rouge framboise, 10'7" x 10'7", sous-tapis inclus, pôle à rideaux en métal chromé 96", mantau 3/4 de couleur marine, gr: 7 ans, pure laine vierge, prix à discuter. Tél.: (819) 228-5757 après 5h00. 039262

**TELEVISION** couleur Quasar 12 po., 150\$. Scie à chaîne Poulan: 100\$. Guitare sèche Yamaha G231 avec étui et chevalet: 100\$. Jeu d'échecs en marbre du Mexique: 50\$. Tél.: (514) 836-6181. 039683

**TONDEUSE** pour animaux de marque Econo-Groomer, modèle 102, toute équipée, en très bon ordre, 2 ans d'usage. Tél.: après 5h00 (514) 836-6013. 039315

**TRACTEUR** Inter 414, différentiel barré, pelle hydraulique, set de chaînes et banc de scie 3 points de marque Desjardins n'ayant presque pas servi, 3.000\$. Tél.: (514) 885-3583. 039113

**INSTRUMENTS DE MUSIQUE**  
**155 A VENDRE**

**BATTERIE** Rogers, presque neuve, prix demandé: 1.000\$. Tél.: (819) 228-5057. 037817

**ORGUE** électrique pour enfant, très propre et en bonne condition. Pour renseignements, tél.: (819) 221-3328 ou 221-2085. 039509

**VÊTEMENTS**  
**160 A VENDRE**  
**TOUT NEUF** : Un manteau et chapeau de vison, demi allusion, couleur iris bleu, grandeur 10 ans, cause mortalité. Tél.: (819) 227-2385. 039372

**MANTEAU** en rat musqué, 14 ans, très propre. Tél.: (819) 268-2089. 039504

**MANTEAU** de vison avec chapeau, gr: 14 ans, très propre, prix à discuter. Tél.: (514) 885-3332. 039518

**ENCAN SPÉCIAL**  
le samedi 23 novembre à 19h30  
au 201, rue Sainte-Anne, Yamachiche  
(entrepôt de Monsièr Milot)  
Apportez votre marchandise à vendre  
à compter de 18h00.  
**LES LIQUIDATIONS M.M.**  
(819) 374-3737

**COMPTABLES** Généraux  
licencés

Bur.: (819) 228-5141 Rés.: (819) 228-3553  
**MICHEL BERTRAND**  
B.A.A. C.G.A.  
Comptable général licencié  
21, rue Saint-Marc, Louiseville

**CONSTRUCTION**

**CLAUDE GOSSELIN**  
71, rue Denis,  
Louiseville  
(819) 228-2817

VENTE — POSAGE  
• TAPIS  
• PRÉLARTS  
• TUILE  
• TAPISSERIE

**SANS JOINT**  
VENTE ET  
INSTALLATION  
DE GOUTTIÈRES  
**LES GOUTTIÈRES PIERRE & PIERRE INC.**  
Estimation gratuite  
Pierre Ladouceur (514) 885-3796  
110, Saint-Joachim, Saint-Barthélemy, J0K 1X0

**CARBONNEAU & FRÈRE**  
Levage de maisons  
Déménagement de bâtiments  
de tous genres  
Excavation — Solage de béton  
Estimation sur les lieux  
2770, rang de la Belle Montagne,  
Saint-Paulin, (819) 268-2182

**ESCALIERS DUPUIS Enr.**  
Contracteur général  
Spécialité: finition intérieure  
VENTE DE MATÉRIEL  
CHÈNE — MERISIER — PIN  
ESCALIERS DE TOUS GENRES  
INSTALLATION  
ESTIMATION GRATUITE  
183A, route de la Rivière Sud est, Maskinongé  
Bur.: (819) 227-2002  
Rés.: (819) 227-2972

**ARPENTEURS**

(819) 228-3608  
**André Petit**, b. sc. app., a.g.  
arpenteur-géomètre  
200, avenue Sainte-Marie, Louiseville, J5V 1E9

**ASSURANCES**

Assurances  
**GILLES BAZINET Inc.**  
Bâtisses — Auto — Feu — Vol  
— Responsabilité — Commerces — Fermes —  
Cautionnement  
720, rue Sainte-Anne, Yamachiche.  
(819) 296-3789

**CLAUDE VERTEFEUILLE INC.**  
ASSURANCES GÉNÉRALES  
Responsabilité de tous genres  
Automobile  
Feu  
• stabilité  
• service  
• sécurité  
200, avenue Sainte-Marie, Louiseville  
(819) 228-2727

**ATTENTION!**  
Encan spécial.  
Pour cadeaux de Noël,  
jeudi le 21 novembre à 19h00  
au Bar Le Chalet,  
route 138, Maskinongé  
sera vendu: Jouets,  
articles ménagers, outils,  
articles de Noël, etc...  
Venez en grand nombre.  
Pour renseignements:  
**LES ENTREPRISES TURCOTTE**  
(819) 225-4231.

**COMPTABLES AGRÉÉS**

**Baril E Lupien**  
COMPTABLES AGRÉÉS  
LOUIS BARIL, C.A.  
DANIEL LUPIEN, C.A.  
321, avenue Saint-Laurent,  
Louiseville  
(819) 228-5518

**JEAN-GUY PLOURDE,**  
B.A., C.A.  
Comptable agréé  
Bureau: 415, avenue Sainte-Marie, Louiseville  
(819) 228-2021 ou 228-3685

Bur.: (514) 835-4723  
**TREMBLAY, PRESCOTT, LAPORTE**  
Comptables agréés  
246, rue Saint-Gabriel, C.P. 359, Saint-Gabriel  
J0K 2N0

**AVOCATS**  
(819) 228-3949  
(819) 228-5529  
**DUBEAU PERREAULT & MÉLANÇON**  
avocats  
21, rue Saint-Marc  
Louiseville

**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**  
**165 À VENDRE**

**EN REDUCTION** : tôles à couverture, lambris industriels galvanisés, de couleurs et unis en rouleaux, bois de construction de toutes sortes, 180\$ du mille pied, barils de plastique de 45 gallons. Tél.: (819) 221-5429. 037545

**BOIS DE CHAUFFAGE**  
**170 À VENDRE**

**BOIS** de chauffage en bûche ou fendu, 1 pied de longueur: 25\$ la corde; 16 pouces 25\$ la corde; 4 pieds 50\$ la corde. Pour informations, s'adresser à André Malboeuf, 900, rang Bel Automne, Saint-Barthélemy, tél.: (514) 885-3248 tôt le matin, entre midi et 1:00 heure et le soir après souper. Si occupé ou sans réponse, laissez le message (514) 885-3015. 025871

**BOIS** franc 16 po., livré, fendu, 35\$ la corde. Bois rond: 32\$. Minimum 5 cordes et plus. Sortes de bois: érable, plaine, merisier. Tél.: après 5h00 (514) 836-2410. 039700

**POUR** du bois de chauffage de qualité: S'adresser à Aubin Enr., tél.: (819) 228-3738. Possibilité de livraison. 038737

**PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE**  
**200 À VENDRE**

**AUBAINE** Maison de campagne près de St-Gabriel-de-Brandon. Pierres des champs. Prendrais en acompte: camion, auto, commerce, etc. Tél.: à frais virés: 1-527-3552. 039258

**SAINT-ALEXIS DES-MONTS**

**Chalet 4 saisons**, terrain 75 x 300 borné par la rivière du loup, bien paysagé, garage 27 x 47. MLS

**ÉRABLIÈRE**

**Bâtisse 20 x 80**, comprenant salle de réception meublée, cuisine toute équipée, cabane à sucre ainsi que tous les accessoires, tracteur plus beaucoup d'extra. Droit acquis pour opération commerciale, prix négociable. MLS

**ÉPICERIE-DÉPANNEUR LICENCIÉ**

**Situé à un carrefour**, bon chiffre d'affaires, résidence attenante, terrain 253 x 600 pieds, possibilité de financement par le propriétaire, seulement 20,000\$ comptant requis. MLS

**LAC SAINT-PIERRE**

**Maison très confortable**, garage, remise 20 x 30, quai, descente d'embarcation, prix modique. Exclusif.

Jacques Baréil, agent immobilier  
Résident: (819) 227-2921  
1-800-567-2934  
télépage 8138



**4825, boul. des Forges**  
**Trois-Rivières**  
**(819) 379-9555**

**MAISON** à vendre, Ile St-Ignace, 8 1/2 pièces avec grand terrain et hangar. Tél.: après 6h00 (514) 836-4932 ou 836-2736. 039130

**MAISON** de campagne, terrain 80 x 100, avec garage, 4 1/2 pièces, prix demandé: 21,000\$ négociable, entre St-Paulin et St-Alexis. Tél.: (819) 268-2198 ou 1-800-567-2918 poste 2610. 039248

**PROPRIÉTÉS À REVENUS**  
**205 À VENDRE**

**PROPRIÉTÉ** à revenus à vendre, Berthier paroisse. Duplex de 1 de 4 1/2 et 1 de 3 1/2 pièces, chauffage électrique, grand terrain, revenu 5,000\$ par année, bâti il y a 9 ans. Prix à discuter. Tél.: (514) 836-7556. 039687

**PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES**  
**210 À VENDRE**

**BERTHIERVILLE**, secteur Polyvalente, maison avec revenus au sous-sol, gr: 26 x 40, 5 1/2 pièces, garage,abri d'auto, sous-sol fini 3 1/2 pièces, salon, chambre, cuisine, salle de bain, meubl. Tél.: après 6h00 (514) 836-4122. 039256

**LOUISEVILLE** Jolie résidence avec garage, longueur de façade, 320 pieds de terrain paysagé, située le long de la rivière-du-Loup à 1 1/2 mille de la ville. Cause de départ. Tél.: (819) 228-5203. 039251

**LOUISEVILLE** -Paroisse. Maison de 5 1/2 pièces, avec garage 20' x 27', chauffé, terrain 200' x 200' paysagé, située à 621, Marion, Louiseville. Libre immédiatement. Si intéressé seulement, tél.: (819) 268-5493 le jour ou 228-3359, demandez Luc. 039527

**MAISON** située à 1041, Petit Bois, Louiseville. Un seul plancher, 3 chambres à coucher, 1 salle de lavage, 1 salle de bain, cuisine et salle à manger, salon. Tél.: (819) 228-9652 ou 228-4632 sur rendez-vous. 039513

**MAISON** neuve, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, salle de lavage, salle de bain, salle de jeu, garage, située à 341, 7e rue, Louiseville. Tél.: pour rendez-vous: (819) 228-3087. 039563

**COMMERCES**  
**220 À VENDRE**

**BOUTIQUE** de vêtements pour dames, située au centre d'achats de Berthierville, cause: maladie. Tél.: le jour, (514) 836-4442, après 5 heures, (514) 836-4670. 035523

**COMMERCE** à vendre. Service de remorquage 24 heures, avec équipement complet, étali depuis 6 ans. Bon chiffre d'affaires, prix à discuter, cause: départ pour l'étranger. Tél.: (514) 836-4011 ou 836-4716. 039244

**DÉPANNEUR** à vendre à Berthier, bon chiffre d'affaires, prix à discuter. Tél.: (514) 836-7656. 039316

**MAISONS MOBILES-ROULOTTES**  
**225 À VENDRE**

**MAISON** mobile, gr: 64 x 14 avec terrain gr: 100 x 100, au bord de l'eau et 2 remises. Tél.: (819) 265-3033. 038965

**FERMES-TERRES**  
**230 À VENDRE**

**TERRE** à bois, 82 arpents, 1er rang, Charette, située près du village. Site idéal pour résidence permanente, prix à discuter. Tél.: (819) 221-5482. 039512

**AUTOMOBILES**  
**300 À VENDRE**

**DODGE ARIES** 1983, 4 po., 50,000 km, propre, comme neuf, traitement antirouille, bien équipée. Tél.: (819) 227-2023 le jour ou (819) 227-4646 le soir. 039048

**CHRYSLER** New Port 1980, 4 portes, moteur 318, 5.2 litres, tout équipé, en parfaite condition, prix à discuter. S'adresser à l'Imprimerie Gagné, tél.: (819) 228-2766 demandez Gaston. 029648

**BUICK** Regal 1984, 2 portes, aut., servo freins, servo direction, radio AM/FM stéréo, vitres et coffre arrière électriques, toit de vinyle, très très propre, seulement 37,000 km. Tél.: (819) 228-4664 après 6h00. 038769

**CHEVROLET** Malibu 1976, familiale, moteur 350, prix à discuter. Tél.: (819) 228-5813. 039533

**CITATION** 80 X11, 6 cylindres, 2 portes, automatique, radio, pneus Michelin. Tél.: (819) 228-2678. 039294

**DATSUN** 200 SX 1981, manuelle, 5 vitesses, peinture neuve, en excellente condition. Personnes intéressées seulement. Tél.: (819) 228-9394. 038503

**DODGE** Caravan 1985 (auto Beaucoup) moteur 2.2, 5 vitesses, 8,000 km. Pontiac Grand Lemans 1979, 2 portes, moteur 305. S'adresser à Bayer Auto, 821, rang des Cascades, Berthierville. Tél.: (514) 836-3917. 038097

**DODGE** Aspen Station Wagon, spécial édition 1976, 4 pneus neufs, enjoliveurs de roues en broches. Un seul propriétaire (femme). Vraiment une aubaine, 1,500\$ discutable. S'adresser à Brigitte Lebrun, tél.: (819) 227-2295 ou 227-2244. 039106

**FORD** Escort L 1985, 15,000 km, radio AM/FM, manuel, 5 vitesses, prix: 7,000\$. Tél.: (819) 227-2972 ou 227-2002. 039538

**Le Permanent**

**UN APPEL VOUS CONVAINCRA!**  
#7723 MLS

**COTTAGE** 6 pièces, planchers bois franc, chauffage au gaz, sous-sol, pour seulement 39,500\$ #7763 Exc.

**BUNGALOW**. Belle construction. Sous-sol fini, extérieur en briques, 1ère qualité. Taxes basses. #7674 MLS

Pour informations:  
**ROBERT THOMAS**  
(819) 227-2856 rés.  
(819) 378-4886  
Télépage #8798

**DENTISTES**

**CHIRURGIENS-DENTISTES**  
**Dr. Jean Farley**  
**Dr Guy Gadoury**

<b>CLINIQUE MÉDICALE DE BERTHIERVILLE</b> 505, rue de Frontenac, Berthierville (514) 836-6244	<b>CENTRE DENTAIRE TREMBLAY</b> 316A, rue Notre-Dame, Lanoraie (514) 887-2848
---	---

(819) 228-5577  
**CLINIQUE DENTAIRE**  
Dr Yvon Simard, Dr Claude Chaput et Dr Robert Chaput  
Chirurgiens-dentistes  
Du lundi au vendredi: 8h30 à 21h00  
Samedi: 8h30 à midi  
(Ferme le samedi pendant la période estivale)  
**255, avenue Saint-Laurent, Louiseville**

**DR. RICHARD GAGNON**  
CHIRURGIEN DENTISTE  
**Lundi au jeudi**  
de 14h00 à 20h30  
452, avenue Saint-Laurent, Louiseville  
(819) 228-9411

**CLINIQUE ROY & PICOTTE**  
45, avenue Saint-Laurent, Louiseville.  
**Dr. Pierre Picotte**  
B.A.D.D.S.  
Chirurgien dentiste  
(819) 228-5515  
**Dr. Rodrigue Roy**  
B.A.O.D.  
Optométriste  
(819) 228-5579

**DENTUROLOGISTES**

**DENTUROLOGISTE**  
**BERTHIER LANORAIE**  
(514) 836-6876 (514) 887-2226  
**SANS RENDEZ-VOUS**  
**Jacques Labrosse d.d.**  
9h00 à 17h30 du lundi au vendredi  
641, rue de Montcalm, Berthierville  
Soir 7, rue Robillard, Lanoraie

**JEAN-NOËL SIMARD, D.D.**  
Denturologiste  
220, avenue Saint-Laurent Louiseville  
Bur.: (819) 228-3800

(819) 296-2332  
**LUC LACOMBE, D.D.**  
DENTUROLOGISTE  
Sur rendez-vous.  
541, rue Sainte-Anne, Yamachiche.

**AVENDRE**  
**FIDUCIE PRÊT ET REVENU**  
COURTIER  
**À VOTRE SERVICE**  
**ANGELBERT JUNEAU**  
(819) 228-4893

**SAINT-URSULE**  
**COTTAGE, style suisse:** 6 1/2 pièces, foyer, toit cathédrale, garage double, terrain paysagé de 69,000 pi. ca., vue superbe, il faut voir. MLS

**MASKINONGÉ**  
**MAISON DE CAMPAGNE:** 7 1/2 pièces, tout briques, terrain de 21,000 pi. ca., sur la rivière, garage double, excellente propriété rénover et isolée. Prix réduit. MLS

**SAINT-ALEXIS-DES-MONTS**  
**DOMAINE:** Boisé de 48 acres plus 1 lac 600' x 800'. Très beau boisé, aucune coupe depuis plus de 75 ans. Très rentable. Possibilité de construction de chalets. Deux entrées donnant accès à ce domaine. MLS

**LOUISEVILLE**  
**BÂTISSE COMMERCIALE:** Incluant: restaurant, salle à manger; 2 logements meublés 2 1/2 x 3 1/2. Totalemnt rénovés et loués, revenus très appréciables. Arrêt d'auto-bus. Centre-ville, MLS

(514) 835-7355  
79, rue St-Gabriel, St-Gabriel-de-Brandon, JOK 2N0  
Clinique de Prothèses Dentaires  
**Pierre St-Antoine, d.d.**  
Denturologiste

(819) 265-2371  
**CLAUDE BERTHIAUME, D.D.**  
Denturologiste  
Sur rendez-vous seulement.  
850, rang Saccacomie, Saint-Alexis-des-Monts.

(819) 228-4090  
**YVAN CLARK**  
**GILLES LESSARD**  
Denturologistes  
Heures d'ouverture:  
Lun mar. jeu. ven sur rendez-vous seulement  
45, avenue Saint-Laurent (Clinique Roy et Picotte) Louiseville

**POUR ACHETER UNE VOITURE USAGÉE FIABLE?**  
**C'EST ÉLÉMENTAIRE WATSON!!!**

**BRISSETTE**  
**AUTOMOBILE LTÉE**  
850, rue Notre-Dame, Berthierville.  
(514) 836-6231

**MAZDA RX7 1983**, moteur rotatif 5 vitesses, toit ouvrant, radio AM/fm stéréo cassettes, 37,000 km. S'adresser à Bayeur Auto, 821, rang des Cascades, Berthierville. Tél.: (514) 836-3917. 038098

**MERCURY Marquis 1978**, peinture originale, un seul propriétaire, ultra propre, faut voir! Garantie, prix: 2000\$. S'adresser à Gar. Guy Picotte, Octo Freins et Silencieux, 1251, boul.

ouest, Louiseville, tél.: (819) 228-5975 ou 228-5542. 034808

**OLDSMOBILE Regency 1976**, moteur en parfait ordre, prix demandé: 1,000\$. Tél.: (819) 228-5057. 037816

**OLDSMOBILE Cutlass-Salon 1976**, bonne mécanique, 350 po. cu., 4 corps, bonne carrosserie, pneus presque neufs, vitres électriques teintées, prix discutable. Tél.: (514) 885-3173. 039694

**PLYMOUTH Volare 1978**, radio AM/FM, stéréo cassettes 8 pistes, equalizer, 7 haut-parleurs, 93,000 km., en bon état, peinture originale, prix à discuter, prêt pour l'hiver. Aussi: 4 mags Radial TA. Tél.: (819) 228-3648 après 5h00. 039514

**PONEY GL 1985**, gris, 5 vitesses, manuelle, raio MA/MF, stéréo cassettes, 25,000 km, garantie valide pour 1 an ou jusqu'à 40,000 km, propre, à l'état de neuf, un seul conducteur. Tél.: (819) 264-5521. 039112

**TOYOTA Cresida 1982**, 4 portes, toute équipée. Dune Buggy avec carrosserie en fibre de verre. S'adresser à Bayeur Auto Enr., 821, rang des Cascades, Berthierville. Tél.: (514) 836-3917. 036177

**PIÈCES CAMIONS-AUTOS 330 À VENDRE**

**4 PNEUS Michelin d'hiver** avec crampons montés sur roues, gr. 215-15. Tél.: après 5h00 (819) 227-4484. 039525

**LOGEMENTS 1 À 4 1/2 415 À LOUER**

**LOGEMENT de 3 1/2 pièces**, meublé, chauffage électrique, libre immédiatement, situé à 280, Notre-Dame Sud, Louiseville. S'adresser tél.: (819) 228-5170. 031363

**LOGEMENT 4 1/2 pièces**, situé au 122, St-Martin, Louiseville, \$180.00/mois, entrée laveuse et sècheuse, avec chauffage électrique, libre le 1er janvier 1986. Tél.: (819) 228-9120 après 17 heures. 038274

**APPARTEMENT de 1 1/2 pièces**, meublé, chauffé, éclairé, situé centre-ville de Louiseville. Tél.: (819) 228-5788. 037808

**ILE ST-IGNACE**. Logement de 4 1/2 pièces, maison seule, chauffage électrique, entrée laveuse-sècheuse, libre le 1er décembre, 200\$ par mois. Tél.: (514) 759-5882. 039365

**LANORAIE**. Grand logement de 4 1/2 pièces, chauffage électrique, entrée laveuse et sècheuse, libre immédiatement, 235\$ par mois. Tél.: le soir (514) 756-6061 ou (514) 755-1958. 039695

**LOGEMENTS à louer 2 1/2 et 4 1/2 pièces**, meublés, le 2 1/2 libre immédiatement, le 4 1/2 le 1er juillet. 1 de 3 1/2 pièces non meublé, libre le 1er juillet. Situés au 640 rue Frontenac, Berthierville. Tél.: (514) 836-3401. 032154

**LOGEMENTS de 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces**, meublés ou non, libres immédiatement, chauffage électrique, service de conciergerie, grand stationnement, eau chaude fournie, tous très propres, situés rue Saint-Dominique. Tél.: (514) 836-6448, (514) 759-4962. 036327

**LOGEMENT de 3 1/2 pièces**, chauffage électrique, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-2828. 038246

**1 LOGEMENT de 3 1/2 pièces**, non meublé, chauffé, éclairé, 275\$ par mois. Logement de 3 1/2 pièces et 2 logements de 2 1/2 pièces, 225\$ par mois. 1 logement de 1 1/2 pièces: 175\$. 1 chambre: 110\$ par mois. tous meublés, chauffés, éclairés et libres immédiatement. Tél.: (819) 228-4012. 038749

**LOGEMENT de 2 1/2 pièces**, libre immédiatement, situé à 411, Pie X11, Louiseville. Tél.: (819) 228-9830. 038946

**LOGEMENT de 3 1/2 pièces**, ménage refait à neuf, peinture neuve, chauffage et eau chaude fournis, service de conciergerie, situé à 91, Petite Rivière, Louiseville, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-3175 le jour, 228-9200 le soir ou 228-2601. 038255

**LOGEMENT de 3 1/2 pièces**, libre immédiatement, très propre, entrée laveuse et sècheuse.

chauffage électrique, tapis mur à mur, situé à 517, Notre-Dame sud, Louiseville. Tél.: (819) 228-4654 ou (819) 228-3832. 039340

**LOGEMENT de 3 1/2 pièces**, meublé, eau chaude fournie, service de buanderie, taxes payées, grand stationnement. Tél.: (819) 228-9735 ou 228-4392. 039346

**LOGEMENT de 3 1/2 pièces**, chauffage électrique, libre le 1er décembre. Tél.: (819) 228-9626. 039501

**BERTHIERVILLE**, centre-ville, 3 1/2 pièces, moderne, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: (514) 487-3333. 039502

**LOGEMENT de 4 1/2 pièces**, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 175\$ par mois, situé à 393, St-Jacques, Louiseville. Tél.: (819) 228-2852 ou 221-5626, demandez Serge ou Jean-Yves. 039521

**LOGEMENT de 4 1/2 pièces**, situé à 56, 3e Avenue, Louiseville, chauffage électrique, prelatés et tapis fournis, rénové récemment, libre le 1er décembre. Tél.: (819) 228-9196. 039523

**LOGEMENT de 4 1/2 pièces**, avec cour, remise, 220\$ par mois, libre immédiatement. Tél.: (819) 296-2421. 039526

**LOGEMENT de 4 1/2 pièces**, meublé, eau chaude fournie, 230\$ par mois, situé à 980, boul. St-Laurent est, Louiseville, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-4761. 039537

**LOGEMENT de 3 1/2 pièces**, meublé, chauffé, éclairé, situé à 91, St-Paul, Louiseville, libre immédiatement. Aussi: 3 1/2 pièces, situé à 245, Notre-Dame sud, Louiseville, libre le 1er décembre. Tél.: (819) 228-4416. 039543

**GRAND logement de 2 1/2 pièces**, propre, semi-meublé, libre immédiatement, à bon prix. Tél.: (819) 296-3339 ou 228-5772. 039549

**LOGEMENT de 3 1/2 pièces**, taxes payées, prix: 160\$ par mois, entrée laveuse-sècheuse, chauffage électrique, libre immédiatement, situé rue Frontenac, Berthierville. Tél.: (514) 836-7825. 039690

**LOGEMENT de 2 1/2 pièces**, meublé, entrée laveuse-sècheuse, libre immédiatement, chauffage électrique, situé à l'île St-Ignace. Tél. après 4h30 (514) 836-3456. 039693

**LOGEMENT de 3 1/2 pièces**, secteur Bellemare, libre le 1er décembre, non meublé, semi-meublé ou meublé, entrée privée. Tél.: (819) 228-5806. 039180

**PETIT appartement à louer de 1 1/2 pièce**, chauffé, meublé, pour fille ou femme seulement, libre immédiatement. Tél.: (514) 836-4689. 037392

**SAINT-CUTHBERT**. logement de 4 1/2 pièces, chauffage électrique, entrée de laveuse et de sècheuse, libre le 1er juillet. Tél.: (514) 836-2567 ou 836-7779. 033635

**SAINT-GABRIEL**. Logement à louer, libre immédiatement. Tél.: (514) 835-7686. 039327

**LOGEMENTS 5 ET PLUS 420 À LOUER**

**LOGEMENTS 4 1/2 et 5 1/2 pièces**, situés au 582, Bayonne Sud, Berthierville, avec toutes les commodités, libres immédiatement. Tél.: (514) 836-3477. 038073

**Convocations**

**Mardi 19 novembre**

— Réunion de l'Afées de Sainte-Ursule, au restaurant Jean-Baptiste de Louiseville. Souper à 18h suivi de la réunion.

— Rencontre de l'Afées de Saint-Paulin, à l'heure et l'endroit habituels

— Assemblée de l'Afées de Louiseville, à 20h, au sous-sol de l'église

**Mercredi 20 novembre**

— Réunion de l'Afées de Saint-Léon, à la salle du couvent, à 20h.

— Bingo annuel de l'Association des personnes handicapées du secteur Berthier, à 19h30, au Centre Gilles-Villeneuve.

— Rencontre mensuelle de l'Afées de Saint-Édouard, à 20h, au local de l'organisme

— Réunion de l'Afées de Maskinongé, à 20h, à la salle communautaire.

— Assemblée de l'Afées de Saint-Alexis-des-Monts, à 20h, à la salle municipale.

— Rencontre de l'Afées des Îles, à 20h, au sous-sol de l'église de Saint-Ignace-de-Loyola.

— Réunion des fermières de Saint-Norbert, à 20h, à l'endroit habituel.

— Assemblée annuelle de la Société d'agriculture de Berthier, à 20h, à la salle paroissiale de Berthier.

— Assemblée générale annuelle de l'Atelier Passe-Partout de Saifnt-Justin, à 19h, au local du 940, Duchesnay, à Saint-Justin.

— Rencontre de l'Afées d'Yamachiche, à 20h, au sous-sol de l'église.

— Réunion des fermières de Sainte-Angèle-de-Prémont, à 20h, à l'endroit habituel.

**Jeudi 21 novembre**

— Réunion mensuelle de l'Afées de Saint-Justin, à l'heure et l'endroit habituels.

— Assemblée de l'Afées de Saint-Barthélemy, au local et à l'heure habituels.

— Réunion mensuelle de l'Afées de Saint-Sévère, à l'heure et l'endroit réguliers.

— Réunion des Opti-dames de Saint-Élie-de-Caxton, à 19h, au local des Optimistes.

**Samedi 23 novembre**

— Pièce de théâtre «Les comédiens», jouée à l'école Sainte-Anne de Saint-Cuthbert, à 20h30.

— Bazar à la salle municipal de Saint-

Cuthbert, les 23 et 24 novembre, de 13 à 17h.

— «Barn dance» des Chevaliers de Colomb du conseil 2783 de Louiseville, à la salle des Chevaliers, 201, rue Sainte-Marie, à Louiseville, à 20h.

— Soirée dansante de l'Âge d'Or de Saint-Norbert, à la salle municipale. Invitation à tous.

— Soirée 40e anniversaire du conseil 2928 des Chevaliers de Colomb de Berthier, au Centre Gilles-Villeneuve, à 18h30.

— Soirée de danse de l'Âge d'Or de Maskinongé, à la salle communautaire. Public invité.

— Souper organisé par l'Âge d'Or de Saint-Édmond, chez Jeannine Gravel de Saint-Cléophas.

— Tournoi de sacs de sable des Chevaliers de Colomb d'Yamachiche. Il se poursuivra le 24.

— Soirée dansante de l'Âge d'Or de Saint-Barnab1-Nord, à 20h, au sous-sol de l'église.

**Lundi 25 novembre**

Assemblée annuelle au comité des loisirs de Saint-Cuthbert, à 20h, au chalet des loisirs de l'endroit.

**Mardi 26 novembre**

— Réunion mensuelle des Chevaliers de Colomb de Saint-Cuthbert, à 20h, à la salle municipale.

— Assemblée générale des auxiliaires bénévoles du centre hospitalier Comtois de Louiseville, au sous-sol de l'église, à 20h.

**Mercredi 27 novembre**

— Bingo à la salle communautaire de Maskinongé, organisé par l'Âge d'Or, pour souligner la Sainte-Catherine.

— Souper-conférence de la Chambre de Commerce régionale de Louiseville, au Miss Louiseville.

**Jeudi 28 novembre**

— Souper mensuel des anniversaires du club de l'Âge d'Or de Saint-Édouard, à l'école Notre-Dame de l'endroit.

— Assemblée mensuelle des Chevaliers de Colomb des Îles, à l'heure habituelle, au sous-sol de l'église de Saint-Ignace.

**Vendredi 29 novembre**

— Dansethon de la polyvalente Pierre-de-Lestage, à 20h, au Centre Gilles-Villeneuve, dans le cadre du Noël du pauvre.

— Soirée régulière du club de l'Âge d'Or de Sainte-Ursule, à l'heure et l'endroit habituels.

**LETTRAGE**

**arseno LETTRAGE**  
*Notre succès est au bout de mon pinceau!*  
 221, 2e rue Louiseville (819) 228-4706

**Les Lettrages Lafontaine Enr.**  
 63, 2e Avenue, Louiseville. Nous lettrons tout ce que vous pensez. (819) 228-9026

**MACHINERIES**

**G. GAGNON Inc.**  
 Germain Gagnon, prés.  
 179, rue Saint-Laurent, Maskinongé (819) 227-2245

**Mots croisés**

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

**Horizontalement**  
 1—Doigté de cuir de calfat de la dentellière. — Romancier suisse.  
 2—Affectueuses.  
 3—Article. — De l'Irlande.  
 4—Germandrée aromatique. — Élevé.  
 5—Genre de poissons. — Pron. pers. — Tes-son.  
 6—Tendus. — Fille d'Inachos. — Pron. pers.  
 7—Moment pendant lequel on attend. — Sert à encourager.  
 8—Venue au monde. — Borner, limiter.  
 9—Chef d'une paroisse. — Préfixe. — Masse de neige durcie.  
 10—Inf. — Pour ouvrir ou fermer. — Solennités.  
 11—Foulé, serré.  
 12—Toute ouverture en creux (pl.). — Ville allemande. — Petit cube.

**VERTICALEMENT**  
 1—Remise d'une chose.  
 2—Pilote.  
 3—Adv. de lieu. — Esquiver. — Fleuve d'Italie.  
 4—Oblat Marie Im-

maculée. — Ville des Pays-Bas. — Non préparé.  
 5—Grosse moulure. — Marque le pluriel. — Près de.  
 6—Ville d'Allemagne. — Unité de volume pour le bois de chauffage (pl.).  
 7—Arme à jet à pointe aiguë. — Période. — La sienne.  
 8—Embarras, soucis. — Incendie.  
 9—Âpre au toucher. — Qui concerne les brebis.  
 10—Bravant. — Ombellifère vivace.  
 11—Divinité de la Fable (pl.). — Première femme.  
 12—Sa sainteté. — Qui appartient au globe.

1	S	I	M	O	N	E	C	H	E	R	T
2	D	E	C	I	M	O	A	M	E	R	
3	D	T	R	A	I	T	E				
4	E	S	E	E	O	E	S				
5	M	I	E	R	A	S					
6	A	T	E	A	A	R	A				
7	M	A	I	R	E						
8	D	A	G	U	E	T					
9	E	T	E	C	S						
10	R	I	S	L	E	S					
11	O	P	O	T	I	N	S				
12	A	M	S	O	M	M	E	S			

**AUBAINES À BERTHIER**  
 2 propriétés voisines zonées commerciales. Pouvons vendre séparément. Conditions très avantageuses.  
**CHARLOTTE MARTEL**  
 (514) 753-4266

**JULIEN GAGNON**  
 REMBOURREUR  
 Estimation gratuite  
 Personnel compétent.  
 Travail prompt et courtois.  
 442, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-5058

**FLEURISTES**

**BOUTIQUE SERGE ET RÉNALD FLEURISTES Inc.**  
 Deux boutiques en une. Cadeaux et fleurs pour toutes occasions. Ouvert le dimanche de 10h00 à 13h00  
 191, avenue Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-9131

**LOGEMENT** de 8 1/2 pièces, un bas, libre immédiatement. Aussi garages à louer situés à 488, Ste-Marie, Louiseville. Tél.: (819) 228-4938. 039541

**MAISONS  
430 A LOUER**

**A LOUER**. Maison de 6 1/2 pièces, située pas loin de l'autoroute, chauffage à l'huile à air chaud avec toutes les entrées nécessaires. Pas de taxes, ni d'eau, ni d'électricité à payer. Libre le 1er décembre. S'adresser à 261, rivière sud est, Maskinongé, tél.: (819) 227-4857. 039141

**MAISON** à louer immédiatement au 779, route 158, paroisse de Berthier, idéale pour 2 personnes. Tél.: (514) 836-4027 ou 836-6231. 039362

**ST-CUTHBERT**. Maison à louer, 2 étages, 10 pièces, chauffage électrique et auxiliaire, foyer, garage détaché, grand terrain, fibre le 1er décembre, 300\$ par mois. Tél.: après 18h00 (514) 836-7514. 039355

**ST-CUTHBERT**. Maison de campagne à louer, 6 1/2 pièces plus sous-sol, chauffage électrique et auxiliaire, possibilité de garage, libre le 1er décembre. Tél.: (514) 836-2571. 039593

**BUREAUX-LOCAUX-ENTRÉPÔTS  
435 A LOUER**

**BUREAU** à louer, chauffé, éclairé, près du centre-ville, libre immédiatement. S'adresser tél.: (819) 228-3949. 023810

**ENTRÉPÔT** à louer à St-Justin. Pour plus d'informations, tél.: (819) 227-2474. 039297

**LOCAL** chauffé, éclairé, pouvant servir de bureau ou de tout genre de place d'affaires, situé à 50, St-Antoine, Louiseville, près de la rue St-Laurent. Tél.: (819) 228-5889. 039520

**ON DEMANDE  
PERSONNES  
500 SERVICES**

**ATTENTION**

Demande de couturières à domicile pour linge d'enfants (salopettes et pantalons pour enfants)

de 2 ans à 6 ans X possédant machine ordinaire ou overlock  
S'adresser à  
819-227-4601

demandez  
M. ou Mme Béland

**COUTURIÈRES**. On demande couturières à domicile sur machine plain ou overlock, avec expérience. S'adresser à Confection Denise Vallières, tél.: (819) 228-5725. Linge d'enfants. 038506

**BERNARD  
BÉLAND  
notaire**

Cessionnaire du greffe et des dossiers de Me René R. Béland

Heures d'affaires:  
9h00 à 17h00  
Le soir,  
sur rendez-vous.

21, rue Saint-Marc,  
Louiseville.  
Bur.: (819) 228-2922  
Rés.: (819) 228-3411

**POUR FEMMES** de 45 ans et plus. Travail à domicile; couturières demandées avec expérience et machines à coudre de manufacture (régulières). Nous avons pour vous un travail facile; Vous ne faites que de l'assemblage de vêtements. Informations, après 19 heures, tél.: (514) 835-2759. 024100

**ATTENTION**. Briqueteurs pourraient faire ouvrage à Montréal, à l'heure ou à contrat. Environ 600\$ du mille. Tél.: à frais virés (514) 336-4831, demandez Robert ou Georges. 039303

**COUTURIÈRES** à domicile demandées, sur machine simple ou overlock, ouvrage à l'année. Vêtements pour enfants. Avec expérience. Livraison du travail à domicile. Tél.: (819) 228-3400. 039108

**JUSQU'À 1,000\$** et plus par semaine: Le concessionnaire Micro Fournaise de votre région recherche un nombre limité de distributeurs (temps plein ou partiel). Appelez-nous le plus tôt possible à (819) 539-4654 ou 539-3716. 039302

**PROMOTION Ciné-Mode**. Besoin modèles de 6 mois à 45 ans, figurantes, films, commerciaux, T.V., défilé de mode (contrat garanti et payé pour modèles de 7 ans à 45 ans qualifiés et inscrits). Présentez porte-folio. Temps limité. Tél.: Repentigny (514) 582-1878. 039361

**TEMPS plein ou partiel**. Distributeur indépendant pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenu de 400\$ à 900\$ par semaine.

maine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour information, tél. sans frais: 1-800-361-9625. 039120

**VENDEURS** demandés pour la région. Bon revenu. Tél.: (514) 835-2905. 039591

**ON DEMANDE DIVERS  
505 SERVICES**

**ACHETERAIS** saxophone alto usagé. Tél.: (514) 836-6210. 039681

**DIVERS  
510 SERVICES**

**AGENCE** de rencontre. Sexe opposé Enr. offre inscription gratuite aux dames, hommes, gais, lesbiennes, couples. But amical, occasionnel. Amoureux du Nord Enr. en vente maintenant vol. 5 couleur 16 pages avec photos et descriptions. But sérieux. Abonnement 21\$ (5 reues) 6\$ la copie, 6620 rue Cachée, C.P. 70, Saint-Damien, J0K 2E0 tél.: (514) 835-3820. 025420

**ARGENT** à prêter en 1ère hypothèque sur résidence ou chalet. Tél.: (514) 347-1123, demandez Louis ou laissez le message avec le numéro de téléphone. 039325

**ARMOIRES** de cuisine sur mesure en toutes sortes de bois, nous avons tous les modèles d'armoires. Nous fabriquons aussi des armoires de style moderne ainsi que vanités et lingerie sur mesure. Tous les intérieurs sont finis en méta-

mine blanc, facile d'entretien, exemple de prix: 24' d'armoire — haut et le bas inclus — 25 modèles de portes, 2500\$; installation et dessus moulés inclus, le tout sans aucun autre frais. S'adresser tél.: (514) 835-3982, demandez Jean-Louis. 018844

**ATTENTION**. Attention. Réunissez quelques personnes chez vous pour une soirée d'exposition de jouets éducatifs Jocus. La recette de la soirée vous donnera un 10% en bon d'achat et en plus de belles surprises. Tél.: (819) 228-2269 ou 228-2166. 039544

**CHAUFFEUR** de camion, 20 ans d'expérience. Homme de maintenance, ouvrage d'entretien, maisons ou appartements, lavage, peinture, rénovation. Prix raisonnable. Demandez Gerry, tél.: (819) 228-3108. 039114

**DISCO DAN**, disponible pour vos réceptions, noces, banquets, "showers" etc. animation, musique variée, jeux de groupe. S'adresser à Danis Lafond. Tél.: (819) 228-3346. 000212

**EXTERMINATION**: insectes, rongeurs, estimations gratuites. Louiseville Extermination, tél.: rés. (819) 228-2840. 017680

**HEBDO** Rencontre. 300 descriptions, adresses, téléphones, photos... 10\$ la copie. Inscription gratuite pour tous à: H.R. Enr. 234A Ridge, C.P. 7, St-Bernard-de-Lacolle, J0J 1V0. Tél.: (514) 246-2851. 039119

**HEBDO RENCONTRE**. 300 descriptions, adresses, téléphones, photos... 10\$ la copie. Inscription gratuite pour tous à: H.R. Enr., 234 A Ridge, C.P. 7, St-Bernard de Lacolle, J0J 1V0. Tél.: 1 (514) 246-2851. 039680

**HOMME** à tout faire ou presque: Lavage de maison, peinture, finition intérieure et extérieure, etc. Tél.: (514) 835-3573 après 6h. 036706

**VIDEO**: Je suis à votre disposition pour enregistrer sur vidéo-cassette vos événements préférés; mariages, anniversaires, parties, etc... Je possède un équipement professionnel qui vous donne une excellente image à un prix défiant toute compétition. Réservez tôt. S'adresser à Martin Deschênes, tél.: (819) 228-5057. 037815

**L'ANIMATION MUSICALE ENR**. Disco Mobile: Spécialités: danse sociale, banquets, noces réceptions de tout genre, la musique à son meilleur. Pour informations, s'adresser à Louiseville, tél.: (819) 228-5713, demandez Gaétan ou à Le Gardeur, tél.: (514) 585-7853, demandez Robert. 032209

**NETTOYAGE** de tapis à la vapeur: Aussi: divans, etc., industriel et commercial. Ferais ménage complet de maison (plafonds, vitres, murs, etc.). Prix spécial en novembre et décembre. S'adresser à Michelin Bergeron, tél.: (819) 228-5015 à l'heure des repas seulement et le soir. 038894

**NOUVEAU**. Je fais la confection et la réparation des rideaux de toutes sortes. Je conseille, prends les mesures à la demande, avec expérience, plus réparation de vêtements de tout genre. Tél.: (819) 228-3278, demandez Jacinthe. 039102

**NOUVEAU**. Attention: Nous ajoutons le service de location de chaises, tables, vaisselle, coutellerie, four micro-ondes sur réservation et quantité limitée. N'oubliez pas que

les garages Tempo dont nous sommes dépositaires (vente et location) sont une valeur sûre et économique. Un article indispensable. S'adresser à Location d'Outils C.D.A., 120, boul. St-Laurent est, Louiseville, tél.: (819) 228-3234. 039319

**PLACAGE** d'acajou, 1/16" d'épaisseur, 1\$ du pi. ca. seulement (liquidation). S'adresser à Meubles Artik Inc., 1210, Petit Bois, Louiseville, tél.: (819) 228-2851. 038879

**PRENDRAIS** personne en pension. Tél.: (819) 228-5133. 039532

**VOUS** voulez organiser une soirée canadienne et de disco pour le temps des fêtes ou pour d'autres occasions. Ca c'est notre affaire et à votre service. Réservez à l'avance et bon prix. Tél.: (514) 835-1182 ou 1-384-7298. 038862

**REPARATION**

**CLÉMENT BRISSETTE SERVICE**  
Technicien 14 ans d'expérience

- réfrigérateurs
- poêles
- sècheuses
- congélateurs
- lave-vaisselle
- laveuses

Achat et vente d'appareils usagés.  
91, Rang York Saint-Barthélemy  
(514) 885-3619

**HERVÉ DUPUIS SERVICE**  
Service à domicile  
Sur RÉFRIGÉRATEURS, POÊLES, SÈCHEUSES, LAVEUSES...  
Achat et vente d'appareils usagés  
191, rue Saint-Clément, Saint-Alexis-des-Monts  
(819) 265-3367  
Louiseville et la région.

**NETTOYEURS**

**T.S.L. NETTOYEUR**  
Le vrai nettoyage sans odeur.  
Équipement ultra-moderne.

NETTOYAGE — SERVICE RAPIDE  
Tél.: 228-4477  
131, rue Saint-Aimé, Louiseville  
Serge Beaudoin, prop.

**TV-RADIO-VIDÉO**

**RCA** **CENTRE VIDÉO**  
Vidéo - Caméra  
T.V. Couleurs  
PHOTO ARTISTIQUE  
MILOT Enr.  
450, av. Saint-Laurent, Louiseville  
(819) 228-4722

**CLUB T.S.L. VIDÉO**

VENTE — LOCATION  
Vidéos R.C.A. — MAGNAVOX — ETC...  
Plus de 900 titres VHS  
Carte de membre: 15\$  
131, rue Saint-Aimé, Louiseville  
(819) 228-4477  
Serge Beaudoin prop.

**NOTAIRES**

*Danielle Fafard  
Christine Gélinas*

NOTAIRES  
CONSEILLERS JURIDIQUES

427, rue de Montcalm 701, rue Saint-Jacques  
Berthierville Saint-Barthélemy  
(514) 836-7343 (514) 885-3062 - 885-3631

**CHARLES BÉLAND**  
Notaire  
et conseiller juridique

390, avenue Saint-Laurent, Louiseville  
Bur.: (819) 228-3977 Rés.: (819) 228-5046

**CLAUDELLE LACERTE**  
Notaire  
conseillère juridique  
D.E.C. L.L.L. D.D.N.

54, rue Principale, Saint-Sévère  
Bur.: (819) 264-5782 Rés.: (819) 264-5277  
sur rendez-vous, le jour, le soir et les fins de semaine

(819) 228-2793

**MASSON & LEVASSEUR**  
notaires

Me Michel Masson et Me Luc Levasseur  
Cessionnaire des greffes de Me Jean-Paul Chevalier  
Me J.A. Coutu, Me J.H.M. Coutu et Me J.A. Ferron

200, avenue Sainte-Marie Louiseville

(819) 228-2915

**YVON MILOT**  
notaire

Cessionnaire du greffe de  
Me P. Fleury et Me Jos Langlois

222, avenue Saint-Laurent, Louiseville

**ELECTRICIENS**

**SHOCK ELECTRIQUES**

COMMERCIALE  
INDUSTRIELLE  
RÉSIDENTIELLE  
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

«APPELÉZ-MOI: C'EST UN BON MARCHÉ!»

**P. Brodeur, prop.**  
3800, rue Foisy, Sainte-Ursule  
(819) 268-2406

**OPTOMETRISTES**

(819) 228-3330

**Dr NORMAND TREMPÉ, O.D.**  
OPTOMÉTRISTE  
EXAMEN DE LA VUE  
VERRES DE CONTACT

Heures d'affaires:  
Lun. mar., mer.: 9h30 à 17h00  
jeu., ven.: 9h30 à 21h00  
sam.: fermé

Centre Commercial Louiseville  
550, boul. Saint-Laurent est,  
Louiseville

**PHARMACIES**

**UNIPRIX**

**ROGER LEMAY**  
(819) 228-5581

Livraison gratuite.  
Coupons rabais  
Belle Vision  
Stationnement gratuit


**Je l'ai  
à COEUR**

**REMERCIEMENTS DIVERS**

**515 SERVICES**

**ATTENTION** cultivateurs. Si vous désirez faire "clipper" vos vaches, téléphonez à (819) 228-4921. 038891

**JE CHERCHE** des autobus scolaires pour mon utilité personnelle. (Récompense offerte). Tél.: (514) 836-4596 - 836-6589. 036189

**GARDERIE: OFFRE ET DEMANDE**

**520 SERVICES**

**GARDERAIS** un enfant chez-moi à la journée ou à la semaine à Yamachiche. Pour inf., demandez Hélène. Tél.: (819) 296-3828. 038930.

**GARDERAIS** enfants à la maison, à la journée, bonne expérience. Tél.: (819) 227-2514. 039546

**GARDERAIS** personnes âgées à la maison à St-Ignace-de-Loyola, premiers soins sur les lieux, endroit accueillant. Tél.: (514) 836-3573. 039312

**GARDERAIS** enfants de la naissance à 5 ans à votre domicile, à la journée ou à la semaine. Bonne expérience. Tél.: (819) 228-9607. 039344

**GARDERAIS** enfant à la maison ou chez-moi. Tél.: (514) 885-3556. 039699

**RECHERCHE** gardienne pour garder chez-moi de 8 à 16 heures un enfant de 4 ans. Tél.: (514) 885-3162 après 16 heures. 039698

**COURS-ENSEIGNEMENT**

**525 SERVICES**

**COURS** de guitare, méthode moderne (Berthée). Pour inf.: Christian, tél.: (514) 887-2007 (Lanoraie). 039331

**AU SAINT-ESPRIT**

**800 PRIÈRES**

**REMERCIEMENTS** au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. J.S. 039529

**REMERCIEMENTS** au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. B.M. 039692

**AUTRES**

**810 PRIÈRES**

**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. T.R.M. 039679

**ENCAN CHEZ TI-JEAN**

tous les samedis soirs à 7h30 et dimanches à 1h30.

**Jean Bernier, propriétaire, encanteur licencié.**  
2251, rang des Pins Rouges, Saint-Alexis-des-Monts. (819) 265-3144

**COMMISSION SCOLAIRE DE GRANDPRÉ**

**AVIS AU PUBLIC**

est par les présentes donné par le soussigné Président d'élection de la susdite commission scolaire, Que le 2 décembre 1985 de 12h00 à 14h00 dans la salle des délibérations de la commission scolaire de Grandpré, située à 100 rue Saint-Jacques à Louiseville, aura lieu la mise en candidature de (4) commissaires d'écoles.

**Quartier No. 2**  
Ville de Louiseville, Partie Est, comprenant toute la rue Notre-Dame Nord 0 à 463, la rue Notre-Dame Sud, de 0 à 300, la rue Saint-Antoine, de la Fabrique, et la rue Manereuil au complet, les côtés Est pour les rues Baril, Saint-Thomas, Saint-Aimé.

- Rue Dalcourt: Nos 0 à 150
- Rue Saint-Jacques: Nos 0 à 140
- Rue Saint-Laurent: Nos 0 à 141
- Rue Sainte-Dorothée: Nos 0 à 149
- Rue Saint-Martin: Nos 0 à 151
- Rue Sainte-Marie: Nos 0 à 132
- Rue Saint-Élisabeth: Nos 0 à 141
- Avenue du Parc: Nos 0 à 171

**Quartier No. 5**  
Louiseville Paroisse, Partie Ouest, comprenant tout le secteur Ouest de la Paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup.

**Quartier No. 8**  
Saint-Justin, comprenant toute la municipalité.

**Quartier No. 10**  
Saint-Léon, comprenant toute la municipalité. Donné à Louiseville, ce 19ième jour du mois de novembre 1985.

Denis Chrétien  
Président d'élection.

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
Municipalité de  
Ville de Berthierville,  
Comté de Berthier, Qué.

**Aux Contribuables de la susdite municipalité**  
**AVIS AU PUBLIC**

Est par les présentes donné par la soussignée greffière de la susdite municipalité, QUE:-

Le Conseil de la Ville de Berthierville à son assemblée générale tenue le 11 novembre 1985, a passé et adopte le règlement suivant intitulé:

**RÈGLEMENT NO 664**

«Règlement abrogeant l'article no 1 du règlement no: 662 des règlements de la Ville de Berthierville concernant, la fermeture de la rue située sur une partie du lot 92-29-1.»

QUE:- Toute personne intéressée audit règlement no: 664 peut en prendre connaissance au bureau de la soussignée située au 588 rue Montcalm à Berthierville, à toute heure raisonnable de bureau.

Donné à Berthierville ce 12ième jour de novembre mil neuf cent quatre-vingt-cinq

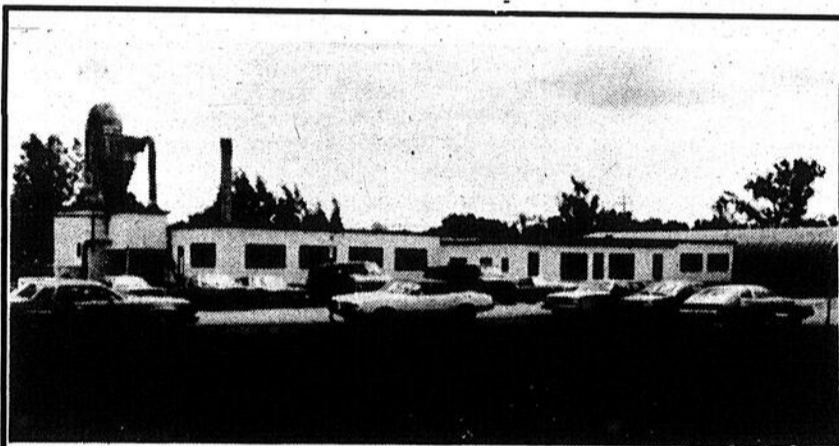
Me Monique Corriveau  
Greffière

**ENCAN**

nos encans d'animaux ont maintenant lieu tous les mercredis soirs à 19h30 depuis le 30 octobre dernier. Avis aux intéressés.

**Les Enchères Lesage Enr.**  
Saint-Léon, Comté de Maskinongé  
Tél.: (819) 228-2235

Nous sommes toujours disponibles pour vos encans de ferme.



**BÂTISSE À VENDRE**

Endroit: Berthierville Gaz naturel à proximité  
Terrain: 113,000 pieds carrés S'adresser à  
Bâtisse: 18,000 pieds carrés (514) 353-5120  
Gicleurs automatiques de 9h. A.M. à 5h. P.M.

Pas d'Agent

ME DÉCOUPER ET ME CONSERVER



**FREINS SILENCIEUX GARANTIS**

(VEUT DIRE: Tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire de l'auto)

1251, boul. Saint-Laurent ouest, Louiseville  
(819) 228-5975  
OUVERT de 8h30 à 17h30  
du lundi au vendredi

ESTIMATION GRATUITE



**ANTIROUILLE À LA GRAISSE NE COULE PAS DURABILITÉ: 5 ANS**

(819) 228-5975  
1251, boul. Saint-Laurent ouest, Louiseville.



**CLEMÉNT & FRÈRE Ltée**

700 ouest, boul. Saint-Laurent, Louiseville  
CHRYSLER - DODGE - PLYMOUTH  
TRACTEURS



Antonio CARRARO

Jacques Brisebois  
représentant  
(819) 228-2701 Rés.: 228-3268



**ANTIROUILLE À L'HUILE**

Rotoculteurs — Jardins  
Parterre — Fumier — Compos  
Sable — Terre — Gravier — Etc...  
Réservez tôt.

**DENIS GÉLINAS**

1265, rue Sainte-Anne est, Yamachiche  
(819) 296-3171

**TISSUS**

**NOUVELLE ADRESSE**

**TISSU ÉTHEL**

France Pellerin, prop.  
Spécialité: Tissu et fourniture.  
640, rang Barthélemy, Saint-Léon  
(819) 228-3624



**VÉTÉRINAIRES**

**DR. JACQUES DESROSIERS, M.V.**

Clinique Vétérinaire de Louiseville Enr.  
801, boul. Saint-Germain,  
Louiseville

(819) 228-5151

**DULAC, LEMIEUX & GABOURY, Ass.**  
vétérinaires

Pratique générale

32, route de la Grande Carrière, Louiseville  
(819) 228-3115 ou 228-3660

**VOYAGES**

**VOYAGES LISA Inc.**  
**AÉROPORT DE LOUISEVILLE**

(819) 228-4717 (819) 228-2444

**SPÉCIAL**  
si réservé avant  
le 30 novembre

**569\$**

**HAÏTI**  
Départ: 8-15-22 janvier  
2 semaines

+ taxes  
occ. double  
inclus avion  
-transfert, hôtel.

Lise Bellemare, prop.  
(Détenant d'un permis du Québec)

**MME THÉRÈSE LAROSE GAGNON**

Représentante à Louiseville  
(819) 228-4721

AGENCE DE VOYAGES

**THERÈSE BELLEFEUILLE**  
ENREGISTRÉ

1480, route Marie-Victorin, C.P. 156, (819) 292-3131  
Deschailions, Québec, G0S 1G0  
Détenant d'un permis du Québec

# Nécrologie

Les maisons funéraires suivantes participent à la publication des nécrologies

## SALONS FUNÉRAIRES:

- Centre Funéraire Michel Léveillé**..... Saint-Gabriel  
Saint-Charles-de-Mandeville, Saint-Édouard et Sainte-Béatrix
- Hector Deshaies & Fils** ..... Saint-Justin
- Irénée Gagnon & Fils** ..... Sainte-Ursule
- Lucien Gagnon** ..... Maskinongé
- Jean Lemire** ..... Berthierville
- Île Saint-Ignace, Saint-Cuthbert
- Funérarium Lucien Gagnon**.... Berthierville
- Louis Richard & Fils** ..... Louiseville  
Saint-Léon
- Saint-Louis & Fils** .... Louiseville, Yamachiche  
Saint-Léon, Saint-Sévère.
- René Saint-Louis** ..... Saint-Barthélemy
- Paulin Guimond & Fils**..... Saint-Paulin,  
Saint-Alexis-des-Monts

La publication des avis de décès dans nos pages constitue un hommage posthume et informe tous les foyers de notre région. Demandez l'assistance de votre directeur de funérailles.

**ALLARD, M. Zéphir** — Au Centre Hospitalier de Joliette, le 16 novembre 1985, est décédé à l'âge de 92 ans et 11 mois, M. Zéphir Allard époux de feu Lédia Beaucage demeurant à Saint-Barthélemy.

Les obsèques ont eu lieu mardi le 19 courant, en l'église de Saint-Barthélemy à 14 heures.

La dépouille mortelle était exposée au centre funéraire René St-Louis, 650, Papineau, Saint-Barthélemy.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Albertino Lefebvre (Marie-Jeanne Allard) de Saint-Barthélemy, M. et Mme Jean-Louis Allard (Jeanette Lefebvre) de Tracy, M. et Mme Léopold Allard (Marie-Jeanne Brunelle) de Joliette, M. et Mme Henri-Paul Lefebvre (Marie-Flore Allard) de Sorel, M. et Mme Jules Lavallée (Marie-Marthe Allard) de Saint-Cuthbert, M. et Mme Benoît Allard (Claire Coutu) de Saint-Barthélemy, M. et Mme Rolland Allard (Réjeanne Clément) de Crabtree. 30 petits-enfants, 10 arrière-petits-enfants.

Direction des funérailles: René St-Louis.

**ROCHETTE, M. Marcel** — À l'hôpital Maisonneuve de Montréal, le 16 novembre 1985, est décédé à l'âge de 62 ans, M. Marcel Rochette époux de Rose-Anna Gaboury demeurant à l'île Dupas.

Les obsèques auront lieu mercredi le 29 courant, en l'église de l'île Dupas à 14:00 heures.

La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Lucien Gagnon Inc., 49, De Bienville, Berthierville.

L'inhumation aura lieu au cimetière de l'île Dupas.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Normand Rochette (Thérèse Guimond), M. Denis Rochette et son amie (Maryse Courchesnes), M. Ghislain Rochette, tous de l'île Dupas. Son frère et ses sœurs: M. Philippe Rochette de l'île Dupas, M. et Mme Roland Dugré (Yolande) de Berthier, M. et Mme Gilles Sylvestre (Thérèse) de l'île Dupas, sa mère: Mme vve Lionel Rochette de l'île Dupas, sa belle-mère: Mme vve Adrien Gaboury de Maskinongé. Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Jean-Luc Ferland, M. et Mme René-Paul Gaboury de Louiseville, M. et Mme Léonard Gaboury de Shawinigan, M. et Mme Roland Gaboury de Laval, M. et Mme Marcel Gaboury de Louiseville, M. et Mme Jean-Paul Malboeuf de Louiseville, M. et Mme Marcel Bourassa de Louiseville, M. et Mme Réjean Paquin de Ville d'Anjou, M. et Mme Jacques Dauphinais de Lachenaie, M. et Mme Ferdinand Gaboury de Maskinongé, M. et Mme Jean-Pierre Berthiaume de New Jersey, Mlle Fernande Gaboury de Maskinongé, M. et Mme Jean-Claude Gaboury de Lachenaie, M. et Mme Gaston Mayer de Repentigny.

Direction funéraire, Lucien Gagnon de Berthierville.

**CHEVALIER, Mme Donat (Lucille Boivin)** — À Trois-Rivières, le 13 novembre 1985, est décédée à l'âge de 66 ans et 4 mois, Mme Donat Chevalier, née Lucille Boivin, demeurant à 1511 Duchesnay, Saint-Justin.

Les obsèques ont eu lieu samedi le 16 courant, en l'église paroissiale de Saint-Justin à 15 heures.

La défunte était exposée à la Résidence Funéraire Hector Deshaies et Fils.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil outre son époux Donat Chevalier, ses enfants: Liliane Chevalier, épouse de Roger Gaboury, Gilles Chevalier, époux de Noëlla Thibodeau, Murielle Chevalier, épouse de Roland Castonguay, Fleurette Chevalier, épouse de Clément Bergeron, Gérard Chevalier, époux de Louise Lambert; 10 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants; ses sœurs: Alice Boivin (Isidore Thibodeau) de Saint-Justin, Eva Boivin (Denis Lefebvre) de Louiseville; ses belles-sœurs: Mme Denise Lamy, épouse de feu Charles Boivin de Louiseville, Mme Cécile Déry, épouse de feu Omer Boivin de Saint-Justin, Mme Priscilla Chevalier, épouse de Gérard Bellemare de Montréal, Mme Laura Morin, épouse de feu Hormidas Chevalier de Pointe aux Trembles, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Direction funéraire, Hector Deshaies et Fils.

**FRIGON, Mme vve Albert** — À l'hôpital Saint-Joseph de Trois-Rivières, le 15 novembre 1985, est décédée à l'âge de 97 ans 1 mois, Mme vve Albert Frigon, née Flora Paquin, demeurant au foyer Ernest-Jacob de Yamachiche, autrefois de Louiseville.

Les obsèques ont eu lieu lundi le 18 courant, en l'église de Louiseville à 11 heures.

La défunte était exposée à la résidence funéraire St-Louis et fils ltée, 30 rue Saint-Marc, Louiseville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de Louiseville.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Cyrille marié à Colette Isabelle de Louiseville, Ursule épouse de feu Lucien Bellemare de Yamachiche; sa sœur: Agnès Paquin du centre d'accueil de Louiseville; ses belles-sœurs: Soeur Florence Frigon, o.s.u. de Lima, Pérou, Marie-Blanche Frigon épouse de feu Alcide Deschênes de Saint-Léon; ses petits-enfants: M. et Mme Roger Francoeur (Francine Frigon) de Saint-Sulpice, M. et Mme Gilles Adams (Lucille Frigon) de Trois-Rivières, M. et Mme Daniel Gagnon (Carmen Frigon) de Yamachiche, M. et Mme Daniel Béland (Michelle) de Louiseville, Lise Frigon de Lavallée, Louis, Daniel, Marc, Rémi et Isabelle Frigon de Louiseville, M. et Mme André Chauvette (Monique Bellemare) de Montréal, M. et Mme Jean-Luc Bellemare (Louise

St-Yves) de Yamachiche, Jacinthe Bellemare de Montréal, Louise, Michel et Martin Bellemare, tous de Yamachiche; 6 arrière-petits-enfants: Julie et Jonathan Francoeur, Valérie, Marie-Ève et Dominique Gagnon, Éric Bellemare; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La famille tient à remercier très sincèrement le personnel du 3e étage de l'hôpital Saint-Joseph, le Dr Pierre Dutremblay ainsi que le personnel du foyer Ernest-Jacob de Yamachiche pour leurs bons soins.

**RIOPEL, M. Lionel** — Au CHRDL de Joliette, le 14 novembre 1985 est décédé à l'âge de 73 ans, M. Lionel Riopel époux de Yvette

Beaudoin de Montréal, M. et Mme Claude Riopel (Micheline Cloutier) de La Plaine, M. et Mme Réjean Riopel (Denise Leblanc) de Montréal, M. et Mme Marcel Riopel (Sylvie Beaulieu) de Pointe-aux-Trembles, M. et Mme Ronald Riopel (Pierrette Lachapelle) de

Montréal, 8 petits-enfants. Direction des funérailles Michel Léveillé de Ville Saint-Gabriel.

**SCHOEMANS, M. Simon** — Au Pavillon Alphonse Rondeau de Lanoraie, le 17 novembre 1985, est dé-

Montréal, 8 petits-enfants. Direction des funérailles Michel Léveillé de Ville Saint-Gabriel.

Beudoin de Montréal, M. et Mme Claude Riopel (Micheline Cloutier) de La Plaine, M. et Mme Réjean Riopel (Denise Leblanc) de Montréal, M. et Mme Marcel Riopel (Sylvie Beaulieu) de Pointe-aux-Trembles, M. et Mme Ronald Riopel (Pierrette Lachapelle) de

## PROVINCE DE QUÉBEC Municipalité de SAINT-BARTHÉLEMY Aux Contribuables de la susdite municipalité AVIS AU PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, Lincoln Le Breton de la susdite municipalité, QUE:-

### DEMANDE DE SOUMISSION POUR LA CUEILLETTE, LE TRANSPORT DES DÉCHETS AINSI QUE L'ENFOUISSEMENT DES DÉCHETS

La cueillette et le transport des déchets se fera sur la totalité du territoire desservi par la Municipalité de Saint-Barthélemy.

Cette soumission devra être pour un terme de un an à compter du 1er janvier 1986. La cueillette devrait se faire une fois par semaine, de préférence le lundi, ainsi que deux cueillettes par année pour les gros déchets.

Toutes les cueillettes devront se faire avec un camion de type «SANI-VAN».

#### La soumission devra contenir:

- Une copie de votre assurance-responsabilité;
- Une assurance-garantie (caution)
- Un permis de transport des déchets de la Commission des Transports du Québec;
- Une description de la machinerie utilisée;
- Copie du Permis émis par le Gouvernement pour le site d'enfouissement;
- Le site auquel se fera l'enfouissement.

Toutes les soumissions ne comprenant pas ces informations et ces documents seront considérées non-conformes et par conséquent irrecevables.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Les soumissions devront parvenir au bureau du Secrétaire-Trésorier, au 1980, rue Bonin, Saint-Barthélemy, le ou avant le 2 décembre 1985 avant 15 heures.

N.B.: La corporation Municipale souhaite une soumission globale avec un seul prix et la décision du conseil se prendra à partir du prix global.

Donné à Saint-Barthélemy ce 15e jour de novembre mil neuf cent quatre-vingt-cinq.

Lincoln Le Breton  
Secrétaire-Trésorier

## Le 8 novembre 1985. RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE BERTHIERVILLE

Chers concitoyens,  
Conformément à l'article 4741 de la Loi des Cités et Villes, il me fait plaisir de vous faire rapport comme suit:

### 1. États financiers du 31 décembre 1984:

	Budget	Réel
Revenus:	2 753 333\$	3 028 168\$
Dépenses:	2 753 333	3 006 214
Excédent des revenus sur les dépenses	0	21 954\$

Le rapport des vérificateurs Sylvestre et Michaud c.a., ne contenait aucune réserve quant à l'exactitude du 31 décembre 1984.

### 2. Programme triennal des Immobilisations:

Le programme triennal des immobilisations adopté en décembre 1984 contenait un total de 932 500\$ de dépenses prévues pour les années 1985, 1986 et 1987. De ce montant, 397 500\$ faisait partie de la programmation de l'année 1985. Nous estimons qu'un montant d'environ 200 000\$ aura été dépensé en 1985, principalement pour l'ouverture d'un secteur à la construction domiciliaire; les autres projets sont retardés à cause de la période de restrictions budgétaires que nous traversons.

### 3. Budget de l'année en cours 1985:

	Budget	Réel (au 30/09/85)
Revenus:	2 703 128\$	2 457 618,79\$
Dépenses:	2 703 128	1 980 272,84

Il est à prévoir que les opérations de l'année 1985 se termineront de façon équilibrée.

### 4. Budget de l'année 1986:

Le budget de l'année 1986 est actuellement en préparation et il serait prématuré de se prononcer sur le résultat qu'il aura sur le compte de taxes des contribuables.

Les membres du Conseil analyseront chacun des départements afin de conserver le plus bas taux de taxe possible tout en maintenant la qualité et la quantité des services existants, si possible.

J'espère que le présent rapport sur la situation financière de la Ville de Berthierville sera à votre satisfaction et je demeure à la disposition de tous les citoyens qui aimeraient obtenir plus d'informations.

Le Maire,  
Jude Guévremont

## Nécrologie

- Décès (suivant la formule) ..... 14\$  
avec photo ..... 25\$  
Remerciements ..... 12\$  
avec photo ..... 25\$  
Service ou messe anniversaire ..... 12\$  
avec photo ..... 25\$

Les avis de décès, services ou messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication.

Se présenter à nos bureaux à 80, avenue Saint-Martin, Louiseville ou à 290, rue Laforest, Berthierville, avant le lundi matin 11h00.

Je l'ai  
à cœur

## SAINT-LOUIS & FILS Ltée

LOUISEVILLE  
SAINT-LÉON  
(819) 228-3335

Directeurs de funérailles  
Funérailles conventionnelles  
Incinération  
Pré-arrangements

YAMACHICHE  
SAINT-SÉVÈRE  
(819) 296-3962

## Monuments funéraires GUY RICHARD

40, rue Pie IX  
Louiseville  
(819) 228-2588

- Vente
- Réparation
- Lettrage
- Tablettes de foyer



cédé à l'âge de 71 ans, M. Simon Schoemans, époux de Rosette Freches demeurant à 61 rue Laroche, Lanoraie.

Les obsèques auront lieu ultérieurement en l'église de Lanoraie.

La dépouille mortelle ne sera pas exposée et il sera incinéré à Montréal.

L'inhumation des cendres en Belgique.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Claude Schoemans de Chateauguay, M. et Mme Christian Schoemans de Montréal. 1 soeur en Belgique ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Disposition funéraire Jean Lemire de Berthierville.

**LINCOURT, Mlle Françoise** — À l'hôpital Hôtel-Dieu de Sorel, le 16 novembre 1985, est décédée subitement à l'âge de 70 ans, Mlle Françoise Lincourt fille de feu Rosario Lincourt et de feu Marie-Anne Laferrrière demeurant au 163, Ave du Collège, Berthierville.

Les obsèques ont eu lieu mardi le 19 courant, en l'église de Sainte-Genève de Berthier à 11 heures.

La dépouille mortelle était exposée aux salons funéraires Jean Lemire Inc., 530 Frontenac, Berthierville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil, ses frères, soeurs, beaux-frères et belle-soeur: M. et Mme Séraphin Desmarais (Thérèse) de Saint-Sulpice, M. et Mme Maurice Lincourt de Berthierville, M. Henri-Paul Lincourt de Saint-Ignace. 2 nièces: Mme Jacques Héroux (Jocelyne) de Joliette, Mme Renald Marcotte (Danielle) de Sorel. 1 neveu: M. Gilles Lincourt de Saint-Ignace. Ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

**PLANTE, Mme Léopold** — À l'hôpital Comtois de Louiseville, le 12 novembre 1985, est décédée à l'âge de 76 ans 9 mois, Mme Léopold Plante, née Juliette Courchesne demeurant à 696 Rang Saint-Isidore, Saint-Ignace.

Les obsèques ont eu lieu

vendredi le 15 courant, en l'église de Saint-Ignace-de-Loyola à 14 heures.

La dépouille mortelle était exposée aux salons funéraires Jean Lemire Inc., 45 rue Lafortune, Saint-Ignace.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil, ses enfants: M. et Mme Vincent-Paul Plante de Saint-Ignace, Narcisse Guertin (Louisiane) de l'île Dupas, M. et Mme Jean-Jacques Harper (Jeanne-d'Arc) de l'île Dupas, M. Jean-Guy Plante de Saint-Ignace, M. Roland Plante de Saint-Ignace. Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Thaddy Chevrier de Saint-Joseph de Sorel, M. et Mme Adrien Laviolette de Sorel, M. et Mme Roland Champoux de Tracy, Mme Louis Courchesne de Saint-Joseph de Sorel, M. Yvon Courchesne de Sorel. 16 petits-enfants, 6 arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Direction funéraire Jean Lemire de Berthierville.

**REMERCIEMENTS**

À l'occasion de la mort de notre bien-aimée **Soeur Marie-Lucie Mercier**, le 23 octobre, les amis des Moniales Dominicaines à Berthier, ont chaleureusement et généreusement partagé notre peine et notre espérance.

Au nom de la famille Mercier et de nous toutes, nous vous assurons de notre vive gratitude.

Comme toujours dans les grands moments de la vie du monastère, vous avez été là, très nombreux.

Merci de votre sympathie et de votre amitié.

**Les Moniales Dominicaines**



**POISSON-LAFRENIÈRE**  
Mme Madeleine

Le départ d'un être aimé cause toujours une vive blessure. Votre présence, votre témoignage de sympathie nous ont été d'un grand support lors du décès de Mme Madeleine Poisson-Lafrenière, survenu le 18 octobre dernier.

Vous acceptez nos remerciements les plus sincères.

**RAPHAËL, JEAN, PIERRE et LOUISE LAFRENIÈRE.**

**REMERCIEMENTS**

Les enfants de M. Émilien Masson remercient tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par: Offrandes de messes, tributs

floraux, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de

**M. Émilien Masson**

survenu le 15 septembre 1985.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



**REMERCIEMENTS**  
MME ÉMILIE ST-YVES

Très sensibles à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de

**Mme Émilie St-Yves**

survenu le 20 octobre 1985, ses enfants: Martial, Marcel, Paul-Yvon, Jeannine (Fernand Branchaud), Lisette (Nicolas Leblanc), Carmelle (Georges Ly-sight), Nicole (Gabriel Lemay) et Marion et ses petits-enfants ainsi que toute la famille vous remercient sincèrement pour votre présence, vos offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, dons à la Société Canadienne du Cancer, visites ou assistance aux funérailles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

**Prière au St-Esprit**

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie est avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois, que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

**P.A.**

**SACRÉ-COEUR**



**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.

**G.E.F.**



**MESSE ANNIVERSAIRE**

**GHYSLAIN LAURENT**

À toi Ghyslain, Déjà un an que Dieu t'a ravi à nous et nous trouvons cette séparation très cruelle mais les desseins de Dieu sont impénétrables. À quoi bon chercher le pourquoi nous ne pouvons que respecter sa décision si douloureuse soit-elle. La tristesse de ton absence est très intense encore car nous ne t'oublions pas, ton souvenir était trop gravé dans nos cœurs. Toi qui aimais tant la vie, de l'au-delà demande à Dieu de veiller sur nous afin de nous donner la force et le courage de continuer notre chemin. Notre consolation, c'est qu'un jour nous pourrions aller te rejoindre. Tes frères et soeurs et tes parents. Samedi 23 novembre à 19:30 heures en l'église de Saint-Barthélemy sera chanté le service anniversaire pour le repos de l'âme de Ghyslain décédé le 21 novembre 1984. Parents et amis sont invités à y participer.

**REMERCIEMENTS**

**Prière au St-Esprit**

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie est avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois, que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

**L.L.**

**REMERCIEMENTS**

au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

**D.L.**

**REMERCIEMENTS**

au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. M.C.L.

**REMERCIEMENTS**

au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen. R. Rousseau

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-CHARLES DE MANDEVILLE**

**DISCOURS DU MAIRE**  
**4 NOVEMBRE 1985**

REVENUS	REVENUS RÉELS 31 OCT. 85	ESTIMÉ NOV./DÉC.	BUDGET 1985
<b>REVENUS</b>			
Taxes foncières générales, eau, ordures, autres (déficit: 9 864,00\$ — Birco)	331,406	22,407	363,677
Compensation du Gouvernement tenant lieu de taxes (surplus: 319,00\$)	20,451	—	20,132
Services rendus à d'autres municipalités et à certains contribuables (surplus: 4 325,00\$ — remb. acci. Jean Bessette)	6,125	—	1,800
Autres revenus: mutations, permis de construction, intérêts sur arriérés de taxes, placements (surplus: 15 427,00\$)	18,227	—	2,800
Subvention Gouvernement du Québec (fermes & boisés) (surplus: 469,00\$)	1,044	—	575
Subvention chemins d'hiver et chemins nouveaux (surplus: 5 000,00\$)	23,964	12,643	31,607
Total des revenus au 31 octobre:	401,217	35,050	420,591
Moins surplus net accumulé au 31 Déc. 85	15,676	—	—
<b>GRAND TOTAL DES REVENUS 1985:</b>	<b>385,541</b>	<b>35,050</b>	<b>420,591</b>

DÉPENSES	DÉPENSES RÉELLES 31 OCT. 85	ESTIMÉ NOV./DÉC.	BUDGET 1985
<b>DÉPENSES</b>			
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>			
Comprend: rémunération des membres du Conseil et des employés municipaux, frais de déplacement, vérification comptable, frais d'élection, contributions de l'employeur, divers (surplus: 23 444,00\$)	77,606	12,500	113,550
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>			
Protection Incendie: salaires, achats, entretien et réparation d'équipements (déficit: 919,00\$)	8,919	—	8,000
<b>TRANSPORT ROUTIER</b>			
Voirie municipale: entretien et réparation, déneigement, lumières de rues, enseignes (surplus: 20 228,00\$)	97,772	14,000	132,000
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>			
Aqueduc: entretien et réparation, salaires (déficit: 651,00\$)	13,651	1,000	14,000
Ordures: cueillette, trsp. enfouis. (surplus: 105,00\$)	30,895	6,200	37,200

DÉPENSES (suite)	DÉPENSES RÉELLES 31 OCT. 85	ESTIMÉ NOV./DÉC.	BUDGET 1985
<b>DISCOURS DU MAIRE (suite)</b>			
<b>DÉPENSES (suite)</b>			
<b>URBANISME</b>			
Service professionnels (surplus: 362,00\$)	638	—	1,000
<b>LOISIRS</b>			
Comprend: salaires, entretien et réparation, subvention à des organismes de loisirs, bibliothèque (déficit: 570,00\$)	9,763	2,807	12,000
<b>AUTRES ACTIVITÉS</b>			
Édifice: entretien et réparation (déficit: 880,00\$)	7,680	—	6,800
Machinerie et véhicules: entretien et réparation (surplus: 3 347,00\$)	4,853	1,000	9,200
<b>DÉPENSES EN IMMOBILISATION</b>			
<b>À MÊME LES REVENUS</b>			
Chemins nouveaux (déficit: 9 162,00\$)	39,336	—	30,174
Machinerie & véhicules, acquisition de terrain, biens divers (déficit: 549\$)	1,549	—	1,000
<b>AUTRES DÉPENSES</b>			
Remboursement d'obligations pour l'aqueduc, intérêts sur obligations, frais de banque, autres (surplus: 603\$)	29,047	50	29,700
Quote-part à la M.R.C. (surplus: 3,00\$)	7,677	—	7,680
Mise-à-jour: évaluation municipale, autres (surplus: 10 112,00\$)	7,888	2,000	20,000
Total des dépenses au 31 Octobre:	337,274	39,557	422,304
Plus surplus accumulé au 31 Décembre 85	45,473	—	—
<b>GRAND TOTAL DES DÉPENSES 1985</b>	<b>382,747</b>	<b>39,557</b>	<b>422,304</b>
Ajustements aux revenus et dépenses selon les surplus et déficits accumulés:			
surplus des revenus: 15 676,00\$			
surplus des dépenses: 45 473,00\$			
surplus réel au 31 décembre 1985		61 149,00\$	

La Municipalité de Saint-Charles de Mandeville ayant accumulé par les années antérieures un surplus de 208 321,00\$ a décidé d'entreprendre, au cours de l'année 1985, la construction d'une salle communautaire s'élevant à la somme total de 219 460,00\$, dépense payable au budget 1985, mais non-inscrite au rapport financier temporaire du 31 octobre 1985.

La Municipalité a présentement:	placements:	125 000\$
	+ compte courant:	108 141\$
	+ surplus au 31 déc. 85:	61 149\$
		294 790\$
	- dépenses nov./déc. 85:	39 557\$
	- salle communautaire:	219 460\$
	<b>SURPLUS RÉEL 1985</b>	<b>35 778\$</b>

Discours du Maire (suite)  
Ces chiffres sont approximatifs, ils seront officiels à la présentation des états financiers après le 31 décembre 1985.

Le Conseil continuera à exercer une surveillance des dépenses afin de voir à la bonne marche de l'administration afin que le taux de taxe demeure le plus bas possible. Le dépôt du budget 1986 est prévu pour l'assemblée spéciale du Conseil Municipal qui aura lieu le 9 décembre 1985 à l'endroit ordinaire des sessions, ceci dans l'intérêt des citoyens de la Municipalité.

Jacques Prescott, Maire  
4 novembre 1985

**LOUISEVILLE**

**AUTOS USAGÉES**  
**À BON PRIX**

Continental 84  
T-Bird 84  
Mustang 84, aut. 4 cyl.  
Grand Marquis 84, tout équipé  
Mercury Lynx 84  
Escort diesel 84  
Granada 81, 4 po., air climatisé, tout équipé  
Datsun 200ZX 80  
Parisienne 80  
Honda 78, familiale aut.  
Cougar familial 1977, très propre  
Chevelle 75

"La petite maison aux petits prix"

640, boul. Saint-Laurent est, Louiseville  
(819) 228-2725

**La Manufacture de Bas Louiseville**, en pleine expansion, est heureuse de vous annoncer l'ouverture d'une vente au public. Cette vente aura lieu tous les mercredis de 2h. à 4h. et tous les vendredis de 2h. à 6h. Entrée à l'arrière — Porte de l'entrepôt. Si vous le désirez, vous pouvez **téléphoner vos commandes au (819) 228-2300. Ouverture le mercredi 20 novembre 1985.**

# SPORTS

En nomination au gala de la mi-temps

## Les Dynamiques de Louiseville: un bilan financier '85 positif

Par Roger Desaulniers

La formation des Dynamiques de Louiseville était en nomination au gala de la mi-temps dans la catégorie «équipe de l'année» au niveau du Québec, qui s'est tenu récemment au motel Universel, près du stade olympique de Montréal.

Plusieurs personnalités et membres de formations de soccer, qui évoluent sous l'égide de la fédération québécoise de soccer-fastball (F.Q.S.F.), soit près de 400, ont assisté à cette soirée de remise de mérites.

### Une consolation

Les deux autres formations qui étaient opposées aux Dynamiques dans cette sélection étaient les une équipe masculine de niveau sénior, les Canucks de Pincourt, de même que la formation Vert et Or de Sherbrooke, une équipe de catégorie junior.

Finalement, ce furent les Canucks de Pincourt qui

se sont mérité l'honneur tant convoité, mais le fait, pour les Dynamiques, d'avoir été mis en nomination à un de titres les plus convoités dans le domaine du soccer est déjà une consolation.

### Le bilan financier

Les organisateurs et administrateurs de la formation, MM. Luc Rivard et Tony Lepori ont publié, ces jours derniers, le bilan des états financiers de l'équipe, avec la fin de cette année '85.

Au niveau des recettes, on note une somme de 2,331\$. Les principales sources de revenus furent la vente de macarons à l'effigie de l'équipe, ainsi que la cotisation des joueuses. Quelques organismes locaux ont également fourni leur contribution.

Les dépenses de l'année s'élevèrent à 1,402.80\$, ce qui fait un excédant des revenus sur les dépenses de l'ordre de 928.19\$. Si on ajoute la somme de 34.81\$ qu'il y avait en banque au début de l'année, le club ferme donc les livres avec un montant de 936\$ en caisse.

### Ligue intermédiaire de Berthier

## 13 buts pour le Buffet Perreault!

Samedi soir dernier, les joueurs du Buffet Perreault / A. Richard se sont payés un festin de buts, défaisant les Optimistes de Lanoraie par le score de 13 à 2.

François Panfili a dirigé l'attaque avec 3 buts et 2 aides. Luc Robichaud (1), Alain Fafard (2), Roch Robillard (2), Benoît Provençal (1), Marco Tremblay (1), Roger Chaput (1), François Valois (1) et Serge Belhumeur (1) ont aussi fait bouger les cordages. Seuls Luc Adam et Luc Larivière ont répliqué.

### Autres joutes

Dans l'autre joute, samedi soir, le Béton Casaubon de Sainte-Élisabeth a défait la Brasserie Baby de Joliette 5 à 4. Les filets des vainqueurs furent l'oeuvre de Yves Laforest, Pierre Benoit, Michel Savignac, Réjean Barthe et Mario Thibault. Michel Laurin, Marc Lacombe,

Jacques Marciel et Robert Perreault ont compté pour Joliette.

Vendredi dernier, le club Vidéo Berthier a eu raison, 8-5, du Bar l'Imprévu de Berthier. Guy Lasalle (2), Steve Belley (2), Pierre Rondeau (2) et Dany Fontaine (2) se sont partagés l'attaque du club Vidéo. Pour le Bar l'Imprévu, Jean-Pierre Perreault, Alain Laporte, Roch Latour, Luc Savoie et Serge Chevalier ont touché le fond du filet.

Dans l'autre joute, vendredi, la Caisse pop de Saint-Ignace a défait, 8-3, le Dépanneur Lavaltrie. Trois buts de Jocelyn Bergeron, deux de Jean Ducharme pour les vainqueurs. Le pointage étant complété par Michel Latour, Denis Desrochers et Marc Saint-Martin. Pour Lavaltrie, Deux buts de Sylvain Poudrier et un de François Demuy.

L'action se poursuit vendredi et samedi au centre Gilles-Ville-neuve.



### BERTHIER: nos représentantes

Récemment se tenait, à Saint-Eustache, la compétition invitation annuelle. Le club de patinage artistique de Berthier se voulait bien représenté et est revenu avec quelques médailles. De gauche à droite: Geneviève Dudaime (médaillée), Marie-Pierre Corriveau, Véronique Blais, Véronique Saint-Louis, Esther Lupi, Di-

mitra Roidakis, Martine Hénault, Marie-André Courchesne, Patricia Lemire, Julie Fournier, Véronique Guévremont (médaillée), Ninon Ayotte (médaillée), Julie Grégoire, Patricia Blain et Caroline Grégoire.

Photo Alain Bellehumeur

## Les sports... en bref

Par Roger Desaulniers

### Le sport scolaire...

Les activités sont débutées depuis quelques semaines en sport scolaire, dans les polyvalentes de la Mauricie. L'école polyvalente L'escale de Louiseville est membre de la ligue des vieilles-forges dans trois disciplines, soit le handball, le volleyball et le badminton.

En handball juvénile, les filles ont perdu leur premier match 9 à 5 contre Chavigny, le 13 novembre dernier. Chez les garçons, L'escale est en première position avec trois points, soit une victoire et une nulle en deux parties.

En volleyball, les équipes louisevilloises occupent toutes les deux la dernière position au classement, après huit (8) parties. Aucune victoire pour les filles et une seule pour les garçons. Quant au badminton, L'escale est en troisième position avec 183,5 points.

### La ligue Labatt «50»

Trois parties étaient disputées en fin de semaine dernière dans cette ligue,

dont deux vendredi soir. La formation de Joliette a été battue par celle du bar Montmartre au compte de 7 à 2 dans le premier match et le Garage Beaulieu a eu raison du Maskinongé 6 à 3. Samedi soir, Berthierville a battu les Blues de Saint-Justin 3 à 2. Ces parties étaient disputées à l'aréna de Louiseville.

Collaboration Jules Carpentier

### Dans la ligue Molson

Vendredi soir, Caillette a fait match nul contre Lapointe Photo, 4 à 4. Ont compté pour Lapointe, Daniel Renière, Mario Rabouin, Michiel Courchesne et Alain Blais. Pour Caillette, les compteurs furent Jacques Lincourt (2), Roger Michaud et René Verte-feuille.

Samedi, Imprimerie Gagné a eu raison de Porte de la Mauricie 11 à 8. Les compteurs furent Serge Vallières (3), Michel Dauphinais (3), Robert Lambert (2), Daniel Pichette, Gérard Garceau et Robert Paul. Pour les perdants, Luc Pichette (3), Réjean Noël (2), Claude Lévesque, Robert Lessard et Michel Lemay. Dans l'autre match, victoire de Dépanneur Lescadres contre Cascades-Hamelin 6 à 3.

Collaboration Charles Larose.

### Pour l'utilisation des équipements de loisir

## Bientôt une carte du citoyen à Berthierville

Par Alain Bellehumeur

Au niveau des loisirs, Berthierville lancera, prochainement, une carte du citoyen. Cette carte fera suite à une politique municipale permettant à toutes les personnes intéressées d'utiliser les équipements de la ville dans le domaine des loisirs.

Cette carte se verra un outil de contrôle et offrira aux citoyens de Berthierville diverses réductions au niveau de la tarification. Cette carte sera bientôt disponible au service municipal de loisirs, au 2<sup>e</sup> étage de l'hôtel de ville de Berthierville. Pour de plus amples renseignements: (514) 836-2676.

### Hockey mineur

Nous apprenons qu'il est encore possible d'inscrire un jeune au hockey mineur de Berthierville, dans les catégories suivantes: atome (1974-75) et pee-wee (1973-72). Le coût d'inscription sera proportionnel au nombre de semaines qui restent à jouer. Informations: Marjolaine Champagne (836-7750).

### Un botin

Le service des loisirs de Berthierville prépare un botin d'information dans lequel on retrouvera des détails sur les loisirs municipaux, les loisirs à caractère privé, la municipalité en général... Ce botin, fait-on savoir, devrait sortir des presses à la fin décembre ou au début janvier. Le botin en question sera un guide précieux cou-

vrant les activités de janvier à septembre 1986.

### Sondage gymnase

Le service des loisirs est en train «d'éplucher» les résultats concernant l'utilisation des gymnases de la polyvalente, les fins de semaine. Le service des loisirs laisse entendre que jusqu'à maintenant, c'est positif. Le service profite de la circonstance pour remercier les gens qui se sont donnés la peine de répondre...

### Championnats régionaux

Berthierville appuie l'initiative du club Optimiste de Berthier et du hockey mineur berthelais qui permettra de présenter, au centre Gilles-Ville-neuve, les 13, 14, 15 et 16 mars, une partie des championnats régionaux de hockey sur glace. Les profits iront au hockey mineur de Berthier.

### Expo artisanale

Dernière chance pour vous, artisans, artisanes, de réserver un kiosque à l'exposition culturelle et artisanale de Berthierville. Il reste encore quelques places. Informations: (514) 836-2676.

LOUISEVILLE  
199, avenue Saint-Laurent  
(819) 228-2759

**brissette**  
**sports/extra**

BERTHIERVILLE  
880, rue Notre-Dame  
(514) 836-6231

LA QUALITÉ À BON PRIX + SERVICE

## Reflets sportifs de Saint-Gabriel

Jean-Guy PINEL

**ÂGE D'OR:** Paul Lascelles (427-186), Gérard Aubertin (468-201), Yvette Demontigny (339-130), Gabrielle Aubertin (345) et Clémentine Comtois (161) ont dominé, la semaine dernière, dans la ligue de quilles de l'Âge d'Or de Saint-Charles-de-Mandeville. Se sont aussi illustrés: Jacques Sasseville (299-107), Lionel Young (271), Ernest Marseille (104), Maurice Comtois (379-140), Ary Desrochers (320-128) chez les hommes ainsi que chez les femmes: Aldéa Dupuis (317), Denise Dubuc (304-128), Madeleine Gaudreau (114), Éva Mondor (321-122), et Émée Boisvert (315).

**JOYEUX CAMARADES:** Suzanne Saint-Jean a continué à dominer les femmes dans la ligue de quilles des Joyeux Camarades, avec des comptes de 164-404. Chez les hommes, les comptes sont plus diversifiés. Gilles Lépine (139) a réussi le plus haut simple et Robert Marcoux (379) réussissait le plus haut triple. Se sont également signalés: Liette Lépine (132), Hélène Marcil (127), Richard Désalliers (132) et Serge Alloncle (128).

Suzanne Saint-Jean (174-418) et Réal Lavoie (182-492) dominent toujours pour les plus hauts simples et triples réussis cette saison.

**EN PLACOTANT:** Il en coûtera 3\$ de plus pour voir les anciens pros à Saint-Gabriel le 2 décembre, qu'à Joliette, vendredi prochain. Ici les profits iront à la Fondation Antonio Yanakis dont on sait encore peu de choses, si ce n'est qu'elle doit décerner des bourses aux étudiants méritants. À Joliette, les profits vont aux Pistolets AA, car on veut souligner le désir qu'ont les anciens pros à aider le hockey mineur. On doit annoncer tous les détails de cette visite, cet après-midi, au Centre sportif... Jean-Pierre Sansregret de Saint-Paul-de-Joliette, entraîneur émérite dans les disciplines du ski de fond et du cyclisme, recevra le prix des sports Marcel-Bonin, le 29 novembre, lors d'une réception offerte par la Société nationale des québécois, à la Montagne Coupée de Saint-Jean-de-Matha... Le Festival provincial de balle molle a remis des chèques de 1,500\$ au club Optimiste de Saint-Gabriel et aux Loisirs de Saint-Damien... La randonnée en motoneige qui marquera le prochain Festival de motoneige, le 26 janvier prochain, comptera moins d'arrêts que celle de l'an dernier. «On veut faire plus de kilométrage», a dit le président Gaétan Gravel... Plusieurs ligues de quilles et hockey ont dû contremander leur programme de mardi dernier, vu la pluie glacée qui s'est abattue sur la région et qui a rendu les chemins impraticables... Jean-Claude Charpentier nous souligne que Lise Beausoleil s'est mise en vedette dans la ligue de quilles de Saint-Charles, avec un formidable 47...

**VIEUX POËLE:** Les Pitons Blancs de l'instructeur Paul Perras ont eu raison des Pitons rouges de Gaby Yanakis au compte de 8-6, mardi dernier. Jacques Carrier, qui se sentait revenu à 22 ans, a compté pas moins de cinq buts pour les vainqueurs. Yvon Roberge a marqué deux fois alors qu'Yvon Lachance a compté une fois. Pour les perdants, Claude Champagne a réussi le truc du chapeau alors que Louis-Joseph Brazeau y allait de deux buts et Raymond Gagnon marquait l'autre filet... Malgré le compte élevé, les gardiens de buts Guy Comtois et Serge Larin se sont distingués à plusieurs reprises... N'eut été d'une punition imposée à Jacques Carrier, ce dernier aurait réussi un double tour du chapeau. L'arbitre Raymond Trudeau a donc décidé de le calmer quelque peu... Très pressé après la partie, l'ami Claude Champagne a oublié son épouse au Centre sportif... Ce n'est pas son habitude... En plus de voir évoluer leurs Pitons favoris, les spectateurs ont eu le plaisir de goûter à la musique de Gilles Roberge à l'harmonica... La direction de la ligue et les joueurs offrent leurs plus sincères sympathies à Roma Provost qui a perdu sa mère, la semaine dernière... Toujours aussi jeune... de coeur, Maurice Armstrong a fait un retour au jeu, la semaine dernière. Malgré qu'il en était à sa première partie, il s'est signalé à la défensive. Il a été sur la glace durant durant les ¾ de la partie... Tous les détails sur la fête des enfants pour Noël seront communiqués dans la prochaine édition.

**AMICALE MOLSON:** Le B.M. a défait la Paroisse 5-4, vendredi, dans la ligue Amicale Molson. Jacques Baril et Gaétan Chênevert ont compté deux fois alors que Jean-Louis Allard complétait le pointage pour les vainqueurs. Pour la paroisse, Michel Bruneau, Jean-Claude Beauchamp, Richard Charbonneau et Serge Champoux ont compté une fois chacun.

Dans l'autre match, Ambulance Poitras a annulé, 5-5, avec l'U.A.P. Alain Saint-Jean et Michael Sparks ont compté deux fois chacun pour les Ambulanciers, alors qu'Éric Verrault complétait le pointage. Les buts de l'U.A.P. ont été réussis par Yvon Bazinet, Jacques Prescott, Claude Alain, Ken Gravel et James Sparks.

**JOYEUX COPAINS:** Un simple de 243 d'André Rousse, le plus haut cette saison, a été le fait marquant de la dernière semaine dans la ligue de quilles des Joyeux Copains. Il a ainsi totalisé le plus haut triple avec 486, devançant de très peu Yvon Saint-Jean (480). Se sont aussi distingués: Gaétan Croisette (417-163), Gilles Godard (398-163), Alain Godard (393-159), Réal Savoie (380), Michel Poudrier (159), Jean-Paul Pichette (159) et Guy Croisette (163).

Après deux mois d'activités, Gaétan Croisette (149.9) conserve la meilleure moyenne, suivi de André Rousse (147.7), Michel Godard (142.6), Yvon Saint-Jean (138.2), Réal Savoie (130.1), Jean-Paul Pichette (126.4), Guy Croisette (124.3), Jean-René Allard (119.2), Alain Godard (117.5), Jean Dupuis (117), André Charbonneau (116.3), Gilles Godard (115.1), Paul Roberge (112.7) et Serge Poudrier (112.3).

**4 AS:** Michel Godard (169) a réussi le plus haut simple de la semaine dans la ligue de quille des 4 As. Il est suivi de Luc Desrochers (161) et André Rousse (149). C'est cependant ce dernier qui a totalisé le plus haut triple avec 390. Il est suivi de Luc Desroches (373) et Michel Godard (372). Chez les femmes, Lise Turenne (351-127) a réussi le plus haut triple et est égale avec Jeannine Hamelin (127) pour le plus haut simple. Monique Poitras s'est distinguée avec un triple de 301.

## LOUISEVILLE: en finale provinciale

Membre du club de patinage artistique Optimiste de Louiseville, Stéphanie Bellemare de Saint-Justin participera à la finale provinciale qui se tiendra à Gatineau, du 5 au 8 décembre prochain, en style et en danse.

Récemment, elle prenait part aux compétitions de Jonquière, en style libre, et se méritait une médaille d'argent. À Gatineau, elle sera accompagnée de son frère Anthony, qui prendra également part aux finales provinciales.

Photo Roger Desaulniers



Photo Jean-Guy Pinel

## SAINT-GABRIEL: autre réussite pour Maurice

Encore une fois, Maurice Armstrong, directeur des loisirs de Saint-Gabriel a réussi à abattre son chevreuil. Il s'agit d'une femelle qui pèse plus de 200 livres.

Son habileté à la chasse ne fait plus maintenant aucun doute. Attendons maintenant l'invitation de Maurice à déguster de son chevreuil...

## DU NOUVEAU AU CLUB DE GOLF DE LOUISEVILLE

(819) 228-3951



### PARTY DES FÊTES

Réceptions de tous genres  
Service de buffet disponible.  
2 salles pouvant accommoder  
250 personnes.

Pour inf.: ROBERT ROUSSEAU  
(819) 228-3951



## Glissade gratuite.

SKI DE RANDONNÉE  
Abonnement de saison 85-86

ADULTE: 30\$

COUPLE: 40\$

FAMILIAL: 50\$

Randonnée d'un jour: 2\$

Un feu de foyer vous attend au retour  
de votre randonnée. Profitez-en.

Location de skis: 5\$

Ouvert tous les jours:

Lundi au vendredi:

10h00 à 16h00

Samedi, dimanche et jours fériés:

9h00 à 18h00.

**LIGUE DE HOCKEY LABATT 50**  
**LOUISEVILLE**  
(Statistiques au 9 novembre '85)

CLASSEMENT	Pj	B	P	N	Bp	Bc	Pts
Garage Beaulieu	8	7	0	1	53	23	15
Bar Montmartre	6	4	1	1	43	22	9
Blues St-Justin	7	3	2	2	39	31	8
Marché Bélanger	7	3	4	0	31	37	6
Maskinongé	8	2	4	2	34	34	6
Joliette	8	2	6	0	28	51	4
Berthierville	8	2	6	0	35	65	4

**DERNIÈRES PARTIES:**  
Nov. 08 Joliette 2 - Montmartre 7  
Maskinongé 5 - Gar. Beaulieu 6  
Nov. 09 St-Justin 2 - Berthierville 3

**LIGUE DE HOCKEY NOLSON LOISIRS**  
**LOUISEVILLE**  
(Statistiques au 16 novembre '85)

CLASSEMENT	Pj	B	P	N	Bp	Bc	Pts
Lapointe photo	7	5	1	1	67	43	11
Caillette Maski.	7	4	2	1	41	29	9
Cascades-Hamelin	7	4	3	0	53	36	8
Porte Mauricie	7	4	3	0	56	50	8
Dép. Lescadres	7	2	5	0	46	61	4
Inaumerie Gaoné	7	1	6	0	29	74	2

**CLASSEMENT DES COMPTEURS**

	Pj	B	A	Pts	
Renière Daniel	Lapointe	7	25	25	50
Rabouin Mario	Lapointe	7	19	27	36
Lévesques Claude	Porte Mau.	7	13	14	27
Vallières Guy	Lescadres	6	15	10	25
Michaud Jocelyn	Cascades	6	13	9	22
Lincourt Jacques	Caillette	7	10	12	22

**GARDIENS DE BUTS**

	Pj	Bc	Moy.	
Boutet Pierre	Caillette	7	29	4,14
Deschênes Michel	Cascades	7	36	5,14
Desaulniers Luc	Lapointe	7	43	6,14

**LIGUE DE HOCKEY INTERMÉDIAIRE LABATT 50**  
**BERTHIERVILLE**  
(Statistiques au 17 novembre '85)

CLASSEMENT	Pj	B	P	N	Bp	Bc	Pts
Brasserie Baby	9	7	2	0	57	24	14
Béton Casaubon	9	6	2	1	54	42	13
Buffet Perreault	9	6	3	0	56	42	12
Caisse St-Ignace	9	6	3	0	49	25	12
Vidéo Berthier	9	4	4	1	41	57	9
Bar l'Inprévu	9	3	4	2	38	31	8
Dép. Lavaltrie	9	2	7	0	36	71	4
Opt. Lanoraie	9	0	9	0	35	74	0

**COMPTEURS EQUIPE**

	Pj	B	A	Pts	
Laforest Yves	Casaubon	9	14	13	27
Laurin Richard	Brasserie	9	16	7	23
Provençal Benoit	Perreault	9	8	11	19
Mélançon Normand	St-Ignace	9	7	12	19
Robillard Rock	Perreault	9	6	12	18



**YAMACHICHE: Des trophées pour les Riverains**

Photo Gaston Morin

Les membres du bureau de direction des Riverains d'Yamachiche tenaient, en fin de semaine dernière, leur soirée hommage et procédaient à la remise des trophées.

La photo nous montre, à l'avant, Daniel Ricard, Martial Gélinas, Luc Chrétien, Luc Bordeleau, Chantal Bellemare et Jean Bellemare (mascotte). À l'arrière, de gauche à droite, André Gélinas, Jean Villemure, Daniel Pépin, Sylvain Arseneault, Daniel Vincent, Alain Villemure, Claude Milette, Alain Désilet (agent O'Keefe) et Michel Pombert (instructeur).

**Studio DANSE DROUIN**  
900, rue Notre-Dame, Berthierville  
Cours de danse sociale  
Ouvert 7 jours par semaine, le jour et le soir  
**PRIVÉ - SEMI PRIVÉ - GROUPE**  
**SOIRÉE DANSE SOCIALE,**  
les samedis soirs de 8h30 à 12h30  
(sauf le 1er samedi du mois)  
Bienvenue à tous les amateurs  
de danse de la région  
Permis du M.E.Q. 340-514  
Information: (514) 836-6639



**LOUISEVILLE: On prépare le golf!** Photo Roger Desaulniers

Le nouveau propriétaire du club de golf de Louiseville, M. Robert Rousseau, a présenté un plan des rénovations et des changements qu'il entend faire aux 18 trous du club louisevillois, pour le ramener à une normale de 72.

La photo nous montre M. Rousseau, en compagnie de son épouse et de ses enfants Richard et Anne, près des plans proposés, qui étaient présentés lors du «5 à 7» qui s'est tenu dernièrement au club de golf.



**LOUISEVILLE: des trophées aux plus méritants** Photo Pierre Bellemare

La ligue de baseball mineur Richelieu de Louiseville a distribué pas moins de 90 trophées, samedi dernier, lors d'une activité spéciale qui a pris fin par un dîner aux hot-dogs. La photo du haut nous fait voir les instructeurs (ou leurs représentants) des équipes championnes des séries dans chacune des catégories. Dans l'ordre habituel, on reconnaît MM. Hertel Grandchamp, vice-président de la ligue; Nelson Mineau, de l'équipe Frigon-Lemay (10-13 ans); Normand Bellemare, animateur des loisirs de Louiseville; Louis Lygitsakos, du Héneault Transport (14-17 ans); René Girard, du club Yvon Hamel (7, 8, 9 ans) et Claude Gagné, maire de la ville de Louiseville.

La photo du bas nous fait voir M. Raymond Lesage remettant à Martin Laroche le trophée qui porte le nom d'Alain, son fils. Ce trophée est accordé au joueur le plus gentilhomme et ayant démontré le meilleur esprit sportif. MM. Claude Ferland (à gauche) et Charlemagne Gaboury, respectivement vice-président de la ligue et responsable de la discipline, ont assisté à la remise.

**LA PLUS GRANDE VENTE JAMAIS VUE**

**DE DÉMONSTRATEURS CHEZ CLÉMENT À LOUISEVILLE**

<p><b>Stock 85-15 CARAVELLE '85</b> 2 portes</p> <p>Détail 12 826\$ Rabais 2 126\$ Prix choc 10 700\$</p>	<p><b>A DES PRIX AUSSI INCROYABLES</b></p>	<p><b>Stock 85-33 RELIANT '85</b> 4 portes</p> <p>Détail 10 544\$ Rabais 2 044\$ Prix choc 8 500\$ + rabais chèque 500\$</p>
<p><b>Stock 85-83 LE BARON '85</b></p> <p>Détail 16 763\$ Rabais 3 463\$ Prix choc 13 300\$</p>	<p><b>Stock 8567 CHARGER 2+2 '85</b></p> <p>Détail 12 138\$ Rabais 2 538\$ Prix choc 9 600\$ + rabais chèque 500\$</p>	<p><b>Stock 8574 ARIES SE '85</b> familiale</p> <p>Détail 14 265\$ Rabais 2 365\$ Prix choc 11 900\$ + rabais chèque 500\$</p>

**AINSI QUE PLUSIEURS AUTRES MODÈLES À DES PRIX AUSSI INCROYABLES.**

**Clé d'or**  
Location à long terme.

Chez Chrysler, notre seule ambition, c'est d'être les meilleurs!

**CHRYSLER**

**CLÉMENT & FRÈRE Ltée**  
110, Quai des Saules, Louiseville, 228-7701

## Sports et loisirs

### Saint-Cuthbert

Dans la ligue de hockey Inter-Cité Lanaudière, le 9 novembre, catégorie «Atome CC», Aigles noirs de Berthier 4, Scott de Crabtree 1. Les buts des Aigles noirs appartiennent à Pascal Guévremont, Martin Roy et Daniel McGraw (2).

Les prochaines rencontres auront lieu le 24 novembre, à 13h. Les Aigles noirs seront à Terrebonne, contre les Sieurs. Le 8 décembre, à Berthierville, les Cougars de Saint-Léonard seront les visiteurs.

La réunion annuelle du comité des loisirs de Saint-Cuthbert aura lieu le 25 novembre, à 20h, au chalet des loisirs de Saint-Cuthbert. Il y aura les élections d'un nouvel exécutif.

### Saint-Didace

Le 26 octobre dernier avait lieu, au restaurant du zoo de Saint-Édouard, la soirée de clôture du club de pétanque de Saint-Didace, à laquelle participaient le président de l'Association de pétanque Lanaumard, Camille Gareau; et le député provincial Albert

### Molson lance la Coors

Par Jean-Paul Plante

La brasserie Molson, qui célébrera bientôt son bicentenaire, lance les bières Coors et Coors légère au Québec.

Il y a quelque temps, une entente était signée entre Molson et la Adolph Coors Company, par laquelle Molson obtenait la permission de brasser la Coors et la Coors légère au Québec. Il s'agit d'une première car la Coors n'a jamais été brassée ailleurs qu'aux États-Unis.

#### Première

Le vice-président, ventes, chez Molson, M. Roger Samson, a signalé que c'est la première fois qu'une brasserie canadienne lance deux produits simultanément.

«Nous comptons bien, par ce moyen, reprendre la première place que nous avons occupé au cours de neuf des dix dernières années dans l'industrie brassicole au Québec», de dire M. Samson.

#### Format

Les spécialistes de Coors et Molson ont fait le travail nécessaire pour conserver le fameux goût de la Coors, utilisant la levure spéciale à Coors, le même houblon Hallertau importé d'Allemagne et un long procédé de maturation. Les Coors et Coors légère sont offertes à prix régulier, dans des bouteilles à long col, à bouchon dévissable et en cannettes de 355 ml.

Au Québec, Coors et

Houde, à qui le président du club de Saint-Didace, Rock Lefebvre, a remis une médaille d'or en guise d'appréciation pour son dévouement envers le club.

Le trophée de l'équipe championne est allé à Laurent Hubert, capitaine, Julie-Christine Dionne et Yvette Lefrançois. Le grand championnat de fin de saison allait à Georges Legendre, capitaine, Jeannette Hubert et Roméo Branconnier. Un trophée leur fut accordé.

Une belle ambiance a animé cette soirée. Bravo aux participants et aux champions... et à l'an prochain!

### Saint-Barnabé-Nord

Cette semaine, le vent change de direction et ce sont «Les Verts» qui sortent vainqueurs de la joute du 10 dernier, par le pointage de 10 à 4, contre «Les Blancs».

Daniel Duhaime, Steeve Diamond et René Marcouiller comptèrent chacun deux buts, Claude Villemure a réussi le truc du chapeau et Jean-Pierre Gélinas complétait le pointage, pour les vainqueurs.

Pour les «Blancs», Alain Bellerive et Serge Lemay ont marqué une fois chacun tandis que Pierre Lamay y allait d'un doublé.

Apportez votre appui

à tous «vos joueurs», le dimanche soir, à l'aréna de Louiseville.

Le service des loisirs de Saint-Thomas-de-Caxton s'est vu remettre une subvention pour de

l'équipement devant servir à l'organisation du jeu de marelle. Le député Yvon Picotte a remis le chèque récemment.

Le souper-bénéfice organisé pour venir en

aide aux handicapés physiques et mentaux, tenu à La Porte de la Mauricie a connu un succès monstre. Tous les résidents de Saint-Tho-

mas-de-Caxton et des paroisses avoisinantes et différents organismes trifluviens ont apporté leur appui à «Fleur de mai». Chapeau à Roland Milot, échevin, et à toute son équipe.



# TOUTE UNE STATION DE SKI



### CONDO À LOUER NOUVEAU CET HIVER: SKI EN SOIRÉE.

### ÉCOLE DE SKI: Transport de Berthier



Pour inf.: (514) 883-8336 ou 1-800-363-2766  
**Nous sommes plus hauts que le mont Saint-Sauveur.**

CAPSULES DÉVISSABLES

Enfin chez nous!  
**les grandes américaines**

MAINTENANT DISPONIBLES

Coors

et

Coors

LÉGÈRE

Georges Roy

votre agent Molson

Aussi offertes en cannettes de 355 ml.

# VENTE

## 3<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

<p><b>COTON OUATÉ</b> SPÉCIAL: pour hommes et dames couleurs assorties rég.: 14,95\$</p> <p><b>9<sup>95</sup>\$</b></p>	<p><b>LOT DE BLOUSONS D'HIVER</b> «Maserati» — «Dale» rég. jusqu'à 90\$ SPÉCIAL: <b>39<sup>95</sup>\$</b></p>	<p><b>JEANS</b> en denim ou corduroy pour hommes et femmes gr: 24 à 46 19<sup>95</sup> ch. <b>2/35\$</b></p>	<p><b>JEANS</b> pour enfants en denim ou corduroy <b>14<sup>95</sup>\$</b></p>	
<p><b>JEANS en CORDUROY</b> semi ballon couleurs assorties rég.: 44,95\$ SPÉCIAL: <b>29<sup>95</sup>\$</b></p>	<p><b>LOT DE CHANDAILS</b> pour hommes rég. jusqu'à 40\$ SPÉCIAL: <b>19<sup>95</sup>\$</b></p>	<p><b>LOT DE CHANDAILS</b> pour dames rég. jusqu'à 39,95\$ SPÉCIAL: <b>16<sup>95</sup>\$</b></p>	<p><b>JEANS</b> pour dames en canevas, corduroy, denim délavé rég. jusqu'à 44,95\$ SPÉCIAL: <b>24<sup>95</sup>\$</b></p>	<p><b>PANTALON EN LAINE</b> pour dames <b>20%</b> de rabais.</p>

"Vêtements mode pour elle et lui"  
285, ave Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-3565



**AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN.**

# SPÉCIAUX AVANT NOËL

4 jours seulement.

<p><b>ANORAK</b> <b>JACKETS D'HIVER</b> «Utex» doublés très chauds rég. jusqu'à 90\$ SPÉCIAL: <b>49<sup>95</sup>\$</b></p>	<p><b>PALETOTS D'HIVER</b> «Utex» et autres longs — Corduroy ou tweed rég. jusqu'à 130\$ SPÉCIAL: <b>79\$</b></p>	
	<p><b>CHANDAILS ASSORTIS</b> à manches longues acrylique et laine rég. jusqu'à 40\$ SPÉCIAL: <b>19<sup>95</sup>\$</b> Belle suggestion de cadeau.</p>	<p><b>BOTTES D'HIVER</b> <b>20%</b> de rabais 4 jours seulement.</p>

